

KRAKOWSKA

Czernomyrdin: wańka-wstańka — czytaj na str. 2

Wtorek, 25 sierpnia 1998 r.

Nr 198 (15318)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów

Poparcie dla Olimpiady w Zakopanem

— KERM pozytywnie zaopiniował wniosek o zorganizowanie w Zakopanem Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku — powiedział po wczorajszym posiedzeniu wicepremier i minister finansów Leszek Balcerowicz.

Finansowe gwarancje rządu sięgną kilkudziesięciu milionów dolarów — poinformował wiceminister finansów Jerzy Miller. Burmistrz Zakopanego Adam Bachleda-Curuś ocenił, że „dzięki rządowym gwarancjom, wniosek Zakopanego i Krakowa będzie najmocniejszym wnioskiem przy ubieganiu się



o zorganizowanie Olimpiady”. Budżet, potrzebny do zorganizowania igrzysk, według dokumentów przygotowanych przez organizatorów, opiewa na 850 mln USD — powiedział Miller, który na czele grupy roboczej przez ubiegły tydzień szczegółowo analizował te dokumenty.

(Dokończenie na str. 3)



XXX Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. — Tradycja kultury góralskiej jest jednym z atutów naszego wniosku o przyznanie prawa organizowania igrzysk olimpijskich — mówił zastępca burmistrza Zakopanego Piotr Bąk.

Wczorajszy, pierwszy dzień festiwalu minął pod znakiem ognistych rytmów południowej Europy. Na scenie pod namiotem występowali Chorwaci, Grecy, Rumuni i Włosi. Nieobecnych Rosjan zastąpili Zulusi z Republiki Południowej Afryki. Oglądaliśmy też kulturę nam bliższą — zespół z Białego Dunajca w powiecie tatrzańskim podobał się nie mniej niż górale z Bałkanów. Dzisiaj drugi dzień festiwalowych zmagani. Głównym programem bez wątpienia będzie łemkowski zespół „Kyczer” z Legnicy. „Gazeta Krakowska” jest prasowym opiekunem festiwalu. (z)

Krótko

Biskupi o krzyżach

Najważniejszym problemem Kościoła w Polsce, w tym sprawie krzyży oświęcimskich i ocenie sytuacji społeczno-politycznej, będą poświęcone dwudniowe obrady Rady Stałej Episkopatu Polski 25 i 26 sierpnia na Jasnej Górze. Przewiduje się, że na zakończenie obrad zostanie wydany komunikat, w którym biskupi zajmą stanowisko wobec konfliktu wokół krzyży na Żwirowisku w Oświęcimiu. Ponadto biskupi mają przygotować program obchodów Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 dla całego Kościoła w Polsce wraz z programem przygotowującym do tego jubileuszu. Wiele uwagi poświęcą również przygotowaniom do przyszłorocznej czerwcowej wizyty papieża Jana Pawła II w Polsce.

Znów zaglądamy do poselskich „rejestrów korzyści”

Poseł to ma klawe życie

Kto z naszych posłów uzyskał najcenniejszy dar? Trudno jednoznacznie odpowiedzieć, bo niektóre zapisy w rejestrze są bardzo ogólnikowe. Wydaje się, że Tadeusz Mazowiecki, laureat ubiegłorocznej Nagrody Miasta Gdańska. Nie podał wprawdzie jej wysokości, ale przekazał ją w całości na cele charytatywne (połowa na odbudowę szpitala we Wrocławiu, połowa — na budowę szkoły w Sarajewie). Szerokie jest także serce posła Władysława Kieliana (AWS Kraków) — całe honorarium za zasiadanie w Radzie Nadzorczej Zakładu Walcowniczego „Profil” SA przekazuje na cele charytatywne.

W gotówce najwięcej — ale chyba jednak po Mazowieckim — dostał poseł Krzysztof Janik (SLD Tarnów) — 3 500 zł za wykłady. Nikomu nie dał. Mniej więcej o trzy czwarte mniej dostał za wykłady poseł Tadeusz Syryjczyk (UW Kraków). Szczyśliwą rękę do darów ma pani poseł Małgorzata Okońska-Zaremba (SLD Nowy Sącz). W lipcu br. została obdarowana darmowym kursem językowym (darczyńca nieznan), w maju — jednorazową zniżką na usługi serwisowe w wysokości 1000 zł (darczyńca — jak wyżej, rodzaj usług nieznan).

Być może do najwyższej obdarowanych w najbliższym czasie dołączy poseł-prezydent Józef Lassota, który ma otrzymać od City Bank tzw. „Złotą Kartę”. O ile oczywiście ją przyjmie.

Posłowie — podróżnicy

Posłowie mają obowiązek ujawniania w rejestrze podróży zagranicznych i krajo-

wych, o ile nie były one związane z pełnioną funkcją a ich koszt nie był pokryty przez posła lub jego partię czy stowarzyszenie. Trzeba przyznać, że posłowie małopolscy należą (na razie) do domatorów.

Wyjątkiem jest poseł Tadeusz Mazowiecki (UW Kraków), który, jako człowiek światowy, nieomal co miesiąc gościł za granicą: w listopadzie ub. roku był w Berlinie i Wiedniu, w grudniu — w Grazu (Austria), w lutym br — w Anglii, a później znów w Wiedniu, w marcu — w Banja Luce (Bośnia i Hercegowina), w kwietniu — w Budapeszcie, a potem znów w Berlinie, w czerwcu — w Mainz (RFN). Widać, że były premier

preferuje kraje niemieckojęzyczne i — jak przystało na posła galicyjskiego — kraje byłej CK Monarchii. Były to wyjazdy na konferencje naukowe i polityczne.

Tylko jedną, ale za to atrakcyjną podróż odbył poseł Grzegorz Cygonik (AWS Tarnów) — do Brazylii, na zaproszenie Brazylijskiego Stowarzyszenia Plantatorów Tytoniu (kwiecień br). Natomiast poseł Bogdan Pęk (PSL Kraków) uczestniczył w cztero-dniowej wyprawie do Monachium i Brukseli i odwiedził siedziby NATO i Komisji Europejskiej. Trochę dziwne, bo znając zainteresowania obu posłów, powinni byli się zamienić.

(Dokończenie na str. 4)



Morderczyni męża stanie przed nowosądeckim sądem

Zabawa z kablem

Za zamordowanie męża odpowiadać będzie przed Sądem Wojewódzkim w Nowym Sączu 21-letnia nowotarżanka Andżelika S. Na ławie oskarżonych zasiądzie też jej bliski znajomy — 49-letni Marek K., którego po dokonaniu przestępstwa poprosiła o pomoc w usunięciu zwłok małżonka.

Pożycie małżeńskie Andżeliki i Roberta S. nie układało się dobrze. Mimo że od daty ślubu minęło pięć lat, młodzi ludzie nie zdołali znaleźć wspólnego języka. Często dochodziło do kłótni, które nie-razem kończyły się bójkami. Oboje od czasu do czasu sięgali po alkohol, co bynajmniej nie wpływało na wzmocnienie ich rodzinnych więzi. Robertowi S. nie podobały się zbyt bliskie jego zdaniem kontakty żony z Markiem K. Zarówno te podejrzania jak i skłonność Andżeliki S. do nadużywania alkoholu wpływały na utrzymywanie się

złej atmosfery w małżeństwie nowotarżan.

Kłótnie pomiędzy małżonkami ostatecznie zakończyły się w marcu ub. roku. Feralnego dnia w domu małżeństwa S. pojawił się mężczyzna, który w dowód wdzięczności za zreperowanie spodni przyniósł butelkę wódki. We trójkę raczyli się alkoholem. Późnym wieczorem mężczyzna wyszedł. Małżonkowie zdecydowali jednak, że zabawy przy wódce nie będą przerywać. Na stole pojawiła się druga butelka. Wypili ją w atmosferze wzajemnych oskarżeń. W pewnym momencie Andżeli-

ka S. zasugerowała, że mogłaby związać męża kablem elektrycznym, żeby przekonać się czy ten byłby w stanie uwolnić się z więzów. Mężczyzna przystał na jej propozycję. Andżelika S. związała mu ręce i nogi i uderzyła kilkakrotnie w głowę drewnianym walcikiem. Następnie zadziergnęła mu węzeł na szyi i udusiła.

Potem zatelefonowała do siostry, żeby powiedzieć jej, że zamordowała męża. Ta nie uwierzyła jej jednak, wyczuwając, iż jest pijana. Andżelika S. zatelefonowała też do Marka K., którego poprosiła o pomoc w usunięciu zwłok. Mężczyzna pojawił się na miejscu zbrodni dopiero po jej drugim telefonie, bowiem nie pałał zbyt wielką chęcią do mieszania się w przestępstwo.

(Dokończenie na str. 4)

Jutro redakcyjny dyżur w godz. 11-13, tel. (0-12) 430-43-79 lub 430-43-68

Wrześniowa waloryzacja emerytur i rent

W środę, tj. 26 bm., w godz. od 11 do 13 przy redakcyjnych telefonach dyżuować będą przedstawiciele Krakowskiego Oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Na pytania dotyczące wrześniowej waloryzacji emerytur i rent czekamy pod numerami telefonów:

(0-12) 430-43-79 lub 430-43-68.

(J.P.S.)

W środy
dodatek
Gazety Krakowskiej



Krótko

Tomahawk znaleziony

Pakistan potwierdził odnalezienie na swym terytorium niewypału amerykańskiego pocisku rakietowego Tomahawk i zapowiedział skargę do Rady Bezpieczeństwa ONZ na Stany Zjednoczone o naruszenie jego przestrzeni powietrznej. Według Pakistanu, jest to jeden z pocisków użytych w czwartek przez siły USA do ataków na obiekty w Afganistanie.

Zmiana taktyki

Separatystyczna albańska Wyzwolenie Armia Kosowa (WAK) przechodzi na nową taktykę działań zbrojnych – „klasyczną walkę partyzancką” – poinformował przedstawiciel polityczny WAK Adem Demaci. Ostre walki między serbskimi oddziałami rządowymi a albańskimi bojownikami wybuchły wczoraj w pobliżu stolicy okręgu – Prisztiny. Kilka wiosek w pobliżu lotniska cywilnego i wojskowego znajduje się pod ostrzałem artyleryjskim.

Nowy korpus

Boński rząd zatwierdził utworzenie korpusu niemiecko-duńsko-polskiego. Minister obrony Volker Ruehe podpisał piątego września w Szczecinie z ministrami obrony Polski i Danii umowę o powołaniu jednostki. W sztabie korpusu, który będzie mieścił się w Szczecinie, znajdzie się – obok 80 oficerów duńskich i niemieckich – 40 Polaków. (PAP)



Wielki powrót Czernomyrdina

Następca cara?

Prezydent Rosji Borys Jelcyn wystąpił wczoraj z krótkim orędziem telewizyjnym do narodu, w którym poinformował o okolicznościach desygnowania Wiktora Czernomyrdina na szefa rządu. Rosyjski prezydent nie ukrywał przy tym, że uważa go za godnego następcę na stanowisku prezydenta.

Według źródeł w otoczeniu nowego szefa rządu, Czernomyrdin będzie „premierem o szerokich pełnomocnictwach”. Miał podobno uzyskać od Jelcyna carte blanche przy doborze kandydatów do nowego gabinetu, a także gwarancje, iż prezydent nie będzie ingerował w bieżącą pracę gabinetu.

Za przesadzone uważa się odejście ze struktur najwyższej władzy pełnomocnika prezydenta ds. kontaktów z międzynarodowymi instytucjami finansowymi Anatolija Czubajsa i wicepremiera Borysa Niemcowa (który wczoraj skierował do prezydenta list z prośbą o zwol-

nienie go z pracy w rządzie) – dotychczas dwóch kluczowych postaci w ekipie rządzącej.

Propozycji objęcia w nowym gabinecie stanowiska pierwszego wicepremiera nie przyjął ustępujący szef rządu Siergiej Kirijenko.

Prezydent Jelcyn zgodził się przesunąć termin rozpatrzenia przez Dumę kandydatury Czernomyrdina na premiera. Zgodnie z konstytucją Duma powinna to zrobić w ciągu tygodnia od chwili nominowania premiera. Tymczasem, na przygotowanie się do takiej debaty Duma potrzebuje – zdaniem jej prze-

wodniczącego Giennadija Sieleznowa – dziesięć dni.

Jednym z głównych zadań nowego rządu rosyjskiego będzie ochrona rubla i systemu bankowego – zapowiedział Czernomyrdin. Jednocześnie nowo mianowany premier powiedział, że w trakcie ratowania obciążonego długami systemu finansowego niektóre banki będą musiały upaść.

Czernomyrdin przebywał na politycznym urlopie zaledwie pięć miesięcy. Jelcyn zdemisjonował go 23 marca, po pięciu latach nieprzerwanego sprawowania urzędu.

Wicepremier Leszek Balcerowicz powiedział, że Polska musi się przygotować do ewentualnych wydarzeń w wschodniego sąsiada. Nie wykluczył pojawienia się kłopotów z eksportem. (PAP)

17-letni Polak zabity na kempingu

Korespondentka „GK”
pisze z Francji

Śmierć na wakacjach

Do zbrodni tej doszło na kempingu koło Antibes w nocy z soboty na niedzielę, ale dopiero wczoraj policja o niej poinformowała. Ze względu na dobro śledztwa nie podaje się nazwiska ofiary.

Zamordowany, syn profesora z Zielonej Góry, wracał w towarzystwie czterech dziewcząt i jednego kolegi na kemping, na którym byli jego rodzice. Z niewiadomych przyczyn zaatakowała ich grupka: dwóch chłopców i jedna dziewczyna. Stróż nocny widział tę scenę z daleka. Miał wrażenie, że ofiarę uderzono w brzuch. Okazało się, że był to cios nożem. Jak na razie nie wiadomo z jakich powodów. Natychmiastowa pomoc nie dała. Chłopiec zmarł. Sprawcy zbrodni zbiegli.

Konsulat polski w Lyonie, któremu podlega ten rejon

Francji nie jest w stanie podać bliższych szczegółów, bo ich nie zna. Co więcej konsul ocenił, że za sprawą licznych telefonów dziennikarzy nie może się skupić na swojej pracy. Oświadczyła, że nie szuka sensacji, a tylko informacji. Jak na razie nie ma ich więcej. A konsulat, jak zwykle, dowiedział się o sprawie od dziennikarzy. Przyznać też jednak trzeba, że francuska policja nie ma zwyczaju natychmiastowego informowania konsulatów państw, których obywateli spotkała tragedia. Maria de HERNANDEZ-PALUCH

Złowił drapieżnika na dżdżownicę

Pirania w Olzie

Najprawdziwszą piranię złowił między Polską a Czechami, w granicznej rzece Olzie 17-letni mieszkaniec Orłowej niedaleko Karwiny na czeskim Śląsku.

Wędkarz złapał drapieżną rybę, której naturalnym środowiskiem są słodkie wody Ameryki Południowej, stosując jako przynętę zwykłą dżdżownicę.

Pirania z Olzy ważyła 433 gramy i miała 27,5 cm długości. Nie wiadomo, w jaki spo-

sób dostała się do granicznej rzeki.

Według specjalistów, ta stanowiąca także zagrożenie dla ludzi ryba, w warunkach klimatycznych środkowej Europy – nie miała szans na przetrwanie. (PAP)



W radzieckim stylu przebiegała wczoraj w Kijowie defilada z okazji 7. rocznicy niepodległości Ukrainy. Przemarsz wojsk i pierwsza w historii demonstracja uzbrojonej ukraińskiej armii do złudzenia przypominała defilady 7 listopada na moskiewskim placu. W wystąpieniu ministra obrony nie padło słowo o współpracy Ukrainy z NATO, ani o strategicznym celu państwa, jakim jest integracja ze strukturami europejskimi i euroatlantyckimi. (PAP)

Węgrów coraz mniej

Jeśli obecne tempo spadku liczby ludności Węgier nie zmaleje, to – teoretycznie – za około 240 lat nad Dunajem i Cisą nie będzie ani jednego Węgra.

Przez pierwsze sześć miesięcy tego roku liczba ludności Węgier spadła o ponad 21 tys. osób, w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego. Obecnie kraj liczy 10,1 mln obywateli.

Ujemny przyrost naturalny utrzymuje się na Węgrzech od lat. W konsekwencji społeczeństwo stale starzeje się. W przyszłości może to stworzyć poważny problem gospodarczy. M.in. nie będzie komu pracować na emerytów. (PAP)

Chora Sofia Loren

Nie przyjedzie na festiwal w Wenecji

Korespondentka „GK”
pisze z Włoch

Stan zdrowia 64-letniej Sofii Loren nie powinien napawać niepokojem. Słynna włoska aktorka opuściła mury poważnej nowojorskiej kliniki Cornell Medical Center, gdzie przez ostatnich kilka dni znajdowała się pod uważną obserwacją profesora Isadore Rosenfelda, kardiologa i osobistego lekarza.

Pomimo uspokajających informacji o dobrym stanie zdrowia, przedstawionych włoskiej telewizji przez męża Carlo Pontiego z Los Angeles oraz syna Edoarda z Nowego Jorku – ogromna rzesza wielbicieli aktorki na całym świecie niepokoi się o jej zdrowie. W szczególności kryzys

zdrowotny Sofii Loren dotknął i rozczarował włoską publiczność, która z radością oczekiwała na wrześniową wizytę aktorki w kraju. Ostateczna decyzja lekarzy na temat miesięcznego odpoczynku przekreśliła plany przyjazdu do Wenecji, gdzie Sofii Loren oraz polskiemu reżyse-

rowi Andrzejowi Wajdzie miał być wręczony Złoty Lew za całokształt kariery, przyznany obu artystom przez tegorocznych organizatorów 55. edycji Festiwalu Filmowego w Wenecji.

Rodzina aktorki poinformowała o depresji wywołanej tym faktem, lecz zapewnia, iż Sofia obmyśla sposób, by być obecną w Wenecji np. za pośrednictwem telewizji satelitarnej. W jej imieniu nagrodę odbiorą mąż oraz dwóch synów.

Anna KURDZIEL

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Nic do ukrycia

Julie, transseksualna Amerykanka lat 49 z Florydy, pragnie poddać się operacji zmiany płci podczas zabiegu, transmitowanego bezpośrednio w Internecie.

Zabieg ten, zwany waginoplastyką, ma być przeprowadzony w grudniu w londyńskim ośrodku medycznym Calypso Health. Jego przedstawiciel Jonathan Ogden zapowiedział już otwarcie w Internecie specjalnej strony, dostępnej tylko dla dorosłych i za opłatą.

Szkodliwe iluminacje

Nocna iluminacja wież kościelnych i ruin zamków ma fatalne skutki dla ptaków, nietoperzy i owadów – twierdzi Niemiecki Związek Ochrony Przyrody.

Badania prowadzone przez przyrodników dowiodły, że pod wpływem oświetlenia z wież i zabytkowych ruin wynoszą się sowy płomykówki, pustulki, kawki i nietoperze, które zwykle wykorzystują je jako miejsca lęgowe i miejsca bytowania.

Sztuczne źródła światła przyciągają też setki tysięcy owadów, które giną w wysokiej temperaturze powodowanej przez reflektory.

Wąsacz



46-letni Hindus Ram Singh Chauhan prezentuje swe wąsy długości 2,15 m. Chauhan nie goli wąsów od 1984 roku

Naściskał się

Przewodniczący Izby Reprezentantów USA Newt Gingrich wyraźnie zmierza do zdobycia nowego tytułu – mistrza świata w ściskaniu dłoni.

W minioną sobotę Gingrich uściśnął dłonie 3 609 osobom w pobliżu Seattle. Zdaniem przewodniczącego Izby Reprezentantów, powinno to wystarczyć do odnotowania jego wyczynu w Księdze Rekordów Guinnessa, w nowej kategorii – „najwięcej uściśnięć dłoni przez osobistość publiczną szczebla krajowego”.

Wynik Gingricha, co prawda, odbiega znacznie od wyczynu prezydenta Theodora Roosevelta, który 1 stycznia 1907 roku uściśnął dłonie 8 513 osobom. Jednakże w piątek wydawnictwo Księgi Guinnessa wprowadziło cztery kategorie ściskania dłoni przez osobistość oficjalne: prezydenta, premiera, postaci publicznej szczebla krajowego i postaci publicznej szczebla lokalnego.

Gingrich pracownicy ściskał dłonie w sobotę podczas dorocznego pikniku Partii Republikańskiej w stanie Waszyngton. Piknik odbył się na wyspie Vashon w pobliżu Seattle. (ms)



Strajkowały zakłady zbrojeniowe

Godzina ostrzeżenia

Pracownicy z zakładów przemysłu zbrojeniowego i lotniczego wczoraj od godz. 11.00 do 12.00 przeprowadzili strajk ostrzegawczy. Zbrojeniówka domaga się od rządu szybkiego wdrożenia programu restrukturyzacji branży, uzgodnienia z rządem pakietu gwarancji socjalnych i pracowniczych dla zatrudnionych w sektorze oraz przyjęcia programu restrukturyzacji w formie ustawy.

Strajkowali m.in. pracownicy Zakładu Lotniczego PZL Mielec, Zakładów Metalowych „Łucznik” z Radomia, PZL Świdnik, wrocławskiego Kombinat PZL Hydraul, zakładów WSK Rzeszów, Bumar-Łabędy z Gliwic, skarżyskich Zakładów Metalowych „Mesko”, zakładów „Pronit” z Pionek i Huty Stalowa Wola.

Najprawdopodobniej w tym tygodniu dojdzie do spotkania przedstawicieli rządu z protestującymi.

W poniedziałek lub we wtorek zakończą się prace nad projektem programu restrukturyzacji przemysłu zbrojeniowego — poinformował wiceminister gospodarki Dariusz Klimek. Jego zdaniem wdrożenie programu powinno nastąpić jeszcze w bieżącym roku.

W 31 zakładach przemysłu zbrojeniowego i lotniczego pracuje łącznie ok. 75 tys. pracowników.

(PAP)

Rząd i Episkopat o konflikcie w Oświęcimiu

Krzyżowa sprawa

— Rząd i Episkopat mają wspólny pogląd co do sposobu rozwiązywania konfliktu w Oświęcimiu — powiedział po spotkaniu premiera Jerzego Buzka z prymasem Józefem Glempem szef Kancelarii Premiera Wiesław Walendziak. Do spotkania doszło wczoraj w siedzibie Sekretariatu Konferencji Episkopatu Polski w Warszawie.

Zgodnie z informacją rzecznika Jarosława Sellina, rząd opowiada się za pozostawieniem na Żwirowisku tylko jednego krzyża — tzw. papieskiego.

Najważniejszym problemem Kościoła w Polsce, w tym sprawie krzyży oświęcimskich i ocenie sytuacji społeczno-politycznej, będą poświęcone dwudniowe obrady Rady Stałej Episkopatu

Polski 25 i 26 sierpnia na Jasnej Górze.

Przewiduje się, że na zakończenie obrad zostanie wydany komunikat, w którym biskupi zajmą stanowisko wobec konfliktu wokół krzyży na Żwirowisku w Oświęcimiu.

Tymczasem trzy czterometrowe krzyże stanęły wczoraj po południu tuż za murami KL Auschwitz. Na Żwirowisku stoi już 80 dużych krzyży.

(PAP)

Poparcie dla Olimpiady

(Ciąg dalszy ze str. 1)

Wiceminister poinformował, że Komitet Organizacyjny Olimpiady otrzymał ze strony Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego deklarację partycypowania w przygotowaniach do igrzysk, jeśli odbędą się w Zakopanem, kwotą 415 mln USD. Najmniej pewną pozycją przychodów tego budżetu są wpływy od sponsorów krajowych; w tej sprawie nawet nie podpisano jeszcze listów intencyjnych — mówił Jerzy Miller. Dodał, że na tę właśnie kwotę potrzebne są gwarancje rządu. Zaznaczył, że burmistrz Zakopanego w imieniu władz miasta deklaruje pisemnie, iż jeśli dostatecznych wpływów nie będzie, miasto w niskim oprocentowanych ratach spłaci po Olimpiadzie budżetowi państwa kwotę wniesioną ze środków publicznych.

Wiceminister, odnosząc się do ewentualnych negatywnych prognoz co do krajowego sponsoringu, wyraził pogląd, że „to mało prawdopodobny scenariusz”.

W wypadku wybrania Zakopanego na miejsce zimowych igrzysk, budżet pań-

stwa byłby zaangażowany w przygotowania również w innej formie — nakładów na infrastrukturę drogową. Według Millera, nie chodziłoby tu jednak o jakieś dodatkowe wydatki, lecz o przyspieszenie prac nad wykonaniem połączeń drogowych, w tym między Krakowem a Zakopanem, i tak przewidzianych w programie infrastruktury drogowej do 2015 roku.

Balcerowicz wyraził pogląd, że planowane wydatki są opłacalne. — Jeśli uzyskamy zgodę na urządzenie igrzysk, to, jako podatnicy, liczymy na nadwyżkę finansową z organizacji tej imprezy — powiedział. Ostateczną decyzję w sprawie poparcia organizacji olimpiady podejmie rząd.

Termin złożenia wniosku przez Polskę upływa 31 sierpnia.

(PAP)

Pieniądze dla olimpiady

Była mowa o pieniądzu i to o bardzo dużym. Inwestycje bezpośrednio związane z zorganizowaniem olimpiady i jej obsługą to kwota rzędu 900 mln dolarów. Ich zdobycie spoczywa na komitecie organizacyjnym i — jak nam powiedział Adam Bachleda-Curuś — znajduje pokrycie w kwotach przekazanych przez MKOl, sponsorów, uzyskanych ze sprzedaży licencji i biletów. Drugie tyle pochłonię niezbędne inwestycje w infrastrukturę komunikacyjną, proekologiczną, służby zdrowia i tym podobnych. W zgodnej opinii decydentów są one i tak potrzebne regionowi między Krakowem i Zakopanem. Najwięcej pochłonie przebudowa „drogi śmierci” łączącej oba miasta, która już znalazła się w planach resortu komunikacji. — Chodzi tylko o to — powiedział nam burmistrz Zakopanego — aby przyspieszyć inwestycje tak, aby wszystko było gotowe przed rokiem 2006.

W komentarzach osób blisko związanych z organizatorami mówi się, że mało kto sobie w Polsce zdaje sprawę z wysokiego poziomu realności szans, jakie ma Zakopane w staraniach o igrzyska. Bardzo poważne i wnikliwe analizowanie wniosku przez rząd zdaje się potwierdzać te opinie.

(z)

W USA myślą o Igrzyskach pod Giewontem!

New Jersey popiera Zakopane

Przyjemna wiadomość dotarła z USA do Zakopanego. Senat i Zgromadzenie Generalne Stanu New Jersey wydały wspólną rezolucję popierającą pomysł zorganizowania w 2006 roku Zimowych Igrzysk Olimpijskich w Zakopanem.

Senatorowie najpierw oddali cześć Kongresowi Polonii za „przykładne wysiłki zmierzające do zapewnienia organizacji Igrzysk Olimpijskich 2006 miastu Zakopane”.

„Szczególne pochwały należą się Czcigodnym Adamowi

Bachledzie Curusiowi, który jest Burmistrzem Zakopanego, polsko-amerykańskiej społeczności oraz Republice Polskiej za ich hojne wsparcie idei Zimowej Olimpiady 2006 w mieście Zakopane” — napisali parlamentarzyści.

(R)

Grzywna za psa

Sąd Rejonowy w Chelminie (Toruńskie) skazał 58-letnią Mariannę S. za zakatowanie psa sąsiadów na karę 600 zł grzywny i 400 zł nawiązki na rzecz Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Do zdarzenia doszło 2 grudnia zeszłego roku w Trzebczu Królewskim. Marianna K. zabiła — prawdopodobnie widłami — sukę za to, że zagryzła jej kaczkę na łące. Nieżywe zwierzę z rozbitym czaszką oddała właścicielom, mówiąc, że to zapłata za kaczkę.

(PAP)

Krótko

Prezydent podpisał

Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał znowelizowaną ustawę o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym. Nowelizacja przewiduje wprowadzenie ubezpieczeń od stycznia 1999 r. Zgodnie z jej rozwiązaniami, 7,5 proc. dochodów brutto każdego ubezpieczonego ma być przekazywane przez ZUS kasom chorych. O tyle ma być zmniejszony podatek dochodowy od osób fizycznych. Pacjent będzie zawierał umowę z kasą chorych i wybierał placówkę zdrowia — prywatną, samorządową lub podlegającą administracji rządowej.

Nastroje bez zmian

Niemal połowa respondentów sierpniowego sondażu OBOP uważa, że sprawy kraju idą w dobrym kierunku; prawie tyle samo jest przeciwnego zdania. Co drugi ocenia, że gospodarka się rozwija. Nastroje niewiele się zmieniły od poprzednich badań OBOP z czerwca br.

Odpadł tynk

Silny wiatr wiejący w Bielskim spowodował zawalenie się kilkunastu metrów kwater elewacji jednego z supermarketów w Bielsku-Białej. Nikt nie odniósł obrażeń. Według wstępnych ustaleń policji, osuwający się tynk uszkodził lekko kilka samochodów na pobliskim parkingu. Wczoraj prędkość wiatru w porywach dochodziła do 79 km na godzinę.

Ropa na Odrze

Prokuratura Rejonowa w Świebodzinie (Zielonogórskie) wszczęła postępowanie w sprawie wycieku do Odry oleju opałowego z firmy „Rockwool-Polska” w Cigacicach. Nadal trwa prowadzona przez strażaków akcja likwidacji skutków zanieczyszczenia rzeki. Olej opałowy, który w nocy z soboty na niedzielę dostał się do zakładowej kanalizacji, a potem do Odry, pogorszył warunki biologiczne w tej rzece.

(PAP)

TUPLEX TWORZYWA SZTUCZNE

Kraków, ul. Jugowicka 12 A
(druga brama Armatury)
tel/fax 266-28-61, 266-20-88 w. 11-78

Importer płyt z tworzyw sztucznych

PLEKSI (PMMA)	PC poliwęglan komorowy
PCV (spienione, twarde)	Pokrycia dachowe z PCV (przezroczyste)
HIPS, PS (polistyren)	DIBOND (płyty warstwowe AL-PE-AL)
PC, PET(G) (płyty lite)	Akcesoria do montażu płyt

Płyty w różnych grubościach, wymiarach, kolorach

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY SKŁADY BUDOWLANE

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską



Na warcie i na... rusztowaniu

Siła reklamy

W Łańcucie (Rzeszowskie) późnym wieczorem nieznany mężczyzna wyjął szybę z okna i wszedł do domu Marii W. Przestraszona kobieta schowała się w spiżarni, gdzie oczekiwała ranka. Po opuszczeniu kryjówki ze zdziwieniem stwierdziła, że z domu zniknęła... jedna butelka „bezprocentowego” piwa. Silnie bezalkoholowe?

Czołg w... sweterku

Niecodziennym wydarzeniem w historii poznańskiej Cytadeli było okrycie jednego ze stojących tam muzealnych czołgów... swetrem z włóczki w kształcie kwiatów. Zrobiła go na szydełku amerykanka Jerilea Zempel i jej trzy polskie koleżanki.

„Ubieranie” czołgu odbywało się w ramach trwającego w stolicy Wielkopolski festiwalu sztuki współczesnej „Inner Spaces”.

Na okrycie czołgu użyto 50 kg wełny. Obaj jego boki toną w kwiatkach w różnych odcieniach różu, natomiast lufa i wieża znalazły się w okryciach ażurowych z kwiatami żółtymi.

Zamiast skrzypka na dachu



Fot. CAF

W Gdyni jak w Hollywood

Podobnie jak amerykańska „fabryka snów” — Hollywood — również Gdynia będzie miała swoją wizytówkę w postaci liter wysokości dwa i pół metra każda, tworzących nazwę miasta. Pod koniec sierpnia zostaną one zainstalowane w Gdyni-Kolibkach.

Ustawienie liter zaproponowała prezydent Gdyni, poseł Franciszka Cegielska. Celem przedsięwzięcia jest promocja miasta podczas zbliżających się eliminacji do mistrzostw świata w motocrossie, które rozegrają się 29-30 sierpnia w Gdyni-Kolibkach.

Litery zostaną wykonane z białego tworzywa sztucznego i solidnie ustawione w pobliżu toru motocrossowego. Napis nie będzie widoczny z drogi przebiegającej przez Trójmiasto ani z przejeżdżających pociągów. Litery, których wykonanie kosztować ma ponad siedem tysięcy złotych, zostaną zdemontowane po imprezie, gdyż mogłyby zostać zniszczone przez wandalów.

Nie można wykluczyć, że litery tworzące napis „Gdynia”, będą ustawiane w innych, bardziej widocznych miejscach. Nie wiadomo również, czy zostaną na stałe zainstalowane w mieście.

Światowy
zjazd sławistów w Krakowie

Słowianin – to brzmi dumnie

Prezydent Aleksander Kwaśniewski ma być gościem rozpoczynającego się pojutrze w Krakowie XII Międzynarodowego Kongresu Sławistów. Weźmie w nim udział rekordowa liczba ponad 1200 uczonych z 41 państw z pięciu kontynentów. Reprezentować oni będą blisko 300-milionową rzeszę Słowian żyjących na świecie.

— Międzynarodowy Komitet Sławistów przyznając organizację kongresu Krakowi wziął pod uwagę m. in. zbliżający się jubileusz 600-lecia odnowienia przez króla Władysława Jagiełłę Akademii Krakowskiej - najstarszego, po praskim, uniwersytetu słowiańskiego — mówi przewodniczący Komitetu Organizacyjnego Kongresu, prof. Jerzy Rusek z UJ. — Nie bez znaczenia był również fakt, że wykłady sławistyki były prowadzone w krakowskim uniwersytecie już w 1817 roku.

Uczestnicy kongresu w ciągu tygodnia wygłoszą ponad tysiąc referatów, a obrady odbywać się będą w gmachach UJ, WSP i AR. Omawiane będą m. in. problemy językoznawcze, folklorystyka, kulturologia i literaturoznawstwo, mitologia i archeologia słowiańska, a także myśl filozoficzna, religijna, polityczna i społeczna u Słowian.

W trakcie kongresu nadany zostanie doctorat honoris causa Uniwersytetu Jagiellońskiego słynnemu sławiście, wychowankowi krakowskiej Alma Mater, łęczyczaninowi,

profesorowi Uniwersytetu Lipskiego, Heinzowi Schusterowi-Sewcowi.

Tradycja Międzynarodowych Kongresów Sławistów sięga 1929 roku, kiedy to w setną rocznicę śmierci twórcy nowoczesnej sławistyki, Czecha Josefa Dobrovskiego, odbył się w Pradze I Zjazd Sławistów. Postanowiono wtedy, że kongresy odbywać się będą w krajach słowiańskich co pięć lat. W Polsce do tej pory odbyły się dwa zjazdy - w 1934 i 1973 roku.

Gościem honorowym kongresu, który odbywa się pod patronatem prezydenta RP, będzie uczestnik I Zjazdu Sławistów z 1929 roku, światowej sławy sławista i historyk dyplomacji, 92-letni profesor UJ, Henryk Batowski.

W ramach imprez towarzyszących w Bibliotece Jagiellońskiej otwarta zostanie wystawa publikacji sławistycznych, a na dziedzińcu Collegium Maius UJ odbędzie się wieczór poezji i pieśni Adama Mickiewicza.

Uroczyste otwarcie kongresu nastąpi w czwartek o godz. 9 w kinie „Kijów”.

(woko)

Ś†P

Tadeusz Buzowski

przeżywszy lat 57 zmarł 20 sierpnia 1998 r.
Pogrzeb odbędzie się w środę 26 sierpnia 1998 r.
o godz. 13.00 na cmentarzu Komunalnym
w Tarnowie - Mościcach

T-2454/U

„...Odeszłaś od nas
pozostawiając milczącą rozpacz”

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 20 sierpnia 1998 r. odeszła od nas
na zawsze w wieku 34 lat

Ś†P

Celina Przybyło

pracownik Miejskiej Przychodni Rejonowej
w Dąbrowie Tarnowskiej od 1984 roku.
W Zmarłej straciliśmy dobrego Pracownika i zawsze
życzliwą Koleżankę.

Rodzinie Zmarłej składamy
wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja ZOZ
Zarząd Związku Zawodowego Pracowników
Służby Zdrowia,
Pracownicy ZOZ Dąbrowa Tarnowska

T-2450/U

Posel to ma klawe życie

(Dokończenie ze str. 1)

**Moda na fundacje
i stowarzyszenia**

Prawdziwym rekordzistą jest poseł Władysław Berdychowski (AWS Nowy Sącz), który zasiada w ciałach kierowniczych siedmiu fundacji i stowarzyszeń: od Fundacji Instytut Studiów Wschodnich poczynając, na prezesowaniu Społeczno-Kulturalnemu Stowarzyszeniu Soltysów woj. Nowy Sącz. Jest też (wraz z żoną) we władzach Spółdzielni Mieszkaniowej „Energetyka” w Warszawie. Czyżby zanosilo się, że Małopolska straci tak zdolnego parlamentarzystę?

Posel—minister Kazimierz Barczyk (AWS Kraków) jest

członkiem Rady Fundatorów Fundacji Pomocy Potrzebującym „Amieus” w Krakowie, jego ministerialny kolega Kazimierz Kapera zawarł „umowę o dzieło” (rejestr nie precyzuje jej wartości) z Polską Fundacją Promocji Zdrowia im. św. Rafała w Krakowie, Mariusz Krzysztof Grabowski (AWS Kraków) — Fundacja „Nazaret”, Stowarzyszenie na rzecz Europy Ojczyzn, Stowarzyszenie Rodzin Katolickich, Stowarzyszenie „Kongres Polski”.

Najlepiej chyba ulokował się poseł Krzysztof Janik (SLD Tarnów) — jest wiceprzewodniczącym Fundacji Polskiego Godła Promocyjnego „TERAZ POLSKA”.

Jerzy PAŁOSZ

Śmierć na drodze

(Dokończenie ze str. 1)

Do tragicznego wypadku doszło wczoraj ok. godziny 16.30 w gminie Lipnica Murowana. Kierowca fiata 125p zjechał z drogi w Lipnicy Dolnej do rowu, a następnie uderzył w przystanek autobusowy. 38-letni kierowca poniósł śmierć na miejscu, zaś jadącego z nim 10-letniego chłopca w ciężkim stanie przewieziono do szpitala w Bochni.

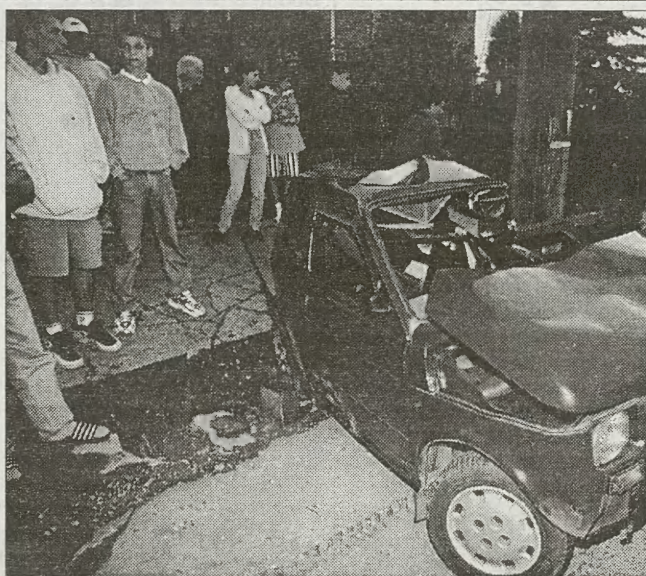
(sal)

Zabawa z kablem

Kobieta wywlokła więc zwłoki sama. Nie zdołała jednak włożyć ich do samochodu. W tym właśnie miał jej pomóc Marek K. Wywiozła ciało męża na skarpę w okolicy Zalewu Czorszyńskiego. Następnie wróciła do domu, gdzie wspólnie z Markiem K. dopiła napoczętą wcześniej butelkę wódki.

Zabójczyni męża przyznała się do zarzucanych jej w akcie oskarżenia czynów. Twierdzi, że mąż dał się związać dobrowolnie, a w jego uśmierceniu nikt jej nie pomagał. Także Marek K. przyznał się do pomocy Andżelice S. w zapakowaniu zwłok jej męża do samochodu. Będzie też odpowiadał za niepowiadomienie organów ścigania o popełnieniu przestępstwa.

Paweł SZELIGA



Do groźnego wypadku doszło w niedzielę wieczorem na ulicy Myślenickiej w Krakowie. Jadący małym fiatem 25-letni mieszkaniec Krakowa Konrad M. na prostym odcinku drogi stracił panowanie nad kierownicą, zjechał z jezdni i uderzył w słup telegraficzny. Siła zderzenia była tak duża, że samochód wręcz okrcił się wokół słupa. Kierowca doznał poważnych obrażeń ciała, m. in. wieloodłamowego złamania pokrywy czaszki. Obecnie przebywa na oddziale intensywnej terapii jednego z krakowskich szpitali.

(woko)

Cztery oddziały Kasy

Krakowska Kasa Chorych będzie dysponowała pieniędzmi na opiekę zdrowotną 3 milionów 200 tysięcy mieszkańców przyszłego województwa małopolskiego.

Jak zapewnia Jacek Kukurba, pełnomocnik rządu ds. wprowadzania reformy ubezpieczeń zdrowotnych wszystko idzie zgodnie z planem. Teren działalności Kasy podzielony został na cztery oddziały z siedzibami w Krakowie, Nowym Sączu, Nowym Targu i Tarnowie.

(Nit)

Krótko

Odwiedziny

Zalogi kilku radiowozów i pluton alarmowy policji szukały 6-letniego chłopca, który zaginął wczoraj mamie przy ul. Wolskiej w Krakowie. Chłopiec przyjechał pod Wawel z Rudy Śląskiej w odwiedziny do babci. Dziecko odłączyło się od mamy, chcąc pokazać, że samo wcześniej trafi do domu babci. Witka odnalazła po jakimś czasie babcia na jednym z placów zabaw na Kozłowie.

Tramwaj na tramwaju

Dziewięć osób zostało wczoraj lekko rannych w zderzeniu tramwajów na ul. Wielickiej w Krakowie. Tramwaj linii 34 najechał po południu na tył stojącego na przystanku składu nr 3.

Dramat parolotniarza

Dramatycznie wyglądał wypadek parolotniarza z Oświęcimia, który spadł na ziemię podczas lotu w Kurowie w Nowosądeckiem. Turystę w stanie ciężkim, z obrażeniami kręgosłupa, przewieziono do szpitala. Przyczyną wypadku był prawdopodobnie nagły boczny podmuch wiatru, który spowodował zwinięcie się czaszy parolotni.

Autooszustwo

Sześć osób oskarżyła Prokuratura Wojewódzka w Tarnowie o oszustwo, w efekcie którego właściciel tarnowskiej wypożyczalni samochodów stracił wartego ponad 40 tys. zł forda transita. Policji udało się ustalić, że pojazd trafił na Ukrainę, tam został sprzedany i ślad po nim zaginął. Wspólnicy zbrodni złodziejskiego procederu podzielili się gotówką, a polską policję zawiadomili, że pojazd został skradziony. Oszustom grozi do 5 lat więzienia.

(woko)

Zniknęła gmina Mszana Dolna i miasto Rabka

W rozplakatowanym w terenie rozporządzeniu szefa MSW, Janusza Tomaszewskiego, z 21 sierpnia br. o podziale województw i powiatów na okręgi wyborcze zabrakło gminy Mszana Dolna, natomiast w rozporządzeniu Rady Ministrów o powiatach, ogłoszonym w Dzienniku Ustaw nr 103, nie ma miasta Rabki, jest za to gmina Rabka. Trafiają się też błędy w nazewnictwie sołectw.

— Nie zorientowaliśmy się, że jesteśmy już gminą — śmieje się burmistrz Rabki, Antoni Rapacz — póki jakiś letnik nie zaczął szukać tej gminy na mapie, a potem dzwonić z pytaniem, jak tam dojechać.

Bardziej poirytowani są samorządowcy gminy Mszana Dolna. —Skoro nie ma nas w urzędowym obwieszczeniu, to ciekawe, jakie cuda będą się działy przy urnach wyborczych — wzdychają wóldarze istniejącej od 6 lat gminy.

Samorządowcy mszańscy i rabczańscy zastanawiają się, czy te żenują dowody urzędniczego niechlujstwa nie mają ukrytych podtekstów, np. nie są zemstą za ich usilne starania o utworzenie powiatu gorczańskiego. Ostatnio, wóldarze 6 gmin, którym się marzył powiat ze stolicą w Rabce, wysłali skargę do rzecznika praw obywatelskich.

(HSZ)

Telefon zaufania

(012) 430-43-68

stały dyżur w każdy wtorek, w godzinach 17-19

Masz kłopoty? Nie wiesz, jak sobie poradzić ze swoimi problemami? Zadzwoń lub przyjdź (redakcja „GK”, Kraków al. Pokoju 3) czeka na Ciebie psycholog. Gwarantujemy anonimowość.

Morderstwo na Plantach

Był pijany, nie pamięta

W biały dzień, tuż po godz. 10 przed południem, w sercu Krakowa, na Plantach koło banku BPH przy ul. Pijarskiej, został zamordowany 71-letni mieszkaniec Krakowa. Sprawca zbrodni był tak pijany, że nie wie jak doszło do tragedii. W ręce policji mordercę przekazała ochrona banku z firmy Kerberos.

Około godz. 10,15 przechodzący Plantami 71-letni pan, idący od stony ul. Dunajewskiego w kierunku ul. Pijarskiej, został zaatakowany przez, dużo młodszego mężczyznę. Napastnik podpiegił od tyłu i zadał mu cios nożem w plecy. Potem odwrócił ofiarę twarzą do siebie. W trakcie szamotaniny nie padło ani jedno słowo.

Obserwujący zdarzenie, pracownik ochrony banku rzucił się zaatakowanemu na ratunek. Gdy był już blisko zobaczył, że starszy mężczyzna jest ranny, a krew spływa na chodnik. Zobaczył też nóż w ręku napastnika.

Ochroniarz powalił atakującego, wytrącił mu nóż z ręki. Wezwano pogotowie, które zabrakło rannego i przewiozło do szpitala. Mimo wysiłków lekarzy nie udało się

utrzymać go przy życiu. Okazało się, że miał przebitego ręk osierdżiowy i komorę serca, oraz ranę kłutą w okolicy mostka.

Przybala na miejsce zdarzenia policja zatrzymała zabójcę, u którego w trakcie badania stwierdzono 3,22 promila alkoholu. Zabezpieczono nóż o 10 cm ostrzu. W trakcie przesłuchania, sprawca, 36-letni Marek F., mieszkaniec Krakowa, z zawodu elektromonter, kawaler, nie karany, nie potrafił wyjaśnić dlaczego zaatakował przechodnia. Twierdził, że był pijany i świadomość odzyskał dopiero na policji.

Sprawca zbrodni został aresztowany. Będzie odpowiadał za zabójstwo. Czy ten zagrożony jest karą więzienia nie krótszą niż 8 lat.

(mas)

25 sierpnia 1998 r.

Premiera Teatru Tradycyjnego

Co się jada na biegunie?

Od kilku lat Teatr Tradycyjny przywraca w Krakowie tradycję spektakli ogródkowych. Ten zanikający rodzaj sztuki, nie pretendujący do miana arcydzieła, lecz mający za zadanie rozbawienie publiczności, jest bardzo przez krakowian lubiany. Świadczyła o tym reakcja widzów, którzy zjawili się na premierze spektaklu „Zdobycie Bieguna Północnego przez Czecha Karola Niemca” J. Cimrmana.

Rozsiadający się przy kawianianych stolikach Domu Polonii widzowie, zamawiając obowiązkowe w takiej sytuacji piwo, nie bardzo wiedzieli, co ich czeka. Reżyser przedstawienia Tadeusz Hankiewicz przygotował dla nich zabawę, która u mniej odpornych spowodowała lekkie ksztuśnienie się zlocistym napojem. Otóż wygłaszając poprzedzający spektakl, wstępny referat artysta postanowił zbudować na scenie żywy obraz, będący apoteozą pewnego towarzystwa ubezpieczeniowego.

By inscenizacja w pełni się udała, konieczne było zaproszenie w światła reflektorów widzów. Musieli oni wspomóc aktorów, Dagmarę Foniok, Jakuba Przebindowskiego, Grzegorza Jurasę i Przemysława Olszewskiego, którzy

zrywali się w role przyszłych klientów ubezpieczyciela. Wiedzieli co robią, gdyż zachęcał ich do tego szczęśliwie uśmiechnięty chłop, któremu spłonęła chałupa i który dzięki towarzystwu nie musi martwić się o swoją przyszłość. Przykład negatywny tworzyli widzowi, którzy poskąpili gotówki, płacili nieregularnie składki, bądź też ubezpieczyli się tylko od pożaru, a ich domostwo właśnie popłynęło z nurtami rwącej rzeki.

Tak rozgrzana zabawa publiczność, z wyjątkiem jednej pani, która odmówiła ze względu na pogodę pozbycia się ubrania, co reżyserowi wydało się konieczne dla dobra sztuki, mogła już spokojnie przyglądać się zdobywaniu Bieguna Północnego. A dokonywała tego nieustraszona,



czeska grupa śmiałków, pod kierownictwem Karola Niemca. W jej skład wchodziła walcząca dzielnie z zimową depresją nauczycielka, mniej odporny na niewygody i tęskniący za krajem aptekarz oraz młodzieniec pełniący rolę psa pociągowego.

Największym problemem wojowników, którzy stanęli

w końcu na wymarzonej biegunie, był brak pożywienia. Początkowo chcieli skosztować psa, lecz młodemu mężczyźnie – dzięki przezorności – udało się uniknąć śmierci. Szczególnie, że głód szybko postanowiono zaspokoić zamrożonymi członkami poprzedniej ekipy. Czym to się jed-



nak skończyło i co naprawdę jedli podróżnicy, przekonają się wszyscy ci, którzy do końca sierpnia przyjdą na pur-nonsensowe przedstawienie Teatru Tradycyjnego.

Magda HUZARSKA-SZUMIEC
Fot. Anna OSETEK

J. Cimrman „Zdobycie Bieguna Północnego przez Czecha Karola Niemca”

Reżyseria: Tadeusz Hankiewicz
Scenografia: Anna Podczaszny
Premiera: sierpień 1998

Z księgarskiej półki

Wydawnictwo „Prószyński i S-ka” poleca:

Peter Mayle
„Pogoń za Cezanne’em”

Młody, przystojny i inteligentny fotograf krąży między Nowym Jorkiem, gdzie pracuje dla eleganckich, snobistycznych magazynów, a La-zurowym Wybrzeżem, Paryżem, Wyspami Bahama i arystokratyczną Anglią. Tam mieszkają ci, których stare i wystawne siedziby fotografuje na zlecenie chlebobawców. Blichtr i przepych, wśród których się obraca, nie odebrały mu rozumu – widzi, że jeden z tych bogaczy nie zadawała się tym, co ma. Fotograf wie-trzy jakieś oszustwo w dziwnych perypetiach obrazu wielkiego impresjonisty.

Charles Dickens
„Klub Pickwicka”

– Pomimo dowcipu, jaki tkwił w zerwaniu komus szlafmicy i osadzeniu jej na głowie nieznajomego brudasa, był to niewątpliwie żart dość natrętny. Zapatrując się na rzecz z tego punktu widzenia, pan Pickwick nie zawiadamiając poprzednio o swych zamiarach, błyskawicznie wyskoczył z łóżka i potężnie palną Zefira w brzuch, pozbawiając go w ten sposób znacznej ilości powietrza, które było związane z tym uroczym imieniem, po czym stanął w postawie odpornej... – tak Dickens opisuje jeden z wyczynów swojego bohatera. Dwa tomy książki zostały wznowione w cyklu „Klasyka powieści”.

(MSZ)

Podgórska jesień

Jak co roku, Dom Kultury „Podgórze” organizuje cykl imprez plenerowych pod hasłem „Podgórska jesień kulturalna”. We wrześniu krakowianie będą mogli wziąć udział w szeregu koncertów, poetyckich spotkań, a także konkursów, które szczególnie ucieszą dzieci.

18 września na uczniów szkół podstawowych czeka „Szkolny bigos rozrywkowy”. Młodzież weźmie udział w bicciu rekordów Krakowa. Wśród konkurencji przewidziano rywalizację o najdłuższą, uczniowską ściągę, o najlepszy portret nauczyciela, a także sprawdzian z wiedzy o życiu sierotki Marysi. Zwycięscy otrzymają tytuł Podgórskiej Szkoły Roku, który ostatnio dumnie dzierżyła szkoła podstawowa nr 23. Wszyscy zawodnicy zostaną też zaproszeni do posłuchania muzyki zespołu Wanted.

W tym samym dniu będzie jeździł po Krakowie zabytkowy „Tramwaj pezi”, w którym zasiadą pisarze związani z Konfraternią Poetów, promujący swój zbiorowy tomik wierszy „Jesień”. Wieczorem będzie można posłuchać w Domu Kultury Podgórze zespołu muzyki dawnej z Presowa, z którym konkurować będzie, występujący w kościele OO Redemptorystów, grający na organach Łukasz Mateja, z towarzyszeniem trąbek i perkusji. W Urzędzie Miasta Krakowa (Rynek Podgórski 1) odbędzie się spotkanie z Danielem Olbrychskim.

Jesienne koncerty planowane są też na 19 września, na estradzie ustawionej w Ryнку Podgórskim. Wówczas usłyszymy dwa zespoły Whisky River i Easy Rider, grające – jak informuje Iwona Najmoła – muzykę na rozruszanie. Melomani wybiorą się na pewno do Cen-

trum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”, gdzie wystąpi zespół OSJAN. W tym czasie Dom Kultury Podgórze oczywiście nie będzie stać pusty. Zago-szczą w nim najpierw wielbiciele dzielnic, którzy zechcą spotkać się z jednym z jej znanych mieszkańców oraz poeci, którzy zaproszą na „Podgórska noc poetów”.

Najmłodszy widzowie mogą wziąć udział w najnowszej premierze Podgórskiego Teatru Lalki i Aktora „Parawan”, który zaprezentuje tym razem spektakl zatytułowany „Calineczka”. 20 września powinien usatysfakcjonować ich występ zespołów dziecięcych, związanych z domami kultury. Na ten dzień zaplanowano też najwz-niejszą z imprez jesieni, czyli spotkanie na Wzgórzu Lasoty z prezydentem Józefem Lassotą. Tradycyjnie już zostanie rozpalone ognisko, będzie można posłuchać tęczowych piosenek Jana Wojdaka, a także Roberta Kasprzyckiego z zespołem, grupy Seven B, Dżem, wziąć udział w pokazie ognia sztucznych oraz posmakować wojskowej grochówki.

Kto zechce pomóc zwierzętom, wybierze się pewnie do Parku Bednarskiego, gdzie odbędzie się aukcja psów oraz pokazy tresury. Weterynarze udzielą koniecznych porad, a naszych ulubieńców będzie można zaopatrzyć w niezbędne akcesoria. Planowane są także wybory najpiękniejszego wieloraso-wca Krakowa. (MSZ)

... a może zmieni
okna na DFB !!!



Vena



DFB
OKNA Z PCV

KRAKÓW: VORNE - os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02, MIASTO PROJEKT - ul. Kraszewskiego 36, tel.: (012) 422 51 00, w. 156, TRAF PLAST - ul. Madziwka 14a, tel.: (012) 415 53 65, JAN WILUSZ - ul. Rusznikarska 1/7, tel.: (012) 634 19 19, STAMPOL - ul. Zabłocie 33, tel.: (012) 656 25 37, ANDRYCHÓW: STANISŁAW DZIĘDZIK - Wieprz 130, tel.: (033) 755 293, BOCHNIA: KIM - ul. Kościuszki 1, tel.: (014) 611 72 00, BRZESKO: BUMAT - ul. Kopernika 14, tel.: (014) 663 28 55, BUSKO-ZDRÓJ: TERMOMAR - ul.

Jasna 10, tel.: (041) 378 77 74, GDŲ: DOMATIER - ul. Krakowska 17, tel.: (012) 658 96 77, GORLICE: BOGDAŃSKI - ul. 11-go Listopada 26, tel.: (018) 353 52 33, KAZIMIERZA WŁK: BOJ - ul. Polna 1, tel.: (041) 352 20 79, KOŃSKIE: ul. Piłsudskiego 117, tel.: (041) 374 14 34, KRZESZOWICE: ul. Kościuszki 44, tel.: (012) 282 24 92, MSZANA DOLNA: SKAWSCY - ul. Kolbego 24b, tel.: (018) 331 02 87, NIEPOLOMICE: OKNOPLAN - ul. Plac Targowy 11, tel.: (012) 281 32 23, NOWY SĄCZ: BOGDANSKI - ul. Kolejowa, tel.: (018) 443 69 98, SOWA - ul. Wyszyńskiego 3, tel.: (018) 443 81 52, NOWY TARG: TOMASZ ZIEBA - Rynek 11, tel.: (018) 266 75 30, PROSZOWICE: D&J - Pawilon Handlowy, tel.: 0602 526 528, TARNÓW: UNIMAR - ul. Głowackiego 19, tel.: (014) 212 687, TYMBARK: GABRO - Podlas 158, tel.: (018) 332 53 12, w. 24, WIELCZKA: AGNIESZKA DANIEC - Lechnica Góra 272, tel.: (012) 278 63 24, ZAKOPANE: UNIMAR - ul. Strzyska 8A, tel.: (018) 201 30 33.

LOCO

Spółka z o.o.

Kraków, ul. Bratysławska 5
tel. (012) 634 18 95, 633 60 08

**szafy, schody
podłogi, drzwi**

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, TRANSPORT

Informator przetargowy

BUDOWLANA

KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Miejski Zakład Usługowy Sp. z o.o w Skawinie
Przetarg nieograniczony: na wykonanie adaptacji stanowiska stacji kontroli pojazdów w Skawinie - część budowlana
Wadium: 2.000 zł
Termin składania ofert: 1.09.1998
Kontakt: tel.(0-12) 276-58-33

• **Oferent:** Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na wykonanie studziennego ujęcia wody pitnej dla Zakładu Karnego w Nowym Wiśniczu
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: mgr inż. Krzysztof Bartosik, mgr inż. Olga Marchewka - Zimny, tel. (0-12) 634-50-77

KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Iwoniz Zdrój
Przetarg nieograniczony: na rozbudowę Ośrodka Zdrowia w Lubatowej
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: tel.(0-12) 435-02-12

NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Grodzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Nowym Sączu
Przetarg nieograniczony: na budowę 25 garaży na os. Wojska Polskiego w Nowym Sączu
Wadium: 10.000 zł
Termin składania ofert: 7.09.1998
Kontakt: tel. (0-18) 443-53-56 wew. 21

RZESZOWSKIE

• **Oferent:** „Metalowiec” Sp. z o.o w Rzeszowie
Przetarg nieograniczony: na wykonanie robót budowlanych - uzbrojenie terenu os. Staromieście w Rzeszowie
Termin składania ofert: 4.09.1998
Kontakt: tel. (0-17) 857-23-83

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Kuryłowce
Przetarg nieograniczony: na budowę strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Kuryłowce
Termin składania ofert: 11.09.1998
Kontakt: mgr inż. Wiesław Mynart, tel. (0-195) 42-69-94

• **Oferent:** „Metalowiec” Sp. z o.o w Rzeszowie
Przetarg nieograniczony: na wykonanie robót budowlanych - wykonanie uzbrojenia terenu przy ul. Lwowskiej w Rzeszowie
Termin przetargu: 8.09.1998
Kontakt: tel.(0-17) 857-23-83

INSTALACJE

TARNOWSKIE

• **Oferent:** Wodociąg Dębickie Sp.z o.o w Dębicy
Przetarg nieograniczony: na wymianę wodociągu na ul. Drogowców w Dębicy
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: mgr inż. Tomasz Gawlik

DOSTAWY

KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp.z o.o w Ustrzykach Dolnych
Przetarg nieograniczony: na dostawę węgla opałowego
Wadium: 2.000 zł

Termin składania ofert: 18.09.1998

Kontakt: MPGK w Ustrzykach Dolnych, ul. Fabryczna 6

KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Izba Skarbowa w Krośnie
Przetarg nieograniczony: na zakup centrali telefonicznej dla Urzędu Skarbowego w Krośnie
Wadium: 5.000 zł
Termin składania ofert: 1.10.1998
Kontakt: tel.(0-13) 436-86-45

PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Przemysła
Przetarg nieograniczony: na zakup i dostawę sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem
Wadium: 3.000 zł
Termin składania ofert: 22.09.1998
Kontakt: tel.(0-16) 678-30-12

• **Oferent:** Wojewódzki Ośrodek Organizacji Ekonomiki i Informatyki w Przemysłu
Przetarg nieograniczony: na zakup i dostawę oleju opałowego
Termin składania ofert: 11.09.1998
Kontakt: tel.(0-16) 678-66-52 wew. 31

PROJEKTY

KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Urząd Miasta Krakowa
Przetarg nieograniczony: na „Studium wykonalności dla modernizacji Nowohuckiego Centrum Kultury”
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: mgr inż. Waldemar Adlewski tel.(0-12) 616-12-32

• **Oferent:** Wojewoda Krakowski
Przetarg nieograniczony: na wykonanie analizy przedsiębiorstwa państwowego „Drukarnia Narodowa PP” w Krakowie
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: tel.(0-12) 616-02-20

NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Jodłownika
Przetarg nieograniczony: na opracowanie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego
Termin składania ofert: 7.09.1998
Kontakt: mgr inż. Grażyna Soltyś, tel. (0-18) 332-12-51

TARNOBRZESKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Krzeszów
Przetarg nieograniczony: na opracowanie programu oraz projektu technicznego w m. Sigielki i wodociągu wraz z przyłączami w miejscowości: Łazów, Sigielki, Bystre i Krzeszów Dolny
Termin składania ofert: 8.09.1998
Kontakt: tel. (0-15) 879-83-51

REMONTY MODERNIZACJE

BIELSKIE

• **Oferent:** Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na roboty melioracyjne potoku Macocha na Stopniu Wodnym Dwory
Termin składania ofert: 26.008.1998
Kontakt: mgr inż. Antoni Gronko i mgr inż. Ryszard Kmiecik, tel. (0-33) 42-51-66

KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na rozbudowę i modernizację sieci komputerowej w Collegium Novum UJ
Termin składania ofert: 3.09.1998
Kontakt: tel.(0-12) 422-10-33 wew. 1219, 422-54-27

• **Oferent:** Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na likwidację osuwiska w miejscowości Bogoniówce
Termin składania ofert: 3.09.1998
Kontakt: Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie, ul. Mogilska 25

• **Oferent:** Urząd Miasta Krakowa
Przetarg nieograniczony: na wykonanie prac związanych z osuszaniem i aranżacją dziedzińca Parku Wielkopolskich w Krakowie
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: mgr inż. Andrzej Majka i Andrzej Batko, tel. (0-12) 616-12-32

• **Oferent:** Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na odbudowę korpusu drogi oraz budowa murów oporowych na odcinku Łąka Górna - Żegocina
Termin składania ofert: 1.09.1998
Kontakt: Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie, ul. Mogilska 25

• **Oferent:** Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na przebudowę przepustu na potoku w m. Targanice
Termin składania ofert: 2.09.1998
Kontakt: Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie, ul. Mogilska 25

• **Oferent:** Zarząd Spółki BI-PROCENWAP S.A w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na zagospodarowanie podwórca siedziby firmy
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: Jerzy Kostuch BIPRO-CEM S.A w Krakowie, ul. Morawskiego 5

• **Oferent:** Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na wymianę stolarki otworowej budynku Ośrodka Wczasowo-Szkoleniowego Służby Więziennej w Bartkowej
Termin składania ofert: 7.09.1998
Kontakt: mgr inż. Krzysztof Bartosik, mgr inż. Olga Marchewka - Zimny, tel.(0-12) 634-50-77 wew. 325, 327

• **Oferent:** Krakowski Szpital Neuropsychiatryczny im. Józefa Babińskiego w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na wzmocnienie podłoża fundamentowego, oraz wykonanie kanalizacji
Wadium: 9.000 zł
Termin składania ofert: 7.09.1998
Kontakt: mgr inż. Adam Słota, tel. (0-12) 652-43-46

• **Oferent:** Zespół Ekonomiki Oświaty - Południe w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na remont sanitariatów w Szkole Podstawowej Nr 27 w Krakowie
Termin składania ofert: 27.08.1998
Kontakt: Małgorzata Zamroziak, Małgorzata Stępień, tel. (0-12) 656-56-04

• **Oferent:** Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na remont przewodów wentylacyjno-

spalinowych, remont instalacji gazowej

Wadium: 2.300 zł

Termin składania ofert: 11.09.1998

Kontakt: Adam Fafara ZBK w Krakowie, ul. Wielopole 17

• **Oferent:** Zarząd Gminy Mogilany
Przetarg nieograniczony: na wykonanie rekultywacji i zagospodarowania terenów w Bukownie
Termin składania ofert: 27.08.1998

Kontakt: Andrzej Mastaj, tel. (0-12) 270-10-22

• **Oferent:** Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie
Przetarg nieograniczony: na wykonanie remontu pomieszczeń w budynku Urzędu Rejonowego w Krakowie
Termin składania ofert: 7.09.1998
Kontakt: Bożena Rusinek, Marek Szarzyński tel. (0-12) 421-75-79 wew. 36, 39

• **Oferent:** Gospodarstwo Pomocnicze przy Zakładach Sanitarnych w Krakowie - Zakład Termicznej Utylizacji Odpadów Szpitalnych
Przetarg nieograniczony: na wykonanie modernizacji instalacji odbioru i transportu żużla
Termin składania ofert: 1.09.1998

Kontakt: Dział Administracji Zakładów Socjalnych w Krakowie, ul.Śniadeckich 12

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów
Przetarg nieograniczony: na wykonanie nakładki bitumicznej na drogach gminnych w m. Brzezie
Termin przetargu: 27.08.1998
Kontakt: tel.(0-12) 285-52-16

KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Gmina Brzozów
Przetarg nieograniczony: na wykonanie robót remontowych związanych z modernizacją zabytkowego Ratusza w Brzozowie
Wadium: 60.000 zł
Termin składania ofert: 18.09.1998
Kontakt: tel.(0-13) 434-10-50

NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Łącko
Przetarg nieograniczony: na odbudowę nawierzchni asfaltowej na drogach w miejscowościach: Łącko, Kiecznia, Obidza, Czernie, Zagorzyn, Szczereż
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: tel.(0-18) 444-60-63

• **Oferent:** Zarząd Gminy Łącko
Przetarg nieograniczony: na odbudowę odcinków na potoku Czarna Woda i Zakliczańskim
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: tel.(0-18) 444-60-63

• **Oferent:** Nowotarskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o w Nowym Targu
Przetarg nieograniczony: na modernizację systemów ciepłowniczych w Nowym Targu
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: tel. (0-18) 266-21-82

RZESZOWSKIE

• **Oferent:** PP „Porty Lotnicze” w Warszawie
Przetarg nieograniczony: na prace remontowo-budowlane wieży TWR w Porcie Lotniczym Rzeszów - Jasionka
Termin składania ofert: 27.08.1998
Kontakt: Port Lotniczy Rzeszów - Jasionka

TARNOBRZESKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Potoku Wielkim
Przetarg nieograniczony: na modernizację kotłowni Szkoły Podstawowej w Potoku Wielkim

Wadium: 5.000 zł

Termin składania ofert: 4.09.1998

Kontakt: tel. (0-15) 874-02-04

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Potoku Wielkim
Przetarg nieograniczony: na wykonanie instalacji gazowej w budynku Urzędu Gminy w Potoku Wielkim
Wadium: 2.500 zł
Termin składania ofert: 4.09.1998
Kontakt: tel. (0-15) 874-02-04

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Potoku Wielkim
Przetarg nieograniczony: na wykonanie instalacji gazowej w budynku Komendy Policji w Potoku Wielkim
Wadium: 1.500 zł
Termin składania ofert: 4.09.1998
Kontakt: tel. (0-15) 874-02-04

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Bogorii
Przetarg nieograniczony: na wykonanie przebudowy pompowni w Kielczynie
Wadium: 2.500 zł
Termin składania ofert: 2.09.1998
Kontakt: tel. (0-15) 867-40-86

NIERUCHOMOŚCI

KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna „Zryw” w Masłomiej 83, 32-091 Michałowice
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż gruntów rolnych
Wadium: 10 % ceny wywoławczej
Termin składania ofert: 26.08.1998
Kontakt: RSP „Zryw” w Masłomiej 83

• **Oferent:** Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na najem lokali użytkowych
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: ZBK w Krakowie, ul. Wielopole 17a

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy w Wieliczce
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż nieruchomości nie zabudowanej uzbrojonej położonej przy drodze Kraków - Tarnów
Wadium: 300.000 zł
Termin składania ofert: 28.08.1998
Kontakt: tel. (0-12) 278-23-25

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy w Wieliczce
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż nieruchomości położonej w Wieliczce
Wadium: 20.000 zł
Termin składania ofert: 1.09.1998
Kontakt: tel. (0-12) 278-23-25

• **Oferent:** OPSW „WTÓRPOL” w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż działek za i niezabudowanych położonych w Wadowicach i Bielsku - Białej
Wadium: 10 % ceny wywoławczej
Termin składania ofert: 1.09.1998
Kontakt: tel.(0-12) 636-45-08

• **Oferent:** Zakłady Metalurgiczne „SKAWINA” S.A w Skawinie
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż działki zabudowanej
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: Janusz Kania, Andrzej Ciechanowski, tel. (0-12) 277-67-40

• **Oferent:** Zarząd Gminy Zielonki
Przetarg nieograniczony: na zagospodarowanie nieruchomości położonej w obrębie Korzkiew
Termin składania ofert: 28.09.1998
Kontakt: tel.(0-12) 285-08-50 wew. 210

• **Oferent:** Prosper Bank S.A w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż działek położonych w m. Trąbki
Termin składania ofert: 28.09.1998
Kontakt: tel.(0-12) 422-42-02

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy Skawina
Przetarg nieograniczony: na wykonanie robót melioracyjnych
Termin składania ofert: 3.09.1998
Kontakt: mgr inż. Joanna Szczygłowska, tel.(0-12) 276-16-17 wew. 152

NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Domów Mieszkalnych w Zakopanem
Przetarg nieograniczony: na zagospodarowanie terenu posesji Cichej Wody 4A w Zakopanem
Termin składania ofert: 3.09.1998
Kontakt: ZDM w Zakopanem, ul. Jagiellońska 42

• **Oferent:** Zarząd Gminy Łąbowa
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż nieruchomości gruntowych
Wadium: 10 % ceny wywoławczej
Termin przetargu: 27.08.1998
Kontakt: tel. (0-18) 471-12-21

• **Oferent:** Sądeckie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o w Nowym Sączu
Przetarg nieograniczony: na wynajem lokali użytkowych
Wadium: 3.528,30 zł, 205,08 zł, 4.628,25 zł
Termin składania ofert: 4.09.1998
Kontakt: STBS Sp. z o.o w Nowym Sączu, ul. Naściszewska 39

RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Przedsiębiorstwo „Eltor” w Rzeszowie
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż obiektów w Mielcu, przy ul. Korczaka
Termin przetargu: 2.09.1998
Kontakt: tel.(0-18) 352-21

TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miejski w Pilźnie
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż nieruchomości położonej we wsi Zwiernik stanowiącej zespół dworsko - parkowy
Wadium: 4.000 zł
Termin przetargu: 27.08.1998
Kontakt: tel.(0-14) 672-10-36 wew. 14

• **Oferent:** Zarząd Miejski w Pilźnie
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż działki położonej we wsi Parkosz
Wadium: 1.500 zł
Termin przetargu: 27.08.1998
Kontakt: tel.(0-14) 672-10-36 wew. 14

• **Oferent:** Oddział Rejonu Wojewódzkiej Agencji Mieszkaniowej
Przetarg nieograniczony: na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w Bochni przy ul. Partyzantów 49
Wadium: 35.000 zł
Termin składania ofert: 5.09.1998
Kontakt: tel.(0-12) 613-41-02

POZOSTAŁE

KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „Ziemi Krakowskiej” w Krakowie
Przetarg nieograniczony: na prowadzenie zarządu i administracji osiedla mieszkaniowego „Żabińiec” w Krakowie, budynku mieszkaniowego przy ul. Podleś 5 w Krakowie
Termin składania ofert: 31.08.1998
Kontakt: SM „Ziemi Krakowskiej” Kraków, ul. Ludwika Solińskiego 1

Gielda Papierów Wartościowych					
Sesja z 24.08.1998 r.					
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	26,00		-1,9	6.720,6	12,5
Amerbank	25,50		2,8	2.164,7	7,9
Amica	22,80		0,9	2.213,5	6,3
Animex	6,00		0,0	753,9	8,0
Atlantis	2,75		1,9	44,4	16,2
Belchatow	19,50		-3,5	60,5	10,3
BIG	4,05		-3,5	12.095,7	16,5
BK	8,45		-1,2	82,5	5,4
BK	10,50	nk	-3,7	157,9	
Boryszew	42,80		2,4	815,5	3,3
BOS	259,00		-2,4	12.322,1	9,9
BPH	105,00	nk	-2,3	6.884,6	11,3
BRE	220,00		-2,2	2.720,5	10,2
BSK	18,00		2,3	2.371,1	12,9
Budimex	2,00	nk	-2,4	49,1	33,9
BWR	5,70	ns	1,8	53,2	
Bytom	51,50		-9,6	2.491,3	29,7
Compland	62,00		-1,6	3.376,5	13,9
Dębica	21,20	nk	-4,5	50,7	12,7
Drosed	46,50	ns	0,0	192,6	6,9
Echo	30,00		3,4	1.585,6	8,0
Elbudowa	39,50		-1,3	18.730,1	76,3
Elektrim	2,20		-2,3	16,2	13,7
Elektroex	7,75		-1,8	26,9	
Elmontwar	29,00	ns	0,0	74,4	5,2
Elzab	43,60	nk	-4,2	159,8	7,2
Energomont. Pld.	8,00		0,0	38,8	6,7
Energomont. Pn.	3,20		1,6	87,7	
Espebepe	36,30		-5,7	2.256,8	27,3
Exbud	48,50		0,0	659,1	8,4
Farm Food	4,95		2,1	322,3	6,4
Ferrum	1,50		0,0	206,3	7,7
Fortie	43,00	nk	-5,2	1.001,1	6,8
Górażdże	4,55		-2,1	45,0	10,5
GPRD	46,00		-2,1	17,3	9,2
Grajewo	53,00		-0,9	14.735,3	6,0
Handlowy	9,65		-9,8	12,5	13,8
Hutmen	20,60		-1,9	98,2	11,0
Impexmetal	28,20		0,0	701,3	42,4
Indykpol	4,10		-3,5	95,9	5,8
Irena	191,00	nk	-3,4	3.159,0	15,0
Izolacja	15,40		-2,3	2.789,0	6,4
Jelfa	12,00		-9,9	120,3	5,0
Jutrzenka	16,20		-4,0	716,4	8,9
Kabel BFK	36,00		-10,0	2,3	
Kable	13,90		-9,1	2.038,1	12,9
Kety	10,00		-1,9	1,933,7	6,9
KGHM	18,50		-9,1	48,0	5,9
Kolo	14,10		4,5	454,5	11,0
KBP Bick	18,30		-4,1	3.239,6	7,0
Kredyt Bank	13,40		1,1	107,2	7,1
Krosno	13,20		-1,5	18,2	
Kruszwica	5,20		-3,4	181,2	7,6
Lenex	33,00		-9,6	44,5	8,5
LG Petrobank	18,50	nk	0,0	195,9	15,5
Medicines	11,10		-2,6	396,3	6,2
Mennica	11,10		-3,5	38,5	6,4
Morliny	9,45		0,0	685,5	9,2
Mostalex	6,15		-1,7	29,3	10,3
Mostalgd	12,50	ns	-2,3	125,0	11,4
Mostalkrk	22,10		-3,9	508,9	22,0
Mostalsdl	13,60		0,7	253,5	12,9
Mostalzar	3,80		-5,0	13,3	35,6
Novita	25,30		-2,7	1.414,0	14,2
Okocim	7,45		-3,2	78,2	4,5
Olawa	54,00		3,8	456,6	7,9
Optimus	29,10		0,0	1.123,5	25,6
Orbis	4,10		0,0	4,5	6,7
Paged	82,00		-4,1	4.985,7	6,4
PBK	59,00		-0,8	6.818,8	29,0
Pekao	9,90	nk	-1,0	12,1	
Pekpol	44,80		-0,4	217,7	30,9
Pepees	6,40		1,6	257,4	
PLI	12,90	ns	0,0	268,0	10,4
Polar	46,00		-0,2	305,5	9,7
Polfa Kutno	6,25		2,5	4.025,8	9,8
Polifarb CW	4,40		2,3	102,9	
Polisa	13,30		-2,9	302,3	6,7
PPABank	6,00		3,4	434,6	7,9
Prochem	12,00	ns	0,0	16,3	30,3
Prokon	9,50	ns	0,0	34,2	1733,6
Prochnik	9,05		-2,7	299,6	
Rafako	30,10		-5,9	209,1	7,1
Relpol	3,40		-2,9	125,2	23,9
Remak	6,00		-0,8	41,2	
Rolimpe	8,15		-1,2	168,5	10,5
Ropczyce	32,50		3,9	2.591,8	19,4
Softbank	66,00		-9,6	90,8	11,4
Sokolow	2,35		0,4	857,6	10,5
Stalexport	24,00		5,0	2,2	4,0
Stalprodukt	18,90		-1,0	3.455,6	14,9
Stomil	2,55		2,0	138,7	
Swarzędz	10,70		-1,8	948,7	9,1
Swiecie	6,40	ns	0,0	85,4	
Tonsil	14,10		-1,4	116,5	7,2
Unibud	3,15		0,0	87,4	
Universal	8,10		-2,4	18,1	4,6
Vistula	81,00		9,5	112,2	42,7
Warta	24,00	nk	-1,6	75,3	15,3
Wawel	27,50	ns	-1,8	1.222,4	13,2
WBK	2,85	nk	-5,0	277,6	6,2
Wilbo	14,40	ns	0,0	99,4	5,7
Wloclaw	3,95		-2,5	15,9	46,3
Zasada	34,20		-10,0	37,2	
ZEW	425,00	nk	-1,2	379,1	24,5
Zywiec					
WIG	14.123,00		-1,0	148.737,5	
Akcje NFI					
I NFI	5,50		1,9	79,4	32,8
II NFI	4,95		-1,0	61,8	
III NFI	7,00		-2,1	28,1	
Progress	5,80		1,8	116,0	13,6
Victoria	5,75	nk	0,9	169,3	
Magna Polonia	6,20		0,9	62,9	4,4
Kazimierz Wlk.	5,00		0,0	66,2	77,3
Octava	6,20		1,6	156,4	7,2
Kwiatkowski	10,80	nk	0,0	21,8	12,8
Foksal	7,40	nk	2,1	120,2	
XI NFI	8,20		-3,5	83,4	8,9
Piast	5,85		0,9	1.210,3	
Fortuna	7,70		-0,6	344,9	
Zachodni	7,20	nk	2,1	111,3	
Hetman	6,75	nk	0,7	35,5	10,3
NIF	100,30		0,2	2.798,5	
Rynek równoległy					
AMS	32,00		-3,0	174,5	17,6
Apator	8,25		3,1	94,5	4,1
Apexim	27,30		0,0	385,0	25,4
Ariel	3,00	ns	0,0	2,5	10,2
Bauma	6,75		-10,0	52,0	6,8
Best	12,70		-0,8	471,0	6,9
Beton Stal	27,20		4,6	73,4	12,3
Bielbaw	12,10		0,8	22,2	3,6
Blurosystem	12,50		2,3	29,0	11,2
Budimpoz	3,80		3,8	184,8	7,2
Centrostal Gd	3,00		-1,6	33,3	8,8
Cersanit	17,80		-9,6	51,6	13,1
Chemiskór	2,55		0,0	96,5	
Compensa	20,50	nk	-6,0	2,0	19,1
Dom-Plast	11,90		1,3	118,2	21,3
Efekt	11,20		0,9	158,3	5,3
Ekodrob	2,50		0,0	121,9	10,0
Elpo	1,90		-5,0	47,2	4,2
Energoparatura	16,00		0,0	1.310,4	10,0
Garbarna	14,10		-0,7	14,4	4,8
Hydrabudowa	22,00		0,5	208,7	5,9
Hydrotor	10,50		0,0	57,3	6,1
Instal	3,60		0,0	72,4	5,9
Kompap	16,20		-10,0	13,8	21,4
Kopex	67,00		-1,5	28,6	19,9
KrokChem	5,20		-1,0	63,1	9,2
Lubawa	4,35		2,2	19,1	2,3
LDA	6,10		-7,6	203,9	6,5
Lukbut	6,50		-0,8	11,6	
Manometry	10,30	rs	-9,6	157,3	10,6
Mieszko	2,90	nk	-3,3	41,1	
Milmet	7,40		0,0	16,7	5,2
Muza	7,50		0,0	0,3	4,3
Ocean	5,00		-2,9	232,8	17,7
Piasecki	6,65		-4,3	286,0	9,7
Polifarb Dębica	42,00		3,7	97,6	9,0
Poligrafia	6,75		0,0	34,9	5,2
Polno	37,50	nk	1,6	12,7	7,7
Ponarfch	13,70		3,8	0,5	5,9
Pozmeat	29,80		-0,7	138,2	35,0
PPWK	7,20	ns	0,0	200,4	5,1
Sanwil	4,90	ns	-4,9	3,9	3,1
Strzelec	3,20		3,2	80,8	35,8
Tim	6,00	ns	-3,2	10,2	7,4
Unimil	16,50		0,0	6,0	
Viscoplast	15,10		1,3	152,2	4,6
Wafapomp	4,45		-1,1	31,2	11,3
Wistil	17,60		-0,6	103,3	3,4
WKSM	72,00		-3,4	2,8	24,5
Yawal	8,35		-7,2	150,4	7,6
ZREW	22,60		-0,9	84,7	4,7
WIRR	1.717,20		-1,9	6.058,5	
Rynek wolny					
Ampli	2,05		0,0	109,6	17,2
Bakoma	56,00	nk	0,0	5,7	18,6
Brok	17,50		6,4	2,5	50,4
Budopol	3,35	ns	-2,9	14,0	25,5
Delia	1,91		-0,5	13,7	6,6
Famot	5,55		2,8	2,2	67,6
LZPS	3,60		9,1	15,1	
Odlewnia	6,05		-3,2	546,9	11,8
Permedia	8,00		-1,2	9,9	
ZEG	7,50	nk	-3,8	0,7	6,7
Rynek NFI					
PŚU	102,00	nk	0,0	4.746,2	

Kolejowe Zakłady Automatyki w Krakowie myślą o giełdzie

Z NFI na parkiet

Jak poinformował Paweł Zimny, prezes zarządu Kolejowych Zakładów Automatyki SA w Krakowie, spółka planuje publiczną emisję akcji i wejście na rynek równoległy warszawskiej giełdy. Nastąpi to najprawdopodobniej w połowie przyszłego roku.

Giełdowe plany spółki zostały zaakceptowane przez jej głównego akcjonariusza, którym jest VI Narodowy Fundusz Inwestycyjny „Magna Polonia”.

Jak powiedział prezes Zimny, spółka potrzebuje wzmocnienia kapitałowego. Środki pozyskane z ewentualnej emisji akcji zostaną przeznaczone na prowadzenie prac projektowych, zakup maszyn i urządzeń. Nie wykluczone, że spółka zawiąże się kapitałowo z partnerem działającym w tej samej branży.

— To na razie plany, a szczególnie podyktuje rynek — zaznacza prezes.

W związku ze specyfiką produkcji spółka jest praktycznie uzależniona od zamówień Polskich Kolei Państwowych, które obecnie stanowią ponad 90 proc. kontraktów KZA SA. Krakowska spółka specjalizuje się w produkcji urządzeń do sterowania ruchem kolejowym. W tej dziedzinie panuje spora konkurencja zarówno ze strony firm zagranicznych, jak i polskich. Wśród największych konkurentów prezes wymienia ADTranz Katowice.

Zdaniem prezesa, procesy restrukturyzacji kolei mogą spowodować spadek zamówień. Dlatego ważne jest,

aby spółka weszła na rynki alternatywne, m.in. komunikacji miejskiej czy telekomunikacji.

Aktualnie KZA SA realizują m.in. kontrakt o wartości 36 milionów zł na wyprodukowanie systemów samoczynnej blokady liniowej i ich montaż na odcinku linii kolejowej E-20 Kunowice — Warszawa. Wspólnie z Siemensem na linii Żywiec — Węgierska Górka — Zwardoń budowana jest też nowoczesna stawnica elektroniczna, pozwalająca zdalnie sterować ruchem pociągów na obszarze kilku stacji.

Aktualnie 33 proc. akcji spółki należy do VI NFI, 25 proc. do skarbu państwa, prawie 17,4 proc. do dziewięciu NFI, a 9,6 proc. ma V NFI „Victoria”, 15 proc. walorów mają pracownicy.

Kolejowe Zakłady Automatyki SA powstały w 1924 r. Do końca 1991 r. firma działała w strukturach PKP, choć posiadała sporą autonomię. W 1994 r. KZA zostały jednoosobową spółką skarbu państwa, a rok później ich akcje zostały wniesione do Narodowych Funduszy Inwestycyjnych.

(kż)

Dłużnicy budżetu

Kary dla zarządów

48 przedsiębiorstw państwowych mimo pogorszenia wyników finansowych i zadłużenia wobec budżetu bestrzasko podnosiło płace. Wicepremier Leszek Balcero-wicz zapowiedział kary dla zarządów źle gospodarujących firm.

Do przedsiębiorstw, które w pierwszym kwartale tego roku, w stosunku do końca roku ubiegłego, najbardziej powiększyły swoje długi wobec budżetu, należą spółki węglowe i PKP.

Na liście znajdują się przede wszystkim przedsiębiorstwa z przemysłu lekkiego, maszynowego i transportu.

Zaległości wobec budżetu w pierwszym kwartale tego roku wzrosły w niektórych przedsiębiorstwach o kilkadziesiąt milionów zł, a „rekordzista” ma na koncie zaległości przewyższające miliard zł, obejmujące, oprócz podatków, składki na ZUS i opłaty z tytułu ochrony środowiska.

Przekroczenie płac w 48 przedsiębiorstwach wyniosło od jednego do prawie dwudziestu procent.

(PAP)

ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE

Banki

Kraków PKO BP:

skup — 94 zł, sprzedaż — 101 zł

Tarnów PKO BP:

skup — 80 zł, sprzedaż — 97 zł

Kantory:

Kraków, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26:

skup — 92 zł, sprzedaż — 100 zł

Kraków, ul. Wielopole 3:

skup — 95 zł, sprzedaż — 102 zł

Nowy Sącz, „Borys”:

skup — 85 zł, sprzedaż — 110 zł

Nowy Targ, „U Grubego”

skup — 85 zł, sprzedaż — 110 zł

Tarnów, ul. Wałowa:

skup — 90 zł, sprzedaż — 98 zł

Gratka

Wokół domu

Dziś 1049 ogłoszeń w dziale nieruchomości

Moje budowanie

Wykończeniowe myślenie

Postawić dom w surowym stanie i go otynkować w ciągu roku jest nie lada wyczynem dla przeciętnego śmiertelnika, zwłaszcza finansowym. Teraz trzeba nieco odpocząć i nabić trochę pieniędzy na kolejne przedsięwzięcia. Systemem gospodarczym dom buduje się kilka lat, ale już od początku trzeba myśleć o wykończeniach.

Dbałość o wykończenia może nam na początku budowy wydawać się bez sensu, ale później z zadowoleniem przyjmujemy owoce swej zapobiegliwości. Wprawdzie już w projekcie architekt zaznaczył z czego przewiduje się podłogi, ale wszystko można zmienić. Byłoby nie było za późno. Odpowiednio wcześniej powinniśmy przewidzieć co będziemy robić z drewna. To pozwoli zaoszczędzić trochę grosza. Będziemy mogli kupić mokre drewno i sezonować je przez jakiś czas, a dopiero potem wysuszyć. Na parkiety i deski podłogowe najlepsze są twarde drzewa liściaste. Najczęściej stosuje się buki, jesiony i dęby. Te ostatnie są najdroższe w tym towarzystwie. Z iglastych raczej nie robi się podłóg – z prostego powodu, są zbyt miękkie (może poza modrzewiem). Suche drewno na podłogi jest drogie. Taniej wyjdzie kupić drzewo gdy jeszcze szumi w lesie, pociąć je w tartaku i przywieźć na naszą budowę. Zapobiegliwi robią to już na początku robót. Deski odpowiedniej grubości składują w rogu działki, zabezpieczają przed zalaniem i... robią co

innego. Drewno leży i schnie w sposób naturalny. Trzeba tylko prosto je ułożyć i przez odpowiednie przekładki zapewnić wentylację. Do specjalnej suszarni takie deski zawozi się dopiero w ostatniej chwili, niewiele przed robieniem podłóg. Niektórzy polecają pociąć sezonowane drewno na parkiet lub dechy podłogowe, ale jeśli ma ono leżeć kilka lat, nie musimy robić tego od razu. Powinniśmy jednak wiedzieć czy chcemy mieć parkiet, mozaikę czy też coś innego pod nogami w pokojach przyszłego domu. To umożliwi pocięcie desek na odpowiednią grubość, tak by jak najmniej materiału się zmarnowało. To wszystko co na początku budowy powinniśmy zrobić z drewnem. Trzeba bowiem myśleć też o innych wykończeniach.

Kolejny problem mamy do rozwiązania przy tynkowaniu. Czy w pokojach będziemy kiedyś kłaść tapety, czy też odpowiada nam tradycyjne malowanie ścian – tynkować musimy. Inaczej jest w kuchni, łazience i korytarzu. Tam na ścianach najczęściej chcemy mieć płytki ceramiczne.

Dokończenie na str. 9

Inwestor kontra wykonawca

Budowlany pat

Często się zdarza, że wynajęta firma budowlana źle wykoną swoją pracę: postawi krzywo ściany, wadliwie zmontuje instalację, wylany strop przypomina wzburzone morze, a pomalowana stolarka jest chropowata i ma pełno zacieków. Mimo to wykonawca upiera się, że prace zostały wykonane zgodnie ze sztuką budowlaną. Co z takim delikwentem zrobić?

Uparty, cierpliwy i zawzięty

Chyba nie ma budowy, remontu, podczas którego nie dochodziłoby do sporów pomiędzy inwestorem a wykonawcą. Często są one załatwiane polubownie między stronami, zazwyczaj wtedy gdy w grę wchodzi małe kwoty. Zdarza się jednak, że rozbieżność zdań co do jakości wykonania musi rozstrzygnąć ktoś neutralny.

Pół biedy gdy partacka firma nie pobrała wcześniej zaliczek i musi udowodnić, że ma rację. Niestety w większości przypadków właściciele przedsiębiorstw budowlanych biorą zaliczki, aby móc wyjść na swoje, nawet po spartaczonych robotach.

Czy nabyty w butelkę inwestor ma szansę odzyskać pieniądze, lub wymusić na wykonawcy pokrycie kosztów poprawienia niedoróbek? Jeżeli jest uparty i zawzięty szansę ma, ale musi być jeszcze cierpliwy.

W sporze z firmami rzemieślniczymi można zwrócić się do Cechu Budowlanego, lecz są małe szanse aby cokolwiek można było od nich uzyskać. Po pierwsze dlatego, że cech ma bronić interesów swoich członków czyli firm usługowych, po drugie, że jest to instytucja obumierająca. W Krakowie należy do niej zaledwie 111 zakładów świadczących usługi budowlane.

Federacja i rzeczoznawca

Można oczywiście wynająć adwokata i zlecić mu dochodzenie odszkodowania, lecz finansowo stać na takie posunięcie niewiele osób. Jedną z instytucji broniących interesów drobnych inwestorów jest Federacja Konsumentów, gdzie każdy może dowiedzieć się, jakie przysługują mu prawa i jaka jest droga dochodzenia roszczeń.

Federacja może wystąpić jako mediator w sporze i próbować rozwiązać kon-

flikt na drodze polubownej. Jednak na to muszą zgodzić się obie strony tj. inwestor i wykonawca. A jak nam powiedziano w Federacji Konsumentów w Krakowie, nieczęsto tak się zdarza.

Gdy nie pomogą mediacje federacji pozostaje przygotowanie się do procesu sądowego. Najpierw jednak należy postarać się o ekspertyzę rzeczoznawcy, który oceni jakość wykonanych prac.

W każdym sądzie wojewódzkim jest lista biegłych sądowych. Nie jest ona tajna i można uzyskać wgląd do niej. Własnych rzeczoznawców ma także NOT, a dokładnie Polski Związek Inżynierów i Techników Budowlanych oraz Urząd Wojewódzki.

Za ile?

Biegły sądowy może wydawać opinie osobom indywidualnym wyłącznie jako rzeczoznawca budowlany. Za tę opinię trzeba zapłacić. Ile?

– To zależy od tego co kwestionujemy. Jeżeli będzie to przykładowo taras o wymiarach 5x6 metrów opłata może wynieść kilkaset złotych – twierdzi Włodzimierz Adaszyński, rzeczoznawca budowlany i biegły sądowy. – Jeżeli chcemy uzyskać ekspertyzę odnośnie małego domku jednorodzinnego należy liczyć się z wydatkiem od 2 do kilku tysięcy złotych. Gdy kwestionujemy jakość renowacji stolarki w mieszkaniu, kwota może oscylować wokół 100 złotych. Wszystko zależy od rzeczoznawcy, gdyż nie ma szczegółowych norm co do wysokości pobieranych opłat.

Nie wszystkie firmy budowlane respektują opinię rzeczoznawcy. Prym wiodą w tym duże przedsiębiorstwa, które stać na wynajęcie adwokatów. Sama opinia często nie wystarczy i trzeba kierować sprawę do sądu. Można to zrobić indywidualnie, co jest dosyć

kosztowne, gdyż trzeba zapłacić 10 proc. wartości sporu, opłacić koszty adwokata, taniej i sprawniej zrobić to można korzystając z pomocy i wsparcia Federacji Konsumentów – mającej wprawę w sądowych sporach.

Na rozpoczęcie procesu i rozstrzygnięcie sporu, trzeba jednak czekać, często kilka lat. Jeżeli nawet wy-

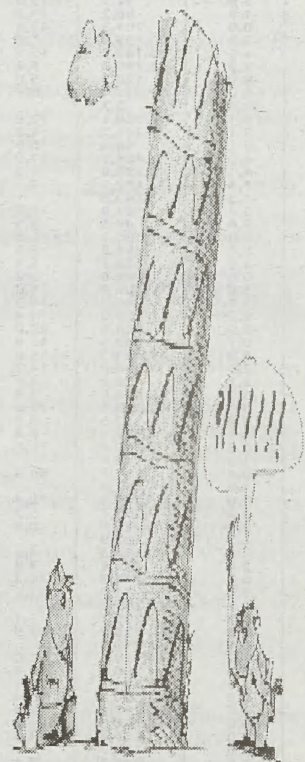
ona zawierać nie tylko kwotę, ale także opis zleconych prac, termin ich wykonania, kary za niedotrzymanie terminu. Często zdarza się, że wykonawca, sugerując rozliczenie bez rachunku, Czy się na to godzimy czy nie, zawsze należy spisać umowę. Z reguły fachowcy liczą na uzyskanie pieniędzy, od których nie będą musieli zapłacić podatku i kwitują odbiór zaliczki na kawałku papieru. To ich błąd, który można wykorzystać. Próba załatwienia dochodu nie jest dobrze traktowana przez urząd skarbowy.

Przezorny

Co zrobić, aby nie mieć takich przykrych wspomnień? Najlepiej dokładnie sprawdzać fachowców, pytając ich o poprzednio wykonane prace i konfrontując opowieści fachowca z rzeczywistością. W tym celu wystarczy zapytać poprzedniego zleceniodawcę czy jest zadowolony z wykonanych prac i obejrzeć końcowy efekt.

Te posunięcia nie gwarantują, iż u nas firma dobrze wywiąże się z zadania. Dlatego należy unikać płacenia zaliczek. Jeżeli już musimy to pokryjmy koszt materiałów, żądając dokładnego rozliczenia.

Należy też sprawdzać postęp prac, kontrolować ich jakość i przy pierwszych niedoróbkach, wyrzucić ekipę. Oczywiście trzeba się znać chociaż trochę na rzemiośle budowlanym. Jeżeli ktoś nie ma wiadomości na ten temat, powinien poprosić kogoś kto zna się na tym. Jeżeli nie ma takich, to warto wynająć inspektora nadzoru. Jest to kolejny wydatek, ale zapewniam, że się opłaca.



gramy sprawę w sądzie, to do odzyskania pieniędzy jeszcze daleko. Niesolidna firma budowlana może się odwoływać do kolejnych instancji, co może trwać latami.

Umowa podstawą

Podstawą dochodzenia roszczeń jest spisana umowa z wykonawcą. Powinna

XII Krakowskie Targi Budownictwa

JESIEŃ '98
17-20 września '98

- nowoczesne technologie i materiały budowlane
- pokrycia dachowe i elewacyjne
- systemy grzewcze i wentylacyjne
- instalacje sanitarne
- stolarka budowlana
- materiały wykończeniowe
- chemia budowlana
- projekty i usługi

CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKÓW S.A.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14
Tel. (012) 656-14-66, 656-11-71, 423-67-00 w. 280 i 283
fax (012) 656-19-76

Royar s.c. Tuchów ul. Chopina 10 tel./fax (014) 52 48 02

Panele podłogowe
laminały od 34,90 z fornirem od 51,90 zł/m² z VAT

KOREK NATURALNY
gwarantujemy najniższe ceny w regionie !!!

Segmenty parkietowe
naturalne drewno już od 15,60 zł/m² z VAT !!!

TARNÓW D.H.ZENIT ul. Słoneczna 29 tel. (014) 22 49 59 w. 111
D.H.SWIT ul. Kościuszki 1 tel. (014) 21 74 01 w. 126
DĘBICA D.H.ROLNIK Rynek 5 tel. (014) 670 34 51
NÓWY SĄCZ ul. Długosza 23 tel. (018) 442 07 86
KRZESZOWICE ul. Daszyńskiego 1 tel. (012) 282 53 17

BAUSTAL

wyroby hutnicze

- blachy czarne i ocynkowane
- rury czarne i ocynkowane
- blachy trapezowe
- profile zamknięte i otwarte
- stal zbrojeniowa
- stal kształtowa

BAUSTAL-Twój stalowy przyjaciel

BAUSTAL WYROBY HUTNICZE KRAKÓW - NOWA HUTA
ul. Łowińskiego 2, 31-752 Kraków
tel./fax (012) 644-28-33

Na spękane tynki

Elastyczne farby

Dylemat, co począć z tynkami pokrytymi siatką spękań, dotyczy wielu właścicieli domów, głównie starych budynków. Tego typu spękania nie są groźne dla samej budowli, ale też do estetycznych nie należą i przyspieszają proces starzenia się tynków elewacyjnych. W wielu przypadkach nie ma potrzeby ich skuwać gdyż są mocne.

Poszerzenie pęknięć i ich wypełnienie, ze względu na mikroskopijnej szerokości szczeliny oznacza zniszczenie dobrego pokrycia elewa-

Pomalowanie tradycyjnymi farbami daje rezultat na krótki termin, gdyż zwykle po kilku tygodniach spękania pojawiają się także na

cialnych włókien syntetycznych.

Włókna zawarte w farbie działają podobnie jak zbroje-



Farby tego typu jak m.in. Isposan Elast, zdają egzamin jedynie wtedy, gdy spękania nie mają przyczyn dynamicznych, czyli nie są spowodowane odkształceniami konstrukcyjnymi, osiadaniem budynku itp., a szczeliny nie są szersze niż 0,3 mm.

nie w betonie nie pozwalając na pęknięcie powłoki np. w wyniku kurczenia się i rozszerzania powierzchniowego tynku czy drgań murów.

Ze względu na konsystencję farby powinna ona być nakładana wałkiem, co gwarantuje jednorodną fakturę.

ds

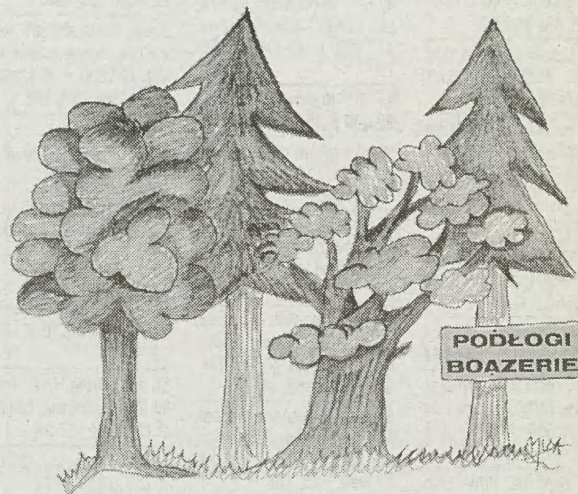
Wykończeniowe myślenie

(Dokończenie ze str. 8)

Chyba już nikt nie układa ich na cemencie, ale na kleju. Ten stosuje się na tynk.

Pozornie nie więc nie przeszkadza w wytynkowaniu ścian w tych pomieszczeniach poza jednym – ewentualnym narzekaniem fliziarza. Dlatego lepiej tynkować

sporej ilości drogiego materiału, ale ostatecznie jest tańsze. Komin ze zwykłej cegły jest tani, obłożenie go okładziną klinkierową już nie. Taki komin nigdy też nie będzie wyglądał tak, jak wybudowany z klinkieru. O tym trzeba jednak myśleć

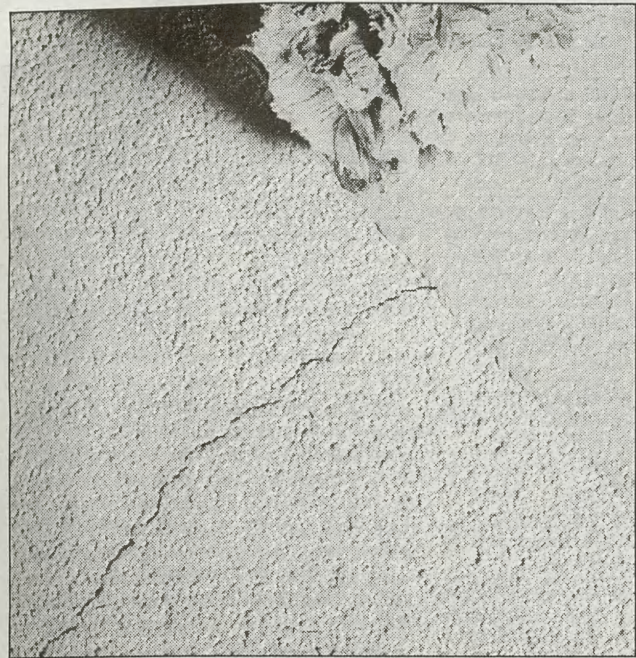


nie łazienek zostawić jemu, nie będzie się mógł tłumaczyć błędami tynkarza.

Elementem wykończenia, o którym powinniśmy pomyśleć najwcześniej są kominy. Jeśli chcemy, by były czerwone, gładkie i urodziwe, układamy je specjalną kostką klinkierową lub wprost stawiamy z cegły klinkierowej. To drugie rozwiązanie wymaga zakupu

jeszcze w trakcie stawiania ścian. Z cegły klinkierowej robi się tylko tę część komina, która będzie wystawać ponad dach. Można oczywiście więcej, nawet cały dom. Wtedy się go nie tynkuje, tylko robi ozdobne fugi, ale to jest już znacznie droższe, chociaż może konkurować cenowo ze sztucznym tynkiem.

(zar)



cji. Pozostawienie ich spowoduje ich szybszą degradację wskutek łatwiejszego przenikania wody.

farbie. Wybawieniem od tych kłopotów mogą być elastyczne, silikonowe farby elewacyjne z dodatkiem spe-

Firma
HEBAN s.c.

W NASZEJ OFERCIE:

✓ KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY

✓ LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY (FLIZÓWKI)

✓ PŁYTKI CERAMICZNE

✓ POSADZKI SAMOPOZIOMUJĄCE

✓ ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI GLAZURY



DYSTRYBUTOR
FIRMY
ATLAS



✓ SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW
ATLAS STOPTER

✓ BIAŁE GŁADZIE SZPACHLOWE **GIPSAR**

✓ KLEJE DO TAPET
ALPAN

FIRMA "HEBAN" s.c.
30 694 Kraków, ul. Kosocicka 7
tel./fax (0-12) 657-95-01, 657-95-02

(transport bezpłatny)

NIERUCHOMOŚCI „GRAF”

POŚREDNICZYMY W :

- kupnie
 - sprzedaży
 - wycenie nieruchomości
- Oferty sprzedaży i wynajmu mieszkań do 60m² przyjmujemy bezpłatnie

33-100 Tarnów, ul. Goldhammera 4
tel. 0-14/22-49-69 T-2/342

Biuro Obrótu Nieruchomościami
P.U. CONSULTING Rafał Stec

Tarnów, ul. Staszica 3,
tel. 0-602/725-783,
fax 0-14/795-324

Kupno – Sprzedaż – Wynajem

Pośrednictwo Kredytowe,
usługi geodezyjne,
usługi budowlane, wyceny, kosztorysy,
projekty domów jednorodzinnych.

F.H.U. VERTENA

ROLETY

- aluminiowe zewnętrzne
- tekstylne

ŻALUZJE

- pionowe
- poziome
- do okien dachowych

PLISY

TAPICERKA, DRZWI, ZAMKI

ATESTY, HOMOLOGACJA

NAJWIĘKSZA OFERTA

NAJNIŻSZE CENY!

RABATY

Filia: Nowy Sącz
Sklep „Markiza”
ul. K. Wielkiego 23
tel. (018) 442-04-72
Biuro: Kraków
tel./fax 649-76-21

Gratka

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

20,5 m², al.Pokoju, VI/X, żaluzje, meble, telefon, wolne, 63.000 zł. (0-12) 421-56-25.

23M², Fiolkowa, IV/IVp, parkiet, wnęka kuchenna, hipoteka, 64.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

23M² Ugorek III/IVp, parkiet, wolne, 60.000 zł. (01-2) 421-56-25

24,5 m², Kraków, ul.Widok, 70.000 zł. (0-12) 656-44-74.

25M², Narzynieckiego, IV/IV telefon, parkiet, 70.000 zł. (0-12) 421-56-25

25M² Krasickiego, II/IVp, parkiet, telefon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

26 m², Kraków, ul.Teligi, 60.000 zł. (0-12) 656-44-74

26 m², Olsza II, ul.Młyńska - Boczna, IV/IV, zacisne miejsce, 60.500 zł. (0-12) 411-26-92

26M² Bajeczna, III/IV, standard, telefon, 72.000 zł. (012) 421-56-25

GARSONIERE lub 1 pokojowe blisko Centrum. (0-33) 738-696

1-POKOJOWE

24,4 m², os.Widok, sp.wł. aneks kuchenny, telefon, parter/IV, 76.000 zł. (0-12) 429-23-24.

24,5M² Na Bonie, I/IVp, 74.000 zł. (0-12) 421-56-25

24M², Ip, Al.Pokoju, 65.000 zł. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

33 m, Kraków, ul.Trybuny Ludów, 73.000 zł. (0-12) 656-44-74.

34,5M², Wystouchów, loggia, standard, j.kuchnia, II/Xp. (0-12) 429-23-24

34M² Rzedzowa, telefon, nowe, I/III, 125.000 zł. (01-2) 429-23-24

41 m², os.Widok, sp.wł. nowe, balkon, V/X, 116.000 zł. (0-12) 429-23-24

23M² Langiewicza, 72.000 zł. (0-12) 656-44-74

25M² Lotnicza, I/IV, telefon, wolne, 70.000 zł. (012) 421-56-25

30M² Lea I/II, po remoncie, nowa armatura, 86.000 zł. (012) 421-56-25

32,2M²; Teligi, (VIII/Xp) telefon, komfortowe, balkon, 81.500 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

34,5M², os.Stalowe, III/IVp, parkiet, balkon, telefon, wolne, 64.000 zł. (012) 421-56-25

36,5M² Lipska, O/IVp, (bud. 1,5roku) flizy, loggia, telefon, wł. spółdz. 78.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77,

39M², 29-Listopada, O/IVp, standard, loggia, telefon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

2-POKOJOWE

Ugorek, 51 m², VIIp, telefon, parkiet, balkon, 13.000 zł. (0-12) 632-06-52.

ul.Lea, IIp, 70 m², telefon, parkiet, 185.00 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

37 m², Spółdzielców, X/X, standard, ciemna kuchnia, 78.000 zł. (0-12) 421-56-25.

38 m², os. Na Lotnisku, ciemna kuchnia, 80.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

43 m², Wrocławska, VIII/X, tel. parkiet, balkon, wolne, 112.000 zł. (0-12) 421-56-25.

45 m², Kraków, ul.Włosa, 92.000 zł. (0-12) 656-44-74

50 m², Kraków, os.Bohaterów Września, 110.000 zł. (0-12) 656-44-74.

50 m², Na Szaniec, III/IV, PCV, boazeria, hip. wolne, 105.000 zł. (0-12) 421-56-25.

50 m², os.Boh.Września, sp.wł. telefon, loggia, zadbane, 100.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew.183, 186.

55 m², ul. Olszańska, hip. balkon, parkiet, telefon, 150.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

Kurdwanów, II/Xp, 51 m², 100.000 zł. (0-12) 411-26-92

37M² Jaremy, III/IVp, parkiet, flizy, telefon, hipoteka, 82.000 zł. (012) 656-21-33, 656-21-77

39M², Pokoju, II/IVp, parkiet, telefon, wł. spółdz. 98.000 zł. (012) 656-21-33, 656-21-77

42M² Albertyńskie, telefon, II/IVp, 88.000zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80.

43M², os.Piastów, flizy, parkiet, Ip. (0-12) 633-83-89

43M² os. Jagiellońskie, IV/IV, balkon, mozaika parkiet., telefon, flizy, hipoteka, 95.000 zł. (012) 656-21-33, 656-21-77

45M², Kozłówek, telefon, IVp, jasne. (012) 633-83-89

45M² Włosa, loggia, III/Xp, 93.000 zł. (012) 429-23-24

46,5M² Kobierzyńska, O/IVp, wykładzina i armatura - nowe, 110.000 zł. (012) 421-56-25

46M², Dębiki, wys. parter w willi, parkiet, flizy, 120.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

47M², Na Kozłowie, 93.000 zł. IV/IV, b. ładne, telefon, parkiet, flizy, balkon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

47M², ul.Kmiecia, 125.00 zł. (0-12) 656-44-74

47M² 29-Listopada, O/IIIp, balkon, hipoteczne, telefon, 94.000 zł. (012) 421-56-25

51M² Wieczysta, 130.000 zł. VII/Xp, loggia,balkon, telefon, oarkiet, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 56-21-77

52M² Francesco Nullo, flizy, parkiet, Ip., (0-12) 633-83-89.

52M² Krasickiego, parter, telefon, parkiet. (0-12) 633-83-89

53M² Praska, O/IVp, nowe wylewki, armatura, 137.000 zł. (0-12) 421-56-25

RYDLA, 50m² Kraków, III/II, 135.000 zł. (0-12) 429-23-24

3-POKOJOWE

ul.L.Wenedy, 52 m², 8p, loggia, parkiet, 110.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

ul.Na Szaniec, 61 m², IVp, sp.wł. telefon, loggia, 129.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

ul.Odrzańska, 48 m², jasna kuchnia, loggia, telefon, parkiet, 107.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

ul.Siewna, 52 m², IIIp, balkon, parkiet, 130.000 zł. (0-12) 632-06-52

Zybkiewiczza, 100 m², Ip, telefon, parkiet, parkiet, 230.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

49,5M² Kluczborska, telefon, V/X, 118,500zł. (0-12) 429-23-24.

54 m², włoska, I/IV, wolne, tel. flizy, kasetony, 120.000 zł. (0-12) 421-56-25

57 m², ul.Łużycka, 125.000 zł. (0-12) 656-44-74.

58 m², Prokocim, kuchnia, 140.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

61 m², Myślenice, parter, 98.000 zł. (0-12) 272-29-03

63 m², Kraków, ul.Młyńska, 150.000 zł. (0-12) 656-44-74.

91 m², ul.Zybkiewiczza, IIp, parkiet, telefon, 270.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew.183, 186.

44M², Na Lotnisku, aneks kuchenny, parter/IVp, 82.000zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

44M² Czepca, telefon, balkon, po remoncie, X/ X. 118.500 zł. (0-12) 429-23-24

50M², Bieżanowska, 97.000 zł, VIII/Xp, loggia,telefon, WC osobno, flizy, terakota. pawłacz, boazeria, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

50M², Raclawicka, II/Xp, parkiet, flizy, telefon. (0-12) 633-83-89

52M² 1000 lecia, IV/IV, telefon, standard. wolne 100.000 zł. (0-12) 421-56-25

55M, Na Bonie, IV/IV, telefon, loggia, flizy, terakota, wolne, 137.000 zł. (0-12) 421-56-25

60M², Wielicka, III/IVp, balkon, telefon, wł.spółdz. 125.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

60M² Kobierzyńska, II/Vp, nowe wylewki, biały, montaż, 132.000 zł. (012) 421-56-25

60M² Wielicka, III/IVp, balkon, telefon, wł. spółdz. 125.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

61,8M² Sanocka, VII/X, loggia, terakota, flizy, WC osobno, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

63M² II Pułku Lotniczego, 115.000 zł. X/XI, balkon, standard, telefon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

64M² Kalwaryjska, I/IIIp, WC osobno, loggia, parkiety, flizy, terakota, hipoteka, 160.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

64M² W.Pola, I/IIIp, WC osobno, parkiet, flizy, telefon, hipoteka, 162.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

72M² ul. Barbary, 2 loggie, IV/IVp, telefon, parkiet, 135.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

94M², Dębinki, II poziomowe, i 2 piętro w willi, wys. standard, 188.000 zł, garaż 20.000zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

4-POKOJOWE

ul.Heleny, 82 m, sp. wł. telefon, parkiet, balkony, 145.000 zł, możliwość dopięcia garażu za 15.000 zł. (012) 634-34-22 wew. 183, 186.

139 m², ul.Lenartowicza, udział w kamienicy, telefon, 330.000 zł. (0-12) 634-34-22 WEW. 183, 186.

64M², II Pułku Lotn. telefon, balkon, V/X, 113.500zł. (0-12) 429-23-24

66,5 m², ul.Łepkowskiego, sp.wł. loggia, parkiet, telefon, 170.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew 183, 186.

67 m², Krowoderskich Zuchów, IV/IV, wolne, loggia, meble, 160.000 zł (jesli bez mebli - możliwość obniżenia ceny). (0-12) 421-56-25

69 m², Kraków, os.Na Skarpie, 145.000 zł. (0-12) 656-44-74.

71,5 m², Grota Roweckiego, IV/IV, loggia, wolne, flizy, 135.000 zł. (0-12) 421-56-25

73 m², Kraków, ul.Żytnia, 185.000 zł. (0-12) 656-44-74.

110M² Ulanów, balkon, nowe, odpis, II poziomowe - (parter+Ip) 286.000 zł. (0-12) 429-23-24

134M², Grzegórzki, piętro kamienicy + strych możliwość nadbudowy 1 kondygnacji, na szkołę, biura, mieszkanie 290.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

65M² Promienistych, WC osobno, loggia, V/Xp, 140.000 zł. (012) 412-54-24; 616-21-80

77M² Żabiniec, balkon, nowe, II poziomowe, III i IV p, 175.000 zł. (0-12) 429-23-24

68M² Ip, Mazowiecka, 160.000 zł. (012) 632-78-67, 0601 477-009

INNE

6A Prądnik Czerwony, niezabrojoną. (012) 633-83-89

APARTAMENTY narcarskie - Zakopane, Kościelisko, Pod Białową, nowe. (0-12) 633-83-89

DUŻY wybór mieszkań do sprzedaży. (0-12) 658 97-93 18.00-22.00

KRYNICA, centrum, IVp, 41m2, 2 pokoje, balkon, 70.000zł, „Mediator”(0-18)442-23-81

KRYNICA, Czarny Potok, 70 i 76m2, I i IVp, 1.500zł/m2, (0-18)442-23-81

KRYNICA, 2 pokojowe, 50m², IIp. (0-12) 633-83-89.

LIMANOWA: 58m², mozaika, boazeria, telefon + garaż murowany. (0-18) 337-21-13.

MIESZKANIA 39 m2 i 37 m2, II p., 850 zł/m2. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

MIESZKANIA 39 m2 i 37 m2 w kamienicy, 850 zł/m2, możliwość połączenia. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

MIESZKANIE 34,55 m2, 2 pok, IV p, 45.000 zł. (0-14) 26-14-07.

MIESZKANIE 34,55 m2, IVp, hipoteczne. (0-14) 26-14-07.

MIESZKANIE 49 m², 3 pokoje, Nowy Sącz, os. Millenium. (0-18) 444-16-41.

MIESZKANIE 49 m², 3-pokojowe, os. Millenium, Nowy Sącz. (0-18) 444-16-41.

MIESZKANIE 70 m2 w kamienicy, własność hipoteczna. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

MIESZKANIE 70 m2 w kamienicy, księga wieczysta. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

MSZANA k/Rabki 2 pokojowe 37 m² - 56.000 zł. (0-18) 26-76-453.

N.SĄCZ, Barskie, 2 pokojowe, 48m2, „MAKABI”, ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Barskie II, 73m2, 3 pokoje, Ip, 1.400zł/m2, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Broniewskiego: garsoniera 1-pokojowa 28m², jasna kuchnia, 37.000 zł. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

N.SĄCZ, Gorzków, 60m2, IIp, 3 pokoje, 1.400zł/m2, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Gorzków, 72m2, Ip, 4 pokoje, 1.300zł/m2, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Grodzkie, 64m2, 3 pokoje, parter, 1.300zł/m2, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Kochanowskiego-kawalerka 25m2 z telefonem, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Kochanowskiego, Ip, 77m2, 3 pokoje, telefon, 88.000zł, „Mediator” (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Kochanowskiego, 25m2, parter, 37.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Millenium, 3 pokojowe, 49m2 z telefonem „MAKABI”, ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Millenium, Ip, 37m2, 50.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Millenium: 91m² 2-pokojowe, 1.090 zł/m², (0-18) 442-25-71.

N.SĄCZ, os.Barskie I, IVp, 49m2, 2 pokoje, 1.100zł/m2, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, os.Grodzkie, 47,5m2, IIp, 65.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, os.Kochanowskiego, 3 pokojowe, 54m2, „MAKABI”, ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, os.Millenium, 49m2, IIp, 3 pokoje, 65.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, os.Westerplatte, 60 m2, Ip, parkiet, boazeria, szafy, telefon, 1.500zł/m2, (0-18)441-13-84 (16-19)

N.SĄCZ, Sucharskiego, parter, 49m2, 2 pokoje, 65.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, ul.Broniewskiego, 24m2, (0-18)441-92-25

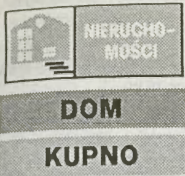
N.SĄCZ, ul.Limanowskiego, 37m2, pełny komfort, (0-18)441-92-25

N.SĄCZ, ul.Nawojowska, 90m2, dwupoziomowe, 1.090zł/m2, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, ul.Sienkiewicza, 2 pokoje, 44m2, parter, 1.250zł/m2, (0-18)442-15-85

N.SĄCZ, Westerplatte, 3 pokojowe, 60m2, „MAKABI”, ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Wojska Polskiego, 3 pokojowe, 60m2, super komfort, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57



ATRAKCYJNY dom 320m², rejon Opolskiej, 9a, stan surowy otwarty, a na siedzibę firmy lub cele mieszkalne. (0-12) 411-26-92

BALICE. 150m², 5 pokoi, łazienka, telefon, C.O. dz. 12a, strych do wykończenia, 200.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

BALICE 300m² 18a, parter wykończony, do zamieszkania, piętro, stan suowy, 190.000 zł. (0-12) 421-56-25

BIEŚNIK k/Zakliczna - dom 130 m² kryty dachówka, wykończony, garaż 24 m², działka 23a. Cena 130.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

BLIŹNIAK nie wykończony koło Grolic. (0-18) 353-52-13.

BOCHNIA, 150 m², 4 pokoje, kuchnia, łazienka; dom do zamieszkania i na działalność gosp. 260 m², dobry dojazd, 300.000 zł. 090 328 707

BOLECHOWICE k/Krakowa, 2/3 domu w tym lokal handlowy razem 110m2 na działce 900m2, (0-18)443-64-10

BRZEŃSKO - dom 110 m², wolnostojący, 5 pok, k, 2 ł, działka 5,9a, cena 180.000 zł. (0-14) 22-49-69.

BRZEŃNA k/N.Sącza, dom + bud.gospodarcze + 2,30ha, (0-18)445-84-12, 445-81-65

BRZEŃNICA (Dębina). 60m², 12a, z lat 30, drewniano-murowany, kryty blachą, 50.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

BUDYNEK 600 m2+ogród w centrum Tarnowa sprzedam lub wynajmę. (0-12) 411-93-19.

CHAŁUPĘ w rejonie Beskidu Wyspowego. (0-12) 658-95-86

CHELM 1/2 bliźniaka, stan surowy zamknięty 200m² dz. 3,5a, 255.000zł. (0-12) 429-23-24

CHELM 1/2 bliźniaka, do wykończenia, 200m² 4,5a; 357.000zł. 012 429-23-24

CHELMIEC, dom dwurodzinny 420m², duży garaż, poddasze mieszkalne, czerwona dachówka, działka 11a, wszystkie media, stan surowy 150.000zł, w rozliczeniu M4, (0-18)443-15-67

CZARNA Tarnowska, ul. Witośa. Dom parterowy, wolnostojący o pow. 150 m2, drewniany, dom wymaga remontu, cena 17.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

CZCHÓW Zapora domek letniskowy pięknie położony, cena 20.000 zł. Tel. (0602)725-783.

CZERNICHÓW. 70m² 74a, 100.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

ĆWIKÓW, gm. Olesno. Dom parterowy, drewniany, działka 1,74 ha + zabudowania gospodarcze, cena 14.000 zł. (0-14)27-22-55.

DĄBROWA Tarnowska - dom jednorodzinny 270 m², całkowicie wykończony, działka 5a. Cena 200.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

DĄBROWA TARNOWSKA. 200m², 50.000 USD. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

DĄBROWATarnowska. Dom 30.000 USD. (0-14) 42-21-70.

DĄBROWA Tarnowska dom dwukondygnacyjny, 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, działka 12,5 ara, instalacje, możliwość kupna oddzielnie każdej kondygnacji, cena 110.000 zł do negocjacji. (014)27-22-55; (014)27-47-74.

DEBICA -Starszeczcin Dom pow. 240 m² wraz z funkcjonującą kawiarnią, pow. 50 m², działka 6 a, cena 125.000 zł. Tel. (0-602)725-783.

DEBICA . Straszęcín. Dom 240 m2 wraz z funkcjonującą kawiarnią o pow. 50 m2. Położony na działce 6 a. cena 125.000 zł. 0602/725 783.

DEBNIKI. Pół domu, dwa samodzielne mieszkania, 5a, garaż, 328.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

DEBNIKI 250m²; 4,5 30-letni, II piętrowy, cegła, blacha, do zamieszkania, 310.000 zł. (0-12) 421-56-25

DOBZYCE, 60 m², drewniany, woda, gaz, prąd, kanalizacja, telefon, 58.000 zł. 090 328 707

DOBZYCE, dom nowy, wykończony, wszystkie media, dz.9.5a. (0-12) 271-18-55

DOBZYCE,DOM nowy ,wykończony, wszystkie media, dz.9.5a. (0-12) 271-18-55

DOBZYCE 240 m², komfort, 2 łazienki, salon-kominek, 4 pokoje, kuchnia, garaż, 10 a, 230.000 zł. 090 328 707.

DOM 5 km od Wieliczki, komfort, 5 pokoi, 2 łazienki, z wyposażeniem, garaż, ogrodzenie, 130.000 USD. 090 328 707.

DOM do remontu + 25 a, Facimiech k. Skawiny, 18 tys. (0-12) 644-75-89.

DOM do remontu + 25 a Facimiech k. Skawiny, 18 tys. (0-12) 644-75-89.

DOM do remontu, gospodarstwo w okolicy Limanowej, Tymbarku

DOM do remontu, gospodarstwo w okolicy Limanowej, Tymbarku, Mszany. (0-12) 658-95-86.

DOM drewniany + zabudowania, stan dobry z polem lub bez. (0-14) 684-49-41.

DOM drewniany, dwójka zakopiańska, rozebrany, 9.500 zł. (0-18) 262-99-60

DOM drewniany do rozbiórki. (0-18) 331-08-51.

DOM drewniany pow. 92 m2 w Bruśniku, 20.000 zł, działka 15 arów. (0-14) 21-43-76.

DOM k/Dołbzy, 80 m², prąd, gaz, woda na działce, 5 pomieszczeń, 55.000 zł. 090 328 707

DOM n/Zalewem Dobczyckim, 90 m², drewniany, ok. 40 a, media na działce, 55.000 zł - do negocjacji. 090 328-707

DOM parterowy murowany, garaż, prąd, gaz wraz z gruntem 87 a. (0-14) 79-02-24.

DOM piętrowy oszklony na wysokich suterena Dębica, os. Hempa. (0-14) 681-26-15.

DOM stan surowy, działka 450 m², ogrodzona, cena 75.000 zł. (0-14) 21-18-28.

DOM Trzebunia, komfort, możliwa działalność gosp. 175.000 zł. 090 328 707

DREWNIANY k/Wieliczki, 70 m², media na działce, 35.000 zł. 090 328 707

DUŻY dom stan surowy, 4 km od Tarnowa. (0-14) 21-70-00.

FALKOWICE gm. Gdów; 250m² 20a; z pustaka, kryty blachą, C.O. gazowe, prąd, gaz, szambo, woda(hydrofor). 135.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

FILIPOWICE gm. Zakliczyn - domek 117 m² letniskowy, całoroczny, stan surowy otwarty, instalacje: prąd woda, działka 60a rekreacyjna. Cena 60.000 zł - możliwość zapłaty w ratach. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

FIUK k/Dąbrowy Tarnowskiej, parterowy, murowany, 78 m², 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 24a, uzbrojona, 52.000 zł. (0-14) 26-00-02

GÓW-DOBZYCE 150m² do wykończenia tynki i podłogi, działka 10a, ogrodzenie, 200.000 zł. 090 328-707

GÓW 250m², 220.000 zł. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

GÓW 256,6m²; dz. 43a, pustak, dach dwuspadowy, kryty blachą ocynk, prąd, woda, C.O.gaz, 75.000 USD. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

GM.SIEPRAW, podpiwniczony, 120 m², prąd, 3 pokoje, kuchnia, hall, 90.000 zł. 090 328 707.

GM.WIELICZKA 110m², woda, gaz, C.O., telefon, budynek gospod. 110m², magazyn 500m², 60a, 80.000 USD. 090 328-707

GRONNIK. Dom dwukondygnacyjny, wkończony, działka 8 a, ogrodzony, cena 150.000 zł. (0-14)27-22-55.

GRÓDEK n/Dunajcem, ośrodek wypoczynkowy hotel, restauracja, kemping, 1,19ha, 600.000zł. (0-18)442-23-81

GRYBÓW-DOM 160m2, 165.000zł. (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

GRYBÓW-OKOLICA, dom w lesie, 3,5ha działki, 55.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

GRYBÓW-OKOLICA, nowy dom, 160m2, 125.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

JAWORZE DOLNE - dom 180 m2, 6 pok, k, ł, wc, poddasze - strych użytkowy, V pomieszczeń gospodarczych, działka 40a, kanalizacja (szambo-przelewowe). Cena 200.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

JEZIORO Rożnowskie Lipie - domek letniskowy, 500 m od jeziora. Cena 7.000 zł. 0602 725-783.

JEZIORO Rożnowskie Patelnia - domek letniskowy na działce hipotecznej. Cena 7.000 zł. 0602 725-783.

JODŁÓWKA Tuchowska - dom 70 m², drewniany, parterowy, budynek gospodarczy, działka 1,71 ha. Cena 50.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

JORDANÓW dom parter 100 m² usługowe, piętro mieszkalne, media, 23a, 130.000 zł. (0-18) 267-64-53

JURKÓW, stary dom +działka 10a, 17.000zł, 90-18)337-83-11 wew.217

JURKÓW, stary dom w dobrym stanie, 35.000zł. (0-18)337-83-11 wew.217 po 15

JURKÓW k/Czchowa, 170m2, piętrowy, murowany, bez ogrzewania, działka 14arów, przy drodze Kraków-Krynica, 90.000zł. (0-18)442-23-81

JURKÓW k/Dobrej, stary dom drewniany w centrum miejscowości, do niewielkiego remontu, na małej działce, 33.000zł. (0-18)337-25-30

KARWODRZA gm. Tuchów - dom 106 m², wolnostojący, 6 pok, k, ł, stan surowy zamknięty, działka 7a, cena 70.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

KOBIERZYŃSKA - okolice. 250m², 4,5a; z cegły, dach kryty blachą, II kondygnacje, C.O. gazowe kpl. uzbrojenie, 310.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

KOMFORTOWY dom mieszkalno-usługowy 300 m², dz. 18a, lub zamiana na mniejszy. (0-18) 442-04-68, 443-18-36

KOSZYCE Wielkie - dom 270 m², dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, wszystkie media, kryty dachówka, dwa garaże, działka 31a ogrodzona. Cena - równowartość 100.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

KRAKÓW-KOSOŁICE, domek murowano-drewniany do dokończenia remontu. 52m2, działka 5,5ara, 54.000zł, (0-18)337-25-30

KRAKÓW BIELANY. 200m², 430.000 zł. (012) 632-78-67, 0601 477-009

LASKOWA k/Limanowej, nowy dom piętrowy, wszystkie media, działka ogrodzona 5 arów, 100.000zł, (0-18)337-25-30

LEDNICA GÓRNA (Wieliczka). 100m² + 26a, 3 pokoje, telefon, 150.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

LEDNICA GÓRNA 45a, 3 działki 12-14a budowlane, 1000 zł/a

LIBERTÓW 150m², 10,5a; parterowy, cegła, nowoczesnie wykończony, działka ogrodzona. 420.000 zł. (01-2) 421-56-25

LIMANOWA, dom 141m2, w stanie surowym, prąd, woda, kanalizacja, działka 5 arów, 100.000zł, (0-18)337-25-30

LIMANOWA, dom dwupokoleniowy, 261m2, w stanie surowym, prąd, woda, gaz, działka 14ar, wybitnie widokowa lokalizacja, 99.000zł, może być w ratach, (0-18)337-25-30

LIMANOWA, Zamieście, dom przy drodze krajowej, wszystkie media, działka 10 arów ogrodzona, 100.000zł, (0-18)337-25-30

LUBCZA Tarnowskie. Dom super komf., pow. 220 m2, pięknie położony, 120.000 zł. (0602) 72-57-83.

LUBOMIERZ, murowano-drewniany całoroczny domek letniskowy, wszystkie media, działka 11arów, dogodny dojazd, 130.000zł, (0-18)337-25-30

ŁAPANÓW, 150 m², salon, 3 pokoje, kuchnia, 2 łazienki, telefon, garaż, 6a, 230.000 zł. 090 328 707.

ŁOSOSINA Dolna, dom w stanie surowym, częściowo zamkniętym (1/2 bliźniaka) +działka 5a, 150.000zł, c.do negocjacji, (0-18)337-83-11 wew.217 po 15

ŁOSOSINA Dolna-Stańkowa, chałupa na cele letniskowe, działka 66 arów, prąd, woda, 25.000zł, (0-18)337-25-30

MĘCINA k/Limanowej, chałupa na cele letniskowe, pod lasem, działka 10 arów, dojazd drogą asfaltową, 25.000zł, (0-18)337-25-30

MICHAŁOWICE. 200m², 50a, 5 pokoi, 2 łazienki, C.O. 350.000 zł. (012) 412-54-24, 616-21-80

MIETNIOŹ (Wieliczka) 60m² dz. 4a, (1/2 domu, piwnice) do remontu, 65.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

MIEDZYWOJENNY zdrowy dom, zabudowania, 14,5a ogrodu, Stary Bieżanów. (0-12) 659-02-14.

MIŁOŚNIKOM gór dom całoroczny w Beskidzie Wyspowym - Jurków k. Dobrej, 85.000 zł. (0-12) 412-64-04.

MYŚLENICE Zarabie, 4 pokoje, kuchnia, garaż, woda, gaz, CO, kanalizacja, 6a, z wyposażeniem, 50.000 USD. 090 328 707

N.HUTA. 176m² 8 pokoi, 2 łazienki, 7a, można dokupić 45a, do wykończenia, media w pobliżu, garaż, 65.000 zł. (01-2) 412-54-24, 616-21-80

N.SĄCZ, dom 150m², działka 5,30a, osiedle Barskie (0-18)441-41-93

N.SĄCZ, dom 415m2, obiekt użytkowy 170m2, 120.000USD, (0-18)442-23-91

N.SĄCZ, dom segment, super komfort, działka 2,5a, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, dom super komfort, ok.300m2, działka 29a, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, kamienica czynszowa z lokalami handlowymi 130, 240 i 500m2, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Millenium, 102m2, 5ar, +60m2 lokalu handlowego, 230.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, os.Barskie, 1/2 bliźniaka, komfort, wszystkie media, 230.000zł, (0-18)337-25-30

N.SĄCZ, Piątkowska 43: dom 100m², działka 14a, 95.000zł. (0-18) 444-16-92.

N.SĄCZ, przedmieście, dom komfortowy 300m2, działka 10a, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, szeregówka, 150m2, działka 2,4 ara, 165.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Trzyczierz, stary dom drewniany, 2ha działka, 36.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

N.SĄCZ, ul.Nawojowska, dom 200m2 + działka 8a, 220.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

N.SĄCZ, ulica przelotowa, kamienica, 170m2, działka 7 arów, 145.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Wólki, nowa szeregówka, 240m2, 3 ary, 190.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ -Miłkowa: dom 150m², stan surowy, 60.000 zł. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

NISKOWA k/N.Sącza: nowy dom jednorodzinny, super komfortowy, 220m², działka 6a, 150.000zł. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

NISKOWA k/N.Sącza: stary dom do remontu, murowany, 40.000 zł. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

NOWOPOL gm. Wietrzychowice. Dom wolnostojący po kapitalnym remoncie. o pow. 100 m2, działce 16 arów, cena 70.000 zł. (014) 26-31-11. (8.00-12).

NOWY piętrowy dom wykończony w 95%, dz.6a, 210.008 zł. (0-140 676-40-43.

NOWY Sącz Wielopole duży dom do wykończenia na 20a. (0-18) 443-21-04

NOWY Sącz Wólki szeregowiec, 170 m², brąz, końcówce wykończenie, 175.000 zł. (0-12) 272-29-03.

OK. Zakliczna dom dwukondygnacyjny, 184 m2, pow. użytk, 144,9 m2, dz. 7 arów, komfortowy, całkowicie wykończony, cena 170.000 zł. (014)27-22-55; (014)27-47-74.

OKOLICE RABKI, góry doskonały dojazd. Nowy dom, II poziomowy, wyposażony, 15a, 170.000 zł. (0-18) 267-64-53.

OS.JUGOWICE. 246m² 5a; cegła + MAX + styropian, dach wielospadowy, 145.000 USD. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

PAWLIKOWICE 120m² 3 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż, dz. 20a, do wykończenia. 105.000 zł. 090 328-707

PISARZOWA k/Limanowej, nowy dom piętrowy, zabudowania gospodarcze, działka 112 arów, 98.000zł, (0-18)337-25-30

PIWNICZNA, centrum, 250m2, działka 5arów, do modernizacji, 210.000zł, (0-18)442-23-81

PODGÓRKI 70m², 11a, parterowy, z lat 80, do odświeżenia, 140.000 zł. (0-12) 421-56-25

PODŁĘŻE 100m² 10a, (4 pokoje, kuchnia, łazienka, popiwniczony, + strych) 105.000 zł. (012) 658-97-93 18.00-22.00

POGÓRSKAWOLA. Dom drewniany do remontu, budynek gospodarczy, działka 2,43 a. cena 25.000. tel. (0-602)7



MIESZKANIA

KUPNO

WYNAJEM

1-2 pokojowego, nieumeblowanego z telefonem, os. Wiodok, poszukujemy do wynajęcia. (0-12) 633-83-89

1-POKOJOWE, 25 m², ul. Seweryna, 450 zł + op. nieumeblowane, telefon. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

1-POKOJOWE, 32 m², Kraków, ul. Słomiana, 550 zł + op. nieumeblowane. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

1-POKOJOWE, 38 m², os. Słoneczne, 550 zł + op. umeblowane, telefon, pralka, lodówka, od października. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

1-POKOJOWE 36 m² Kraków, 700 zł + op. II/IV, cz. umeblowane. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

1-POKOJOWE 42 m², umeblowane, 500 zł, ul. Poniatowskiego. (0-12) 645-59-47.

1 pokojowe, Warneńczyka, 36m², umeblowane, 800 zł + media, od 01.X. (0-1) 656-21-33, 656-21-77

1 pokojowe L. Wenedy, 32m², umeblowane, telefon, 550zł/mies. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

1 pokojowe Olsza, 40m², samodzielne piętro willi dla jednego pana, 700 zł (w tym wszystkie świadczenia) (0-12) 412-54-24, 616-21-80

1 pokojowe Pędzichów 60m² częściowo umeblowane, 900 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

2,3 osobowe pokoje z łazienkami, samodzielna kuchnia z pełnym wyposażeniem - centrum Rabki. (0-18) 26-76-989

2-POKOJOWE, 36 m², Sucharskiego, telefon, parkiety, cena do negocjacji. (0-18) 441-19-64.

2-POKOJOWE, 67 m², Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego, 1200 zł. (0-12) 656-44-74.

2-POKOJOWE, Kraków, ul. Bosaków, 850 zł. (0-12) 656-44-74

25 m² ul. Karłowicza, częściowo umeblowane - 700 zł + media. (012) 632-78-67.

2 pokoje, odnowione dla 2,3 studentek, 800 zł, (0-12) 421-65-32.

2 pokoje, Na Kozłótku, umeblowane, wynajmę studentkom. (0-12) 655-39-47.

2 pokoje, Olsza, telefon, umeblowane, 900zł. (012) 412-54-24, 616-21-80

2 pokoje, os. Jagiellońskie, 42 m², telefon, umeblowanie częściowe, III/IV, 600 zł/m-c + op. (0-12) 429-23-24

2 pokoje, Piastowska, umeblowane, telefon, pralka, lodówka, dla rodziny, studentów, 1.100 zł (do negocjacji). (0-12) 412-53-24, 616-21-80

2 pokoje, Piastowska, 48m², 1000 zł + opłaty /mies. umeblowane, telefon. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

2 pokoje 45m² Centrum A, parter na biuro, gabinet - do wynajęcia. (0-12) 633-83-89.

2 pokoje Bronowicka, 48m² telefon, umeblowane, wyposażone, 1.000 zł + opłaty. (0-12) 411-26-92

2 pokoje Włoska, 52m² telefon, nie umeblowane, II/IIp, 800 zł/mies + opłaty. (0-12) 429-23-24

3-POKOJOWE, 48 m², Kraków, ul. Sądziawki, 1.000 zł + op. kuchnia umeblowana, pokoje bez mebli, telefon. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

3-POKOJOWE, 51 m², Kraków, ul. Jerzmanowskiego, 800 zł + op. umeblowane, telefon. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

3-POKOJOWE, 62 m², os. Zabaniec, 2.000 zł super komf. (0-12) 656-44-74.

3-POKOJOWE, 86 m, Kraków, ul. Kościuszki, 2.000 zł. (0-12) 656-44-74.

3 pokoje umeblowane + telefon ok. Kozłówka, 900 zł + media. Poszukujemy pokoi dla studentów. (0-12) 632-78-67 lub 0601 477 009

3 pokojowe, 50 m², os. Podwawelskie, telefon, umeblowane, flizy, kuchnia, łazienka, 1.200 zł + op. (0-12) 649-49-88.

3POKOJOWE, Kuczkowskiego 75m² umeblowana kuchnia, II/II, 1.200 zł + opłaty/mies. (012) 429-23-24

3 pokojowe, Olsza, 100m² - niezależne piętro domu, telefon, komfortowo urządzone, umeblowane, gaz, 950 USD/mies. (012) 429-23-24

3 pokojowe, os. Piastów, 48 m², umeblowane z telefonem, 800 zł + op. (0-12) 411-26-92

3 pokojowe, przecznica ul. Kościuszki, nowe poddasze, 1300 zł + media, 58 m². (0-12) 411-26-92

3 pokojowe, Serbska, 56m², częściowo umeblowane, telefon; 800 zł + opłaty/mies. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

40 m² ul. Nawojki, umeblowane z telefonem, 1.100 zł + media. (0-12) 632-78-67.

4 pokojowe, os. Ruczaj, 86m², częściowo umeblowane, wys. standard. (0-12) 429-23-24

ATRAKCYJNE 2 pokoje Podgórze 800 + media, czynsz za 1/2 z góry. (0-12) 422-27-79.

ATRAKCYJNE 3 pokoje 63m², Starowiślna, nowe, nieumeblowane, telefon, do wynajęcia, chętnie firmie. (0-12) 633-83-89

DĘBICA - Kępa, mieszkanie 2-pokojowe w domu prywatnym do wynajęcia. (0-14) 677-88-74

DO wynajęcia mieszkanie w starym budownictwie i garaż. (014)214-212.

GARSONIERA, Dąbie, 27 m², umeblowane z telefonem (dla 1 osoby) 550 zł + opłaty za 1/2 roku z góry. (0-12) 411-26-92

GARSONIERA, Litewska, umeblowana, 600 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80.

GARSONIERA, Piastowska, umeblowana, 550. zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

GARSONIERA 23m² Teligi, telefon, kuchnia umeblowana, od września. 700 zł/mies + opłaty. (0-12) 429-23-24

GARSONIERA 32 m², Kraków, ul. Słomiana, 550 zł + opłaty, nieumeblowane. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

KOBIETA 24 lata bez nałogów szuka pokoju lub garsonieri na terenie Bochni. (0-14) 686-29-24, po 21.

KRAKÓW, Dębni, 240 m², apartament II-piętrowy, po remoncie, 3.000 USD. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul. Chopina, 100 m², apartament, kuchnia, łazienka, wyposażone, 800 USD. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul. Krowoderskich Zuchów, 3 pokoje, 54 m², umeblowane, telefon, 900 zł + op. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul. Półkole, 3 pokoje, 53 m, telefon, (dla studentów), 1.200 zł + opłaty. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul. Radzikowskiego, 61 m², garaż, apartament 3-pokojowy, umeblowany, telefon, 650 USD. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul. Szpitalna, 170 m², apartament umeblowany, 1400 USD. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW. Do wynajęcia pokój dla samotnej matki z dzieckiem. J.K. Kraków, ul. Gołaska 1/42, (0-12) 425-57-48.

MAŁŻENSTWO poszukuje małego mieszkania do wynajęcia. (0-14) 79-58-19.

N.SĄCZ, do wynajęcia 2 i 3 pokojowe, „MAKABI” ul. Lwowska 10, (0-18) 442-26-57, 443-41-49 po 17

N.SĄCZ: mieszkania. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

N.SĄCZ: mieszkanie 30m² 130zł, opłata + 400zł czynsz (z góry za 6 miesięcy). (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

NOWY Sącz - 2-pokojowe 37 m², całkowicie umeblowane z telefonem. Odstępne 500 zł/m-c za rok z góry. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

NOWY Sącz 1-pokojowe odstąpię za rok 5000 zł do wynajęcia. Czynsz 100 zł. (0-601) 885-661.

PIĘKNE mieszkanie 3 pokojowe os. Oficerskie, umeblowane wynajmę bez pośredników. Tel. grzech. (0-12) 413-34-82 (19.30 - 21.30)

PILNIE poszukujemy do wynajęcia garsonieri lub 1 pokojowego w Krakowie. (0-12) 411-26-92

PILNIE poszukuję mieszkania do wynajęcia w Tarnowie. (0-14) 22-46-92

POKÓJ dla studentki pracującej, blisko Akademii Ekonomicznej, 400 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

POSZUKUJEMY do wynajęcia mieszkań i domów dla naszych klientów. W transakcji pośredniczymy całkowicie bezpłatnie. (0-14) 26-00-02 ARCUS

POSZUKUJEMY garsonier, 1-2 pokojowych. (0-12) 422-27-79

POSZUKUJEMY kwater lub samodzielnych mieszkań dla studentów. (0-12) 422-27-79

POSZUKUJEMY kwater lub samodzielnych mieszkań dla studentów. (0-12) 422-27-79.

POSZUKUJEMY małych mieszkań dla pracujących. (0-12) 422-27-79.

POSZUKUJEMY pokoi dla studentów. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania 2-3 pokojowego na terenie Limanowej, (0-18) 337-62-83 po 19

POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia w Tarnowie. (0-14) 43-68-29.

POSZUKUJĘ współlokatorów do samodzielnego mieszkania w centrum Nowej Huty, 400 zł. (0-12) 643-42-94.

PRZYJMĘ panią na mieszkanie. (0-14) 21-50-53 po 19.00.

RABKA. 2 pokoje, 75m² do wynajęcia, 350 zł + opalanie. (0-18) 267-64-53

TANIO! Kraków wynajmę mieszkanie (bez pośredników). 0602 368 810

TARNÓW, osiedle Zielone, 50 m², 2 pokoje, kuchnia, telefon. Informacje. (014)74-32-60.

TARNÓW, ul. Bitwy pod Monte Cassino - 1-pokojowe 36 m², umeblowane, Odstępne 300 zł/m-c płatne za pół roku z góry. Najem od 01.09.98 r. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW, ul. Westerplatte, 48 m², 3 pokoje, kuchnia, częściowo umeblowane. (0-14) 340-200

TARNÓW - mieszkanie 2-pokojowe do wynajęcia. Cena 300 zł/m-c. 0602 725-783.

TARNÓW. Pokój pannie pracującej. (0-14) 21-50-53 po 18.00.

TARNÓW Mieszkanie super-komf., pow. 80 m², cena 1000zł/miesięcznie do wynajęcia. Tel. (0602)725-783.

TARNÓ Wola Rzędzińska - pokój z kuchnią do wynajęcia. Cena 200 zł/m-c. 0602 725-783.

WYNAJMĘ mieszkanie może być do remontu. tel. (014)224-779 lub 2190-269.

WYNAJMĘ mieszkanie o pow. 36 m². Artur Warchol, Ruchowa 154.

WYNAJMĘ pokój z kuchnią młodemu małżeństwu. (0-14) 22-14-67.

ZAMIANA

1 pokój z kuchnią, łazienka, przedpokój, 29 m², IIp/winda, zamienię na większe. (0-12) 636-39-75.

2 pokoje, c.kuchnia, 87 m², sp.wł. IIp/X, os. Kalinowe na 3-4 pokoje. (0-12) 647-99-81.

3-POKOJOWE, Xp, os. Dywizjonu 303, zamienię na mniejsze z dopłatą. (0-12) 422-96-55

3 pokoje 65 m², Kraków-Nowa Huta na domek w ok. Krakowa. Tel. grzech. (0-12) 649-85-36.

BRZESKO własnościowe 28.2 m², Browarna, parter, ma inne osiedle. (0-140 663-02-10

JEDNOKOJOWE 36.5 m², ptr I/III, pełny komfort zamienię na większe. (0-12) 636-74-62.

KRAKÓW, 36 m² na domek lub mieszkanie poza Krakowem. (0-12) 657-43-37.

M-4 spółdzielcze na dwa oddzielne, spółdzielcze (możliwa dopłata). (0-602) 849-717.

MIESZKANIE 1-pokojowe 27 m², własnościowe, os. Na Stoku, na 2-3 pokojowe z balkonem za dopłatą w Nowej Hucie. (0-601) 486-798.

MIESZKANIE 4-pokojowe, 66 m², własnościowe na 2 mieszkania, 2 pokojowe. (0-12) 412-07-71.

MIESZKANIE 4-pokojowe 66 m², własnościowe na 2 mieszkania 2-pokojowe. (0-12) 412-07-71.

MIESZKANIE 82 m² w kamienicy 1p. na mniejsze do 50 m². (0-14) 214-164.

MIESZKANIE własnościowe 32 m² zamienię na większe. (0-14) 26-25-05.

N.SĄCZ, 2 pokoje, komfortowe 36m², własnościowe, IIp, zamiana na mniejsze, własnościowe IIp z jasną kuchnią +dopłata, (0-18)442-70-21

N.SĄCZ, 60m² hipoteczne zamienię na domek, segment z dopłatą. (0-18)443-71-74

N.SĄCZ: zamienię mieszkanie plus dopłata do 50.000 zł na mały domek. (0-18)441-44-38.

OS. LESISKO, 2 pokoje z garażem, nowe, wysoki standard na 3 pokojowe os. Dywizjonu 303 lub II Pułku. (0-12) 648-81-63

OS. Lesisko zamienię 2 pokojowe z garażem, nowe na 3 pokojowe os. II Pułku lub Dywizjonu 303. (0-12) 648-81-63.

RABKA, Nowy Targ posiadam oferty zamiany mieszkań 2 na 3 pokojowe lub odwrotnie. (0-18) 26-76-453.

RABKA 80 m² zamienię na dom w Rabce lub okolicy. (0-18) 267-95-80

TARNÓW - garsonierę z balkonem na podobne lub większe. (0-14) 21-49-62.

TARNÓW. M6 własnościowe zamienię na 2 małe lub 1 z dopłatą. (0-14) 24-08-74.

TARNÓW. Zamienię mieszkanie kwaterunkowe (37 m², 2 pok.) na większe spółdzielcatorskie lub kwaterunkowe. (0-14) 27-23-35 wieczorem.

TARNÓW 72.5 m² wł. na mniejsze. (0-14) 22-20-48

TARNÓW centrum, 2 p, 50 m², własnościowe, komfortowe, I p, na podobne w Krakowie lub okolicy. (0-14) 22-32-68 po 16.00.

TARNÓW centrum. 2 pokoje, 50 m², własnościowe, I p, zamienię na mniejsze lub większe w Krakowie. (0-14) 22-32-68 po 16.00.

TARNÓW centrum. 2 pok, I p, własnościowe, komfortowe na podobne lub mniejsze w Warszawie. (0-14) 22-32-68.

WARSZAWA Mokotów. 3 pokojowe IIp, - na Nowy Sącz, lub uzdrowisko. OFERTY tylko li stem poleconym: 02-943 Warszawa, Limanowskiego 8B/32, Wanda Spodar.

WŁASNOŚCIOWE super komf. pokój z kuchnią 30 m² ul. Wybickiego na większe. (0-12) 632-75-27

WŁASNOŚCIOWE superkomfortowe 30m² w Krakowie - na inne, większe w dowolnej dzielnicy Krakowa. (0-12) 645-92-35, 0603 27-60-54.

DOMY

SPRZEDAŻ

140 m², Kraków, os. Na Stokach, 1/2 bliźniaka, 260.000 zł. (0-12) 656-44-74

180 m², dom letniskowy, Pcim - 75.000 USD. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

280 m², Kraków, os. Na Stokach,, 90.000 USD. (0-12) 656-44-74

4 km od Tarnowa. Dom piętrowy, super komfort, cena 150.000. Tel. (0602)727-783.

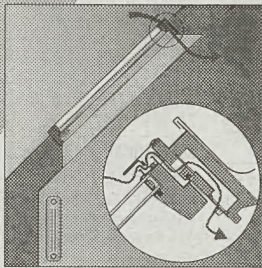
600 m², Pasternik + działka 14a, do wykończenia. (0-12) 656-44-74.

6A TONIE, prąd, gaz do podłączenia, woda, kanalizacja, (0-12) 421-56-25

7A BIBICE, prąd, woda, gaz - 60m, 42,000 zł. (012) 421-56-25.

Okna dachowe FAKRO TERMO-PLUS posiadają:

znak "Teraz Polska", 10 lat gwarancji, szybę hartowaną i niskoemisyjną z warstwą srebra $k=1,3 \text{ W/m}^2 \text{ K}$, drewno klejone i malowane.



Stosowany w oknach FAKRO nawiewnik umożliwia stały, regulowany napływ powietrza, przy zamkniętym oknie. Poprzez ukształtowanie konstrukcyjne kanałów, nawiewnik posiada wyjątkowo dobre właściwości filtracyjne i akustyczne.



Oferujemy szeroki asortyment wyposażenia dodatkowego: markizy zewnętrzne, rolety, zasłony plisowane, żaluzje. Wszystkie akcesoria są dostępne w różnych wzorach i kolorach, w składach sprzedających okna FAKRO.

Punkty sprzedaży:

woj. Nowosądeckie:	Nowy Targ, ul. Ludzmińska 4	tel. (018) 266-28-60
"STEEL TRADE COMPANY"	Zakopane, ul. Szymony 37	tel. (018) 20-147-54
"KASARO"		
woj. krakowskie:		
"ATTIC"	Kraków, ul. Cegielniana 39	tel. (012) 266-24-30
"DOLOMITEX"	Kraków, ul. Zakopiańska 62	tel. (012) 267-27-20
"DUKAR"	Kraków, ul. Dywizjonu 303 nr. 12	tel. (012) 647-16-24
"DREWEX"	Kraków, ul. Wielicka 57	tel. (012) 656-47-29
"DREWEX"	Skawina, ul. Krakowska 19a	tel. (012) 276-19-10
woj. tarnowskie:		
"MAT-BUD"	Tarnów, ul. Konopnickiej 6	tel. (014) 22-36-03
"SUFIGS"	Tarnów, ul. Kochanowskiego 43	tel. (014) 21-38-72
"KOLBIS"	Tarnów, ul. Mroźna 18	tel. (014) 2

Walka z insektami

Biegający intruzi

Roznoszą choroby, niszczą jedzenie, ubranie i meble. Jedne biegają, inne fruwią. Są mniej lub bardziej uciążliwe, czasem musimy się do nich przyzwyczaić. O mrówkach, karaluchach i pluskwach myślimy zwykle dopiero wtedy, gdy już się pojawiają. Jeśli jednak za szafkami znajdują okrychy, a w konstrukcji budynku jest wiele szczelin, na pewno się zamowią.

Karaluchy są wręcz fenomenalne, jeśli chodzi o możliwości przystosowawcze. Kilka tygodni potrafią żyć bez jedzenia, w przypadku niebezpieczeństwa zamykają się w utworzonym przez siebie kokonie. Nawet po obcięciu głowy mogą żyć przez kilkadziesiąt dni!

U nas występują zwykle duże czarne karakony i mniejsze, żółtawe prusaki. Jedna para może w ciągu roku doczekać się ponad 10 pokoleń potomstwa, a w jednym miejscu może ich żyć do kilku tysięcy.

Prowadzą nocny tryb życia. Osiedlają się w pobliżu żywności i wody. Lubują się zwłaszcza w makaronie, mące, piwie, ale potrafią zjeść wszystko, nawet klej, papier a nawet atrament. Dla czło-

wieka są niebezpieczne, gdyż przenoszą zarazki wielu groźnych chorób: tyfusu, żółtaczki, szkarlatyny, gruźlicy czy salmonelli.

Walka z karaluchami jest bardzo trudna. W sklepach można znaleźć kilka środków: ekologiczne łapki, do których owady się przykleja, ale lepsze są środki chemiczne, głównie w aerozolu. Skuteczną walkę prowadzi z tymi owadami właściwie jedynie firmy specjalistyczne. Dlatego tak ważna jest profilaktyka. Szafki kuchenne lepiej jest umieszczać z małym odstępem od ściany, by łatwo było tam posprzątać. Równie ważna jest czystość i izolowanie żywności.

Mrówki faraona potrafią wejść wszędzie, dlatego produkty żywnościowe trzeba

przechowywać w lodówce lub w hermetycznych opakowaniach (słoikach lub puszkach). Nie zostawiamy na wierzchu resztek jedzenia, regularnie (najlepiej codziennie) opróżniamy kosz na śmieci.

W sklepach jest wiele środków. Można wybrać np. faratox albo maxforce combat – granulowane środki w pudełkach lub saszetkach, po zjedzeniu których mrówki wymrą. Dobrze jest obserwować trasy wędrówek owadów i na ich przebiegu podkładać trutki.

Pluskwy dawały się we znaki w minionych czasach i do dziś są symbolem nędzy i brudu. Jednak i dzisiaj wielu ludzi skarży się na ich obecność. Znaleźć je można zwykle pod tapetami, w zakamarkach starych mebli, za obrazami. Właściwie jedynym sposobem na pozbycie się ich jest skorzystanie usług specjalistycznej firmy. Lepiej oczywiście do tego nie dopuścić. Jeśli na przykład planujemy zakup starych



mebli, sprawdźmy bardzo starannie, czy nie schowały się w nich pluskwy.

Na koniec parę rad: nie kupujmy środków owadobójczych okazyjnie, na straga-

nie; sprawdźmy, czy opakowanie ma instrukcję po polsku, pomoże to w zastosowaniu środka a w razie jakiegoś wypadku ułatwi lekarzowi udzielenie pomocy.

Specjalistyczne firmy biorą zwykle od 20 do 30 zł za pomieszczenie. Aby walka była skuteczna, najlepiej powtórzyć ją po 2-3 tygodniach. (pk)

WAKACYJNA PROMOCJA W FIRMIE

FIRMA HANDLOWA Mika

RABAT 5%

NA PŁYTKI CERAMICZNE do końca sierpnia

Bardzo atrakcyjne wzory

NAJTANSZY SYSTEM DOCIEPLEN ATLAS STOPPER

Stróże 335	tel. (0-18) 445-18-76, 445-15-57
Paszyn k. N. Sącza	tel. (0-18) 440-28-65
Nowy Sącz	
ul. Klasztorna 43	tel. (0-18) 442-14-43
Gorlice	
ul. 11 Listopada 21	tel. (0-18) 353-52-06
Jasło	
ul. Towarowa 2	tel. (0-13) 446-85-35 w.4
Grybów	
ul. Grunwaldzka 35	tel. (0-18) 445-07-30.

FPHU „KRYSZTAŁ”
Jan i Regina Plata
33-386 Podegrodzie
tel./fax (018) 445-95-04,
445-84-46
(8-16) soboty 8-13

• **SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**
• **DORADZTWO TECHNICZNE**
• **FACHOWY TRANSPORT**

SKLEP FIRMOWY: NOWY SĄCZ
ul. Pijarska 23
hurt - detal: farby, lakiery, chemia gospodarcza

☛ SZKŁO OKIENNE - w całym asortymencie

☛ **SZKŁO ZESPOLONE TERMOIZOLACYJNE Wsp. V/K=1.6**
☛ **PUSTAKI SZKLANE + NOWOŚĆ! system montażowy „Binario”**
CENY PROMOCYJNE

☛ **KOMINKOWE 700 C**

☛ **LUSTRA - srebrne i kolorowe**

☛ **LISTWY I RAMY OBRAZOWE**

☛ **KIT MINIOWY, SILIKONY**

☛ **PIANKI MONTAŻOWE**

☛ **złączki do gablot, materiały do szyb zespolonych**

WSZYSTKIE USŁUGI SZKLARSKIE

SYSTEMY DOCIEPLEN • FARBY • ZAPRAWY KLEJĄCE

Ceresit

U nas najtaniej SPRAWDŹ!

SUFIGS

FIRMA HANDLOWA
TARNÓW
UL. KOCHANOWSKIEGO 43
TEL. 0-14/21-38-72, TEL./FAX 21-31-70
DĘBICA
UL. DROGOWCÓW 1
TEL. 0-14/68-11-888

↓

PRZEDSTAWICIEL:

NIDA GIPS

POLECA W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- ▶ PŁYTKI GIPSOWO-KARTONOWE
- ▶ KOMPLET AKCESORIÓW DO ICH MONTAŻU
- ▶ SUFITY PODWIESZANE
- ▶ FARBY EMULSYJNE
- ▶ SYSTEMY WENTYLACYJNE
- ▶ DEKORACYJNE TYNKI JAPONSKIE
- ▶ SZEROKĄ GAMĘ GIPSÓW SZPACHLOWYCH
- ▶ OKNA DACHOWE
- ▶ PANELE PODŁOGOWE
- ▶ PANELE BOAZERYJNE

Zapraszamy!

Gullfiber
Uni-Mata
Lato z Uni - Mata
1.08-31.08
Gullfiber Polska - Twój Złoty Wybór
Promocja Rabat do 12%

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR Sp. z o.o.
akord
30-552 Kraków, ul. Wielicka 42a
tel./fax (012) 6562397

EURO OKNO
PRODUCCENT

Z DREWNA

- Doradztwo techniczne i pomiary u klienta
- Drewno sosnowe lub mahoniowe (meranti)
- Okucia obwiedniowe niemieckiej firmy ROTO
- Szkło kW=1,1-1,6 W/m² K

Okna malowane farbami firmy SIKKENS i SIGMA
Tarnów, ul. Zakładowa 5 tel. 0 14 223279, 0 602 774705

RAMEX

HURT • DETAL • INWESTYCJE

- ☛ PŁYTKI CERAMICZNE
- ☛ WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
- ☛ FARBY, LAKIERY
- ☛ KLEJE, ZAPRAWY
- ☛ PROMOCJA SYSTEMU DOCIEPLEN **BOLIX**
- ☛ KLEJ DO STYROPIANU - 27,90 z VATem
- ☛ MAT. BUDOWLANE
- ☛ NARZĘDZIA I OSPRZĘT BUDOWLANY
- ☛ SYSTEMY DOCIEPLEN BUDYNKÓW
- ☛ ART. METALOWE

NOWY SĄCZ, ul. Kolejowa 27, tel./fax (018) 444-14-04, tel.kom. 0602-736-172

NOWY SĄCZ, ul. Borelowskiego 11, tel. (018) 444-27-66
pon.-pt. 7.00-18.00 sob. 8.00-13.00

Farby KABE

ATLAS

Kuchnia

Różne płyty, różne piekarniki

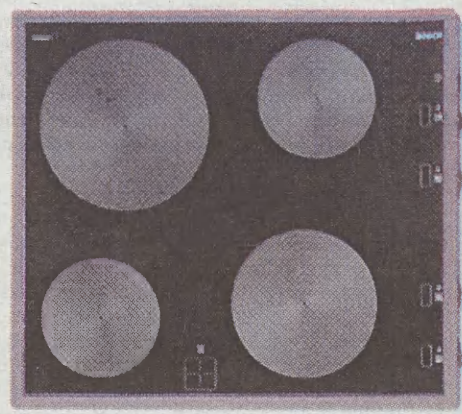
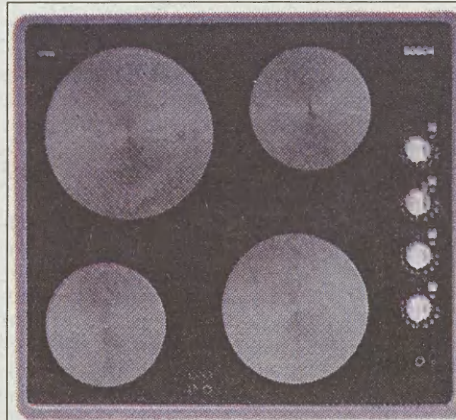
Wybierając się do sklepu po kuchenkę, trzeba wcześniej pomyśleć, jaki model możemy zainstalować w mieszkaniu. Czy ma to być kuchnia gazowa, czy elektryczna – trzeba sprawdzić, czy w budynku są odpowiednie instalacje, o odpowiedniej mocy. W ostateczności zostaje kupno kuchni zasilanej gazem z butli.

W handlu dostępne są obecnie różne kombinacje kuchni z piekarnikami, łatwo więc wybrać najbardziej odpowiadający nam wariant. Są modele wolnostojące i do zabudowy. Mogą być kuchenki:

- z płytą gazową i piekarnikiem gazowym,
- z płytą elektryczną i piekarnikiem elektrycznym,
- z płytą mieszaną (gazowo-elektryczną) i piekarnikiem elektrycznym,

Ceny są uzależnione od firmy i dostępnych funkcji:

- kuchnie tradycyjne (płyta grzewcza i piekarniki): 600-4000 zł,
- ceramiczne płyty grzejne: 1000-4000 zł,
- piekarniki elektryczne: 400-1600 zł.



Piekarniki mogą mieć różną liczbę systemów grzewczych i w różnym stopniu być zautomatyzowane.

Kupując kuchenkę trzeba też zwrócić uwagę na zabezpieczenia na wypadek wybuchu czy pożaru.

W kuchniach elektrycznych są czasem dwa obwody zabezpieczające, wyłączające kuchnię automatycznie, gdy się przegrzeje albo pozostaje włączona dłużej niż trzy godziny.

W kuchenkach gazowych stosuje się termoelektryczne, przeciwwypływowe zabezpieczenia palników, wyłączające dopływ gazu po przypadkowym zgaszeniu palnika (zalenie, przeciąg).

Kuchenki są tradycyjnie wykonywane z blachy emaliowanej i nierdzewnej, szkła i tworzyw sztucznych. Nowością są płyty ceramiczne.

Standardowe płyty grzejne są produkowane ze stali nierdzewnej lub emaliowanej. Wymaga to częstego czyszczenia i polerowania.

Obudowy piekarników i całych kuchni są również z emaliowanych lub nierdzewnych blach stalowych. Wewnątrz są pokryte emalią. Szyby w drzwiach to zwykle dwie-trzy warstwy specjalnego, odpornego szkła.

Do kuchенок i piekarników weszła już elektronika. Wystarczy nacisnąć jeden z dostępnych programów pieczenia świeżego lub zamrożonego mięsa i podać jego wagę, a każda pieczeń uda się niejako automatycznie.

Indywidualnie zaprojektowania kuchnia z urządze-

niami do zabudowy pozwala na niezależne od siebie umieszczenie piekarnika i płyty do gotowania. Wtedy zwykle nad piekarnikiem umieszcza się dodatkowo kuchenkę mikrofalową do podgrzewania gotowych dań.

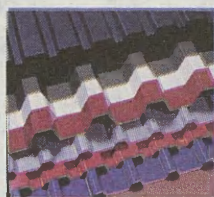
W najnowocześniejszych urządzeniach stosuje się system EPS – z elektronicznym polem dialogowym. Jest ono dostępne w dwunastu językach i informuje użytkownika o aktualnie używanych funkcjach oraz podaje wskazówki do dalszego postępowania przy przygotowywaniu potraw. Proponuje ponadto temperaturę optymalną dla każdego rodzaju grzania. Po ustawieniu wszystkich funkcji urządzenie włącza się automatycznie, bez potrzeby naciśnięcia przycisku „start”.

(pk)

W ZASADZIE Z NASZEJ BLACHY MOŻEMY ZROBIĆ WSZYSTKO...



LindabTopline™
blachy dachówkowe



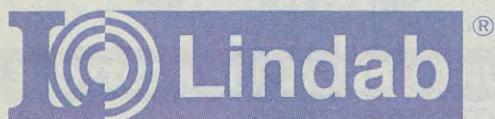
LindabCoverline™
blachy trapezowe



LindabDoorline™
bramy przemysłowe



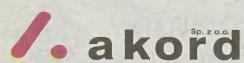
LindabRainline™
systemy rynnowe



05-092 Łomianki, ul. Kolejowa 311, Sadowa
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

ZAPRASZAMY NA TARGI INSTALEXPO '98

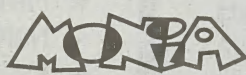
Warszawa, Pałac Kultury i Nauki, 2-5 września, hala "J", stoisko nr 14.



30-552 Kraków
ul. Wielicka 42A
(012) 656 23 97



33-100 Tarnów
ul. Szkotnik 2B
(014) 22 40 54 w. 16
ul. Przemysłowa 5
(014) 22 30 84



30-133 Kraków
ul. J. Lea 213
(012) 636 48 66
636 58 76



33-300 Nowy Sącz
ul. Krajewskiego 27
(018) 443 77 90



30-654 Kraków
ul. Klonowica 20
(012) 655 99 33
(012) 655 30 54

FLIZY, TERAKOTA PŁYTKI CERAMICZNE

Płytki ceramiczne do kuchni, łazienki oraz do salonu, a także kompleksowe wyposażenie łazienek

oferuje
TRANSBUD - Tarnów

gospodarz:

CENTRUM HANDLOWEGO BUDOWNICTWA
Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 21-67-81

Trzy pawilony ekspozycyjne
(doskonała prezentacja):

Pawilon nr 1

– ekspozycja płytek podłogowych

Pawilon nr 2

– ekspozycja gotowych łazienek (meble)

Pawilon nr 3

– ekspozycja płytek ściennych z propozycjami doboru podłóg

Ponad 1000 m² ekspozycji.

W stałej sprzedaży blisko 20 tysięcy m² płytek do natychmiastowego odbioru.

Przedstawicielstwo firm polskich:

Paradyż, Jasienica, Jopex, Polcolorit, Tubadzin,

a także bezpośrednie dostawy z kilkunastu fabryk Hiszpanii i Włoch Gresy „Jopex” – ceny producenta.

Do nas warto przyjechać!!!

Do dyspozycji bezpłatny parking na 500 samochodów.

WĘGIEL

z najlepszych kopalń

CEMENT • RYNNY • PUSTAKI • GRYSY • PIASKI I ŻWIRY

1/2/308

Iglaki okrywające glebę

Pękające tynki w domu nie zawsze muszą być zwiastunem słabej lub osuwającej się ściany nośnej czy odkształcającej się konstrukcji. Jeżeli wyeliminujemy te przypadki, naprawę spękanych tynków można wykonać samemu.

Sporą grupę roślin ścielących się po ziemi, a polecanych do obsadzania ogrodów i działek, stanowią zimozielone krzewy iglaste. Z kolei wśród nich na szczególną uwagę zasługują jałowce, z kilku powodów. Po pierwsze większość z nich wyróżnia się niewygórowanymi wymaganiami klimatyczno-glebowymi, po drugie, dobrze znoszą nasze nieraz bardzo mroźne zimy i po trzecie, zadziwiają różnorodnością form i kształtów.

Sadzenie roślin

Cechą charakterystyczną roślin okrywowych jest silny wzrost wszere. Ponieważ każda roślina do prawidłowego wzrostu potrzebuje określonej przestrzeni, dlate-

go bardzo ważne jest właściwe zachowanie odległości, dostosowane do intensywności wzrostu poszczególnych odmian czy gatunków.

Rośliny posadzone zbyt rzadko tworzą mało zwarty, nieefektywny dywan, a gatunki karłowe, wolno rosnące mogą być łatwo zagłuszone przez ekspansywne chwasty.

Z kolei zbyt gęste nasadzenia sprzyjają osłabieniu roślin, które z braku składników pokarmowych są anemiczne, słabe, a tym samym bardziej podatne na ataki chorób grzybowych i szkodników. Ponieważ poszczególne odmiany jałowców różnią się między sobą siłą i tempem wzrostu, dlatego powinniśmy przy zakupie pytać o najkorzystniejszą dla nich rozstaw.

Najpopularniejsze gatunki

Jeśli zamierzamy obsadzić palisadę, fragment skarpy albo część ogrodu, a zależy nam na tym, by wybrany jałowiec nie rósł wysoko, ale tworzył zwarty, ładny, zimozielony dywan, możemy zdecydować się na odmianę „Wiltonii” o gęstym pokroju i niebiesko wybarwionych łuskach. Odmiana ta rozrasta się na szerokość około 1,5 m, a dodatkowym jej atutem jest fakt, iż tworzy korzonki przybyszowe na całej długości pędów, co sprawia, że mocno „trzyma glebę” zapobiegając jej ewentualnemu podmywaniu.

Równie ładny, zwarty dywan uzyskamy sadząc inną odmianę jałowca horyzontalnego (*Juniperus horizontalis*) o nazwie „Glaucia”. Jasną zielenią łusek i dekoracyjnym pokrojem wyróżnia się jałowiec płozący odmiany „Procumbens”.



Wszystkie wymienione wyżej gatunki nie rosną wysoko, osiągając w dorosłym wieku zaledwie 30-40 cm wysokości.

Do wyżej dorastających gatunków i zdecydowanie bardziej ekspansywnych należy jałowiec tamaryszkowy – *Juniperus sabina* „Tamariscifolia”.

Młode krzewy rozrastają się płasko, osiągając 1-2 m średnicy i dorastają do około 0,6 m wysokości.

Jednym z najwartościowszych płozących jałowców o zielonym zabarwieniu igieł jest jałowiec pospolity – *Juniperus communis* „Repanda”. Rozrasta się on dość silnie, dorastając zaledwie do 30-40 cm wysokości i do 2 m średnicy w dorosłym wieku. Jest to doskonała roślina okrywowa, którą z powodzeniem możemy sadzić na stokach, skarpach, iglakowych rabatach oraz w kompozycji z innymi iglakami.

Ciekawą, bo rzadko spotykaną, złocistą barwą wyróżnia się kolejny gatunek niskorosnący – *Juniperus communis* „Depressa Aurea”. Osiąga on wysokość około 50-60 cm i jesienią zmienia barwę na rdzawopomarańczową. Jest to odmiana mało wymagająca, odporna na suszę i mróz. Z tego względu polecam ją początkującym miłośnikom okrywowych iglaków.

ELWIRA



TRAX PRZEWORSKA
FABRYKA KRZESIEŁ

SKLEPY FIRMOWE

KRAKÓW

ul. Fiszera 36,

tel./fax (0-12) 423-75-75

TARNÓW

ul. Krakowska 42,

tel./fax (0-14) 21-04-27

• RATY • CENY FABRYCZNE •

Henkel
Ceresit

nigdy Cię nie zawiedzie!

**cementy
montażowe** **Henkel**

plus

OFICJALNY PRZEDSTAWICIEL
FIRMY "HENKEL-BAUTECHNIK"
Kraków, ul. Domagala 5
tel. (012) 6588999, 6588000

GUS podał Nieco lepiej

Produkcja budowlano-montażowa zrealizowana na terenie kraju przez firmy budowlane była w lipcu br. o 4,5 proc. większa niż w czerwcu i o 15,7% większa w porównaniu do lipca ub.r. – podał GUS.

W porównaniu z czerwcem 1998 r. wzrost produkcji odnotowano we wszystkich przedsiębiorstwach budowlanych. W stosunku do lipca sprzed roku, wszystkie przedsiębiorstwa zanotowały lepsze wyniki w produkcji budowlano-montażowej.

Ogółem, w pierwszych siedmiu miesiącach tego roku w porównaniu z analogicznym okresem 1997 r. produkcja budowlano-montażowa wzrosła o 16,4 proc. (pk)

Domowa Poczta

Porządkowy meldunek

Wanda M. Jestem głównym najemcą mieszkania. Córka wyszła za mąż, ale co to za małżeństwo, skoro mieszkają osobno. Nie stać ich na wynajęcie mieszkania, więc zaproponowałam, żeby zamieszkali ze mną. Czy administracja kamienicy może robić mi jakieś trudności? Czy mogę zameldować zięcia bez żadnych problemów?

— Nie sądzę, aby administrator mieszkania robił trudności w zameldowaniu zięcia, który chce zamieszkać ze swoją żoną, a Pani córką, zameldowaną w Pani mieszkaniu. Przepisy prawne wymagają jednak zwrócenia się w tej sprawie do administracji, która na specjalnym dru-

ku wyraża zgodę (lub nie) na zameldowanie. Jest to przepis porządkowy, mający na celu nie tyle utrudnianie ludziom życia, jak niestety pojmują to niektórzy właściciele i administratorzy budynków, a właśnie uporządkowanie administracji, czyli wpisanie nowej osoby do partycypowania w kosztach wywozu śmieci, zużycia wody, korzystania z windy itp. Gdyby administracja nie zgodziła się na zameldowanie zięcia na pobyt stały, proszę go na razie zameldować na pobyt czasowy i systematycznie przedłużać te meldunki.

Teresa BRANDYS

SKŁAD TARCICY

„Gurbisz”

Poleca:

- * dachy
- * stemple
- * krawędziaki
- * TARCICĘ BUDOWLANĄ



33-200 Dąbrowa Tarnowska, ul. Oleśnicka 15a

tel. 014/424-368

NIK o polityce mieszkaniowej państwa Obiecanki-cacanki

Nie zrealizowano większości zapisów rządowego programu: „Założenia polityki mieszkaniowej państwa” (z 1995 r.) w części dotyczącej budownictwa mieszkaniowego. Tak wynika z kontroli przeprowadzonej przez NIK.

Program zakładał wybudowanie w latach 1996-2000 740 tys. mieszkań, z tego 70 tys. w 1996 r. (zbudowano 62 tys.) i 94 tys. w 1997 r. (zbudowano 68 tys.). Udział nakładów państwa na budownictwo mieszkaniowe miał wynieść 2 proc. Produktu Krajowego Brutto w 1996 r. a wyniósł 0,9 proc., w roku następnym miało to być 2,3 proc., a było zaledwie 0,8 proc.

W latach 1995-1997 powstawało w Polsce 1,5-1,7 mieszkania na 1000 osób. Szacowany na koniec 1996 r. niedobór mieszkań w sto-

sunku do liczby rodzin wynosił ok. 1,2-1,3 mln lokali. Aby go zlikwidować, należałoby przez co najmniej 15 lat budować 10 mieszkań na 1000 mieszkańców, co daje rocznie 400 tys. mieszkań.

„Założenia polityki mieszkaniowej państwa” zostały wsparte ustawą o różnych formach popierania inwestycji mieszkaniowych. W ocenie NIK, kredyty KFM nie ożywiły budownictwa mieszkaniowego. Kontrola wykazała, że kasy mieszkaniowe nie odegrały oczekiwanej roli. (pk)

Dla odbiorców hurtowych rabaty

1. Boazeria PCV

wew. dł 2,6m - **15,00 zł/m²**

2. Boazeria PCV

zew. dł 6m - **15,00 zł/m²**

3. Boazeria PCV

zew. 13cm, dł 6m - **22,1 zł/m²**

4. Boazeria PCV

zew. brązowa dł 6m - **22,99 zł/m²**

5. Boazeria PCV

marmurek - **17,4 zł/m²**

6. Siding biały pojedynczo

i podwójnie łamany - **16,26 zł/m²**

7. Siding kolorowy pojedynczo

i podwójnie łamany - **17,49 zł/m²**

Okna jednoramowe dwuszybowe typu EURO

MATERIAŁY BUDOWLANE

w atrakcyjnych cenach

bardzo duży wybór

Podane ceny zawierają podatek VAT

SANDRANowy Sącz,
ul. Węgierska 78
tel. (018) 442-99-21

Oficjalny przedstawiciel firmy



STOP! INFORMACJE O ŚMIERCI POLSKIEGO HANDLU
OKAZAŁY SIĘ PRZEDWCZESNE

MEBLE
LAMPY
ŁAZIENKI
AGD RTV

MIX

ZAPRASZAJĄ:

EUROMEUBLE INCOP	tel. 266-39-91
PRO-DOMO	tel. 267-16-10
ABRA	tel. 266-06-97
MEBLE EKSPORTOWE	tel. 267-31-29
SWARZEDZ	tel. 266-45-89
ELEKTRONICS	tel. 266-43-75
BOBROWSKI I SWOBODA	tel. 266-09-22
ARTI	tel. 266-43-78
DWÓJKA	tel. 267-45-39
DAIMON	tel. 266-58-43
BOMAR 2	tel. 266-45-47
MOBILVALLI	tel. 266-54-01
OTO	tel. 266-41-47
FAMILIA	tel. 266-15-18
MIX ELECTRONICS	tel. 266-87-72
DEKORDOM	tel. 266-11-00
GERAMIKA	tel. 266-37-53

wew. 208

Godziny otwarcia: PON. - PT. 10-20
 SOBOTA 10-18
 NIEDZIELA 10-15

JUŻ OD CZERWCA
W KRAKOWIE
PRZY UL. WADOWICKIEJ 8A
DZIAŁA WIELKIE CENTRUM HANDLOWE
MIX WSZYSTKO DLA DOMU

- 15 tys. m² polskiej gościnności
- 15 tys. m² polskiej tradycji kupieckiej
- 15 tys. m² myślenia o twoim domu

WYSTRÓJ I WYPOSAŻENIE

FUNKCJONALNOŚĆ ESTETYKA KOMFORT



OŚWIETLENIE

ALADYN

Pracownia Brązownicza - ul. Barska 29, tel. 266 29 42 jest doświadczonym producentem artystycznych wyrobów mosiężnych, takich jak: żyrandole, kinkiety, świeczniki, karnisze i inne elementy wyposażenia wnętrz.

Hurtownia Artykułów Przemysłowych ELEKTRA - Philips Lighting Dealer - zaprasza Państwa na ul. Radzikowskiego 35, tel. 636 24 00 oraz ul. Pułaskiego 13a, tel. 267 67 79, 266 59 32. Oferuje: nowoczesne i energooszczędne systemy oświetleniowe dla biur, banków, hal, sklepów wraz z profesjonalnym projektowaniem; źródła światła: zarówno zwykłe oraz specjalistyczne, energooszczędne świetłówki kompaktowe, świetłówki tradycyjne i specjalistyczne; osprzęt elektroinstalacyjny.

ELEKTRONICS

Biuro Handlowe i Hurtownia: ul. B. Joselewicza 21, tel./fax 421 78 38, 422 50 75, 421 95 58, e-mail: elektronics@ipl.net, http://www.gwc.net/electronics - jest ekspertem w dziedzinie oświetlenia. W firmie możemy liczyć na pełne doradztwo, projekt, wykonawstwo. Kontrakty zawarte przez firmę ELEKTRONICS gwarantują dostępność wszystkich produktów znanych firm i najniższe ceny. Przy naprawie dużych zamówieniach można negocjować ceny. ELEKTRONICS zaprasza do nowo otwartego Salonu Oświetleniowego przy ul. Wadowickiej 8a, tel./fax 266 43 75.

ELGOTECH

Zielonki 70, tel./fax (012) 285 08 58 do 60 - to produkcja: przedłużaczy stałych, zwijanych, rozgałęźników, gniazd przenośnych, wtyczek sieciowych, przyłączaczy. ELGOTECH - narzędziownia: oferuje wykonanie: krępowników, prac frezarskich, prac tokarskich, form wtryskowych, wykrojników, tłoczników. Wg dokumentacji dostarczonej lub zleconej do wykonania. ELGOTECH - sklep: Nowa Huta, os. Górali 8, tel. (012) 644 29 74 poleca szeroki wybór artykułów elektrycznych, przewodów, lamp, abażurów, telefonów.

MAX-EL

Hurtownia Artykułów Elektrycznych ul. Gromadzka 46, tel. 656 07 80, 656 38 28 - posiada bardzo duży wybór lamp oraz: żyrandole, kinkiety, lampy biurowe, plafonier, klosze, żarówki, świetłówki, w sumie ponad 3000 pozycji asortymentu. Firma zaprasza do swojego sklepu, gdzie panuje miła atmosfera i jest profesjonalna obsługa.

OMEGA

Zakład Elektroniczny ul. Salezjańska 11, tel. 267 06 43 jest autoryzowanym przedstawicielem firmy PERRY zajmującej się osprzętem do pomiaru wielkości elektrycznych w sieciach trójfazowych. Firma zajmuje się także sprzedażą lamp ogrodowych (we współpracy z włoską firmą Mareco - Lucce) oraz różnego rodzaju oświetleniem awaryjnym i kierunkowym. Głównymi artykułami, którymi firma handluje to przedłużacze elektryczne jedno- i trójfazowe, nieodzwonne w każdym domu i ogrodzie.

ŁAZIENKI

GLOBMET

ul. Miodowa 28A, tel. (012) 421 00 21 - oferuje: grzejniki co, grzejniki łazienkowe, przepływowe ogrzewacze wody, bojler, BIAWAR; ELECTROLUX, piece łazienkowe, termy JUNKERS; PREDOM TERMET. A także pełne wyposażenie łazienek: baterie, kształtki, złączki; wanny, brodziki, zlewozmywaki; umywalki, miski ustępowe, kompakt; kabiny natryskowe, parawany.

SUPER KOMFORT

sprzedaż detaliczna - os. Wandy-Plac Targowy, róg ul. Klasztornej, ul. Długa 57 (róg ul. Szlak) tel. 632 61 15, ul. Królewska 94 (obok CPN) tel. 423 75 92 - wzorcowia - tel. (012) 643 31 32, zamówienia telefoniczne, tel. (012) 632 61 15. Firma oferuje kompletne wyposażenie łazienek. Rabat detaliczny 3-5%

HURTOWNIA WĘGIERSKA

ul. Krzywda 37, tel. (012) 656 46 83 - poleca szafki łazienkowe GERDA. Zajmuje się także dystrybucją kompletów i akcesoriów łazienkowych firm: BISK S.A. - Piaseczno, WITROCHEM - Poznań, KAROPLAST - Warszawa, OKT - Bydgoszcz; importem dywaników łazienkowych wysokiej jakości F. GRUND - A.S. Ponadto w swojej ofercie WĘGIERSKA posiada wiele towarów branży AGD czołowych polskich producentów i importerów. Miła i fachowa obsługa, szybka realizacja zamówień i niskie ceny to atuty firmy.

Projektant doradzi

Pomysły to moja specjalność

— Mieszkanie to takie małe społeczeństwo. Rolą projektanta jest, by było ono wygodne, estetyczne i miało swój styl — mówi Piotr Libelt, właściciel firmy Todos, zajmującej się aranżacją i realizacją wnętrz.

Todos zajmuje się wszystkim, co dotyczy adaptacji i remontu wnętrz w domach, biurach, hotelach. Może to być kompleksowa usługa dotycząca nowego mieszkania, jak również remont i przeróbki w już istniejącym. Firma projektuje i wykonuje także kuchnie i łazienki.

Klientów firm działających w tej branży można z grubsza podzielić na dwie grupy: jedni korzystają jedynie z usług wykonawstwa (np. malowanie mieszkania), inni zlecają kompleksowe wykonanie usługi — od doradztwa i projektu do wykończenia pod klucz. Tak jest zwykle w przypadku rezydencji osób z kręgów biznesu.

— W tej pracy ważna jest dyspozycyjność i czas dla klienta. Projektowanie wymaga wiedzy psychologicznej, czy nawet umiejętności psychoanalizy.

tycznych. Trzeba poznać osoby, dla których wykonuje się projekt. Inny styl odpowiada człowiekowi energicznemu i otwartemu na świat, inny — zamkniętemu — mówi Piotr Libelt.

Niektórzy klienci przychodzą z gotowymi pomysłami i od razu mówią, że chcieliby mieć salon, który widzieli w takim a takim filmie. Często sam projektant pokazuje im katalogi z wnętrzami, by wskazali, jaki styl im odpowiada.

Dzięki takiemu partnerskiemu podejściu do klienta, wytwarza się swego rodzaju porozumienie, nawiązując się przyjaźnie. Nowi klienci są zwykle poleceni przez poprzednich.

Trendy

Wiele osób chce mieć wnętrza rustykalne, które nadają pomieszcze-

niom intymnego, zaciśnionego klimatu.

Coraz więcej osób decyduje się na wyłożenie podłóg płytkami, ze względu na zamontowanie ogrzewania podłogowego.

Przecierają sobie drogę wiszące sedesy i bidety. Niemiecka firma Geberit opracowała nawet specjalną wersję na Polskę.

W kuchniach coraz częściej spotyka się sprzęt do zabudowy. To kwestia wygody, estetyki, ale również i higieny. Kuchnia z zabudowanym sprzętem jest bardziej ergonomiczna, można lepiej dopasować wysokość urządzeń i blatów do konkretnych osób.

— Oczywiście każdy projekt jest traktowany indywidualnie. Nie ma dwóch takich samych pomieszczeń, dwóch takich samych klientów. Zależy to również od liczby pomieszczeń i metrażu mieszkania. Liczy się pomysł. Moja specjalność to pomysły — mówi Piotr Libelt.

(pk)

Mix — Wszystko dla domu

Meble dla każdego

W pawilonach firmy „MIX — Wszystko dla domu” o powierzchni 15 tys. m kw. eksponowane i sprzedawane są wszelkie artykuły potrzebne do wyposażenia mieszkania i domu. Są tu meble, wykładziny, panele podłogowe, kominki, wyposażenie łazienek, pokoi, kuchni, artykuły gospodarstwa domowego, sprzęt oświetleniowy, a także rtv.

Część powierzchni zajmują ekspozycje firm meblarskich, wśród których dominują „EuroMeble” — to największa, najpotężniejsza ekspozycja. Na kilku tysiącach metrów kw. ustawiono wszelkiego rodzaju meble, jakie można sobie zażyczyć.

Są tutaj szafy, sypialnie, stoły i ławy, biurka, komody, stoliki, segmenty, biblioteczki. Są czarne eleganckie zestawy, również biurowe. Ale też utrzymane w pastelowych wesołych barwach komplety wypo-

czynkowe i zestawy dla dzieci i młodzieży. Szczególną uwagę zwracają meble Hermes — to cały system do dowolnego zestawiania. Jest tu zestaw wypoczynkowy, segment, stoliki.

Część ekspozycji zajmują kuchnie do zabudowy w wielu różnorodnych wariantach i kolorach.

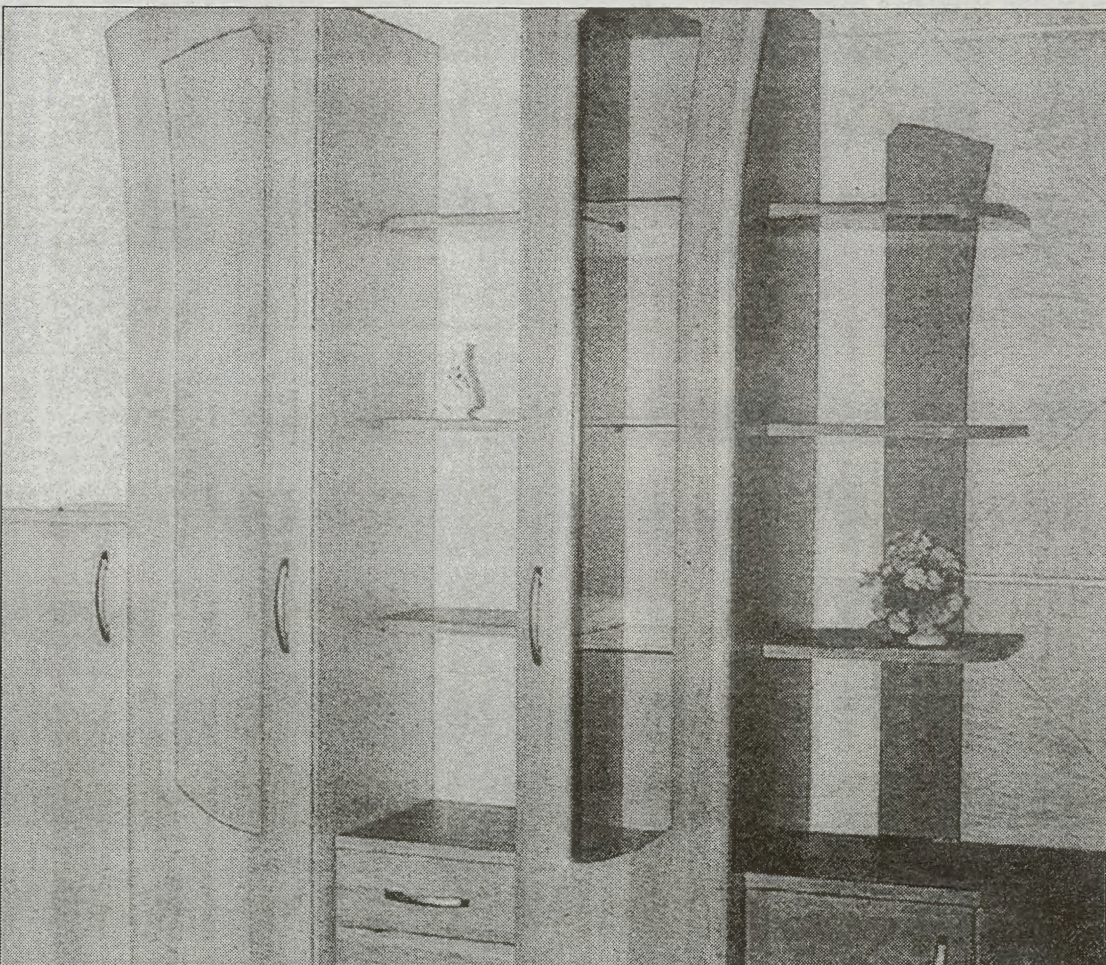
Zwolennicy mebli rattanowych również znajdą w „Miksie” coś dla siebie. Jest tutaj spory wybór mebli, jak również akcesoriów do udekorowania mieszkania.

Firma „Meble Eksportowe” oferuje skórzane komplety, eleganckie stoliki i szafki. Meble kuchenne i pokojowe to również oferta „Pro-Domo”. Nicco z boku przycupnęła firma „Arti”, która nie tylko sprzedaje meble, ale oferuje też usługi projektowe.

Oczywiście, spacerując między szafkami i kanapami nie jesteśmy zdani wyłącznie na siebie. Zawsze pod ręką jest pracownik, który służy radą i odpowiada na wszelkie uwagi i pytania.

(pk)

Centrum Handlowe „Mix — Wszystko dla Domu” jest czynne codziennie w godz. 10-20, w soboty 10-18, w niedziele 10-15.



W ofercie EuroMeble każdy znajdzie coś dla siebie

PODŁOGI

INTARSJA

ul. Schweitzera 15, tel./fax (012) 657 91 96, 659 00 66 - zajmuje się specjalnymi technikami podłogowymi - projektami indywidualnymi. Poleca: drewniane podłogi z 80 gatunków drzew egzotycznych, ponad 50 gatunków drzew szlachetnych od 30 - 100% twardszych od dębu, nadających się na podłogi podgrzewane. Wzory intarsji wykonywane są techniką laserową. Firma zajmuje się także renowacją podłóg zabytkowych. Jest generalnym dystrybutorem firm: Chimiver, Topver, Künzle & Tasin s.r.l., Alpina.

PARKIET

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe - Kraków, ul. Warmijska 1, tel./fax (012) 637 50 17, 0601 46 06 56, 0601 511 227 - oferuje parkiety (w tym z drzew egzotycznych). Indywidualne zamówienia, projekty. Doradztwo techniczne; materiały - krajowe i zachodnie. Firma posiada 20-letnią tradycję. Zaprasza do współpracy firmy handlowo - usługowe.

QUERCUS

ul. Bursztynowa 18, tel./fax (012) 415 40 06, tel. (012) 415 40 05 - oferuje: podłogi drewniane PAR-KY, panele podłogowe, parkiety, lakiery bona, schody, drewno egzotyczne. Firma prezentuje swoje towary na Stałej Wystawie Budownictwa - ul. Klimkiewicza 14, paw. C, st. 9, tel. (012) 423 67 00 w. 221.

TELEKOMUNIKACJA, KOMPUTERY

CARSTON-EVAN

ul. Karmelicka 50, tel. (012) 423-35-98, fax (012) 633-25-47, prowadzi kompleksową obsługę z zakresu telekomunikacji. Firma oferuje pełny asortyment sprzętu telekomunikacyjnego firmy Panasonic oraz prowadzi sprzedaż kserokopiarów firmy SHARP. Ponadto zajmuje się projektowaniem systemów łączności. Pod adresem firmy znajduje się także autoryzowany punkt sprzedaży telefonów komórkowych GSM.

FIDELTRONIK

Producent: ul. Beniowskiego, 34-200 Sucha Beskidzka, tel. (033) 741 414, 742 008, 742 134, fax (033) 741 377; Biuro Handlowe: ul. Kapelanka 13A, Kraków, tel. (012) 267 38 37, fax (012) 266 76 36, infolinia: 0 800 63 039, e-mail: biuro@fideltronik.com.pl, WWW: http://www.fideltronik.com.pl/. Firma proponuje UPSy true on-line od 2 - 80 kVA (profesjonalne, produkowane w oparciu o szwajcarską technologię) oraz UPSy serii Pro (line interactive): 250 VA - 2400 VA.

INTERTERMO

Przedsiębiorstwo Usług Komputerowych i Sieciowych ul. Kujawska 20, tel. 633 29 04, fax 634 45 75 oferuje komputery (dowolne zestawy), akcesoria, urządzenia sieciowe (router-y, hub-y, karty sieciowe itp.), kasy fiskalne, oprogramowanie dla firm i sklepów oraz najnowsze programy użytkowe. INTERTERMO zapewnia stały nadzór serwisowy i serwis.

NARZĘDZIA

AUTO RENOLAK

Kraków, os. Szkolne 14, tel. 643 59 55; os. Kombatantów 7e; Hurtownia: Kraków, ul. Grażyny 6, tel. 415 27 24 - oferuje: farby, emalie dla budownictwa i motoryzacji; akcesoria malarskie.

SELENA

Kraków, ul. Krakusów 4, tel./fax (012) 636 52 22, 637 42 24 - oferuje kleje, silikony, piany firmy TYTAN „najwyższa jakość w wielkim skrócie - NA AMEN”.

CK

hurtownia narzędzi - ul. Wielicka 61, tel./fax (012) 656 29 61 - oferuje narzędzia budowlane, glazurnicze, ręczne stolarskie i ślusarskie, wiertarki, piły wiślowe, poziomice, łaty, pianki, silikony, zamki Gerda - Leszno. Poleca narzędzia firm MAKITA i STANLEY.

METAL

ul. Bożego Ciała 10, ul. Józefa 11, tel. (012) 423 56 27, 656 20 25 - oferuje w ciągłej sprzedaży: elektronarzędzia, elektrody, zamki, kłódki, narzędzia ręczne, galanterię metalową, materiały złączne (śruby, wkręty itp.), nakrętki, podkładki, gwoździe, nity. Oferuje urządzenia firm MAKITA, CELMA, BOSCH, BLACK & DECKER.

Bartosz WOGÓRKA
wogorka@transfer.pl



DOMY

SPRZEDAŻ

SWOSZOWICE. 260m², dz. 17a, do zamieszkania, cegła, pustak, kryty blachą, częściowo podpiwniczony, 450.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

SZCZAWNICA: dom w stanie surowym zamkniętym, 150.000 zł. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

SZCZEPANOWICE (10 km od centrum Tarnowa) dom murowany, piętrowy, działka 32 arów, ogrodzone, 78.000 zł. (0-18) 440-30-35.

SZCZEPANOWICE - dom 200 m², wykończony, instalacje: prąd, gaz, woda, szambo, działka 40a. Cena 78.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

SZCZUCIN - parterowy 110 m², prąd, gaz, C.O., możliwość podłączenia telefonu, działka 10a, budynek gospodarczy. Cena 85.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

SZCZYRZYC. Letniskowy, całoroczny 80m², prąd, woda, salon (kominek) 3, pokoje, 2 łazienki, garaż, 6a. 65.000 zł. 090 328-707

SZCZYTYNIKI 100m² murowany, 3 pokoje, do remontu, 59.000 zł. (0-12) 412-54-24; 616-21-80

SZYMBARK. 78m² murowany + zabudowania gospodarcze, 2,70 ha - doskonały na domek letniskowy, w pobliżu szlaków turystycznych. (0-18) 351-33-39

ŚMIEGÓRZÓW k/Dąbrowy Tarnowskiej, ładny murowany dom, 160 m², 4 pokoje, kuchnia, łazienka, 9a uzbrojona i ogrodzona, 80.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNOBRESKIE, dom + sad lub zamiana na mieszkanie w Krakowie. (0-12) 657-79-22

TARNÓW, Chyszów - połowa bliźniaka 205 m², instalacje: prąd, C.O., woda, działka 3,4a. Cena 200.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, Gosławice dom drewniany, budynek, działki 4 a, cena 35.000 zł. Tel. (0602)725-783.

TARNÓW, Koszyce Małe - dom ok. 300 m², dwukondygnacyjny, w 90% wykończony, działka 13a, wszystkie media, cena 85.000 USD. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, Krzyż - dom 266 m², całkowicie wykończony, komfort, działka 4,7a. Cena - równowartość 95.000 USD. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ok. Góry Marcina dom dwukondygnacyjny, połowa bliźniaka, wszystkie media, całkowicie wykończony, działka 12 arów, cena 250 tys. zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, (0-14) 27-47-74.

TARNÓW, oś. Piaskówki - dom 200 m², wykończony, działka 7a, cena - równowartość 100.000 dolarów kanadyjskich. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, oś. Zbylitowska Góra - dwukondygnacyjny, wykończony, parter domu zagospodarowany pod działalność handlowo-usługową, na I i II piętrze pomieszczenia mieszkalne. Obok wolna hala 150 m² na produkcję, hurtownię. Działka 8,4a. Cena 260.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, oś. Zbylitowska Góra - 155 m², połowa bliźniaka, stan surowy otwarty, dz. 3,2a. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, Pogórska Wola - 170 m², stan surowy zamknięty, prąd, gaz, C.O., działka 8a, ogrodzony. (0-14) 105.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, Rolnicza - dom w zabudowie szeregowej o pow. 216 m², stan wykończenia 90% na działce o pow. 4,5 a + przyziemie pod usługi, cena 250.000 zł. (0-14) 26-31-11, (8-17).

TARNÓW, Szczepanowice. Dom piętrowy superkomfortowy położony na działce 40 ar. cena 89.000 zł. 0602 725 783.

TARNÓW, ul. Czerwona. Rozpoczęta budowa budynku handlowo-mieszkalnego, dz. 8,5 ar, cena 80.000 zł. Tel. (0602)725-783.

TARNÓW, ul. Pułaskiego. Dom parterowy, pow. 90 m², dz. 5,56 a, cena 100.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Szuszkiewicza - dom 177 m², stan surowy, zabudowa bliźniacza, działka 7,3a. Cena 150.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TARNÓW, ul. Św. Katarzyny. Dom dwukondygnacyjny, połowa bliźniaka, wykończony, cena 80 tys. USD. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Towarowa - budynek mieszkalno-usługowy po częściowym remoncie: piwnice 199 m², parter 150 m², poddasze 102 m², nowe instalacje. Cena 320.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Wilsona - dom parterowy z poddaszem, działka 5a, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Wyspiańskiego - dom 160 m², wolnostojący, działka 6a, cena 200.000 zł. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Zagumnie - dom 60 m², parterowy, murowany, działka 10a (możliwość dokupienia działki), cena 65.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TARNÓW, ul. Chrobrego - 220 m², dwukondygnacyjny, stan surowy zamknięty, tynki zewnętrzne, garaż, poddasze do zagospodarowania, działka 5,3a. Cena 90.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW - dom 220 m², wykończony w 90%, działka 5a. Cena 800 zł/m². 0602 725-783.

TARNÓW - dom drewniany 102 m² + działka 11,72a. Cena 80.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - dom jednorodzinny 150 m², zabudowa bliźniacza, stan surowy zamknięty, działka 3,75a. Cena 80.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - dom jednorodzinny 200 m², całkowicie wykończony. Cena 240.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW - Dwudniaki domek letniskowy, działka 12 m², cena 15.000 zł. (0-602)725-783.

TARNÓW - Koszyce Wielkie. Dom wykończony, 135 m², sprzedam niedrogo. (0-14) 22-29-75.

TARNÓW - Krzyż. Dom dwukondygnacyjny, dwurodzinny (każde mieszkanie po 100 m²) całkowicie wykończony, cena 250 tys. zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - Mościce, budynek mieszkalno-biurowy, magazyn i halę całość 440 m², dz.przemysłowa 31a, doskonała lokalizacja, 450.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - okolice. Nowy dom, działka 17 a, budynek gospodarczy, cena 130.000 zł. Tel. (0-602)725-783.

TARNÓW - Plac Bema, inwestorowi kamienicę, 300 m², 4 lokale użytkowe na parterze, 260.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - ul. Bogusławskiego, pilnie dużą willę, 200 m², wraz z garażem, wysoki standard wykończenia wnętrz, działka 6a, 180.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - ul. Kleberga, duży 3 kondygnacyjny dom, całkowicie wykończony, dz. 7a, ogrodzona, 300.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - Wola Rzędzińska. Dom drewniany, działka 8 arów, 72 ary pola i las, cena 50.000 zł. Tel. (0-602)725-783.

TARNÓW-ZACZARNIE. Dom + budynek gospodarczy, 2 garaże, działka 1,3 ha, cena 120.000 zł. (0-602)725-783.

TARNÓW - Zaczarnie. Dom, budynek gospodarczy, garaż. Oddalone na działce 1,3 ha. cena 120.000 zł. Tel. 0602 725 783.

TARNÓW - Zbylitowska Góra, pilnie sprzedam narożny dom szeregowy, 150 m², w stanie surowym zamkniętym, 4a uzbrojona, 85.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - Zgłobice, 200 m², 2 stanie surowym z drewnianą stolarką, 7a uzbrojona, 90.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW. Dom w stanie surowym zamkniętym położonym na działce 6 ar. Cena 135.000 zł. Tel. 0602/725 783.

TARNÓW Burek ok. - kamienica 200 m², 4 mieszkania w tym jedno 50 m² wolne, działka 7,93a z możliwością budowy obiektu mieszkalno-usługowego do 3 kondygnacji. Cena 220.000 zł do negocjacji. Istnieje możliwość kupna samej działki usługowej. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW centrum. Dom parterowy, murowany do remontu. (0-14) 21-74-79 od 7.00 do 10.00.

TARNÓW centrum dom parterowy, murowany do remontu, cena do uzgodnienia. (0-14) 21-74-79.

TARNÓW Dom stan surowy zmknięty, działka 6 a, cena 135.000. Tel. (0602)725-783.

TARNÓW Gumńska - połowa domu 94 m², 3 pok, k, ł, działka 5a, garaż, 120.000 zł. (0-14) 22-49-69.

TARNÓW Krzyż - dom 219 m² pow. całkowitej, 110 m² mieszkalnej, stan surowy zamknięty, zrobiona stolarka, instalacje doprowadzone do budynku, działka 8a. Cena 130.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Krzyż - dom 280 m² pow. mieszkalnej, całkowicie wyposażony, wszystkie media, działka 8a, zagospodarowana. Cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Krzyż - dom super komfortowy 220 m², bogate wyposażenie, umeblowany, działka 11a. Cena 180.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW Krzyż. Dom dwukondygnacyjny, działka 8 arów, stan surowy zamknięty, cena 130.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW Krzyż. Pół bliźniaka pow. 200m² na działce 7a, 80.000. (0-14) 22-49-69.

TARNÓW okolice - dom do sprzedania. 0602 725-783.

TARNÓW oś. Piaskówka (ul. Makuszyńskiego) - dom wolnostojący 300 m², 8 pok, 3 łazienki, wysoki standard wykończenia, działka 10a. Cena 45.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW Tarnowiec - dom super komfort, 7 pok, 3 łazienki, działka 8a, budynek wolnostojący z garażem na 2 samochody. Cena 65.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW Tarnowiec - dom stan surowy zamknięty, działka 6a, wykończony w 90%, cena 22.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Bogusławskiego - nowy dom 200 m², całkowicie wykończony. Cena 185.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Czerwona - dom wolnostojący, działka 5a. Cena 800 zł/m². 0602 725-783.

TARNÓW ul. Krakowska - dom 250 m², z poddaszem, wykończenie super komfort, ocieplany, działka 11a, pełne uzbrojenie. Cena 310.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW ul. Rejtana. Kamienica pow. 450 m² w suterrenach lokal użytkowy, 4 mieszkania w tym jedno wolne o pow. 78,6 m², 3 pokoje, k, ł, po generalnym remoncie, c.o. cena 160.000 zł. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-47-74.

TARNÓW ul. Solskiego - dom 200 m², super komfort, działka 9a. Cena 65.000 USD. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Szuszkiewicza - dom 240 m² w zabudowie bliźniaczej, działka 9a, cena 240.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Zamkowa - zabudowa bliźniacza o pow. 300 m², działka 4,9a, cena 220.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Zamkowa - dom 200 m², wolnostojący, III kondygnacja, 6 pokoi, salon, kuchnia, 2 łazienki. Cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW ul. Wilsona - dom 150 m², drewniany, do remontu, działka 5a. Cena 95.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW Zgłobice, ul. Borki - dom 266 m², 4 pok, k, ł, poddasze użytkowe - możliwość adaptacji na 2 pok, działka 9a, całkowicie uzbrojona, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TEGOBORZA n/J. Rożnowskim - dom 74 m², parter: salon, kuchnia, łazienka z wc; poddasze: 2 pokoje. działka 5a. Cena 65.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TEGOBORZE, dom letniskowy, 100m², działka 4,5ara, 83.000zł, (0-18)442-23-81

TONIE 310m² dz. 3a, zabudowa szeregowa, stan surowy, zamknięty, cegła, blacha, 280.000 zł. (0-12) 421-56-25

TRZEBUNIA, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, CO, gaz, telefon, 145.000 zł. 090 328 707

TUCHÓW. Dom 300 m², stan surowy, zamknięty, nowa technologia, stolarka na zamówienie, parcela 1200m². (0-14) 21-63-94.

TUCHÓW. Dom 300 m² stan surowy zamknięty, nowa technologia, stolarka na zamówienie, parcela 1200 m². (0-14) 21-63-94.

TUCHÓW. Dom wolnostojący, stan surowy zamknięty, pow. 160 m², cena 100.000, działka 7 a. (0-14) 22-49-69.

WIELICZKA. 165m² + 4a, 1/2 bliźniaka, 4 pokoje, kuchnia, garaż, 170.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

WIELICZKA. 250m², 4,7a; (zabudowa szeregowa) do wykończenia. 180.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

WIELICZKA 1/2 domu, 107a (zabudowania gospodarcze, 135.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

WIELICZKA 200m²; 10,5a (stan surowy, zadaszony, uzbrojenie na działce), 90.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

WIELICZKA domy do sprzedaży. od 65.000 - 260.000 zł. (0-12) 658-97-93 18.00-22.00

WIERZCHOSŁAWICE k/Tarnowa, dom ok.200 m², dz.8a, CO, gaz, woda, telefon, 25.000 USD. (0-14) 418-442.

WITÓW k. Zakopanego domek 90 m², działka 2000 m², 175.000 zł. (0-18) 206-81-09.

WOLA JUSTOWSKA. 280m², z 2 oddzielnymi mieszkaniami, 150.000 USD. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

WOLA JUSTOWSKA. 300m² dom do remontu, 130.000 zł; 12a - 200.000 zł. (0-12) 412-54-24; 616-21-80

WOLA JUSTOWSKA. 370m² 8 pokoi, garaż, 185.000 USD. (0-12) 412-45-24, 616-21-80

WOLA Rzędzińska. Dom drewniany położony na działce 8 a wraz z polem 72 ar. cena 50.000 zł. 0602/725 783.

WOŹNICZNA, Gmina Pleśna. Dom parterowy, murowany o pow. 80 m², po kapitalnym remoncie z zabudowaniami gospodarczymi, działka 1,44 ha, cena 60.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

WYPOCZYNKOWY 100 m² n/J. Rożnowskim, 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, idealny dojazd, 86.000 zł. (0-14) 22-19-32.

WYSWA, motel do wykończenia, 260m², 6,5ha, 500.000zł, (0-18)442-23-81

ZACZARNIE - parterowy, murowany, 86 m², działka 19a - cena 55.000 zł; działka 19,5a budowlana, z materiałami - 20.000 zł; dz. 24a, budowlana - 6.000 zł; pole orne 9,1a - 3.000 zł. Cena całości 78.500 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ZACZARNIE k/Tarnowa - dom jednorodzinny 260 m², umeblowany, działka 3,18 ha, ogrodzona. Cena 140.000 zł. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

ZAKOPANE - Krzeptówki. Pensjonat funkcjonujący. (0-12) 633-83-89

ZALIPIE - dom 170 m², stan surowy zamknięty, działka 1,80 ha. Cena 65.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ZARABIE. 120 m², letniskowy, 125.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

ZARABIE. Motel (80 miejsc noclegowych) z restauracją, 420.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

ZARZECZE 100m², 3,25m² parterowy, z poddaszem, do zamieszkania, 70.000 USD. (0-12) 421-56-25

ZAWADA Lanckorońska dom dwukondygnacyjny, murowany z cegły i pustaka MAX, pow. miesz. 130 m², instalacje, szambo, podpiwniczony, cena 98.000 zł. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-47-74.

ZAWADA Lanckorońska. Dom o pow. 180 m², działka o pow. 4 4 ary, cena 34.000 USD. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ZGŁOBICE ul. Borki. Dom o pow. 266 m², 4p.k.ł, na działce o pow. 9 arów, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŻABNO - dwukondygnacyjny, wykończony, wszystkie instalacje - kanalizacja w projekcie, działka 13,3a z możliwością dokupienia 7a. Cena 135.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ŻABNO ul. Paderewskiego - dom 120 m², wolnostojący, działka 1,7a, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŻÓŁYŃ. Dom stan surowy otwarty, po 200 m², cena 80.000 zł. (0-14) 27-22-55.

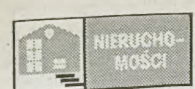
ŻEGIESTÓW, pensjonat na 38 miejsc, działka 34ary, 250.000zł, (0-18)442-23-81

ŻEGOCINA, budynek murowany 75m², kryty blachą, prąd, gaz, woda, działka 15 arów ogrodzona, 60.000zł, (0-18)337-25-30

ŻEGOCINA, dom murowano-drewniany 82m², murowane zabudowania gospodarcze, prąd, woda, gaz, 172 ary, 70.000zł, (0-18)337-25-30

KUPNO

DOM drewniany lub murowany, może być do remontu



DOMY KUPNO

N.SĄCZ, dom do 200.000zł, kupię, (0-18)442-04-68

N.SĄCZ: kupię mały domek do 150m², może być poza miastem. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

N.SĄCZ: kupię mały domek do remontu, do 50.000 zł. (0-18) 441-44-38.

STARY Sącz okolice: kupię dom jednorodzinny. (0-18) 443-84-83, 0-602-523-053.

WYNAJEM

BUDYNKI gospodarcze na różne cele. (0-14) 42-21-70.

DOM, ul.Bronowicka, 100 m, umeblowany z telefonem, 1500 zł + media. (0-12) 411-26-92

DOMEK w ogrodzie 100m² N.Huta, nieumeblowany, garaż do wynajęcia. (0-12) 633-83-89

ŁĘKAWICA - parter domu jednorodzinny, 3 pok, k, ł, telefon, częściowo umeblowany, garaż. Cena 300 zł/m-c. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

NOWA HUTA 110m² częściowo umeblowany, dz. 11a, 1.500 zł/mies + media. (0-12) 429-23-24

POSZUKUJĘ domu lub mieszkania może być na wsi. (0-14) 21-35-74.

TARNÓW - dom wolnostojący do wynajęcia. Cena 500 zł/m-c. 0602 725-783.

TARNÓW - ul.Romanowicza, wynajmę reprezentacyjny dom na działalność gosp. Dogodna lokalizacja i dojazd, najem od X, cena do uzgod. (0-14) 26-00-02

TARNÓW centrum. Wymajmę budynek 600 m2 + ogród. (0-12) 411-93-19.

TARNÓW Krzyż - dom 280 m², komfortowy, pod siedzibę firmy, przedstawicielstwa. Cena 5.500 zł/m-c. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Tarnowiec - dom 220 m², sufer komfortowy, garaż, częściowo umeblowany. Cena 1.500 zł/m-c. 0602 725-783.

UL.KURYLOWICZA, 80 m², 1.000 zł + media, nie umeblowane. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

WILLA ul. Sawickiego - do wynajęcia. (0-12) 429-24-21

WYNAJMĘ budynek 600 m2+ogród w centrum Tarnowa, 3.000 zł/mies. (0-12) 411-93-19.

WYPYCZYKOWY nad J. Rożnowskim, pokoje 2,3-osobowe lub całość, sierpień, wrzesień. (0-14) 22-19-32.

ZAMIANA

1/2 domu 90m2 + garaż +8a działki, 12km od N.Sącza na mieszkanie w bloku, 0-602-172-315

BIAŁOGARD koszański dom piętrowy, komfortowy na Kraków lub okolice. (0-12) 411-72-79.

DOM drewniany zamienię na mieszkanie może być zadłużone. (0-18)445-63-93

N.SĄCZ: dom 100m² zamienię na mieszkanie 3-pokojowe. (0-18) 444-16-92.

N.SĄCZ: zamienię mieszkanie plus dopłata do 50.000 zł na mały domek. (0-18) 441-44-38.

STARA rezydencję podmiejską, zabudowaną, ogród 14a na mieszkanie. (0-12) 659-02-14.

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

112A Michałowice-Pielgrzymowice, szer. 60m², uzbrojona, lekko pochyła 70.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

12A Balice, uzbrojona, szer. 20m², 22.000 zł. (01-2) 412-54-24, 616-21-80

13A Libertów, prąd, studnia, gaz 120m, 43.000 zł (012) 421-56-25

15A, 20a, 30a lub całość Grabów, gm. Wieliczka, 1.500 zł/a. (do negocjacji). (0-12) 412-54-24, 616-21-80

15A, Gólkowice, prąd, gaz, telefon, szer. 40m przy drodze asfaltowej, w realizacji wodociąg, 3.000 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

200A Brzezie, gm. Klaj, szer. 110m, uzbrojona, 40.000 zł. (01-2) 412-54-24, 616-21-80

20A Kryspinów. szer. 20m, uzbrojenie w domu - obok. 60.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

21A rolno-przemysłowa koło ul.Marcinkowskiej w Nowym Sączu, 11.000 zł. (0-18) 268-42-87

21A uzbrojona, szer. 30m, 25.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

24 a Węgrzce Wielkie, k/Wieliczki, budowlana, uzbrojona, (0-12) 633-83-89

24A Zabierzów, woda, kanalizacja, prąd, gaz, w sąsiedztwie. 53.000 zł. (012) 421-56-25

30A Brzostkwinia, budowlano-rolna, sad owocowy, szer. 40m², 36.000 zł (do negocjacji). (01-2) 412-54-24, 616-21-80

31A budowlane przy ul.Marcinkowskiej w Nowym Sączu, 25.000 zł. (0-18) 268-42-87

34A Bielany, woda, gaz, prąd do podłączenia. 7.000zł /a. (0-12) 421-56-25

3 działki bud, uzbroj. Krzysztofory 47. (0-12) 387-11-15

4A MODLNICA budowlana, uzbrojona, 4.500 zł/a (0-12) 411-26-92.

50A Zakamycze rolnobudowlana, 2.500 USD/a. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

6,5A: Wola Justowska, pełne uzbrojenie, 52.000 USD. (0-12) 412-45-24, 616-21-80

8A, Stróża - budowlana, 1a/2.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

8A Trąbki (k/Wieliczki) rolna, ładnie położona. (0-12) 633-83-89.

99A Zakrzów, gm. Niepołomice, szer. 24-30m² uzbrojenie blisko, 20.000 zł. (012) 412-54-24, 616-21-80

ATRAKCYJNA działka budowlana 12a, 30 km od Krakowa, 16.000 zł. (0-12) 272-11-29

BISTUSZOWA - 1.02 ha, położona na terenie Parku Krajo-
brazowego Brzanki, uzbrojona, rozpoczęła budowa ogrodu. Cena 250 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17)

BOGUMIŁOWICE - działka budowlana 32a, przy drodze krajowej, dobra lokalizacja na działalność gospodarczą, możliwość podziału na dwie. (0-14) 79-74-98.

BORZĘCIN, okolice - pole 10 ha, (0-18)441-94-14

BRUŚNIK - gospodarstwo rolne 4,12 ha sprzedam. (0-14) 52-54-28.

BUDOWLANA nad jeziorem w Grodku n/D, 1000 zł/ar, ładna okolica, las. (0-18) 337-40-85, 353-51-14, po 20.

BURÓW 6a budowlana, prąd, woda, gaz, 20x30m, zezwolenie na budowę, 22.000zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

BURZYN k/Tuchowa - 15a, budowlana, w zabudowie szeregowej, przy ulicy, całkowicie uzbrojona, cena 1.200 zł/a do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

CENTRUM Tarnowa. Działka zabudowana lokalami użytkowymi 600 m2 z mieszkaniem w całości lub w części sprzedam. (0-14) 21-44-25.

CHELMIEC, 2ha i 50arów, blisko lasu pod pasiekę, tania, (0-18)443-12-23

CHYSZÓW. Działka pod przemysł nieuciągliwy, 21 a przy obwodnicy, 3.000 zł/a. (0-14) 26-09-45.

CZCHÓW Działka budowlano-rekreacyjna, pow. 96a w tym 65 a lasu, cena 200zł/a. Tel. (0602)725-783.

DOBRA, działka 50a w tym 22a rolne, 8a zabudowa letniskowa, 20a las, (0-18)337-83-11 wew.217 po 15

DOBRA, działka budowlana 11a, 6.000zł, (0-18)337-83-11 wew.217 po 15

DOBRA, działka budowlana 13a, 8.000zł, (0-18)337-83-11 wew.217 po 15

DZIAŁKA 35a, bud. rol. lub zamienię na mieszkanie w Krakowie. (0-12) 419-23-16.

DZIAŁKA budowlana 8 ar Mogilany stok południowy między domami. (0-12) 266-18-52.

DZIAŁKA budowlana 95a, obok drogi N.Sącz-Limanowa, (0-18)443-12-23

DZIAŁKA budowlano-rekreacyjna, 38 ar, prąd, gaz, las, dobry dojazd. (0-14) 54-22-45.

DZIAŁKA rekr. położona nad Jeziorem Rożnowskim w kierunku Znamierowic. (0-18) 444-91-82.

DZIAŁKĘ budowlaną najchętniej uzbrojoną - Kantorowice, Grębałów lub okolice (0-12) 633-83-89

DZIAŁKĘ na zalewem Czorszyńskim 10 ar (w Maniowach). (0-18) 275-07-87.

DZIAŁKI budowlane 9-10a. Stanisław Wojtas, Bilsko, Łososina Dolna, nowosądeckie.

DZIEKANOWICE. 43a, budowlana, 1000 zł/a. (0-12) 632-78-67; 0601 477-009

GÓRA Zabełeczka: działkę pracowniczą, zagospodarowaną, z domkiem i szklarnią. (0-18) 441-10-07.

GRABIE 13a, budowlana, prąd, woda, gaz, szer. 27m, przy d. asfaltowej 1.200 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

GRYBÓW, 11 arów pilnie sprzedam z powodu wyjazdu 600zł/a, (0-18)445-04-45

GRYBÓW-SIOŁKOWA przy Szkole, działki 10a, 10.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

GRYBÓW-STARA Wieś, las + działka 1ha, 8.500zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

JEZIORO Rożnowskie, działki rekreacyjno-budowlane, 1.000zł/ar, (0-18)444-96-86

JORDANÓW 14 km k/Rabki, 25a, może być dzielona na pół, pra, woda. (0-18) 26-75-445

JURKÓW, las 43a, 15.000zł, (0-18)337-83-11 wew.217 po 15

KATOWICKA 7,5a; 1/2 bliźniaka, prąd, woda, gaz, 65.000 zł. (0-12) 421-56-25

KEPA Bogumiłowska - 36.5a w tym 12a działka budowlana, pozostała część jako teren zielony. Cena całości 30.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

KISIELÓWKA k/Limanowej, budowlana, uzbrojona, 11ar, 6.500zł, (0-18)337-25-30

KOBYLANY 17 a, rekreacyjna, prąd, woda, telefon, ogrodowa w kwadracie, dojazd d. asfaltową. 25.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

KOSZYCE Małe - działka budowlana 46a, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11.

KOSZYCE MAŁE. Działka budowlana 12a uzbrojona przy ul. Brzozowej, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-25-36.

KRAKÓW-SKOTNIKI 7,9a; budowlana, kpl. uzbrojenie obok, w kwadracie, 35.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

KRYNICA, okolice ul.Zamkowej, ok.30arów, 5.000zł/ar, (0-18)442-23-81

LESZCZYNY k/Gorlic, duży las, lub dz.2 lub 4 ha przy drodze blisko Zalewu Klimkowskiego. Tel.grzech. (0-18) 352-67-29.

LEWNIOWA niedaleko Brzeska, 40a budowlana z budynkami mieszkalnymi i gospodarczymi. (0-14) 68-60-208.

ŁADNA - 23a, budowlana, uzbrojenie: gaz, prąd, telefon. Cena 40.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

ŁADNA - budowlana 23a, cena całości 40.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŁADNA gm. Skrzyszów, 1,62 ha, usługowa, cena 5 USD/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŁADNA k/Tarnowa - dwie działki po 9a, budowlane, całkowicie uzbrojone, graniczące ze sobą, możliwość kupna w całości lub oddzielnie. Cena 1.220 zł/a - możliwość negocjacji ceny. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

ŁĄZY Biegonickie, atrakcyjna działka budowlana 8a, (0-18)444-90-85

ŁOSOSINA Dln. działki budowlane 9-10ar, (0-18)444-82-72

ŁOSOSINA Dolna, działki budowlane 9-10ar, (0-18)444-82-72

MĘCINA k/Limanowej, budowlana, pełne uzbrojenie, 16ar, 8.000zł, (0-18)337-25-30

MILONKI k/Skały 1.5 rolnobudowlane, prąd, telefon, woda. (0-12) 281-10-53

MOGILANY 35a budowlana, prąd, woda, gaz 50m, kanaliz. w realizacji, w kwadracie, przy d. utwardzonej. 1.200zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

MYŚLENICE-ZARABIE. 10a, budowlana, prąd, woda, gaz, kanal., telefon, szer. 20m, przy d. asfaltowej. 2.500 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

N.SĄCZ, 22 ary, częściowo budowlana, częściowo uzbrojona, bardzo ładna lokalizacja, 27.000zł, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, 2 x 7,5ara, pełne uzbrojenie, atrakcyjna lokalizacja, 3.000zł/ar, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, Bielowice, 45arów, 1.500zł/ar, uzbrojenie, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ, działka przemysłowo-usługowa, 85a, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Helena, działka budowlana 14a, uzbrojona, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, okolice, 0.5ha - handel, usługi, rzemiosło przy trasie N.Sącz-Kraków, (0-18)443-23-51

N.SĄCZ, ul.Barska: 22a (8,5a budowlane) sprzedam. (0-18) 442-22-88.

N.SĄCZ, Wielopole, działki budowlane 9i10a, część uzbrojona, „MAKABI”ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Wojnarowa, działka 1ha, 11.000zł, (0-18)445-21-14, 0-90-301-422

N.SĄCZ, Zawada, działka 12a, budowlana, uzbrojona, „MAKABI” ul.Lwowska 10, (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Zdrojowa, 17arów, pełne uzbrojenie, 4.000zł/ar, (0-18)442-23-81

N.SĄCZ -Tarnów: gospodarstwo rolne 3ha wraz z zabudowaniami, działka budowlana 40a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

N.SĄCZ-ZABEŁCZE, 10arów, atrakcyjna lokalizacja, pełne uzbrojenie, 28.000zł, (0-18)442-23-81

NIEDOMICE ul. Długa - budowlana 8,5a uzbrojona - brak kanalizacji, rozpoczęła budowa domu jednorodzinny, cena całości 10.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

NOWY Sącz - Wielopole, dz.35a, bud- usług, (0-18) 443-21-04.

NOWY Żmigród - centrum (krosnińskie) dz.bud.85a + pole orne 2,61 ha (z możliwością zabudowy przy szosie). (0-14) 670-20-85

OKOLICE St.Sącza, działka 29arów, (0-18)442-96-05

PAWĘŻÓW, dz.rek. 35a, pod budowę. (0-14) 42-42-92.

PAWĘŻÓW -Kolonia Pawęzowska Działka budowlana 58a, cena 25.000 zł. tel. (0-602)725-783.

PISARZOWA k/Limanowej, budowlano-rolna, pełne uzbrojenie, 101ar, 12.500zł, (0-18)337-25-30

PLEŚNA. Działka uzbrojona 19 a. (014) 79-82-74.

POLE na terenie górzystym na południe od N.Sącza, (0-18)441-94-14

POLE w Borzęcinie, Radłowie, N.Sącz (0-18)441-94-14

PORĘBA k. Myślenic atrakcyjną działkę 30 ar pod lasem (ewentualnie raty). (0-12) 272-15-84.

PROSZOWICE 11.5 a, działka siedliskowa, naprzeciwko Bożej Męki, 12.000. Gdów, tel. 457.

RABKA, 12 działek budowlanych po 1.500zł/ar, prąd, woda, (0-18)337-25-30

RABKA. Działka komercyjna przy Zakopiance z pozwoleniem na motel, inne, 1.500m², 52.000 zł. (0-18) 267-64-53

RABKA okolice. Wybór działek od bud. indywidualne lub pod kolonie domków 900m², 25.000zł/działka. (0-18) 267-64-53

**BROKERSKIE BIURO
FINANSOWO-HANDLOWE**
LEXIS SP. Z O. O. e-mail:lexis@lexis.tarman.net www.lexis.tarman.net

33-100 Tarnów, ul. Wałowa 2
tel/fax 0-14/26-31-11, 26-14-87

BIURO POŚREDNICTWA W HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI

■ KUPNO ■ SPRZEDAŻ
■ NAJEM ■ WYNAJEM

Zapewniamy kompleksową obsługę prawną i notarialną

SALONY MEBLOWE

EWA Regina

Zapraszają do swoich sklepów w Tarnowie

ul. Konopnickiej 6 (boczna od Kochanowskiego),
tel. (0-14) 26-42-60,
tel. (0-14) 21-15-35,
ul. Narutowicza 35, tel. (0-14) 21-68-63

...okna TRAS

Zadzwoń do nas.
Terenowy Przedstawiciel Handlowy
przybędzie do Ciebie
aby pomóc we właściwym
doborze okien.
<



DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

RYBITWY, 32a, uzbrojenie do połączenia przez drogę, 2.500 zł/a. (0-12) 421-56-25.

RZESZOTANY, 10a, woda - 200m, prąd, gaz w sąsiedztwie, 1.500 zł/a. (0-12) 421-56-25

RZUCHOWA o pow. 8a, budowlana, uzbrojona, cena 1.000 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

SIEDLISKA - Bogusz 2 ha w tym las, sad, rzeczka, projekt domu i pozwolenie budowy. (0-14) 683-00-12.

SKRZYDŁA gm. Dobra, stodołę drewnianą do adaptacji z działką (polem do 1 ha). (0-12) 272-15-84.

SŁONA k/Zakliczyna - działki rekreacyjne 10 i 28a, Cena 250 zł/a. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

STRONIE, 1,5 ha budowlano rekreacyjna, uzbrojona, cena do uzgodnienia. (0-18) 443-90-43.

SYGNECZÓW, Grabówki, Pawlikowice, Raciborsko, Koźmice, 500-1.800 zł/a. 090 328 707.

SZCZAWA 5a i 25a. budowlana, 1.300 zł/a. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009.

SZCZEPANOWICE - 37a, rolno - budowlana, uzbrojenie: prąd, gaz, szer. dz. 20 m. Cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

SZCZECIN okolice. 2 ha, możliwość zabudowy, zadrzewiona (sad), na działce cemping, cena 10.000 zł. (0-14) 27-22-55.

SZCZUCIN ul. Piłsudskiego - usługowa 2,64 ha przy drodze Szczucin - Mędrzechów, budynek użytkowy z przeznaczeniem na magazyn i biura - 300 m². Całość 250.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŚLEDZIEJOWICE, 10a, woda, prąd i gaz w realizacji, 26.000 zł. (0-12) 421-56-25.

TABASZOWA działka rekreacyjna 6 a, cena 12.000 zł. Tel. (0-602) 725-783.

TARNÓW, Al. Jana Pawła II, usługowa pow. 9,11 a, 6.000 zł/ar. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, Hodowlana, działka usługowa pow. 28,31 ara, pod przemysł nieuciążliwy, hurtownie, usługi, wjazd na działkę, cena 6.500 zł/ar. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-47-74.

TARNÓW, il. Jana Pawła II - działka 9a, pod usługi podstawowe. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, Krzyż - 9a, budowlana, rozpoczęta budowa - fundamenty, wszystkie media, cena 20.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ok. Parku Strzeleckiego - 13.2a, usługowa, pod budownictwo wielomieszkaniowe. Cena 70.000 zł do negocjacji. (0-14). 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, os. Nauczycielskie działka budowlana 12 a. (0-14) 22-46-72, po 16.

TARNÓW, ul. Bucza - działka 27,44a, budowlana. Cena 82.320 zł do negocjacji. (0-14) 21-75-07, 27-52-37.

TARNÓW, ul. Chyzowska - dwie działki budowlane po 5a, uzbrojenie w zasięgu, cena 2.500 zł/a. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Czerwona działki budowlane o pow. 7 arow, 9.000 zł 5,5 ara - 20.000 zł, uzbrojenie w zasięgu. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Fabryczna - 18a, usługowa, pełne uzbrojenie. Cena 78.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Jastruna - działki 5a, 6a, 8a, 9a, 13a, budowlane, cena 5.500 zł/a. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Jastruna - działka 9,21a, budowlana, cena całości 60.000 zł. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Marii Vetulani - 3a z rozpoczętą budową, fundamenty pod pół bliźniaka, 9.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Romanowicza - działka 9,20a, usługowa, cena 5.500 zł/a. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Romanowicza - działka 10a, usługowa, cena 75.000 zł całość. (0-14) 26-31-11 8-17.

TARNÓW, ul. Siewna - 27a, budowlana, pełne uzbrojenie, cena 82.000 zł. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW, ul. Szujskiego, działka 58 a, cena 1.700 zł/ar. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW - działka budowlana. 0602 725-783.

TARNÓW - działkę przemysłową, 45 a, przy ul. Hodowlanej. Uzbrojenie w trakcie realizacji, 4000 zł/a. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - Krzyż o pow. 5,67 a, działka budowlana pod bliźniak, cena 15.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW - os. Koszyckie, dz. bud. 21a, dojazd, pełne uzbrojenie miejskie, 19.000 zł. (0-14) 26-00-02

TARNÓW - Wola Rzędzińska Działka rekreacyjna pow. 26 a, cena 3.200 zł. Tel. (0-602) 725-783.

TARNÓW - ul. Daleka - działka 11.5a, budowlana, uzbrojona. Cena 21.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Klikowska - działka 11.5a, budowlana, pełne uzbrojenie. Cena 100 zł/a/0602 725-783.

TARNÓW ul. Vetulani (Zbysłowska Góra) - budowlana 2,8a z fundamentami pod „bliźniak”, cena 9.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW Wałki Działka budowlana 18 a zabudowana 600 m² lokalami użytkowymi z mieszkaniem 115 m², ogrodzone z ogrodem w całości lub w części. (0-14) 21-44-25.

TARNÓW Czarna Droga Działka budowlana 21,6 a, cena 18.000 zł. Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Działka budowlana z rozpoczętą budową, pow. 6 a, cena 35.000 zł. Tel. (0-602) 725-783.

TARNÓW Janowiec działka budowlana, pow. 35 a, cena 6.500 zł. tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Kąpielowa Działka budowlana 12 a, cena 1100 zł/m². Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Koszyce Wielkie, działka budowlana, pow. 14 a, cena 800 zł/m². Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Krzyż działka budowlana 15 arow, uzbrojona, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-47-74.

TARNÓW Mościce, ul. Kolejowa - 23,23a, budowlana, uzbrojenie w ulicy, 40.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW os. Nauczycielskie - działka 12a, budowlana, uzbrojona, cena 16.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW Ruchowa działka uzbrojona 8 a, cena 8.500 zł. tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Ruchowa Działka budowlana 8a, cena 7.500. Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Skrzyszów Działka budowlana pow. 35a, cena 36.000 zł. Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Strusina - dz. 58a, budowlana, atrakcyjnie położona. (0-14) 27-21-73.

TARNÓW Tarnowiec - działka 31a, budowlana, cena 9.000 zł. 0602-725-783.

TARNÓW ul. Czarnowiejska Działka budowlana pow. 8a, cena 16.500 zł. tel. (0602) 725-783.

TARNÓW ul. Daleka - działka 11.5a, budowlana, uzbrojona. Cena 21.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Klikowska - działka 11.5a, budowlana, pełne uzbrojenie. Cena 100 zł/a/0602 725-783.

TARNÓW ul. Vetulani (Zbysłowska Góra) - budowlana 2,8a z fundamentami pod „bliźniak”, cena 9.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

TARNÓW Wałki Działka budowlana 18 a zabudowana 600 m² lokalami użytkowymi z mieszkaniem 115 m², ogrodzone z ogrodem w całości lub w części. (0-14) 21-44-25.

TARNÓW Czarna Droga Działka budowlana 21,6 a, cena 18.000 zł. Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Działka budowlana z rozpoczętą budową, pow. 6 a, cena 35.000 zł. Tel. (0-602) 725-783.

TARNÓW Janowiec działka budowlana, pow. 35 a, cena 6.500 zł. tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Kąpielowa Działka budowlana 12 a, cena 1100 zł/m². Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Koszyce Wielkie, działka budowlana, pow. 14 a, cena 800 zł/m². Tel. (0602) 725-783.

TARNÓW Krzyż działka budowlana 15 arow, uzbrojona, cena do uzgodnienia. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-47-74.

TARNÓW Mościce, ul. Kolejowa - 23,23a, budowlana, uzbrojenie w ulicy, 40.000 zł całość. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW os. Nauczycielskie - działka 12a, budowlana, uzbrojona, cena 16.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW Ruchowa działka uzbrojona 8 a, cena 8.500 zł. tel. (0602) 725-783.

WOJ. TARNOWSKIE, atrakcyjne działki bud. 40a i 82a. (0-14) 671-45-11 po 20.30

WOLA Dębńska pow. 40 arów, uzbrojona, cena 600 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

WOLA Duchacka, 8,5a; prąd, woda, gaz, konserwacja, 16.000 zł/a. (0-12) 412-56-25

WOLA Rzędzińska (rejon stacji PKP) - budowlano - usługowa 52a, uzbrojona, cena 15.000 zł za całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

WOLA Rzędzińska - 18a, budowlana, uzbrojenie w zasięgu, z projektem. Cena 25.000 zł/całość. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

WOLA Rzędzińska - budowlana, 11a, kanalizacja w trakcie realizacji. Cena 11.000 zł/całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

WOLA Skrzydłańska, grunt rolny 1ha, (0-18) 337-83-11 wew. 217 po 15

ZABIERZÓW, 24a, uzbrojenie w sąsiedztwie, 2.200 zł/a. (0-12) 421-56-25

ZABRZEŻ, 12a, cena do uzgodnienia. (0-18) 26-247-93.

ZAWADA - budowlana 13a, 20a, pełne uzbrojenie, cena 1.300 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

ŻABNO ul. Kościuszki - 25,89a budowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

KRYNICA: kupię działkę ok. 10a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

KUPIĘ działkę 1500m² Zakopane lub okolice, (0-18) 441-92-25

KUPIM atrakcyjną działkę w Krakowie. (0-12) 411-26-92.

N. SĄCZ, kupię atrakcyjną działkę budowlaną, uzbrojoną, (0-18) 443-41-49 po 17

N. SĄCZ: kupię parcelę na dom wolnostojący ok. 8a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

PIWNICZNA lub okolica: kupię działkę budowlaną ok. 10a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

SZCZAWICA lub okolica: kupię działkę budowlaną ok. 10a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

ŚWIEBODZIN - kurnik z wyposażeniem (możliwość przeznaczenia na inną działalność, działka 20a, wszystkie instalacje, pomieszczenia socjalne i magazyn. Cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 21-72-22.

TARNÓW, Pułaskiego. Mieszkanie 2 pokojowe, częściowo umeblowane, wyposażone z telefonem, opłata najmu 500 zł/m-c+ czynsz i media. (0-14) 22-49-69.

ZAMIANA
POREBA k. Myślenic działkę 30 ar na samochód. (0-12) 272-15-84.

GARAŻE
SPRZEDAŻ
GARAŻ blaszak o wym. 3 x 6 x 2,80m. (0-18) 441-63-54

GARAŻ blaszak w centrum Tarnowa sprzedam lub wynajmę. (0-14) 21-29-20.

GARAŻ murowany 16m² N. Huta, kanał, prąd. (0-12) 633-83-89

GARAŻ w bloku ul. Kordiana, 16m² (0-12) 633-83-89

TARNÓW, ul. Burtynicza - garaż murowany, 10.000 zł. (0-14) 21-15-80.

TARNÓW, ul. Orkana - garaż murowany do sprzedaży lub wynajęcia. (0-14) 26-51-00.

TARNÓW, ul. Orkana. Garaż murowany do sprzedaży lub wynajęcia. (0-14) 26-51-00.

KUPNO
KUPIĘ garaż blaszak używany. (0-14) 22-18-25

WYNAJEM
GARAŻ do wynajęcia w podziemiach ok. ul. Woronicza. (0-12) 634-35-73

TARNÓW Strusina - poszukuję garażu do wynajęcia lub placu do postawienia blaszaka. (0-14) 21-91-09 po 19.

LOKALE
SPRZEDAŻ
KIOSK 22 m² bez lokalizacji. (0-14) 26-21-42.

KONTENER pod camping lub biuro - instalacja wodna, elektryczna, ocieplony. (0-18) 331-40-38.

KRAKÓW, Mistrzejowice lokal handlowo-usługowy, 100 m², nowy, parter, telefon, 145.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

N. SĄCZ-CENTRUM, lokal biurowo-mieszkalny, lp, 165m², „MAKABI” ul. Lwowska 10, (0-18) 442-26-57

N. SĄCZ: wytłornię brykietów opałowych, hala 800m², 130.000 zł. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

N. SĄCZ: kupię parcelę na dom wolnostojący ok. 8a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

PIWNICZNA lub okolica: kupię działkę budowlaną ok. 10a. (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

SŁOMNIKI, centrum, do wynajęcia lokal na działalność lub mieszkanie, (0-18) 471-41-00

ŚWIEBODZIN - kurnik z wyposażeniem (możliwość przeznaczenia na inną działalność, działka 20a, wszystkie instalacje, pomieszczenia socjalne i magazyn. Cena 160.000 zł do negocjacji. (0-14) 21-72-22.

TARNÓW, ul. Mostowa połowa parteru w domku jednorodzinnym pow. 35 m², 2 pom., wymagany częściowy remont, 500 zł/m-c. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW, ul. Odległa - pawilon handlowy 70 m². Cena 86.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

TARNÓW, ul. Westerplatte - budynek wolnostojący 40 m², 2 pomieszczenia, wc, stan bdb, obecnie dobrze prosperujący, cena 80.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55, 27-47-74.

TARNÓW Monte Casino - lokal 12 m² na działalność handlową, cena 35 zł/m². 0602 725-783.

TARNÓW ul. Panny Marii - lokale użytkowe 500 m², działka hipoteczna. Cena 195.000 zł. 0602 725-783.

TARNÓW ul. Westerplatte do sprzedania budynek wolnostojący pow. 40 m² 2 pomieszczenia, wc, stan b. dobry, obecnie dobrze prosperujący, cena 80.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55; (0-14) 27-47-74.

WIELICZKA. Hala 170m² dz. 12a, 200.000 zł. (0-12) 411-26-92

ZŁOBICE, ul. Topolowa - warsztat mechaniki pojazdowej pow. 101 m², działka 11a lub inna działalność. Cena 55.000 zł. (0-14) 26-31-11, 26-14-87.

ŻABNO - m. Wał Ruda, pilnie wynajmę lub sprzedam budynek z lokalem dyskotekowym, pełne wyposażenie nagłaśniające, cena do negocjacji. (0-14) 26-00-02

KUPNO
HAŁĘ produkcyjną, magazynową lub pawilon handlowy, kupimy w Krakowie lub okolicach. (0-12) 411-26-92.

LOKAL użytkowy w Krakowie kupimy lub wynajmiemy. (0-12) 411-26-92.

N. SĄCZ, kupię lokal biurowy do 100m² w centrum, „MAKABI” ul. Lwowska 10, (0-18) 442-26-57

N. SĄCZ, Millenium, dobry punkt handlowy, lokal 130m², 3.500zł/mc, (0-18) 442-23-81

N. SĄCZ, pasaż przy PKS, 3 lokale handlowe, usługowe, biura, 0-602-886-923

N. SĄCZ, ulica handlowa, 105m², do wykończenia, piętro. (0-18) 442-23-81

N. SĄCZ-GÓRZKÓW, 120m² +piwnice, 10zł/m², (0-18) 442-23-81

N. SĄCZ: do wynajęcia hala 200m², pełne media, 20 zł/m². (0-18) 443-84-74, 0-602-523-053.

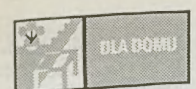
NOWY Sącz do wynajęcia lokal 80 m², 2 kanały, na warsztat sam. (0-18) 442-04-68, 443-18-36.

NOWY Sącz lokal do wynajęcia przy ul. Lwowska 41. (0-18) 441-44-40, po 18.

OLSA, rejon Prądmowskiego, 48m² parter, telefon, nie umeblowane, lokal biurowy, 1.000 zł. (0-412-54-24, 616-21-80

PAWILON handlowy 200m² do wynajęcia. (0-12) 411-26-92

POSZUKUJEMY, oferujemy: do wynajęcia, sprzedaży: mieszkanie



WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

GARDEROBE dł. 110 cm, 50 zł, garnet do bielizny. (0-12) 634-33-67 wieczorem.

KOCIŁE gazowy-wodny CO typ „Ogniwo-gaz”, 1988. (0-12) 632-25-28

KOMPLET wypoczynkowy skóropodobny (wersalka, 2 fotele, 2 pufy), 1.400zł, (0-18)441-03-62

KREDENS przedwojenny, rzeźbiony do odnowienia. (0-18) 353-14-31 wieczorem.

KUCHENKA gazowa, 4-palnikowa z piekarnikiem, nowa. Pawlus, Pilzno, ul. 3 Maja 90.

KUCHNIA gazowa, maszyna Singer, pompa wodna przenośna, tanio. (0-12) 285-05-50.

ŁÓDÓWKĘ (Łotewską) stan dobry, (nowy agregat), 400 zł. (0-14)26-31-84 po 18.

ŁAWO-STÓŁ, (0-18)443-71-74

ŁAWO-STÓŁ sosnowy 70 x 1.80, nowy. (0-12) 269-27-13.

MEBLE biurowe. (0-12) 429-24-21

MEBLE kuchenne prod. zachodniej używane, z kompletnym wyposażeniem. (0-18) 446-12-88.

MEBLE kuchenne z kompletnym wyposażeniem, prod. zachodniej. (0-18) 446-12-88.

MEBŁOŚCIANKA, wersalka, szafa ubraniowa, zamrażarka. (0-14) 670-25-93, Sobieskiego 13/40

MEBŁOŚCIANKĘ dł. 4 m, 700 zł oraz narożnik kuchenny, 300 zł. (0-14) 26-53-12.

NOWA sypialnia, sosna, tanio sprzedam. (0-12) 271-18-55.

NOWA sypialnia sosna tanio. (0-12) 271-18-55

OPRAWA do lampy sodowej OUS-400, prod. „Elgo”, 210zł, (0-18)441-03-62

PIEC grzewczy gazowy, pokojowy, „Cieszyn”. (0-14)27-21-73.

POJEMNIKI z pcv na butelki, używaną wirowkę oraz szybę tylną ogrzewaną do Fiata 125 i części samochodowe. tel. (0-14)22-22-76.

SEGMENT pokojowy - tanio, (0-18)443-78-57

SEGMENT pokojowy dł. 4 m, cienny, cena 700 zł. Narożnik kuchenny, cena 300 zł, stary b. dobry. (0-14) 26-53-12.

SIATKĘ ogrodzeniową ocynkowaną o wysokości 150 cm, 100 mb okazynie. (0-14) 68-42-155.

SPRZEDAM wersalkę (tanio), cena do uzgodnienia. (0-14) 26-71-59.

TANIO nowy piec węglowy co 1.8. Cena do uzgodnienia. (0-18) 446-03-78.

UMYWALKA błękitna 43 x 55, nowa. (0-12) 269-27-13.

WANNA nowa 140 cm, drzwi wejściowe oraz pokojowe, grzejniki, falfory, eternit mały. (0-14) 684-77-10.

WANNA profesjonalna nastawienie komputerowe pełny zestaw hydromasaży, 30 tys. zł. (0-14) 212-325.

WANNE żeliwna, używana, stan bdb. (0-14) 26-77-54 po 18.

WERSALKĘ, 4 fotele, stół, szafę, kredens stołowy tanio. (0-14) 21-53-40.

WYPOCZYNEK skórzany na dębowym stelazie tanio, skóra nowa. 0-602-85-12-57.

WYPOCZYNEK skórzany 3+2 - tanio, 0-602-851-257

KUPNO

KUPIĘ segment pokojowy używany tanio. Tel. grzech. 266-21-34.

OKNA 120x120 cm, 10 szt. okazynie kupię. Tarnów (0-14) 23-15-36 lub (0603) 24-35-09.

PÓLKOTAPCZAN młodzieżowy kupię. (0-18) 441-68-93.

USŁUGI

MARXUS. żaluzje. (0-14)24-17-60, 8-17.

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

BUDOWNICTWO - kamień granit otaczak - rzeczny 12 ton. (0-18) 337-11-55, wieczorem.

DESKI 7cm grubość, jodła suche, (0-18)443-41-80

DESKI jaworowe 7 cm. (0-18) 333-30-35 wieczorem

DESKI jodłowe 7,5,3,2cm, (0-18)445-63-93

DESKI suche 30mm 2 m³ i stodołę z drzewna. (0-12) 657-84-84, w godz. 18-21.

DESKI suche dębowe i bukowe. (0-12) 649-44-94.

DESKI topolowe gr 32 tanio sprzedam, Ok. 3 kubiki. (0-14) 79-78-63 po 20.

DRZWI dąb ciemne, lewe, lakierowane, tanio. (0-602) 450-270.

DRZWI wewnEtrne białe nowe, tanio sprzedam. Tel. (0-14) 21-59-30.

FOSZTY bukowe - suche 4m3, 500zł/m3, (0-18)337-68-65 po 16

GONTY papowe „Matizol” czerwone 400m² lub mniej tanio. (0-18) 443-08-00.

MAŁO używane kaloryfery żeliwne 100 zł 1 szt/1 zł. (0-14) 66-318-90,

OKNA drewniane, podwójne, oszkłone, 4 szt. 164x145. (0-14) 79-00-74.

OKNO i drzwi balkonowe używane - tanio. (0-14) 43-65-08

PARKIET 20 m² tanio sprzedam. (0-14) 21-29-20.

PRZYJMĘ gruz i ziemię z wykopów. (0-18) 443-60-29

RURY grzewcze, używane, 2.5 cala. (0-14) 68-46-613.

SIATKA ogrodzeniowa 300mb, grzejniki żeliwne 100szt., rury oc 5/4 100mb, lepek budowlany 1000kg. (0-18) 441-59-20.

SPRZEDAM mało używane kaloryfery żeliwne 100 szt. - 1 zł. (0-140 66-318-90

STEMPLE budowlane. (0-18) 443-60-29

STEMPLE budowlane. (0-18) 443-60-29

SUCHE deski I klasa 3,2 i 5,7 cm jodła i świerk, 2,5 i 7,0 - dąb i jesion. 0602 137 156

TACZKI 2 szt. (0-12) 269-29-13.

TANIO 14 kompletów grzejników aluminiowych krakowskich. (0-41) 38-305-55.

TECHNOLOGIE produkcji form do odlewów gipsowych-sztukateria, znicze itp. 0-90-691-529

TONE blachy miedzianej w paśmie. (0-41) 38-305-52.

WYNAJĘMna budowę sprawna betoniarkę 150 l. 0601/406-214.

KUPNO

GRZEJNIKI do CO kupię. (0-14) 33-17-70.

USŁUGI

REMONTY, ocieplenia budynków, tynki szlachetne, malowanie, tapetowanie, flizy, panele podłogowe, sufitowe. Solidnie!, (0-18)443-91-99

NARZĘDZIA

MASZyny

SPRZEDAŻ

6000 zł za komplet maszyn do produkcji napojów chłodzących + części zamienne. (0-12) 278-37-85.

AGREGAT kondensacyjny do suszarni. (0-18) 331-11-27 wieczorem.

AGREGAT tynkarski do drobnego remontu. (0-12) 430-43-66 wew. 380, 7-15.

BEBEN „Leitri” do czyszczenia kozuchów, futer, odczynniki, 6000 zł. Szklarska Poręba (0-75) 717-33-32, wieczorem.

CEMENTO naczepta, 1991, po piaskowaniu i malowaniu, stan bdb, 12.500 zł. (0-14) 686-16-66, 663-22-22, (0-602) 550-180.

CZOPIARKA gasienicowa do produkcji drzwi, okien Euro. (0-18) 331-11-27 wieczorem.

FREZARKA - 500zł, tokarka - 500zł produkcji własnej. (0-18)442-24-41

FREZARKA do drewna, zgrzewarka do blach 3mm, (0-18)442-32-19

GRUBOŚCIÓWKO-WYRÓWNIARKA, nowa bez silnika, 400mmm, (0-18)441-72-21

KOMBAJN CONSUL. Skrzydła na tel. 80, (0-12) 271-45-82.

KOMBAJN zbożowy CONSUL. (0-12) 271-45-82

KOPARKA do ziemniaków przystosowana do ciągnika C 328. (0-18) 26-75-437

KOPIARKA wjazdówka, stan bdb, tanio. (0-14) 676-07-40

KOSIARKA do trawy z napędem, amerykańska, spalino-wa, 400zł, (0-18)443-75-65, (0-14)665-33-44

ŁOPATA mech. nie używana. (0-18) 337-81-11 wew.48 wieczorem

MASZYNA do szycia „Łucznik” nie używana, 400zł, (0-18)441-45-16

MASZYNA do szycia Siger wieloczołowości. (0-12) 647-91-32.

MASZYNA Rotaprint 30-40, A3, pełny osprzęt. (0-12) 415-26-23

MASZYNA Singer do szycia. (0-12) 632-57-32

MASZYNA stomatologiczna Moki lampą światło utwardzalna Kulzer 150 W. (0-18) 443-41-39.

MASZyny rolnicze: pług skibowy, kultywator, młynek do zboża, brony i wóz konny. (0-14) 676-07-40

MASZYNY ślusarskie. (0-14) 26-17-92.

MŁOCARNIA i snopowiązałka. (0-14) 41-55-12 wieczorem.

NOWĄ pompę z silnikiem do hydroforu oraz używane piece gazowe łazienkowe. Tel. (0-14)22-22-76.

OKAZJA tanio betoniarka 400, kruszarka wibratory, maszyny szyjące przemysłowe, wycinarki obuwnicze. (0-14) 792-066.

PIŁA poprzeczna (cyrkularna). (0-14) 26-91-79.

PIŁA taśmowa żeliwna, ciężka, średnica kół 70 cm Kirchner. (0-14) 21-44-25.

POMPY PJM z silnikiem elekt. nie używane. (0-18) 337-81-11 wew.48 wieczorem.

PRASA hydrauliczna PHM 63T, stan bdb. (0-18) 337-14-30.

PRASA hydrauliczna PHM-63T, stan bdb. (0-18) 337-14-30.

PRASA mimośrodowa 5t - 1.900 zł, prasa ręczna 2,5t - 950 zł. (0-12) 276-19-83.

PROPTOWNIK rozruchowy 12/24V 450A z możliwością ładowania akumulatorów (0-12) 270-43-84

REDUKTOR do gazu ziemnego. (0-14)27-21-73.

ROZCZĄSACZ do sianawidłowy na gumowych kołach, tanio, (0-18)443-12-23

ROZRZUTNIK obornika do pieczarkarni, stan bdb, 3.500zł, (0-18)443-00-32

ROZRZUTNIK obornika 3.5 t, 1-osioły, stan b. dobry. Brnik 104, tel. (0-14) 42-16-16.

SILNIK 12KW z dmuchawą, 1.200zł, (0-18)443-00-32

SILNIK elektryczny 4 KW. (0-14) 790-862.

SILNIKI elekt. nie używane od 5-22 KKw. (0-18) 33-78-111 wew.48 wieczorem

SILNIK od minierwy trójfazowy 400 W. tel. (0-14)224-779 lub tel. (0-14)219-269.

STRUGARKO-WIELOCZOŁOŚCIOWA. (0-14) 79-52-67.

TANIO! Beczkę - przyczepę asenizacyjną do ciągnika. (0-41) 38-305-52.

TOKARKA ze sprzęgiem - 1.400 zł, wiertarka stołowa - 950 zł. (0-12) 276-19-83.

TOKARKĘ zegarmistrzowską, szkiełka szklane i inne akcesoria. (0-33) 738-696

UCHWYTY tokarskie 3-szczekowe nieużywane śr.150 i 400 imadło frezarskie nowe (0-501) 402-585

UBIARKA pod kostkę. (0-18) 26-695-03.

WAGA dziesiętna, używana. (0-12) 27-14-814.

WALEC do wyrównywania gruntu, tanio, (0-18)443-12-23

WÓZEK widłowy elekt. 1250 kg. wys.pod. 2,5m, sprawny tech. (0-12) 270-43-84.

WTRYSKARKA automatyczna ślimakowa, po remoncie, 10.000 zł. (0-18) 337-32-26.

WYKRYWACZE metali z rozróżnieniem lub bez, zasięg 3m, gwarancja. (0-18) 353-11-49.

WYRÓWNIARKO-GRUBOŚCIÓWKO. (0-14) 79-51-64.

WYRÓWNIARKO grubościówka 400x2000x230 nowa, własnej konstrukcji. (0-18) 33-21-274 wieczorem.

ZESTAW do spawania gazowego, 800 zł. (0-18) 44-30-172

ZESTAW do spawania gazowego, cena ok. 200 zł. (0-18) 443-01-72.

KUPNO

TRAK wojskowy do cięcia drzewa. (0-33) 174-352.

WIROWKĘ używaną, przemysłową 30-tę. (0-12) 27-14-814.

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe

SAGITA sp. z o.o.

31-670 Kraków, ul. Powstańców 66
tel./fax 012/ 648 31 36; tel. 648 35 88 w.112

PROMOCJA - 5% TANIEJ !!!

Sprzedaż ratalna

- Okna drewniane jednoramowe mahoni, sosna
- Okna z PCV system REHAU S796
- Blacha dachówkowa z posypką kwarcową
- Blacha dachówkowa i trapezowa z aluminium powlekana

Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00

BLACHY DACHÓWKOWE

PRODUKCJI RAUTARUUKKI OY FINLAND

SIDING

SUCHE TYNKI

RYNNY - FOLIE - OKNA DACHOWE i inne...

Nasz klient nasz przyjaciel

eMAXI

SKŁAD FABRYCZNY NR 1

32-020 WIELICZKA UL. DĘBOWA 44
TEL./FAX (012) 278-49-64

ODDZIAŁY „ELMAXI”

KRAKÓW
ULKIMECKIEGO 14
PAW. B/STOISKO 19

TARNÓW
UL. PRZEMYSŁOWA 29
TEL. (014) 21-50-01

TYCHY
ULKATOWICKA 85
TEL. (032) 227-79-47

JABŁONKA
UL. MAGURSKA 8
TEL. (018) 265-23-62

NOWY SĄCZ
ULKUNEGUNDY 16
TEL. (018) 443-78-36

CHRZANÓW - PŁAZA
UL. MICHAŁOWSKIEGO 11
TEL. (035) 613-12-14

NOWY TARG
UL. KOLEJOWA 61
TEL. (018) 266-27-51

Raty

GWARANCJE ATESTY TRANSPORT WYKONAWSTWO

W KAŻDĄ ŚRODĘ

gratisowy dodatek Gazety Krakowskiej „Autogrataka”

ZASADY ZAMIESZCZANIA OGŁOSZEŃ dla osób prywatnych

- Wytnij kupon i wypełnij go dokładnie i czytelnie.
- Wyslij go pod adresem: Gazeta Krakowska, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków z dopiskiem AUTO GRATKA.

Wypełniając kupon pamiętaj, aby:

- wpisać właściwy nr rubryki i podrubryki,
- krzyżykami zaznaczyć właściwe okienka,
- ogłoszenia dotyczące kupna i sprzedaży pojazdów powinny zawierać kolejno: markę samochodu, pojemność, rok produkcji, przebieg, cenę, kolor, nr telefonu lub adres.

MOŻESZ TAKŻE DZWONIĆ

POD NUMER TEL. (0-12) 430-43-84 - od 10-17

i podyktować swoje ogłoszenie wg powyższego wzoru.

Jeżeli chcesz, aby Twoje ogłoszenie ukazało się w najbliższej środę, dzwonić najpóźniej do poniedziałku do godziny 12.

PAMIĘTAJ! Ogłoszenie może zawierać do 20 słów.

OGŁOSZENIA DOTYCZĄCE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI ZAROBKOWEJ MOŻNA NADAĆ JAKO OGŁOSZENIA PŁATNE.

KRAKÓWSKA

auto gratka

bezpłatny kupon uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w śródomym dodatku ogłoszeniowym

wykaz skrótów: AA-autoalarm, AF-aluminiowe felgi, AS-aut. skrzynia, BS-blokada skrzyni, CZ-centralny zamek, EL-el. lusterka, ES-el. szyby, EW-el. wtrysk, H-hak, K-klimatyzacja, KT-katalizator, PP-poduszka pow., R-radiomag., S-szyberdach, SP-spoiler, WS-wspomaganie

MARKA	MODEL	POJ. SILNIKA
ROK PROD.	PRZEBIEG	CENA
DODATKOWE INFORMACJE:		
TEL. LUB ADRES:		

Nie zapomnij

Wytnij kupon - a) przesyłaj pocztą pod adresem 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 lub b) wrzucić do skrzynki „Gratki” przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej”

- W OGŁOSZENIU PODAJ: MIEJSCOWOŚĆ, ADRES, NUMER TELEFONU
- BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA

Do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko

adres

Numer dowodu osobistego telefon

Wszystkie koszty publikacji zawarte są w cenie gazety

Nr rubryki

Nr podrubryki

A - sprzedaż ☐

B - kupno ☐

C - wynajem ☐

D - zamiana ☐

podpis

PRACA**DAM PRACĘ**

ADRESOWANIE, składanie długopisów-za-trudniny. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. przedsiębiorstwo „Menager” 99-300 Kutno box 107

ADRESOWANIE kopert-za-trudniny. Płacimy do 5 zł sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euroinvest” 99-300 Kutno, box 28

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. Tel. (012)422-14-95

AMERYKAŃSKA firma marketingowa poszukuje współpracowników- mile widziani obco-krajoowcy. (012)413-10-70

APTEKA zatrudni technika farmacji. Atrakcyjne warunki. (0-18)444-65-45

ATRAKCYJNA praca domowa, biurowa. Nowe oferty (składanie kolczyków). Dochód 1900 zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27, 33-300 Nowy Sącz (znaczek).

AVON- Cosmetics, dodatkowa praca. Tel. 0601-52-45-64

CHAŁUPNICTWO, godziwe zarobki, zbyt gwarantowany. Adresowanie materiałów promocyjnych, nasączenie kasety, termopressing itp. Wstępne informacje gratis. F.H.U. „Poldan”, Rzeszotary 486, 32-040 Świątniki Górne

CHAŁUPNICTWO. Nadruki koszulek, nasączenie taśm drukarek. 2100 zł. Urządzenia bezpłatnie. Odbiór gwarantowany umową. Wiek, wykształcenie, zamieszkanie dowolne. F.R.H.U. „LOGOS” box 101, 30-093 Kraków 23. Złączkę kompletną kopertę zwrotną. Oferta bezpłatna

CHAŁUPNICTWO 0700-71-477

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy 070071738

FIRMA „Konsmet” zatrudni brigady budowlane: cieśle, tynkarzy, zbrojarzy, murarzy, mogą być firmy. Tel. (012)637-55-61

FIRMA I. D. MARKETING zatrudni na umowę zlecenie w dniach 3 i 4 września osoby z MSZANY DOLNEJ do roznoszenia ulotek. Informacja: Kraków, ul. Śliczna 34. (012)412-17-72, 412-74-18 w. 707.

FIRMA I. D. MARKETING zatrudni na umowę zlecenie w dniach 3 i 4 września osoby z ZAKOPANEGO do roznoszenia ulotek. Informacja: Kraków, ul. Śliczna 34. (012)412-17-72, 412-74-18 w. 707.

FIRMA I. D. MARKETING zatrudni na umowę zlecenie w dniach 3 i 4 września osoby z NOWEGO TARGU do roznoszenia ulotek. Informacja: Kraków, ul. Śliczna 34. (012)412-17-72, 412-74-18 w. 707.

FIRMA I. D. MARKETING zatrudni na umowę zlecenie w dniach 3 i 4 września osoby z RABKI do roznoszenia ulotek. Informacja: Kraków, ul. Śliczna 34. Tel. (012)412-17-72, 412-74-18 w. 707.

KIEROWCĘ -sprzedawcę kat.C, uregulowany stosunek do służby wojskowej, doświadczenie w handlu, dyspozycyjność. N.Sącz tel.442-74-64 (7-16).

MGR farmacji zatrudni apteka, atrakcyjne warunki. (0-18)445-70-20 wew.42, 0/601-89-34-50.

N.SĄCZ. Praca na wakacje. Posiadasz samochód osobowy, zadzwoń. 0-602-703-152.

DUŻA FIRMA HANDLOWA w branży budowlanej i wykańczania wnętrz

zatrudni sprzedawców-magazynierów mężczyzn (wykształcenie średnie) **do pracy w Nowym Sączu**
Tel. (0-18) 443-75-09
443-69-60

DAM PRACĘ

MŁODZI, wyjazd. (0-22) 648-05-35.

NIEMIECKA Firma zaprasza współpracowników. Tel. 0602-135-891

PIEKARZY- zatrudnię, spotkanie 27. 08. (15:00- 16:00), „Awitek”, Łokietka 242

POSZUKUJĘ osób uczciwych i ambitnych do współpracy- konsultant **BARBARA UNIE-JEWSKA**. (032)255-19-86

POSİADASZ samochód? Wolne etaty. Zadzwonić, Wysokie zarobki. Tel. (014)21-92-28.

PRACOWNIKA samodzielnego do robienia kręgów betonowych, możliwość zakwaterowania. (012)267-45-80

PRACA dodatkowa dla Pań w wieku około 30 lat. Tel. (012)637-12-16.

PRZYJME 3 współpracowników, stała 2500, dodatkowa 1200. (012)423-44-27.

PRZYJME do pracy kierowcę z kat.C (0-18)443-99-37

PRZEDSTAWICIELA na terenie Gorlic, Zakopanego, N.Targu zatrudni DBI N.Sącz. (0-18)444-28-10.

PRZEDSZKOLANKĘ z pełnymi kwalifikacjami w N.Sączu zatrudnię. Tel.443-92-71.

SALON Fryzjerski -przyjmiem ucznia na praktykę (0-18)442-80-79 po 20.

SUPER dochodowe chałupnictwo biurowe. Zarobki 770 złotych tygodniowo. Informacje bezpłatnie. Koperta zwrotna przyspieszy odpowiedź. GKT 34-700 Rabka, box 39.

ZATRUDNIĘ sprzedawczynię do sklepu spożywczego Tarnów, Nowodąbrowska 177, tel. (014)250-657.

AMERYKAŃSKA Firma poszukuje kucharzy/rek, barmanów/nek. Tarnów, (014)27-28-27, lub 27-28-28.

PRZYJME specjalistów d/s marketingu bezpośredniego oraz szkoleniowców. Wymagany samochód. (0-14) 26-18-88 w godz. 10-13

AMPLICO Life w związku ze zbliżającą się reformą ubezpieczeń społecznych poszukujemy kandydatów na agentów ubezpieczeniowych z Nowego Sącza i okolic. Spotkanie informacyjne: 25.08.1998r. godz. 19.00, Agencja Amplico Life, Nowy Sącz, ul. Kościuszk. 26 - Piotr Szczepanek -kierownik zespołu agentów. Tel. (0-18) 444-26-66

ZATRUDNIĘ 5 osób z Tarnowa i okolic. Wymagany samochód osobowy. (0-14) 26-73-37

POSZUKUJĘ PRACY

KIEROWCA kat. B,C świadectwo kwalifikacyjne, solidny, dyspozycyjny, poszukuje pracy. (012)655-62-19

ULOTKI, gazetki, materiały reklamowe roznieśmy rzetelnie, faktury VAT. (012)421-81-55, 0602-75-45-75

NAUKA

A „Studium Marketingu i Zarządzania”. Nowy Sącz, Limanowskiego 7. (018)443-43-39, (012)633-14-89

A.WADOWICE, Szkoła „Marketingu, Zarządzania”, zapisy na 1998-99r. (033)73-83-85, (033)333-89

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, (012)422-31-02. **ROZPOCZYNAMY KURSY!** Spawacz elektryczny, gazowy. Palacz kotłowy. Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinyowych. Przewóz materiałów niebezpiecznych (ADR). Bukieciarstwo. Manicure- pedicure. Barman. Kelnier. Kucharz. Obsługa: suwnic, dźwigów, autoklawów. Przygotowawcze do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego (różne zawody). BHP.

NAUKA

ABSOLWENCII INFORMATYKA, EKONOMIKA, Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). System: dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków, Wybickiego 3A (012)633-57-38, Dietla 38 (012)422-85-69

NIEPUBLICZNE SZKOŁY BIZNESU W BOCHNI I TARNOWIE

prowadzą na rok szkolny 1998/99

nabór słuchaczy na policealne dwuletnie, zaoczne :

- * Studium Menedżerskie
- * Studium Finansów i Rachunkowości
- * Studium Bankowości (w Tarnowie)
- * Studium Marketingu
- * Studium Administracji
- * Studium Turystyki (w Bochni)
- * Studium Hotelarstwa i Agroturystyki
- * Studium Informatyki (w Bochni)
- * Studium Społeczne (w Tarnowie)

Informacji i wpisów dokonują sekretariaty

— w Bochni,

ul. Windakiewicza 23

(budynek Zespołu Szkół

Mechanicznych),

tel. 0-14/61-172-04

— w Tarnowie

ul. Szujskiego 13

(budynek Zespołu Szkół Mechaniczno-Elektrycznych)

tel. 0-14/21-11-81

od poniedziałku do piątku

w godz. 10 - 15

T-2391/91

BHP- Szkolenia, usługi. (014)42-26-37.

INSTRUKTOR Nauki Jazdy. **KURS** rozpoczyna- my! ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-31-02

KOSMETYKA. Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona!!!

WYŻSZA SZKOŁA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ W WARSZAWIE
- wpis do rejestru MEN Nr 106 z 23.03.1997r -
zaoczny system wyższych, ekonomicznych studiów zawodowych.
Zapisy mieszkańców Małopolski - Krajowa Korporacja Oświatowa, Kraków, ul.Kasprowicza 32 (0-12) 411-96-79

KURSY KOSMETYCZNE ROCZNE. ZDZ, Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.

KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38, (012)422-85-69

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, trzyletnie, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91.

NIEMIECKI w domu ucznia. Tel. (012)644-86-69

POLICEALNE Studium Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów na kierunku: rachunkowość, turystyka, biurowość, informatyka.(012)276-50-91

POLICEALNE Studium Biznesu i Administracji, Nowy Sącz, Rynek 14 ogłasza nabór słuchaczy na I semestr-technik administracji, (zaoczne- czesne 95zł/m-c) (0-18) 443-69-26.

SOPHIS- angielski, Business English. Tel. (012)412-76-42

STUDIUM: „Marketingu i Zarządzania”, Studium: Sekretarsko- Asystenckie. Karmelika32 (012)632-76-06

WŁOSKI kursy, wrzesień intensywny, Studium Języka Włoskiego. Basztowa 1 (012) 421-34-15

ZAKOPANE „SZKOŁA Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)20-147-47.

MOTORYZACJA**SAM. OSOBOWE****SPRZEDAŻ**

126P, 1984, okazynie sprzedam. (0-18) 443-55-27.

SPRZEDAŻ

126P 650 cm³, 1988 rok, siedzenia lotnicze, nowy akumulator, cena 3.000 zł. (0-14) 25-06-91.

AUDI 80 1.8 kat, 1991, szary metalik, alufelgi, alarm, czamek, multilock. (0-18)441-63-19.

CC 900, XI 1993 r, turkus, 42.800 km, l-właściciel, konserwacja, oznakowany, szyby uchylne, AA, 14.500 zł. (012) 421-54-99 po godz. 18

FIAT 126p, 1985, 60.000 km, zadbane. (014)74-50-60.

FIAT siena 1.4 EL, rok 1987, zielony metalik, wspomaganie kierownicy, alarm, oznakowany, przebieg: 26.000, cena: 25.500. tel/fax (018)444-60-47- sprzedam

FORD Transit 2.5D, 1986, podwyższony, 5 biegów, do połowy przeszklony, 15.000 zł. (0-18) 443-01-76.

FORD Sierra 2.3D Kombi, 1986, silnik po remoncie, dodatki. (0-18)441-59-24.

FORD Escort 1.8D, 1994, czerwony, bogata wersja. (014)33-01-17.

HONDACivic, 1986 r., 4 drzwi, stan bdb. (0-14) 23-22-60.

MAZDA 626 2.0TD Complex, 1994. (0-18) 471-43-67.

MERCEDES 123 beczka, 3000, po remoncie silnika, blacha, sprzedam. 0601-46-65-85

NYSA, 1991, stan dobry. N.Sącz, Batalionów Chłopskich 15b.

OKAZJA: odstąpię kolejkę w AUTOTAK, spłaconych 30 rat. Najdłuższy czas oczekiwania wiosna 99. Cinquecento lub zamiennie inny model Fiata. Nowy Sącz (0-18) 443-66-48.

OPEL vectra 1.6- benzyna, gaz- fabrycznie montowany, niebieski metalik, rok. prod. 1990. Tel. (018)26-67-330

POLO Coupe 1.3, 1992, stan idealny, 75.000km. (0-18) 471-25-58.

SKODA 120L, biała, 1983 rok, tanio sprzedam. (0-14) 663-83-79.

SPRZEDAM chevroleta rok 1988/89 XII-idealny stan. (018)26-673-63

TOYOTA Camry 96r, 30.000. Wersja amerykańska, czarna, spojler. 060320-64-24

UAZ osobowy 4 x 4. (017)74-41-518.

KUPNO

A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97.

ABSOLUTNIE auta powypadkowe, zniszczone, kupię. (012)648-80-94

AUTA powypadkowe kupię. 090-382-975

KUPIĘ Punto do 3 lat. (0-18) 352-57-91 po 20.

INNE POJAZDY**SPRZEDAŻ**

C-385, rok produkcji 1980. cena do uzgodnienia + przyczepa. tel. (014)791-665 po 14.

C-330, T-25, STAR 200. Tel. (014) 68-17-159

CIĄGNIKI C-328, C-330 ciągła sprzedaż. Piaszczak, Łętownia koło Jordanowa. (018)26-75-673

CIĄGNIK U912, 1984, stan bardzo dobry, cena 23.000.- (014)45-25-06.

CIĄGNIK C328 sprzedam. Szawica. Siemichów koło Zakliczyna.

PRZYZCZEPA HL-8011 po remoncie, nowe ogumienie. (0-18) 443-02-89.

WYNAJEM

PRZEWÓZ busami 8 i 14-osobowymi na wesele, przysięgi, lotniska i inne. 0602 809-025, (0-14) 26-63-98.

USŁUGI

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilizery, znakowanie (012)644-45-17, Cienista 12

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilizery, radiodzwonki. Tel. (0-14)25-02-77 lub 0602 522-362.

AUTO Serwis „As”, szybkie naprawy, części 126p, Polonez, Cinquecento. Tarnów, ul. Skrzyszowska 6, tel. 26-95-61 do 63 wew. 45.

NAPRAWA samochodów: blacharstwo, lakiernictwo, mechanika, przeróbki. H. Drożdżak (018) 333-63-66, Wysokie 39.

POMOC drogowa z dźwigiem (holowanie), blacharstwo, lakiernictwo. JEZ (0-18)441-52-03, 0/602-886-257.

PRZEPROWADZKA fachowa — (012) 643-46-83

PRZEWÓZ transportowe Robur plandeka. (0602)758-369.

TRANSPORT Star 6-12T (0602)17-17-93

TRANSPORT kraj, zagranica, Transit 150 L-tanio. (0-14)241-869, (0603)276-703.

WYPOŻYCZALNIA „VACPOL” czynna od godz. 10 - 22. Amerykańskie samochody i Polonezy. Tarnów, (014) 27-28-27, 27-28-28; Kraków, (012) 270-24-33.

USŁUGI

TRANSIT bus- przewozy; wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, in. 0602-57-93-89 (014)67-21-652

TRANSPORT, kraj- zagranica, spedycja, od 1T-24 ton. 012/641-0007

CZĘŚCI**SPRZEDAŻ**

NOSIDELKO do samochodu, fotelik sprzedam. Tarnow, tel. (014)33-21-48.

CIEŻAROWE**SPRZEDAŻ**

JELCZ HDS. (012)644-62-97

KAMAZ 5511, cena do uzgodnienia. (0-18)441-94-14, 0/90-679-448.

MERCEDES 814 rok 1995. Kontener, winda, silnik Euro 2, uznanie celne, faktura VAT tel. (012)429-63-74, 422-35-60

SPRZEDAM Mercedes 208D 1992r. blaszak, przebieg 200 tys. tel. (012)429-63-74, 422-35-60

SPRZEDAM lub zamienię na większą przyczepę bagażową- plandeka „Nie-wiadów”, 2 osie, ładowność 750 kg, tel. (012)429-63-74, 422-35-60

STAR 200 fabryczny, oplandekowany, rok prod.1988 (z pracą). (0-18)442-60-14.

NIERUCHOMOŚCI**MIESZKANIA****SPRZEDAŻ**

ATRAKCYJNE pośrednictwo nieruchomości al. Słowackiego 58 (012)633-22-67

BIURO Pośrednictwa Kupno Sprzedaż Wycena. N.Sącz, Żywiecka 38, tel. 441-92-25.

BIURO Obrotu Nieruchomościami. Kosztorysy, wyceny. N.Sącz (0-18)443-84-74, 0/602-52-30-53.

DĘBICA, ul. Rzeszowska 79/88 mieszkanie 73,5 m² (4 pokoje) I piętro, 2 balkony. (014)6810-573

DĘBICA- Fredry: mieszkanie M-4 ,60m², IV piętro, Tel. (014)676-35-25

LIMANOWA: 58m², mozaika, boazeria, telefon, garaż murowany. (0-18) 337-

SPRZEDAŻ

N.SĄCZ: 50ar lub zamienię na Poloneza 3-4 letniego. (0-18)441-26-37.

N.SĄCZ, Jamnicka: 9a, gaz, elektryczność, kanalizacja. „Property”, Kościuski 7, tel.443-73-80.

N.SĄCZ, os.Zawada: 6a budowlane. „Property”, Kościuski 7, tel.443-73-80.

N.SĄCZ, ul.Zdrojowa: 11,5a budowlane. „Property”, Kościuski 7, tel.443-73-80.

N.SĄCZ, ul.Zdrojowa: 11,5a budowlane. „Property”, Kościuski 7, tel.443-73-80.

PIĘKNY, młody las modrzewiowo -sosnowy 1,20 ha sprzedam. Tel. (014)524-506.

POREBA Spytkowska koło Brzeska, dwie działki budowlane po 20 ar. (jedna z rozpoczętą budową)- sprzedam. (014)68-66-229

SPRZEDAM zagospodarowaną działkę rekreacyjną koło Ojcowa, murowany domek, piwnica. (012)658-57-73

TRZETRZEWINA 68ar, budowlane, asfalt, woda, światło, tanio sprzedam (0602)594-427, (0-18)44-12-413 wieczorem

WIELICZKA, ul. Zbożowa. Parceł budowlaną 28 arów korzystnie sprzedam. (014)21-39-11.

KUPNO

KUPIĘ pilnie działkę budowlaną blisko N.Sącza. (0-18)442-37-39 po 18.

ZAMIANA

ZAMIANA: Mazda 626, 1994 na działkę budowlaną w N.Sączu. (0-18)471-43-67.

ZAMINIĘ gospodarstwo 1,6 ha z nowym domkiem (gmina Chelmiec) + M-4 własnościowe w N.Sączu na dom w N.Sączu. (0-18) 443-81-12 (7-14).

ZAMINIĘ gospodarstwo 1,6 ha z nowym domkiem (gm.Chelmiec) na dom w surowym stanie w N.Sączu. (0-18) 443-81-12 (7-14).

GARAŻE**SPRZEDAŻ**

GARAŻ „blaszak”, nowy, blacha ocynk. Tel. (012)266-02-38.

GARAŻE blaszaki -drzwi uchylne, niskie ceny. (0-14)790-912, kom. (0-602) 792-375.

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250. (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

TARNÓW, Rolnicza (za ul. Szujskiego). Garaż murowany z kanałem, 15.000 zł. (014)267-515.

LOKALE**SPRZEDAŻ**

TARNÓW. Dochodowy Market Samoobsługowy 200 m2 sprzedam. Tel. 090/278-093.

TARNÓW centrum. Lokal 189 m2, 30 zł/m2. (014)21-57-78 po 15.

WYNAJEM

DO wynajęcia powierzchnia (ok. 500 m2) na cele handlowe, magazynowe lub biurowe. Oferty: Dyskont „Biedronka”, 33-100 Tarnów, ul. Matki Bożej Fatimskiej 59, tel. (014) 22-31-77, 21-22-76.

N.SĄCZ: lokal do wynajęcia. (0-18) 442-10-45.

N.SĄCZ Jagiellońska: wynajmę lokal pod gastronomię (bar, pub, itp.). 0/602-381-129.

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu handlowego lub biurowego w centrum Nowego Sącza, (0602)713-457

WYNAJMĘ mieszkanie dwupokojowe w centrum Nowej Huty 2 lub 3 studentom. Wiadomość: (032)284-58-75 wew. 452 po 16

WYNAJEM

TARNÓW, Przemysłowa. Nowo wybudowany lokal -biura 200 m2 oraz magazyn z rampą 170 m2. (0-14)21-78-05 (8-16), (014)21-09-78 po 19.

TARNÓW. Lokal 50 m2 do wynajęcia. (014) 21-22-75.

TARNÓW- centrum: poszukuję lokalu handlowego na sklep do wynajęcia. (014)677-62-16

DLA DOMU**WYPOSAŻENIE****SPRZEDAŻ**

DWIE szafy z kompletu „Hejnal” oraz międzywojenny bufet. Tel. pn.-pt (0-12) 61-61-565

GRZEJNIKI aluminiowe gwiazdy, piec węglowy C.O. -używane, boazeria sosnowa, wana, brodzik - żeliwne, junkers gazowy. (0-14)665-87-79.

KUCHENKĘ gazowo-elektryczną, 5-letnią, stan dobry, brązowa, 350 zł. (0-14) 26-26-48.

MEBLE kuchenne prod. zachodniej używane, z kompletnym wyposażeniem sprzedam. (0-18)446-12-88.

ORGANY Casio CT-625 ze stojakiem, piec kuchenny elektryczny z obudową, zlewozmywak metalowy, bateria - sprzedam. Tel. (014)33-09-70.

SPRZEDAM 3 regały segmentu „Nysa” — tanio. (0-12) 648-83-60

SZAFKA chłodnicza przeszklona, lada chłodnicza, zamrażarka 400L przeszklona. (0-18) 332-97-34.

TERMĘ gazową nie używaną. (014)267-515.

USŁUGI

„DARK-POL” -kuchnie wymiar, wykończenie wnętrz, parkiety, elewacje drewnem. Tel. (0-14)747-009.

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokad, tapicerka, zamki, kolki, Platek- (012)415-42-87.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin dywanowych, PCV, tarasów, żaluzji, montaż wykładzin (012)412-72-58

DEBICA- remonty mieszkań, pełny zakres prac. Tanio, solidnie. (014)681-90-42

PARKIET „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012)272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012)413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt-detali

RENOWACJE starych mebli. 090-38-34-55.

URZĄDZANIA sterowane pilotem do otwierania bram ogrodzeniowych przesuwanych, garażowych uchylanych, ogrodzeniowych dwuskrzydłowych. Również z bramami. Montaż, gwarancja (0-18)443-40-56, (090)69-56-56

ŻALUZJE, rolety- inne najkorzystniej. 012/649-76-21

ŻALUZJE- produkcja, sprzedaż, montaż. Zamax 655-74-74, 655-63-76

ŻALUZJE pionowe: PCV, tekstylne, ul. Wybickiego 1 (D.H. Gigant).

ŻALUZJE najtaniej. 012/658-40-23

BUDOWLANE**SPRZEDAŻ**

120 m² desek sonowych, jodłowych obrzynanych 19-25mm, powietrzno-suchych, tarcicę ogólnobudowlaną na zamówienia sprzeda Zakład Przemysłu Drzewnego w Kąclowej w upadłości 33-330 Grybów (0-18)445-01-12.

SPRZEDAŻ

AKCESORIA dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane, papy termozgrzewalne W.Quandt, bezspoinowe pokrycia dachowe „Ekosystem”. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

BLACHY- dachówkowe z posypką kwarcową, aluminiowe powlekane.Trapezowe aluminiowe, powlekane. Atrakcyjne ceny. Poszukujemy dystrybutorów. F.H.U. SAGITA. Tel/fax: 012/648-31-36

DREWNO dachowe, deski, stemple. Sprzedam. Tel. (014)68-17-159

FIRMA „ZBUDUJ” oferuje pustaki żużlowe i betonowe, cement. (014)790-782.

KOLOROWA kostka brukowa, ceny producenta, bonifikaty. Swinarsko 273. (0-18)443-00-32, 0-601-467-054.

MATERIAŁY do dociepleń budynków „Sewaco-Terranova” płyty styropianowe z gotowym tynkiem „Styrobloki”. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

MATERIAŁY hydroizolacyjne Izohan, dodatki uszlachetniające beton i zaprawę, farby. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

OGRODZENIA, bramy, balustrady proste lub kute. tel/fax 0-14/66-58-220.

PARKIET, boazeria, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, produkcja, usługi. Tel. (012)388-12-84, 090-37-98-01

PARKIET, tanio. Usługi. Gwarancja. (012)636-63-51

PAKAMERY, altanki, garaże, kontenery biurowe. 012/644-62-97

PIEC kaflowy pokojowy sprzedam. (014) 784-612.

PŁYTY drogowe szt. 200, stan dobry, sprzeda Spółdzielcze Przedsiębiorstwo Budowlane w N.Sączu (0-18) 443-78-81.

POLIWĘGLANY komorowe Lexan, Marlön; płyty trapezowe PCV. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

RURY KO - używane, średnica 38 x 2,6 -2,9. Rury stalowe 273 x 7,1 sprzedam. Bydgoszcz (0-52) 345-31-23.

SIATKI ogrodzeniowe - poleca producent. (0-14) 26-81-35.

SIDING 300 m2 ,cena 5000 zł. tel. (014)250-121.

SPRZEDAŻ drewna tartacznego więźb dachowych, transport specjalistyczny (0-18)442-05-14

SUCHE foszty jesion, jodla, drewno dachowe. (0-18)445-70-45 wieczorem.

TYNKI gipsowe - maszynowo. 090 37 10 33.

UKŁADANIE kostki brukowej, flizowanie. Gwarancja, szybko, solidnie. Tel. (0-14)784-384, wieczorem.

ZIEMIĘ z dostawą na miejsce- sprzedam. 0602-110-722

KUPNO

PŁYTY drogowe. (012)644-62-97

USŁUGI

ADAPTACJE pomieszczeń, suche tynki, ścianki działowe, sufity podwieszane, malowanie, tapetowanie (0602)695-174, (0-18)443-42-93

ALARMY, domofony, wideodomofony, auto-alarmy, urządzenia elektroniczne, zamki „Gerda”. Montaż, serwis, gwarancja. PHU „Czes-Pol” N.Sącz, tel.442-37-72.

BRUKARSKA firma profesjonalnie ułoży kostkę brukową, krótkie terminy. Tel. (012)415-76-24.

BRUKOWANIE, tanio, solidnie, wolne terminy, rachunki VAT. Tel. (012)415-39-05 wieczorem.

BUDOWNICTWO mieszkaniowe, usługi budowlane, ocieplenia, flizy. N.Sącz, (0-18)443-84-74, ul.Grunwaldzka 120.

CIESIELSTWO, montaż, remont więźb dachowych. Zabno. (0-14) 45-51-72.

CYKLINOWANIE, układanie parkietu- paneli (012)655-96-15

USŁUGI

CYKLINOWANIE,UKŁADANIE. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. (012)636-63-51

FIRMA „Cieplik”. Kompleksowe docieplanie, remonty, Tel. (014)742-417, (014)24-25-60.

KOSTKA brukowa. Sprzedaż -układanie. (0-14)21-27-62 8.00-16.00 Tarnów, ul. Kochanowskiego 41.

KRYCIE blachą i papą oraz malowanie dachów. Tel. (014)21-42-46.

ORLITA®
GENERALNY DYSTRYBUTOR FIRM
heroal BECKER Helios J+M

ROLETY
ZEWNĘTRZNE I TEKSTYLNE

ŻALUZJE
POZIOME, PIONOWE

BRAMY
ZWIJANE

SIATKI
PRZECIWIWSEKTOWE

MARKIZY
KOSZOWE I TARASOWE

PARAPETY
ALUMINIOWE ZEWNĘTRZNE

PRODUKCJA•HURT ELEMENTÓW•MONTAŻ

Kraków, ul. Puskarska 7
tel./fax 269 01 39, 269 01 80
Kraków, ul. Chelmońskiego 11a
tel. 636 12 73, tel./fax 637 80 85

MALOWANIE, tapetowanie, gładź gipsowa, renowacja stolarki okiennej. (012)423-75-63

MALOWANIE, gładź, opalanie okien. Tel. (012) 267-47-83

MALOWANIE, gładź, opalanie okien. (012) 411-18-15

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, renowacja okien, uszczelki silikonowe, regipsy. (012) 414-25-10, 0601-53-33-75

MALOWANIE, tapetowanie, gwarancja. (0-18) 443-12-08.

MONTAŻ regipsów, paneli, malowanie, tapetowanie, gotówka -raty (0-18)443-05-28 wieczorem.

MONTAŻ wkładów kominowych kwasoodpornych nierdzewnych, kominy wolno stojące. Tel. (014) 21-46-83, (014)45-13-44, (090) 666-807.

OCIEPLANIE budynków, tynki szlachetne, siding, kompleksowe wykończenie wnętrz. Stol-Gips (0-18) 441-39-63, 0/601-54-75-61.

OCIEPLANIE budynków, styropian, tynki szlachetne, siding, ładnie i dokładnie. 0/601-850-666.

OCIEPLANIE wtryskowe domów (0-41) 311-71-72.

OGRZEWANIE nadmuchowe, klimatyzacja. Domy, sklepy, warsztaty. Tel. (090) 33-08-59.

OKNA, dopasowywanie, uszczelnianie, montaż zaczepów, naprawy zamków. (012)654-56-77 po 16.00.

OSUSZANIE, odgrzybianie budynków, termoiniekcja. tel/fax. (0-18)26-79-022, 0/601-53-66-25.

PANELE układanie sufit- ściana- podłoga (012)655-96-15

PARKIETI Produkcja - sprzedaż, z materiałów własnych i powierzonych. Brzesko (0-14) 6631890.

PROJEKTY budynków, nadzory, roboty budowlane. PRO-BUD Szczawnica os. Poloniny 4/5, (0-18)262-29-07.

PRODUKCJA podłóg, boazerii, obiciówki zewnętrznej. Tel. (018)26-574-70

PROFESJONALNE układanie kostki brukowej. (0-18) 3325229.

USŁUGI

REMONTY mieszkań, płytki, panele, itp. Tel. (014)219-919.

RÓŻNE roboty kamieniarskie wykonam (0-18)445-65-03

SCHODY. Indywidualne projektowanie. Fachowe wykonawstwo, montaż. (014)21-09-44 wieczorem.

SOLIDNIE i tanio układanie kostki brukowej. F.VAT. 0-601-46-70-54, (0-18) 443-00-32.

SPECJALIZACJA: siding, panele, wnętrza i elewacje, praktyka w Niemczech. (0-18)442-37-44.

STUDNIE odwiercam, lokalizuję (sądcekie, tarnowskie) „Izwiert” Nowy Sącz, (0-18)44-116-44, (0601)536611.

SUCHE tynki, profesjonalny montaż, gładź szpachlowa, malowanie, tapetowanie. (0-18)441-50-89, 444-29-36.

SUCHE tynki, sufity podwieszane, termateks, docieplanie budynków. 0/603-22-80-93.

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. (012)421-83-06

TYNKI gipsowe z agregatem na mokro. Przyjmę zlecenia na wrzesień. Ceny promocyjne. Tel. 0602-840-039

USŁUGI remontowo-budowlane, kamieniarstwo, flizowanie, przeróbki instalacji elektrycznych, sanitarnych, gładzie gipsowe, malowanie, tapetowanie. (0-14) 523-054.

WYKOŃCZENIA wnętrz, adaptacje, remonty, prace ziemne, balustrady, ogrodzenia. (012)283-72-49, 090-66-34-79.

ZAKŁAD Usług Budowlanych wykonuje usługi: układanie fliz, montaż suchych tynków, malowanie, roboty ogólnowkończeniowe. Tanio, dokładnie (0-18)440-55-00

ZAKŁAD kowalski wykona bramy ogrodzenia, świeczniki, ławy, ozdobne koło ogrodowe. (0-18)444-71-13, 0/601-85-20-15.

ZAKŁAD Blacharsko-Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz ciesielkę. faktury VAT. Tarnów, tel. (014)273-058 wieczorem.

ŻALUZJE, rolety tanio. (0-18) 446-04-95 (8-17, sob. do 13).

ŻALUZJE, markizy, rolety -produkcja , usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14)21-50-98, (014)26-46-30.

NARZĘDZIA - MASZYNY**SPRZEDAŻ**

KASY FISKALNE
wagi sklepowe i inne
RATY, LEASING, SPRZEDAŻ
„UNIWAG”
Kraków, ul. Mogińska 69
tel./fax (0-12) 412-91-14
w godz. 9-16, sobota 9-13 281/4

AGREGAT prądotwórczy 60 kW. (017)74-41-518.

CZOPIARKE 4-wrzecionową, frezarkę do pierścieni (kół) średnica max 80 cm, atestowana, odciąż wiórów workowy sprzedam. Tel. (014)66-55-102

GAZ 66 4x4, trak wielopółowy, maszyny stolarskie. tel. (017)74-41-518.

MANIPULATOR spawalniczy, piła tarczowa BTB-40 do metalu. (012)274-33-78

MASZYNĘ do produkcji makaronu, nową. (0-18) 337-26-03.

MASZYNY szwalnicze- kupno, sprzedaż. Sprzedam maszyny 3-transp. 090-38-37-56

MASZYNA do metalu; tokarki, prasy, gilotyna i in.- sprzeda „HON-SiT”. Tel. (014)670-36-72

OVERLOCKI- stebnówki, maszyny wieloczynnościowe, urządzenia prasownicze. SKLEP (012)656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

POPKORN Machine model 2085 EX, 220V, 1220 Wat, 5,5A, produkcji USA -sprzedam. Tel. (014)24-17-47.

WIERTARKA słupowa, nożyce uniwersalne, maszyna portal do cięcia metalu. (012)274-33-78

WYRÓWNIARKO-grubościówka 400x2000x230, nowa, własnej konstrukcji. (0-18) 332-12-74 wieczorem.

RÓŻNE

AKORDEON Walmaister-120 nowy, pianino Calisia sprzedam. (0-18)337-25-95.

BECZKI plastikowe 60 l na wodę (12 zł/ szt.) (014)-681-08-53 wieczorem

SPRZEDAM

ślizgacz wodny HEAIT XRT silnik Mercury 120 KM, nowy, cena 40.000 zł lub zamiennie na samochód; **łódź Medeo** bez silnika na podwoziu, cena 8.000 zł lub zamiennie na samochód; **wytwornice prądu** 120 V z rozruchem samochodowym moc 2 KW; **migomat kompletny 130 A**; **otwieracze drzwi garażowych** prod. USA, fax Panasonic 900 MHz; **nagrzewnica olejowa** na 100 m²; **klimatyzator chłodzący** pow. 100 m.

Tel. 0-14/43-61-26

DOCHODOWY salon gier flippery sprzedam. Tel. (014)262-998.

KONTENER odzieży używanej sortowanej z USA sprzedam. tel. (014)42-24-25.

KORA, drelich, surówki, komplety pościelowe. Najtaniej. Producent Intermoda. Łódź (042)36-15-60

KONTENER biurowy 37 m² w Krakowie sprzedam/wynajmę na każdą działalność, kontakt telefoniczny: (0-52) 3577123 do godz. 16, (0-52) 3574613 po godz. 19.

KUPIE: antyki, obrazy, meble, srebra. (012) 647-80-50, (012)632-71-97

OLEJ opałowy "EKOTERM" dowóz cysterną. „Efekt- bis”. 012/272-08-77, 012/272-16-77

PRZEPROWADZKI tanio, solidnie, skupuje meble. (012)643-75-88

SPRZEDAM solaria (4 sztuki) JK-26 Ergoline, na żelony tel. (012)429-63-74, 422-35-60

PRZYCZEPKA do samochodu osobowego, słupki ogrodzeniowe z rur grubościennych, grzejniki metalowe 135 szt. tanio. tel. (014)330-355.

RÓŻNE

PALETY drewniane sprzedam. 0602-763-522

RAMONEZKA- kurtka skórzana czarna, średni rozmiar, stan dobry, tanio. (014)66-315-28

SPRZEDAM młocarnię i prasę. Żaba Franciszek, 32-438 Trzebnia 274

SUKNIĘ ślubną, zdobioną różami, krótki rękaw na szczupłą osobę -sprzedam. (0-14)791-717, 791-718.

TATUAŻ ARTYSTYCZNY, KOLCZYKOWANIE. Kraków, ul. Lea 22, tel. (012)632-56-11

WRÓŻBY, magia, radiestezja, bioterapia, astrologia. Kraków, Zamkowa 22/1. 0602-53-66-84.

WRÓŻBY- Sybilla. (012)421-58-84

WYCENA obiektów, kosztorysowanie (0-18)442-75-11

STAŁA OFERTA!

KRAKOWSKIEJ



wydrukuj Państwa ogłoszenia i reklamy za pośrednictwem naszych Biur Ogłoszeń w Krakowie Nowym Sączu Dębicy i Tarnowie

ZARZĄD MIASTA RABKA

ogłasza

I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości

objętej KW Nr 11.635 (Sąd Rejonowy w Limanowej Zamięscowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Mszanie Dolnej), niezabudowanych, położonych **w Rabce, przy ul. Podhalańskiej**, w strefie mieszkaniowo-usługowej z usługami o uciążliwości nie przekraczającej granic lokalizacji (z wykluczeniem możliwości realizacji budownictwa wielorodzinnego i jednorodzinnego zorganizowanego), oznaczonych jako:

- dz. ew. nr 4604/3, pow. 1190 m², cena wywoławcza 53.550,00 zł, wadium 3.000,00 zł
- dz. ew. nr 4604/4, pow. 1067 m², cena wywoławcza 48.015,00 zł, wadium 2.500,00 zł
- dz. ew. nr 4604/5, pow. 900 m², cena wywoławcza 40.500,00 zł, wadium 2.500,00 zł
- dz. ew. nr 4604/6, pow. 1268 m², cena wywoławcza 57.060,00 zł, wadium 3.000,00 zł

Minimalne postąpienie dla wszystkich nieruchomości 1.000,00 zł

Przetarg odbędzie się **dnia 15 września 1998 r. o godz. 11 – sala obrad Urzędu Miasta, Rabka, ul. Parkowa 2.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium (za każdą nieruchomość) w terminie **do dnia 11 września br. do godz. 12, gotówką w kasie Urzędu Miasta lub przelewem na konto: PKO BP O/Rabka 10203512-97-360-203** (w przypadku dokonania przelewu należy okazać dowód wpłaty wadium). W stosunku do nabywcy wadium zalicza się na poczet ceny nabycia, a w razie uchylenia się przez niego od zawarcia umowy wadium przepada na rzecz Miasta Rabka.

Bliższe informacje można uzyskać **w Urzędzie Miasta Rabka (pok. nr 16) w godz. od 8 do 14, tel. (0-18) 26-76-440 wew. 304.**

Zastrzega się prawo odstąpienia od przetargu i prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

172/ME

KOMUNIKAT

ZARZĄD MIASTA
NOWEGO SĄCZAogłasza
przetarg nieograniczony

na realizację usługi pt:
**WYKONANIE ROBÓT
POLEGAJĄCYCH NA WYKONANIU
SIECI OŚWIETLENIOWEJ
KABLOWO-NAPOWIERZNEJ
/ASXS/
ul. Myśliwskiej w Nowym Sączu**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

— złożenie w terminie do godz.10.00 dnia 03.09.1998r. oferty w zamkniętej kopercie z napisem „Przetarg nieograniczony na wykonanie oświetlenia ulicznego ulicy Myśliwskiej w Nowym Sączu” na adres Urząd Miejski Wydział Gospodarki Komunalnej Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska 33-300 Nowy Sącz, ul.Szwedzka 2 lub osobiście w tamtejszym Wydziale ul. Szwedzka 2 Ilp.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 03.09.1998r. o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego ul.Szwedzka 2 Ilp.

— wpłacenie najpóźniej w dniu przetargu, tj. w dniu 03.09.1998r. do godz.10.00 wadium w wysokości 1.000 zł w kasie Urzędu Miejskiego.

Przetarg odbędzie się z zastosowaniem preferencji krajowych.

UWAGA:

Szczegółowy zakres robót, dokumentacja techniczna (do wglądu) można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Nowym Sączu w Wydziale Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska ul. Szwedzka 2.

Pod tym samym adresem oferenci uzyskują szczegółową informację dotyczącą warunków jakim powinna odpowiadać oferta przetargowa.

/NS

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

SADECKIE TOWARZYSTWO
BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO

Spółka z o.o.

33-300 Nowy Sącz, ul. Naściszowska 39
tel./fax (0-18) 441-23-08, 441-54-64

ogłasza przetarg nieograniczony

**na budowę sieci komputerowej
w technologii Mod Tap
z dedykowaną siecią energetyczną
i siecią telefoniczną
wraz z dostawą sprzętu
i oprogramowania Novell Ware 25-user**

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia do odebrania w siedzibie firmy.

Termin realizacji do 30 września 1998r.

Wadium w wysokości 1000 zł.

Uprawniony do kontaktów z oferentami Kazimierz Zboś.

Oferty w zapieczętowanych kopertach należy składać w sekretariacie firmy.

Termin składania ofert upływa z dniem 31.08.1998r. godz.14.00.

Otwarcie ofert nastąpi 01.09.1998r. o godz. 10.00 w siedzibie firmy.

K.

ZAPROSZENIE DO PRZETARGU

W celu wykonania Uchwały Rady Miasta Zakopanego nr XXIX/345/97 podjętej na sesji w dniu 24 września 1997 r. w sprawie zbycia udziałów w spółce komunalnej: Przedsiębiorstwo Handlu Wewnętrznego spółka z oo w Zakopanem ul. Chramcówki 30 oraz Uchwały Rady Miasta Zakopanego nr XXXVII/435/98 z dnia 17 czerwca 1998r. w sprawie zmiany Uchwały dotyczącej zbycia udziałów oraz określenia jego zasad,

ZARZĄD MIASTA ZAKOPANE

z siedzibą w Zakopanem ul. Kościuszki 13

zaprasza uprawnionych pracowników spółki

w rozumieniu art 2 pkt 5 lit. a i c ustawy z dnia 30 sierpnia 1996r o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. z 1996r nr 118 poz 561 późn. zm), którzy złożą w spółce w terminie wymaganym ustawą oświadczenie o zamiarze nieodpłatnego nabycia udziałów i figurują na liście uprawnionych pracowników do nieodpłatnego nabycia udziałów

do składania ofert kupna 75% udziałów (3750 szt.) w Przedsiębiorstwie Handlu Wewnętrznego sp. z oo w Zakopanem, ul. Chramcówki 30 należących do Miasta Zakopane

Spółka jest zarejestrowana w Sądzie Rejonowym V Wydział Gospodarczy w Nowym Sączu; RHB nr 604. Kapitał zakładowy Spółki wynosi 350.000 PLN i dzieli się na 5000 udziałów po 70 PLN każdy. Sprzedaży podlega 3750 szt. udziałów łącznie o wartości nominalnej 262.500 PLN.

Ustala się cenę wywoławczą w kwocie 435.000 PLN, słownie: czterysta trzydzieści pięć tysięcy złotych za 3750 udziałów tj. po 116 zł za 1 udział.

Sprzedaż udziałów uprawnionym pracownikom nastąpi jeżeli oferty (indywidualne lub zbiorowe) w sumie opiewać będą na zakup całej puli udziałów (tj. 3750 szt. przeznaczonych do sprzedaży, a oferowana cena będzie wyższa od ceny wywoławczej).

Pisemne oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem „PRZETARG PHW sp. z o.o.” należy składać w Urzędzie Miasta Z-ne sala obrad na ręce Komisji Przetargowej w dniu 15.09.1998 roku o godzinie ósmej.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata wadium w formie gotówki w wysokości 100.000 PLN, słownie: sto tysięcy złotych na konto Urzędu Miasta BPH O/Zakopane nr 10601549-5089-36000-642001 najpóźniej w przeddzień upływu terminu składania ofert tj. do dnia 14 września 1998 roku. Wpłata wadium nie powoduje naliczenia odsetek od zdeponowanej kwoty. Wadium zwraca się niezwłocznie po zakończeniu przetargu na podane przez oferenta konto. Wadium złożone przez uczestnika, który przetarg wygrał zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia udziałów. Wadium przepada na rzecz Sprzedającego w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy w terminie ustalonym przez sprzedającego. Uczestnik jest związany ofertą do upływu terminu zawarcia umowy.

Oferta powinna zawierać:

1. Imię, nazwisko i adres oferenta
2. Datę sporządzenia oferty
3. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu/regulaminem przetargu, dokumentacją dot. sytuacji prawnej i ekonomiczno-finansowej spółki, zobowiązaniami związanymi z ochroną interesów pracowników i osób związanych ze spółką, stanem oferowanych do sprzedaży udziałów i przyjmuje je bez zastrzeżeń
4. Oferowaną cenę
5. Kserokopię dowodu wpłaty (przelewu) wadium
6. Wskazanie konta, na które zwracane jest wadium
7. Oświadczenie o zobowiązaniu do zapłaty wartości ceny i zawarcia umowy w ciągu 14 dni od dnia przyjęcia oferty

Nabywca jest zobowiązany do zapłaty ceny najpóźniej w dniu zawarcia notarialnej umowy kupna udziałów. Zawarcie umowy notarialnej nastąpi w ciągu 14 dni od daty zamknięcia przetargu. Koszty zawarcia umowy sprzedaży, opłaty skarbowe, notarialne, sądowe obciążają nabywcę.

Z regulaminem przetargu można zapoznać się w Urzędzie Miasta pokój nr 227 w godzinach przyjęć stron oraz w siedzibie spółki Zakopane, ul. Chramcówki 30, pokój nr 303.

Z dokumentacją dot. sytuacji prawnej i ekonomiczno-finansowej spółki, zobowiązaniami z ochroną interesów pracowników i osób związanych ze spółką można zapoznać się w Zarządzie Spółki w dniach: poniedziałek, wtorek, piątek w godz. 9–11, pokój 303, tel. (0-18) 20-68-615.

Komisyjne otwarcie i rozpatrzenie ofert nastąpi wg zasad ograniczonego przetargu pisemnego, ustalonych w regulaminie przetargu w dniu 15 września 1998 r. o godz. 8.15 w siedzibie Urzędu Miasta sala obrad. Uczestników przetargu powiadamia się niezwłocznie o zamknięciu przetargu i jego wynikach.

Sprzedający ma prawo swobodnego wyboru oferty, przeprowadzenia dodatkowego przetargu ustnego z oferentami proponującymi podobne warunki cenowe, uznania że przetarg nie dał rezultatu lub odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.

K-2500

JEDNOSTKA WOJSKOWA 2265

ul. T. Kościuszki 32, 39-200 Dębica

ogłasza przetarg

NA ZAKUP ZIEMIOPŁODÓW

w następujących ilościach:

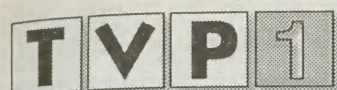
● ziemniaki	60t	● pory	5t
● marchew	6t	● buraki	5t
● kapusta		● seler	2,5t
● świeża	10t	● pietruszka	1,5t
● cebula	3t	● jabłka	10t

z możliwością przechowywania u dostawcy.

Oferty prosimy składać do dnia 26 września 1998r.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu przetargu, tj. 26 września 1998 r. o godz. 9 w Jednostce Wojskowej 2265 w Dębicy.

333/WB



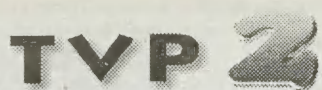
7.00 Kawa czy herbata? (audiotele: 0-70055560-2)
8.05 Frasier — serial kom.
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałababą
9.10 Frida — serial dla dzieci, Norwegia
9.35 Dla dzieci: Wąż ogrodowy
10.00 Jankei i konfederaci — serial obyczaj.
Zrozpaczony John przyjeżdża do domu, by przekazać wszystkim tragiczną nowinę — brat Mark zginął na jego oczach. Także jego przyjaciel Jonas jest w ciężkim stanie, gdyż został wielokrotnie ranny. Na południu narastają nastroje wrogości do wszystkich przybyszów z Północy i zwolenników polityki Unii. John przekonuje się o tym nawet we własnym domu...
10.55 Lumen 2000 — cykl dokumentalny
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Tam gdzie żyją fososie

12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Co w kraju piszczy?
12.40 Klan — telenowela, Polska
13.30 Kino letnie: Drużyna biedronek — komedia, USA 1992
Chester Lee przypadkowo zostaje trenerem dziewczęcej drużyny piłkarskiej, którą ma poprowadzić do zwycięstwa w trzeciej edycji mistrzostw. Po pierwszym meczu okazuje się, że większość dziewcząt to sportowe nowicjuski...
15.00 ...Tu się stałem — reportaż
15.20 RAJ — Młodzież związana z Kosciółcem
15.45 Przygody Bystrego Billa — film animowany produkcji amerykańskiej

16.15 Moda na sukces — serial obyczajowy
16.40 Lepiej być zdrowym i... — program publicystyczny
17.00 Teleexpress
17.25 Sekrety Weroniki — serial produkcji amerykańskiej, 1997, wyk. Kirstie Alley, Dan Cortese, Kathy Najimy, Wallace Langham
17.50 Lato z dokumentem: Zofia Hercowa — film dok.
18.30 Pożegnanie mistrzów
18.50 Flesz — Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: Mały Miś
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 Matki, żony i kochanki — serial
21.10 Jaka Polska?
21.20 W centrum uwagi
21.30 To jest telewizja — jesień w TVP
21.50 Liberum veto, czyli pan na zagrodzie — program public.
22.25 Widziałam — reportaż
23.00 Wiadomości oraz Sport
23.10 Fronda: I was prześladować będą
23.35 Program Macieja Orłosa z... US 3
0.10 Kolacja z Raulem — film USA, 1982, reż. Paul Bartel, wyk. Paul Bartel, Mary Woronov, Robert Beltran, Susan Sailer
1.30 Na skraju: Ochrona
1.45 Zakończenie programu

● Kolacja z Raulem — komedia. Mieszkające w Hollywood małżeństwo Blandów nie jest zadowolone z miejsca w jakim przyszło im żyć. Oglądając na co dzień rozpustę i przemoc, Blandowie marzą o zacisznym domku gdzieś na prowincji. Niestety, są bowiem mało zamożni i nie stać ich na kupno domu. Pewnego dnia przypadkowo stają się sprawcami morderstwa, dokonanego na pijanym mężczyźnie, który próbował molestować seksualnie panią Bland. Okradają ofiarę i... wpadają na pomysł, jak zdobyć pieniądze. Ich nowa praca polega na zwabianiu do domu amatorów seksualnych uciech, których następnie usmiercają i pozabawiają pieniędzy. Blandowie traktują swoje zajęcie jako misję społeczną... **0.10**



7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Leśny patrol — serial przygodowy produkcji australijskiej
7.50 Studio urody
Program dla pań domu. Mariola Bojarska-Ferenc pokazuje i radzi w studiu urody jak dobrać odpowiednie dni dla siebie zestaw ćwiczeń. Zaproszeni do programu goście — lekarz, kosmetyczka i dietetyczka — radzą jak pielęgnować urodę...
8.00 Program lokalny
8.30 Fitness Club — serial obyczajowy
9.00 Pole niczyje — serial obyczajowy
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego
10.10 Głosy natury — serial dok.
10.40 Legendy wyspy skarbów — serial anim.
11.00 Anna Maria idzie własną drogą — serial obyczajowy produkcji niemieckiej
11.50 Clipol — program muz.

12.15 Zobaczysz w jednym dniu
12.30 Familiada — teleturniej
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Relaks z... Krakowa
14.55 Przystanek Alaska — serial obyczajowy



15.45 Panorama

15.55 Studio sport: Puchar Intertoto Ruch Chorzów — FC Bologne

18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Va banque — teleturniej
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 Wyspa przygód — serial przyg.

20.05 Krzyk dziecka — dramat obyczajowy, USA 1986, reż. Gilbert Cates, wyk. Lindsay Wagner, Peter Coyote, Taliesin Jaffe, Gerald S. O'Loughlin
21.45 Studio sport: Championat jeździecki w Tubądzinie
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 Kwiat młodości — dramat obyczajowy, Chiny/Hongkong 1995, reż. Li Shaohong, wyk. Wang Ji, Wang Zhiwen, He Saifei, Zhang Liwei
Na tle historycznych wydarzeń w Chinach po proklamowaniu Chińskiej Republiki Ludowej — w okresie tworzenia się nowego systemu, ukazane są losy dwóch przyjaciółek, byłych prostytutek, które trafiły do ośrodka resocjalizacji. Od tej pory dziewczęta muszą zająć się uczciwą pracą w fabryce... Film zrealizowany na motywach powieści Su Tonga, został wyróżniony Srebrnym Niedźwiedziem na festiwalu w Berlinie.
0.40 Eugeniusz Mogilewski ponownie w Warszawie — koncert

● Krzyk dziecka — pracownica opieki społecznej, samotna Joanne Van Buren, spotyka w wydziale spraw dziecięcych małego Eicka, który wciąż ponawia ucieczki z domu. Pozornie wydaje się, że dziecku niczego nie brakuje, lecz dziwne zachowanie chłopca każe kobiecie przypuszczać, że dziecko może być wykorzystywany seksualnie... **20.05**



8.00 Kronika
8.10 Cyklomotoabecadło — program publicystyczny (powt.)
8.35 Maria z przedmieścia — serial
9.20 Jaka Polska — program edukacyjny o reformie administracyjnej. Gmina — finanse
9.30 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim.
9.50 Opowieść o mądrym królu — serial animowany prod. izraelskiej, (odc. 22/26)
10.00 Podróże bez biletu — program popularno-naukowy dla młodzieży, odc. 10/26
10.25 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — amerykański serial dokumentalny
10.50 Dzisiaj Szczecin — magazyn ośrodków regionalnych TVP
11.20 Nad Niemnem — polski film fabularny, reż. Zbigniew Kuźmiński, wyst. Iwona Pawlak, Adam Marjański, Marta Lipińska

12.50 Warzywnik — serial poradnikowy prod. angielskiej
13.05 Lecznica doktor Bramwell — serial, reż. David Tucker, wyst. Jemma Redgrave, odc. 24
14.00 Z kart krakowskiego archiwum
14.15 Koncert muzyczny — Perfect-live — cz. II
15.00 Program dnia
15.05 Nasza antena
15.10 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim.
15.35 Opowieść o mądrym królu — serial anim. prod. izrael., reż. Rony Oren, odc. 22/26 (powt.)
15.45 Podróże bez biletu — program popularno-naukowy dla młodz., odc. 10/26

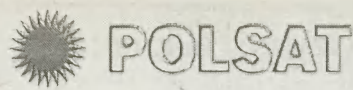
16.10 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — amerykański serial dokumentalny
16.30 Druga B — francuski serial dla młodz., odc. 51/52
17.00 Cyklomotoabecadło — program motoryzacyjny dla dzieci
17.15 Kundel bury i kocury — program dla miłośników zwierząt
17.30 Na celowniku — magazyn woj-skowy
18.00 Nasza antena
18.10 Kronika
18.35 Maria z przedmieścia — serial
19.30 Dzisiaj Szczecin — magazyn ośrodków regionalnych TVP (powt.)

20.00 Nad Niemnem — polski film fabularny, reż. Zbigniew Kuźmiński, wyst. Iwona Pawlak, Adam Marjański, Marta Lipińska
Film obyczajowy nakręcony na podstawie powieści Elży Orzeszkowej. Akcja rozgrywa się w latach osiemdziesiątych XIX wieku i w wielu wątkach przedstawia życie polskiej prowincji tych czasów...



21.45 Jaka Polska — program edukacyjny o reformie administracyjnej
21.50 Kronika
22.00 Sport
22.05 Koncert muzyczny — The gathering, cz. II
22.50 Człowiek zwany Łazarzem (7/20) — serial USA, wyst. Robert Ulrich, Natalia Nogulich, Isabelle Townsend
23.35 Zakończenie programu

● Człowiek zwany Łazarzem — sensacyjny serial zrealizowany w konwencji westernu. Tytułowy Łazarz kontynuuje swoją samotną wędrówkę. Przeprowadza ratuje życie słynnemu generałowi Custerowi, który miał zostać skrytobójczo zamordowany. Generał zaprasza swojego wybaczonego do sztabu... **22.50**



6.00 Poranek z Polsatem
7.45 Polityczne graffiti
7.55 Poranne informacje
8.00 Garfield (62) — serial dla dzieci
8.30 Znak Zorro, odc. 61 — serial
9.00 Tarzan, odc. 61 — serial
9.30 Żar młodości, odc. 515 — kanadyjski serial obyczajowy
10.30 Przyjaciele, odc. 44; USA 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow

11.00 Roseanne, odc. 91; USA 1988-1996; prod. Roseanne, Tom Arnold
11.30 Nocny patrol, odc. 12 — amerykański serial sensacyjny

12.30 Kalambury — program rozr.
Przygotowane przez autorów programu hasła poznaje jedna osoba i stara się pokazać je pozostałym uczestnikom zabawy. Reguły gry pozwalają przy tym posługiwać się jedynie kartką papieru i flamastrem.
13.00 Rykowisko
13.30 Kuba zaprasza — program Kuby Szylińskiego
14.00 Magazyn Teatru Otwartego
15.00 Maska, odc. 18 — serial animowany dla dzieci
Niezwykła maska, którą zakłada główny bohater pozwala mu pokonywać wszelkie trudności.
15.25 Lato z Polsatem
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca
16.00 Informacje

16.15 Lato z Polsatem
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra — zabawa
17.15 Rykowisko
17.45 Przyjaciele (odcinek 45) — serial produkcji amerykańskiej, 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow, Matthew LeBlanc, Matthew Perry
18.15 Roseanne, odc. 92 — amerykański serial komediowy
18.45 Informacje
19.00 Znak Zorro, odc. 62, serial produkcji amerykańskiej, 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine
19.30 Tarzan, odc. 62 — amerykański serial przygodowy

20.00 Moloney (odc. 21) — serial USA 1996; reż. Ronald Bass, Jane Rusconi, wyk. Peter Strauss (na zdj.)



20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Ostry dyżur, odc. 45 — serial
21.55 T.J. Hooker, odc. 20; USA 1982-86; wyk. William Shatner, Heather Locklear, James Darren
22.55 Wyniki losowania LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.30 Kiedy mówię, że cię kocham; Włochy, 1967; reż. Giorgio Bianchi, wyk. Tony Renis, Lola Falana, Alida Chelli
Wojna płci w klasycznym wydaniu: młody donżuan trafia na dziewczynę jeszcze bardziej zaborczą niż on sam.
1.15 Na topie
1.45 Soundtrack
2.15 Afficionado
3.45 ROM

● Moloney — Peter Strauss w roli doktora Nica Moloneya, doświadczonego psychiatry, który współpracuje z departamentem policji w północnej dzielnicy Los Angeles, w Hollywood. **20.00**



6.15 „Jolanda” (161) — telenowela
6.45 Telesklep
7.15 „Hardcastle i McCormik” (42) — serial krym. prod. USA
8.15 „Kucyki i przyjaciele” (43) — serial anim. dla dzieci
8.35 „Zwierzątka ze sklepu” (23) — serial anim. dla dzieci
9.00 „Szkoła złamanych serc” (226) — serial dla młodz.
9.30 „Shehaweh” (1) — serial przyg. prod. USA
10.30 „Wędrowiec” (5) — serial przyg. prod. ang.
11.30 Gotuj z Kuroniem — program kulinarny



12.00 Ludzie w drodze — program reporterów TVN
12.30 „Manuela” (odcinek 67) — telenowela produkcji argentyńskiej
13.30 „Jolanda” (161) — telenowela produkcji argentyńskiej
14.00 Telesklep
14.30 „Kucyki i przyjaciele” (odcinek 43) — serial animowany dla dzieci
14.55 „Zwierzątka ze sklepu” (odcinek 23) — serial animowany dla dzieci
15.20 „W naszym kręgu” (odcinek 103) — serial fabularny dla młodzieży
15.45 „Szkoła złamanych serc” (226) — serial dla młodzieży

16.15 „Shehaweh” (1) — serial przyg. prod. USA
17.15 TVN Fakty regionalne
17.30 Co za dzień — program rozrywkowy
18.00 „Magnum” (42) — serial sens.



19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 „Pauly” (6) — serial komediowy prod. USA

20.00—23.25 SUPERKINO
20.00 „Wspaniały Louie” — komedia prod. USA, (1991), reż. Rod Daniel, wyk.: Joe Pesci i inni (100 min.)

21.40 Świrusy III (Porky's Revenge) — komedia, Kanada 1982, reż. James Komack, wyk. Dan Monahan, Wyatt Knight, Tony Ganos, Mark Herrier (105 min)
Trzecia część zwiariowanych przygód paczki z Angel Beach: Pee Wee, Tommy, Billy, Brian, Meat i Wendy są już w ostatniej klasie, a kłopotów mają coraz więcej. Znowu muszą stanąć do walki z paskudnym Porky'm, który prowadzi teraz dom uciech w połączeniu z kasynem na obokurnym statku rzeczonym...
23.25 Nocny tramwaj TVN
0.10 „Magnum” (42) — serial sens. prod. USA
1.00 Granie na ekranie — program rozrywkowy

● „Wspaniały Louie” — Louie Kritski jest synem właściciela kompleksu rozrywkowego się budynków w czarnym getcie Nowego Jorku. Kritski-senior to bezwzględny kamienicznik i do tego rasista. W takim też duchu wychowywał syna od najmłodszych lat, zatem gdy dorósł już Louie otrzymuje w prezencie urodzinowym jeden z budynków ojca, wydaje się, że będzie sobie radził równie świetnie jak ojciec. Na wszelki wypadek stary Kritski daje synowi prócz domu kilka życiowych rad... **20.00** (w)

Stacje telewizyjne regionalne

RTK

17.00 O czym szumią wierzby — bajka 17.30 RTK prezentuje... 18.00 Ćwiczenia warsztatowe — film dok. 18.10 Szkoła Podstawowa — film dok. 18.30 Nowa fala 74,5 MHz — serial obycz.; Historia pieniędzy — serial dok.; Miasto we śnie — wideo-clip 19.35 Echa historii — film dok. 20.15 Gadające głowy — film dok. 20.30

Echa historii — serial dok. 21.00 Belamy — serial krym.; Sid i Nancy — video-clip; Pomysłowny wiatrów — video-clip 22.00 RTK prezentuje... 22.40 Przygody Pana Superptaszka — film przyg.

PTK 2

18.45 WIZJER PeTeKa2 — magazyn 19.15 Tajemnice natury — serial dok.

20.00 Pojedynek na śmierć i życie — film sensac., USA 21.30 In Your Ear — program muz. 22.00 Zimny gniew — film sensac., USA

KABLOWA

8.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 9.00 Westgate — serial sensac. 10.00 Tego już za wiele — serial kom. 10.30 Życie Kamila Kuranta — serial

obycz. 12.00 Inwazja pogaństwa: Halloween — serial dok. 13.00 Santa Barbara — serial obycz. 14.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 15.30 Fort Boyard — teleturniej 17.00 Santa Barbara — serial obycz. 18.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 19.30 Świat i cztery kółka — magazyn 20.00 Tego już za wiele — serial kom. 20.30 Charlie przybrywa nocą — horror, USA 22.00 To jest kino — magazyn 22.30 Smak muzyki — magazyn 23.00 Francja S.A. — komedia SF, Francja 1.30 Różowa seria — serial erotyczny

tiki

17.00 Studio TTK 17.15 Aktualności tarnowskie 17.30 Z księgarskiej półki 17.45 Studio TTK 18.00 Program muzyczny 18.30 Aktualności tarnowskie 18.45 Studio TTK 19.00 Jednym śladem — mag. motoryzacyjny 19.30 Zebra 20.30 Aktualności tarnowskie. 20.45 Co sądzą Tarnowianie — telewizyjna sonda 21.00 Zebra 22.30 Smak muzyki 24.00 Sporty ekstremalne 1.00 Lista przebojów

Stacje telewizyjne polskojęzyczne

tv Katowice

8.30 Maria z przedmieścia — serial obycz. 9.20 Warzywnik — serial dok. 10.00 Podróż bez biletu — program popularnonauk. 10.25 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — serial dok. 10.45 Wakacje Kamili — serial dla dzieci 10.50 Dzisiaj łódź — reportaż 11.20 Nad Niemnem — film obycz., Polska 12.50 Warzywnik — serial dok. 13.10 W poszukiwaniu róży — serial dok. 13.45 Niegrzeczni panowie — serial kom. 15.45 Podróż bez biletu — program popularnonaukowy 16.05 Dzikie, dziwne i nieznanne — czyli świat dzikich zwierząt — serial dok. 16.30 Życie na gorąco — magazyn 17.05 Kto pyta nie błądzi 17.10 Rozmowa tygodnia 18.35 Maria z przedmieścia — serial obycz. 19.30 Dzisiaj łódź — reportaż 20.00 Nad Niemnem — film obycz. 22.15 Namietność — serial obycz. 22.50 Człowiek zwany łazarzem — serial historyczny, USA 23.40 Co słysać w muzyce — magazyn 0.05 Tydzień Kultury Be-

skidkiej — koncert zespołów folklorystycznych

TV POLONIA

8.45 Wakacyjne powtórki: Szkoła na wesoło — program dla dzieci 9.15 Pseudonim „Mieczysława”: Emigracja — film dok. 9.45 Doktor Ewa: Porwanie — serial obycz. 10.20 Dziennik Telewizyjny — program satyryczny 10.40 Krzyżówka szczęścia — teleturniej 11.05 Dramat w obrazach — reportaż 11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz? 12.15 Żona dla Australijczyka — komedia obycz., Polska 13.55 Obywatel — film dok. 14.25 Salon lwowski: Adam Ostrowski 14.45 Tydzień Prezydenta 15.30 Gościniec — magazyn 16.00 Zaproszenie: Kto w Kartuzach tupnie nogą — program krajoznawczy 16.30 Szaleństwo Majki Skowron: Klusownik — serial przyg. 17.15 Wielka gra — teleturniej 18.15 Tylko muzyka 19.15 Dobranocka 20.00 Życie na gorąco: Bolzano — serial sensac. 21.15 Mój ołtarz — film dok. 21.50 Piosenki na temat: Plażowo — program muz. 22.10 Wieczór

reporterski: Czeremszyna — reportaż 23.05 Teatr TV — Wakacje z komedią: Marian Hemar — Pierwiastek z minus jeden, albo najpiękniejszy dzień życia, Polska 0.05 Trzy żywioły — balet w choreografii Witolda Grucy 0.30 W centrum uwagi — program publicystyczno-informacyjny

RTL 7

8.30 Siódemka dzieciakom — serial anim. 9.25 Słodką dolina — serial dla młodzieży 9.45 Sunset Beach — serial obycz. 10.30 Doktor — melodramat, Francja 12.10 Cobra — oddział specjalny — serial sensac. 13.00 Ukryta kamera — program rozrywk. 14.00 Campbellowie — serial famil. 14.50 Słodką dolina — serial dla młodzieży 15.10 Siódemka dzieciakom — serial anim. 16.40 Ukryta kamera 17.05 Robin Hood — serial przyg. 18.00 Sunset Beach — serial obycz. 19.05 Prawo i bezprawie — serial sensac. 19.55 Myjnia samochodowa — komedia, USA 21.40 Cobra — oddział specjalny — serial sensac. 22.30 Crime Story —

serial krym. 23.20 Robin Hood — serial przyg. 0.15 Prawo i bezprawie — serial sensac. 1.00 Crime Story — serial krym. 1.50 Muzyczny Kruszon — nocne granie na ekranie

POLONIA

13.30 Stellina — serial 17.15 Babar — serial anim. 17.40 Celeste — serial obycz. 18.40 Auto salon — magazyn 19.15 Top Shop 19.45 Miss Wakacji — konkurs 20.50 Stellina — serial 21.50 Bliżej filmu — magazyn 22.20 Atak potworów: Atak Zombi — horror

POLSAT 2

7.00 15.00 Dance TV — program muz. 7.30 15.30 Festiwal Polsat Dance 7.45 15.45 Plastic TV — program muz. 8.00 13.30 TV Shop 8.30 Kapitan Jastrząb — anim. 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Nieustraszone — serial krym. 10.30 Wrestling... — serial USA 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Tajemnicza dama — telenowela 14.00 Na topie 14.30 Junior — show 16.00 Nieustraszone — serial krym. 17.00 Informacje 17.10 Sally czarownica — anim. 17.35 Power Rangers — serial

USA/Kanada 1.00 Zdrówko — serial obycz. 1.35 Outer Limits — film fantast., Kanada

POLSKA

9.00 Co jest grane? — muzyczne doniesienia Vivy 10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 11.30 COMET — uroczystość wręczenia nagród stacji Viva za osiągnięcia w dziedzinie mediów 14.00 Co jest grane? — przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live — teledyski na

telefon 17.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 18.00 kEWL — Live — show 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Film ab — magazyn 21.00 In Luv — talkshow 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Wah Wah — magazyn 0.30 Nocny ekspres: brzmienia północy 1.00 Berlin House — nowości niemieckiej sceny muzycznej 2.00 Niteclub — nocny magazyn 3.00 Nocne teledyski

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Telewizje satelitarne

THE DISCOVERY CHANNEL

17.30 Najlepsze samochody: Morgan 18.00 Pierwsze loty: Samolot w układzie kaczka 18.30 Jurassica: Afrykańskie cmentarzysko 19.00 Na ratunek przyrodzie 19.30 Warany. Na wyspach Indonezji warany są niepodzielnymi i okrutnymi władcami. Ich łupem padają nie tylko zwierzęta, ale i ludność okolicznych wiosek 20.30 Tajemnicze moce: Czy już kiedyś żyliśmy? 21.00 Magazyn Discovery: Woda 22.00 Ludzie Hitlera: Bormann 23.00 Wojan z Japonią: Ukryta flota 0.00 Fangio: W hołdzie Fangio

EUROSPORT

8.30 Automobilizm: Rajdowe MŚ — rajd 1000 jezior w Finlandii 10.00 Kolarstwo: Tour de France '98 13.30 Playlife — magazyn 14.00 Automobilizm: Wysługi BTCC w Knockhill 15.00 Lekkoatletyka: XVII ME w Budapeszcie 18.00 Piłka nożna: Runda

wstępna Pucharu UEFA 20.00 Lekkoatletyka: Mityng IAAF w Lozannie 1.00 Automobilizm: Rajdowe MŚ — rajd 1000 jezior w Finlandii

SAT-1

9.00 Ulice San Francisco — serial krym. 11.00 Jörg Pilawa: Majorka — nigdy tam już nie pojedę. 12.00 Vera w południe: Strach zamienił me życie w piekło. 13.00 Sonja: Moja żona ma kochankę. 14.00 Mission: Impossible — serial sensac. 15.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial krym. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 17.00 Każdy z każdym — teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 19.15 Najśmieszniejsze spoty reklamowe świata 19.45 Gruby i Belg — dowcipy i skecze 20.15 Zbrodnie z miłości — thriller, USA 22.15 Akta 98/35 — magazyn 0.15 Lokator — thriller, Francja

PRO 7

7.20 Bill Cosby Show 7.50 Grace w opałach — serial kom. 8.20 Kto tu rządzi? — serial obycz. 8.50 Chaplin

GAZETA

KRAKOWSKA

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61

fax: 430-43-90

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16

Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68

Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08

Dział sportowy: tel. 430-44-38

Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ: tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403

Kraków, Aleja Pokoju 3 ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski

DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Obejrzyj — warto!

Myjnia samochodowa — komedia, USA RTL7, godz. 19.55

Myjnia samochodowa w Los Angeles jest miejscem, gdzie spotyka się grupa Murzynów spędzająca czas na prowadzeniu zabawnych rozmów, całej serii skeczów i popisowych numerów muz.



Dyrygentem rozśpiewanej grupy jest tryskający pomysłami energią, optymistycznie patrzący na świat facet... Adresatem filmu stanowiącego zlepek gagów i skeczy pod partych dobrą muzyką, jest czarna publiczność, odnajdująca na ekranie sporo znanych sobie typów.

Reż.: Michael Schultz, wyk.: Richard Pryor, Franklin Ajaye, Sully Boyar, Ivan Dixon. 1976 rok.

Wygrać z wiatrem — film obyczajowy, Australia Nasza TV, godz. 20.05

Film dla miłośników windsurfingu. Ten sport dostarcza zawsze wiele emocji zwłaszcza wówczas, gdy w pobliżu pływających śmiałków pojawiają się rekin.



Wtedy rywalizacja sportowa nie zawsze odbywa się fair. I nawet wtedy, gdy niebezpieczeństwo zostaje zażegnane może się okazać, iż nie którzy słabsi zawodnicy będą szukać wszelkich sposobów, aby wyeliminować głównego faworyta mistrzostw.

Reż.: Vincent Monton, wyk.: Tom Burlinson, Nicole Kidman, Jill Perryman, Charles Tingwell. 1986 rok. (89 min.)

UWAGA !

w sklepach Firmy PREBUD

TANIO - jak w RUCHu

porównaj:

SKLEPY PREBUD

BOCHNIA

os. Niepodległości
ul. Floris 31
os. Karolina

Proszówki
Stary Wiśnicz

SKLEPY RUCH

BOCHNIA

ul. Trudna 24
ul. Partyzantów 12 A
ul. Kazimierza Wlk. (kloek firm.)

Zapraszamy do samoobsługowej
hurtowni: ul. Partyzantów 12 A

Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce

Budapesztański triumf

Mało kto spodziewał się tak udanego startu naszych lekkoatletów na budapesztańskim Nepszablon. Od czasu 11. mistrzostw Europy w Rzymie w 1974 roku, kiedy funkcję szefa szkolenia PZLA sprawował obecny prezes PKOl Stanisław Stefan Paszczyk, jest to najlepszy występ polskiej reprezentacji, tak pod względem dorobku medalowego jak i punktowego.

W klasyfikacji generalnej, obejmującej punktację za miejsca 1-8, Polska w gronie 34 krajów zajęła piątą miejscę za Niemcami, Rosją, Wielką Brytanią i Włochami. Mężczyźni uplasowali się na szóstej pozycji, mając tyle samo punktów co Rosjanie, a kobiety na siódmej. Przed Budapesztem, po raz ostatni Mazurek Dąbrowskiego został odegrany na stadionie w Atenach w 1982 roku. Wówczas to jedyny złoty medal zdobyła w biegu na 100 m przez płotki Lucyna Kalek. W okresie 60 lat, od pierwszych do szesnastych mistrzostw Europy (1934-1994), polscy lekkoatleci wywalczyli 31 medali. Teraz, nad Dunajem - osiem: trzy złote, cztery srebrne i jeden brązowy. Nasza reprezentacja liczyła w sumie 59 osób (27 zawodniczek i 32 zawodników), z czego 11 zakwalifikowanych zostało "na kredyt", tj. na koszt sponsora. Nie uzyskali oni bo-

wiem minimów wyznaczonych przez PZLA. A jednak niektórzy sprawili miłe niespodzianki. Największą Donata Jancewicz w skoku wzwyż. Prawie nikomu nieznana w Europie zawodniczka, o świetnych warunkach fizycznych do tej konkurencji, zdobyła srebrny medal, bijąc wynikiem 1,95 rekord życiowy, gorszy o 2 cm od rekordu Polski.

W Sydney powtórzyć Atlantę!

Potrójny mistrz (olimpijski, świata i Europy) 30-letni polski chodźca Robert Korzeniowski ma teraz jeden wielki sportowy cel. Chce na LIO 2000 w Sydney powtórzyć olimpijskie złoto z Atlanty w chodzie na 50 km. Później będzie mógł już zakończyć swą błyskotliwą karierę sportową. Korzeniowski spotkał się wczoraj z dziennikarzami w

studiu koncertowym im. Agnieszki Osieckiej w gmachu radia przy ul. Myśliwieckiej.

— Budapeszt ze swym legendarnym Nepszablonem kojarzy się z niepowtarzalną atmosferą - powiedział R. Korzeniowski - Tu rekordy bije się jak na zawołanie. Mnie ten europejski czempionat szczególnie utkwiał w pamięci również dlatego, że omal nie poddałem się już przed startem. Dozналиśmy wraz z kolegami chodźcami zatrucia pokarmowego na zawodach w Dudincach. Do ostatniej chwili trwała walka o to, abyśmy mogli pewnie stanąć na nogach. Mój sukces to także zasługa moich opiekunów. Rocznie startuję tylko raz w maratonie chodźskim na "pięćdziesiątkę". Jestem wdzięczny, że działacze nie wyrażają wątpliwości, potwierdzania klasy. To także różni współczesny wyczyn w sporcie od tego z czym mieli do czynienia nasi poprzednicy. Odnoszę sukcesy także dlatego, że mam komfort psychiczny, nie podlegam niepotrzebnym dodatkowym stresom. (opr.)

ZASŁONA PIĄTA Pływanie pod prąd

Niebezpiecznie jest płynąć pod prąd, ale lepiej już zdecydować się na taki wysiłek niż potakiwać każdemu idiotyzmowi, który wypowiadany jest w imię dobra... wyższego. W tym przypadku piłki nożnej. Miałem to szczęście, że nie musiałem opisywać słusznego (?) strajku klubów ekstraklasy, wyratował mnie z tego obowiązku urlop. Za to później przejrzałem sporo gazetowej makulatury i wyszło mi na to, że polska piłka mogłaby się obyć nie tylko bez Mariana Dziurawicza, ale i bez Jacka Dębskiego, urzędnika w randze ministra. W tym przekonaniu utwierdziło mnie niedzielne wystąpienie ministra w głównym wydaniu dziennika „Wiadomości”. Mówiąc słusznie, że działacze wzbudzający szczególne zainteresowanie prokuratora nie powinni zasiadać we władzach związkowych jakoś nie zająknął się minister, iż jego bliskim kumplem i doradcą jest Bolesław Krzyżosiński, facet dobrze znany na Montelupich (jakby kto nie wiedział, to każdy pokój ma tam gustowne kraty). A i tymczasowy prezes Ligi Polskiej, Ryszard Dolata, chyba nie działał w dobrej wierze, gdy nie chciał zapłacić za piłkarza Jacka Bąka sukcesorowi nie istniejącego już Motoru Lublin. Wnioski z tego balaganu niech każdy wyciągnie sobie sam.

W jednej z gazet przeczytałem, że minister Dębski działa w dobrej wierze, ale nie miał dość argumentów, by pokonać Dziurawicza. A to znaczy, że jest za słaby, mimo iż doradców ma nielicznych, jak choćby Boniek, Tomaszewski. Pierwszy chciał ubrać reprezentację w stroje jednej z włoskich firm, na dodatek reprezentuje firmę Go and Goal, która chętnie posiadałaby prawo do transmisji telewizyjnych z meczów tejże kadry. Drugi wmówił Dębskiemu, że Akademię Trenerów Ryszarda Kuleszy należałoby zlikwidować, bo to bastion futbolowego zafarnia. Myślę, że minister gdyby już naprawdę chciał się czegoś dowiedzieć na temat tej szkoty, powinien zapytać o to jej absolwentów, a nie

trenerskiego nieudacznika, jakim się Jan Tomaszewski okazał.

Stanowisko ministerialne to fucha zbyt poważna, żeby dawać ją człowiekowi, który bardzo chce coś zrobić, tylko nie bardzo wie jak się ma do tego zabrać. Stąd wzięły się przepychanki o zakres kontroli, co minister uznał za swój atut, no bo jak nie chcą w PZPN papierów pokazać, to znaczy, że mają coś do ukrycia. Ja myślę, że jeżeli mieli coś do ukrycia, to zdążyli to już ukryć. Bo minister dał im na to czas! Niekompetencję ministra można obrazowo przedstawić bez obraźliwych słów czy prawnych zawirowań, które dla większości ludzi zrozumiałe nie są. Jeżeli przychodzi do nas do domu facet z uprawnieniem do odczytu licznika gazu, to ten licznik trzeba mu udostępnić. Ale jeżeli ten sam facet chciałby się dowiedzieć ile zużywamy wody, to mamy pełne prawo wyrzucić go za drzwi i niech on się potem żali, że mieliśmy przed nim coś do ukrycia. Minister się żali, że Dziurawicz nie pokazał mu wszystkiego, widać zapomniał, że jego przeciwnika nazywają dyktatorem „Magnatem”, a nie ekshibicjonistą.

Marian Dziurawicz prezesem już być nie powinien. Skoro jego osoba tak bardzo skłóciła środowisko, to jego trwanie na stołku sprzyjać będzie tylko kolejnym kłótniom i futbolowi nie pomoże. A zadaniem prezesa PZPN jest przecieć futbolowi pomagać. Ministrem i uzdrowicielem nie powinien też być Jacek Dębski, który współkierował futbolowym strajkiem, a ten zaszkodził nie Dziurawiczowi tylko kibicom przede wszystkim. Jest jeszcze w tej sprawie jedna postać, która pozostaje w cieniu, ale do powiedzenia ma najwięcej. Mowa o wicepremierze Januszu Tomaszewskim, któremu przedstawiciele klubów piłkarskich obiecali, że będą strajkowali, by w ten sposób wyrzucić Dziurawicza. Po co wicepremierowi potrzebna była ta wojna?

Janusz KOZIOŁ

WTOREK 25 sierpnia

- Wschód słońca — 5.36
- Zachód słońca — 19.40
- Wschód księżyca — 8.59
- Zachód księżyca — 21.06

Dzień krótszy od najdłuższego o 2 godz. 43 min, a dłuższy od najkrótszego o 6 godz. 18 min.

Imieniny:

Belli, Ludwika,
Luizy, Namysława

Umysł urodzonych 25 sierpnia ścisły, bystry, przenikliwy, pozbawiony uczuciowości. Ich główną wadą jest zbyt nie interesowanie się cudzymi sprawami, co może prowadzić do niepotrzebnych konfliktów. Emocjonalnie raczej chłodni i zbyt chaotyczni, aby stać ich było na naprawdę głębokie uczucie i trwałe związki, toteż nie bywają na ogół szczęśliwi w małżeństwach.

POGODA

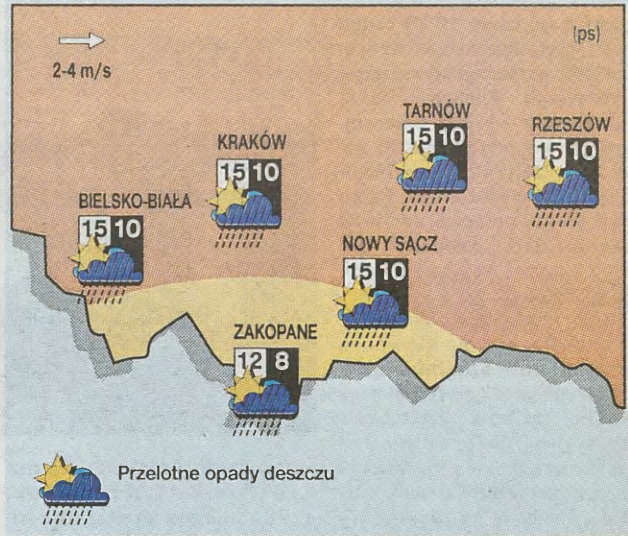
GWIEZDZNA

Dzień Marsa — Księżyc znajduje się w znaku Wagi, co sprzyja Wodnikom i Bliźniętom. Także Strzelec i Lwy mogą liczyć na szereg pozytywnych zbiegów okoliczności.

POGODA

Polska południowa jest pod wpływem frontu chłodnego z zachodu. Napływa zimne powietrze polarnomorskie. Temperatura minimalna nocą od 8 do 10 st., w Tatrach 0 st. W ciągu dnia zachmurzenie duże z przejaśnieniami. Przelotne opady deszczu, w Tatrach deszczu ze śniegiem. Temperatura maksymalna od 12 do 15 st., w Tatrach 2 st. Wiatr umiarkowany, zachodni. Ciśnienie wzrośnie (wczoraj wynosiło 981 hPa). Jutro pochmurno i chłodno.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



Barany, Koziorożce i Raki znajdują się w sferze rozwoju wewnętrznego. Znaki te powinny unikać stresu. Harmonijne połączenie Słońca z Saturnem ułatwi rozsądne i praktyczne podejście do rzeczywistości. Zwiększyć się powinna dyscyplina pracy. Napiecie między Merkurym

i Uranem może osłabić działanie systemu nerwowego. Należy uważać na ekscentryczne poglądy i nie uzasadnione zmienianie swojej pozycji. Harmonia między Marsem i Plutonom zwiększy zapal do pracy, ale napięcia ze strony Urana i Neptuna grożą kłótniami. Andrzej Jamróz

Są gwarancje dla Zakopanego

Na poniedziałkowym posiedzeniu Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów zaakceptował projekt uchwały Rady Ministrów w sprawie organizacji Zimowej Olimpiady w Zakopanem w 2006 roku.

Minister finansów, po przeanalizowaniu planu dochodów i wydatków przedstawionego przez komitet organizacyjny, zobowiązał się do uwzględnienia w projektach budżetu państwa koniecznych środków na infrastrukturę oraz umożliwiających pokrycie ewentualnych niedoborów finansowych związanych z organizacją olimpiady. W zaplanowanym budżecie olimpiady nie przewiduje się dodatkowych subwencji państwa — poinformował KERM w wydanym po posiedzeniu komunikacie.

Koszt organizacyjny Igrzysk, to około 850 mln. dolarów. Jeżeli Zakopane dośtałoby organizację ZIO, to połowę tej kwoty Komitetowi Organizacyjnemu przekazałby MKOl. Reszty pieniędzy należałoby poszukać wśród sponsorów krajo-

wych, bowiem gwarancje rządowe sięgają tylko kilkudziesięciu milionów dolarów. Burmistrz Zakopanego, Andrzej Bachleda-Curuś zapowiedział, że w razie gdyby sponsorzy nie dopisali, to Zakopane gotowe jest potem w ratach spłacić deficyt.

Gwarancje finansowe ze strony rządu kraju ubiegającego się o organizację igrzysk są jednym z podstawowych warunków wymaganych przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski (MKOl) w procesie oficjalnego zgłaszania kandydatury. Termin przesłania Akt Kandydatury do MKOl ubiega w końcu sierpnia. Zakopane jest jednym z sześciu kandydatów do organizacji Zimowych Igrzysk 2006 r. Ostatecznego wyboru MKOl dokona podczas dorocznej sesji, w czerwcu przyszłego roku, w Seulu. (PAP-j)

Krótko

Euroliga siatkarzy

Włochy pokonały Polskę 3:2 w rozegranym w Sassari meczu Euroligi siatkarzy grupy A3. Była to już czwarta porażka reprezentacji Polski. Następnym meczem w tej grupie Polska gra z Francją.

Hołowczyc apeluje

Cztery największe polskie browary finansują akcję promującą trzeźwość na drogach — „pijani kierowcy wiozą śmierć”. W sponsorowanych przez nie krótkich filmach telewizyjnych rajdowy mistrz Europy — Krzysztof Hołowczyc apeluje do kierowców, aby nie siadali za kierownicą po spożyciu alkoholu.

Penew w Celcie

Reprezentacyjny bułgarski piłkarz Luboslav Penew podpisał warty 2,3 mln USD kontrakt z Celtą Vigo. Penew grał ostatnio w Composteli, która spadła do drugiej ligi. W pechowym dla tego klubu sezonie 1997/98 bułgarski napastnik strzelił 16 bramek.

Twój szczęśliwy numer

31
11 — 13 — 23 — 29

Multilotek

3 — 4 — 7 — 18 — 21
25 — 31 — 33 — 38 — 39
52 — 53 — 57 — 60 — 61
62 — 64 — 66 — 67 — 73

BLIŻEJ

PRZYRODY

Gdzie szukać lata?

Nagle załamanie się pogody, deszcze i te pajączki pod koniec sierpnia wywołały pewnie i u Państwa gwałtowną potrzebę dogonienia odchodzącego lata. Jeśli tak, to proponuję włączyć nad jakimkolwiek stawem, gdziekolwiek by się one nie znajdowały. To tam zatrzymało się lato.

Dzieje się tak pewnie i z tego powodu, że nad stawy wiosną przychodzi zdecydowanie opóźniona. Drobne ptaki śpiewające na dobre są już u siebie, bociany też pozajmowały gniazda, a stawy ciche jeszcze wtedy, spokojnie czekają na swoją kolej.

Za to teraz, kiedy trudno już uświadczyc bociana na gnieździe, a tych małych śpiewaków też coraz mniej, nad stawami lato trwa w najlepsze.

Jeszcze co najmniej przez miesiąc, a może i dłużej, bez troski nurkować będą perkozy dwuczube. Całe rodziny wybierają się na takie łowy: młode pilnie obserwują rodziców, nadal ucząc się od nich tej trudnej sztuki. Kiedy ojciec zniknie gwałtownie pod wodą, natychmiast umykają w głębinę także jego dzieciaki.

Czaple siwé pobędą tu do końca października. Zupełnie nie interesuje ich sytuacja wśród innych ptaków. Nie przejęły się odlotami bocianów. Z takim samym jak w lipcu zapałem łowią ryby, przy czajone w gęstych zaroślach.

Łyski zostaną z nami aż do grudnia. Nawet jeśli nastaną mrozy i lód zetnie taflę stawu, będą się tu czaić po kątach nim odleca gdzieś dalej.

Dopiero w połowie października spodziewać się można głośniego trąbienia w wykonaniu stad żurawi, które zjawiają się na krótki popas.

Warto dogonić lato, wybierając się nad stawy. Tu wszystko po dawnemu, spokojnie... Zygmunta SZYCH

Rządowym JAK 40 na bój z Trabzonsporem

Optymizm znajomego kapitana

Dziś o godzinie 19.30 czasu polskiego rozpocznie się rewanżowy mecz rundy wstępnej piłkarskiego Pucharu UEFA, Trabzonspor — Wisła. Wczoraj, punktualnie o godzinie 9, samolotem JAK 40 wycarterowanym ze stołecznego Pułku Rządowego, odlecieli do Turcji piłkarze „Białej Gwiazdy”. Odlecieli z części wojskowej lotniska w Balicach.

Już przy wejściu do samolotu okazało się, że dowódca grupy pilotów, kapitan Marek Mikoszan, jest... dobrym znajomym trenera Franciszka Smudy: — Znamy się stąd, że wiele razy latałem z Widzewem na jego mecze pucharowe. Cieszę się więc, że po raz kolejny będę świadkiem występu zespołu przez niego prowadzonego. Jestem też absolutnym optymistą odnośnie wyniku; Wisła wygra 3:1!

Kapitan Mikoszan wyjaśnił też niektórym członkom wiślackiej ekipy, że JAK 40 jest bardzo bezpieczny, sprawdzony i na pewno przyniesie „Białej Gwiazdzie” szczęście. A marszruta jest wcale, wcale — najpierw 2,5 godz. do Odessy, tam tankowanie i znowu 2,5 godz. lotu do Trabzonu. Podobnie będzie w drodze powrotnej. Lądowanie w Balicach zaplanowano między godzinami trzecią i czwartą w nocy z wtorku na środę.



Fot. M. MAKOWKA

Do 26-miejscowego samolotu (koszt czarteru — ok. 1200 dolarów za godzinę lotu, opłata tylko za czas spędzony w powietrzu) wsiadło 25 osób (jedno miejsce czeka na trenera Jerzego Kowalika, który przebywa w Trabzonie już od piątku). Trener Smuda zabrał ze sobą 16 piłkarzy: bramkarzy Sarnata i Wierchowickiego; obrońców Matyję, B. Zajacę, Węgrzyna i M. Zajacę; pomocników Patera, Czerwca, Sundaya, Kulawika, Kaliciaka, Bukalskiego i Nowaka oraz napastników Dubickiego, Nicińskiego i Frankowskiego. Trzeba przyznać, że wszyscy bez wyjątku prezentowali się nadzwyczaj efektownie — granatowe mary-

narki z klubowym godłem, kremowe spodnie, błękitne koszule, jednakowe (starannie dobrane) krawaty, ciemne buty.

Generalnie krakowianie wydawali się być w dobrym nastroju. Franciszek Smuda powiedział:

— Mamy tam polecieć i o niczym innym nie myśleć jak tylko o grze, na miejscu zaś wyjść na boisko i powalczyć. Choćby tak jak w pierwszym meczu. Ale nie można podniecać się wynikiem 5:1, o tym co za nami należy zapomnieć! Rewanż to nowe wyzwanie, wszystko zaczyna się od początku. Atmosfera na pewno będzie gorąca, ale my musimy to wytrzymać!

Wojciech BATKO

Kłopoty Unii

Tarnowska Unia w poprzednim sezonie z trudem uratowała się od degradacji. Zespół po pierwszej rundzie zajmował jedno z ostatnich miejsc w tabeli, wydawało się że bez wzmocnień nie pomoże „jaskółkom” nawet powrót do zespołu trenera Zbigniewa Kordeli. Ale Unia uratowała się przed spadkiem i po wycofaniu się z ligowych rozgrywek Okocimskiego pozostaje jedynym zespołem województwa tarnowskiego na szczelb II ligi. Jak długo?



Jerzy Łapczyński

Przed rozpoczęciem obecnego sezonu kierownik sekcji Tadeusz Kędzior mówił na naszych łamach o pustej kasie dla piłkarzy. Klub nie był w stanie ustalić budżetu dla sekcji futbolowej, powiedziano im, że pieniądze mogą spływać z tygodnia na tydzień na rachunek sekcji, ale też nikt nie był w stanie zapewnić, że rzeczywiście te złotówki się znajdą. W efekcie trenerzy nie mają zapłaconych pensji za lipiec, podczas gdy zbliża się już wrzesień. Sekcja nie jest w stanie wywiązać się również z obowiązku płacenia premii.

— I niestety zanosi się na to, że może być jeszcze gorzej — mówi kierownik sekcji Unii, Tadeusz Kędzior — Z niepokojem patrzymy w przyszłość. Była możliwość wzmocnienia drużyny bramkarzem Łukiewiczem, ale mimo że cena za niego jest już znacznie niższa

niż trzy miesiące temu, to nas na ten wydatek nie stać.

— Piłkarze niepokoją się tym co zastają w klubie — mówi trener Zbigniew Kordela — ale na pewno nie będą strajkować. Chyba że za strajk uznać niezadowolone Jasiaka z tego, że przesunąłem go w trakcie gry z ataku do pomocy. On potem demonstracyjnie odwracał się plecami do akcji. Po meczu trochę go „wyprostowałem”, ale to już nie pierwszy przypadek niesubordynacji tego piłkarza. Myślę, że w końcu uda mi się wytłumaczyć Jasiakowi, że to nie on będzie sobie wybierał miejsce na boisku. Powoli do zdrowia wracają Palej, który zaczął już treningi, Łapczyński też zbiera się do gry. Myślę, że sportowo Unię stać na utrzymanie się w II lidze. O ile tylko nie spotka nas jakiś pozaboiskowy kataklizm!

(j)



Krzysztof Palej

Łukiewicz w Amice?

Sebastian Łukiewicz uznawany był za najlepszego bramkarza II ligi. Gdy jeszcze Okocimski uczestniczył w rozgrywkach Łukiewicz otrzymał propozycję z Zagłębia Lubin i chciał się przenieść do drużyny prowadzonej przez Andrzeja Szarmacha.

Dlaczego Sebastian Łukiewicz do Zagłębia nie został wytransferowany? Może przyczyną była kontuzja jaką wówczas odniósł, a może wygórowana cena transferowa. Prawdą jest, że Okocimski chciał wówczas za swojego piłkarza niebagatelną kwotę 450 tys. zł. Za bramkarza zwykle tak drogo się nie płaci.

Sebastian Łukiewicz wrócił więc do Okocimskiego Brzesko, ale tylko po to, by dowiedzieć się, że jego zespół został właśnie rozwiązany. Wydawało się, że szybko znajdą się chętni na jego usługi, lecz wieści o wysokości jego transferu szybko rozniosły się po Polsce i potencjalnych kucepów nie było widać. Łukiewicz wrócił więc do rodzinnego Zamościa ze świadomością, że nie może wykonywać swojego zawodu. Na jeden sezon chciał go wypożyczyć tarnowska Unia, ale nie była w stanie uzbierać pieniędzy jakich chciał Okocimski. Teraz cena za bramkarza z Brzeska znacznie spadła i wynosi 150 tys. zł. Ochotę na jego usługi zgłosiła dość szybko Amica Wronki, która po powrocie z Malty chce rozpocząć rozmowy z Okocimskim w sprawie definitywnego transferu Łukiewicza. (k)

Hutnik szuka...

Propozycja dla Nawalki?

Waldemar Kocoń nie ludzi się, że decyzja zarządu Hutnika może ulec zmianie i w środę szykuje się do przekazania zespołu swojemu następcy. On sam nie chce wypowiadać się na temat kandydatur, chociaż pomysł by był to Adam Nawalka zdaje się dla niego być najsensowniejszy.

Informacja o tym, że to właśnie Nawalka jest poważnym kandydatem do objęcia zespołu przyszła wczoraj zbyt późno, by można było znaleźć jej potwierdzenie. Tym bardziej, że telefony szefostwa Hutnika oraz samego Nawalki wczoraj wieczorem milczały. Natomiast wcześniej sam Nawalka przyznał, że propozycję pracy złożyła

mu Wisła i Pan Adam nawet oglądał mecz Legii — Amica pod kątem przygotowań wiślaków do kolejnej potyczki ligowej. Z tym, że w Wiśle, przynajmniej na tym etapie Nawalka nie byłby pierwszym trenerem. Hutnik taką propozycję może złożyć mu od razu...

Oczywiście Nawalka nie jest jedynym kandydatem do

prowadzenia tej drużyny. Z konkurencji odpadł Piotr Piękarczyk, a pozostają Aleksander Brożyniak i Ireneusz Adamus. Jest jeszcze jeden kandydat, Bogdan Ciućmański, który obecnie współpracuje z Koconiem.

Tymczasem jeden z pracowników klubu powiedział nam, że dla Hutnika najlepiej byłoby, gdyby opiekowali się ich zespołem Jerzy Kowalik z Adamem Nawalką. Co w przypadku tego pierwszego zdaje się być nieralne, bo wiem on pracuje w Wiśle.

(Ja)

Waldemar Kocoń

Wyrzucany byłem nie raz

Waldemar Kocoń przed meczem z Petrochemią Płock dowiedział się, że jest to jego spotkanie ostatniej szansy. W razie porażki Kocoń miał się pożegnać ze stołkiem pierwszego trenera Hutnika. I niedzielny mecz przegrał, w tej sytuacji w środę ma usłyszeć stanowisko zarządu klubu w swojej sprawie.

— Ja byłem z pracy wyrzucany bodaj trzy razy, przeżyję i czwarte rozstanie. — mówi Waldemar Kocoń. — To jest ryzyko trenerskiej pracy. Ale to nie znaczy, że zamierzam brać na swoje barki całą odpowiedzialność za to co się w klubie dzieje. A dzieje się źle. Przed rozgrywkami zarządził na Suchych Stawach stary zarząd, który miał świadomość, że kończy się jego kadencja i niekoniecznie myślał tylko o bieżących sprawach klubu. Nowy zarząd został wybrany już po drugiej kolejce rozgrywek i też na początek swojej działalności miał do załatwienia sprawy z ich punktu widzenia ważniejsze. W efekcie wiele rzeczy piłkarzy nie zostało załatwionych na czas i oni mieli na głowie nie tylko futbol. Nie jest tajemnicą, że w klubie nie było pod koniec ubiegłego sezonu pieniędzy i piłkarze dostali stypendia, premie dopiero gdy wpłynęły pieniądze za transfer Adamczyka. Podobno było tego coś



około 400 tys. zł. Przed urlopami zawodnicy też nie mieli wyrównanych finansowych zaległości, te sprawy regulowano po transferze Jamroza. Ale gdy już sprzedano Jamroza i Kaliszana, to tych pieniędzy brakować w Hutniku nie powinno, bo kupiono tylko za 90 tys. zł Banię, za 50 tys. Chmiesta i zapłacono również 50 tys. pierwszej raty za transfer Gruchały. Uważałem, że tych pieniędzy powinno również starczyć na kupienie Główni.

— Dlaczego więc transfer Główni nie został sfinalizowany?

— Bo w klubie uznano, że wystarczy im Duda, Prokop, Ziółkowski. Tymczasem ta trójka na razie pokazała, że nie zasługuje na grę w tym zespole. W ubiegłym sezonie mieliśmy najlepszą obronę w lidze, teraz chyba mamy najgorszą. Po odejściu Kaliszana i Jamroza rozmowy o awansie zdawały się być bezsensowne.

— Dlaczego więc Pan nie godził się na transfer wymienny z warszawską Polonią. Za Kaliszana chciano oddać do Hutnika kilku piłkarzy o znanych nazwiskach.

— Nie chciałem, by przychodzili do nas Lewandowski i Jachłocha, bo nie chciałem psuć atmosfery w zespole. Uważałem, że Hutnik może i powinien opierać się na zawodnikach wywodzących się z tego klubu czy całego Krakowa. Mam świadomość, że odchodzę z pierwszego zespołu, po zostaje mi tylko wierzyć, że ta drużyna trafi na trenera, który będzie wiedział co z nią zrobić. Bo z Hutnikiem można na prawdę powalczyć o wyższe cele.

(JK)



ADAM NAWALKA
ZŁOŻY KOMENTATORA

Po dwutygodniowej przerwie w rozgrywkach piłkarze ekstraklasy wreszcie powrócili na boiska. Niezaplanowana przerwa wyraźnie odbiła się na formie zespołów, ale nie myślę, by trwał to długo. Zawodnicy już w następnej kolejce powinni złapać właściwy rytm i miejmy nadzieję, że swoją grą wynagrodzą nam dwutygodniowy rozbrat z futbolem. Ja tym razem obejrzałem dwa mecze, najpierw dla przyjemności potyczkę Wisły z Lechem, a potem już w ramach służbowych obowiązków mecz Legii z Amiką. Spotkanie w Krakowie na pewno było ciekawsze, miało swoją dramaturgię i kibice przy ul. Reymonta się nie nudzili. Mnie podobała się najbardziej druga połowa spotkania, kiedy to sytuacji bramkowych z jednej i drugiej strony nie brakowało. Upór i konsekwencja w grze wiślaków spowodowały, że niemal rzutem na taśmę gospodarze zapewnili sobie wygraną. Szczęście uśmiechnęło się do drużyny, która do ostatniego gwizdka walczyła o komplet punktów. To świadczy o charakterze wiślaków.

W Warszawie fatalnie zaprezentowała się Amika, zespołowi który reprezentuje Polskę w europejskich pucharach wręcz nie wypadła grać

tak beznadziejnie słabo. Legia szybko dostrzegła słabość swoich rywali i raczej nie wysilała się, bo i bez tego była w stanie zagarnąć całą pulę. Jak na mecz z udziałem dwóch czołowych drużyn naszej ligi, widowisko było nieprzyzwoicie słabe.

W II lidze bardzo nerwowo zrobiło się w Hutniku. Uważam, że jest za wcześnie na podejmowanie drastycznych decyzji, bo drużyna jest na tyle dobra, by szybko pozbiierać się po dotychczasowych wypadkach. Ale oczywiście musi mieć trochę spokoju, na co niestety się nie zanosi. Bez przychylnej atmosfery zespół nie był w stanie wyjść z szoku po wypadce z Wawelem. Jeszcze raz chciałem podkreślić, że pośpiech może więcej w zespole zepsuć niż naprawić.

Po ostatniej kolejce trochę ciepłych słów należy się zarówno tarnowskiej Unii jak i Wawelowi. Obie drużyny wygrały trudne mecze i zdają się dość pewnie usadawiać nawet w gronie zespołów będących w stanie pomieszać szyki kandydatom do awansu. O ile po doświadczonym zespole Unii można się było spodziewać dobrej gry i skrzętnego zbierania punktów, to mocno zmieniony Wawel daje z siebie więcej niż by się ktokolwiek mógł spodziewać.

echo

KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Jak zwykle wszystko rozbija się o finanse.
A raczej ich brak

Filharmonia w rozsypce

Rusztowania przy wejściu głównym Krakowskiej Filharmonii stanęły w piątek z nakazu Wydziału Nadzoru Budowlanego. Zagrożeniem dla muzyków i przechodniów stały się balkony, od których zaczęły spadać zabytkowe elementy.

— Nie wyobrażam sobie, żeby ta instytucja mogła tak dalej funkcjonować — mówi kierownik Działu Administracyjno-Gospodarczego Włodzimierz Tkaczyk.

Kłopoty finansowe nie są w filharmonii niczym nowym. Pod koniec ubiegłego sezonu trzeba było nawet odwołać kilka koncertów. Muzykom wyłączono nawet prąd. Należący do Kurii Metropolitalnej budynek, którego administratorem jest Krakowska Filharmonia dopomina się generalnej odnowy.

Stanisław Gałoński, dyrektor Capelli Cracoviensis, która wynajmuje tu salę, żali się na frontowe wręcz warunki pracy:

— Nie korzystamy z dużej sali, bo na to nas nie stać, chyba, że koszty pokryje ktoś, kto zamawia koncert. Nasze pomieszczenie ma około 100 metrów kwadratowych powierzchni, służy jednocześnie za salę prób i magazyn, stoją tam pod ścianami duże instrumenty, zbędne krzesła, paczki. Sala jest niska, w lecie panuje tu nieznosny zaduch, w zimie, na skutek nieszczelnych okien wszystko zamara.

— Od lipca w budynku odbywają się trzy równoległe remonty — mówi inż. Tkaczyk. — Niedawno zakończono spojenie ścian szczytowej przy Zwierzynieckiej. Z renowacją balkonów musimy zdążyć przed 18 września, bo jest to data inauguracji Festiwalu Krzysztofa Pendereckiego. A trudno sobie wyobrazić tej rangi imprezę przy niesprawnym głównym wejściu. Trzecie, niewidoczne z zewnątrz, ale najważniejsze dla instytucji przedsięwzięcie to roboty w kotłowni gazowej, która pod koniec ubiegłego sezonu znalazła się w tak fatalnym stanie, że filharmonia nie dostała pozwolenia na uruchomienie jej w sezonie obecnym. Pieniądze na tę inwestycję pochodziły z budżetu premiera.



— Dyrektor Anna Oberc musiała je wychodzić w Warszawie. Moim zdaniem to paradoksalne, żeby remont tak reprezentacyjnego dla Krakowa budynku rozbijał się o kancelarię premiera — oburza się kierownik administracyjny.

A jednak było to jedyne wyjście. Filharmonia, podobnie jak Capella Cracoviensis, jako instytucja państwowa jest finansowana z budżetu państwa poprzez Urząd Wojewódzki.

— Pracują tam ludzie życzliwi nam i rozumiejący kulturę, ale z próżnego i Salomon nie należy — mówi dyrektor Gałoński. Kwota przeznaczona dla nas przez państwo jest zwiększona w stosunku do ubiegłorocznego o sumę, która nie przekracza połowy wskaźnika inflacji. Nominalnie jest to zatem więcej, praktycznie — mniej. Pensja członka zespołu wynosi 550 złotych. Emeryturę wykrawa się z tego po prostu głodową. Obecnie trwa Festiwal muzyki w Starym Krakowie, sponsorowany częściowo przez władze miasta, województwa i po raz

pierwszy on wielu lat przez Ministerstwo Kultury.

— Co będzie po festiwalu — nie mam pojęcia — kontynuuje szef Capelli. — Nie wiem, czy zdołam utrzymać razem tych wspaniałych artystów. To niesłychane, jak bardzo zaniedbywana jest w naszym kraju sprawa kultury, zjawiska, które świadczy o tożsamości narodu. Nie wstydzić się powiedzieć, że do władzy doszła grupa prostaków w białych rękawiczkach.

Czy znajdą się fundusze na dalsze prace remontowe?

— Nie wiem — rozkłada ręce kierownik Tkaczyk. Koszty renowacji balkonów pokrywa częściowo Wojewódzki Konserwator Zabytków. Ale zakwalifikowany do wewnętrznej malowania jest cały budynek. Nie przeprowadzano go od ostatniego pożaru, bo nie było na to środków. I jeszcze sprawa sanitariatów. Ich stan nie odpowiada żadnym standardom, a ilość jest niewystarczająca, aby obsłużyć dwieście osób personelu, nie wspominając już o gościach.

Marta PIĘTKA



„Bojkotuj. Cyrk, to więzienie dla zwierząt” — głoszą ulotki na plakatach zapowiadających występy Cyrku Polonia. Niektórzy twierdzą, że ma to ścisły związek z brakiem opieki na chorym koniu, który, pozostawiony przez cyrkowców przy ul. Teligi, zdechł.

Ustawa obowiązuje tylko na papierze.
Podobnie jak grzywny za jej nieprzestrzeganie...

Małolat z dymem

„Nie sprzedajemy papierosów osobom do 18 lat” — widnieje na naklejkach, które pojawiają się na krakowskich sklepach i kioskach. Myliłby się jednak ten kto sądzi, że to prawda. Papierosy i alkohol kupują nawet dziesięciolatki. Tymczasem ani pracownikom Państwowej Inspekcji Handlowej ani Straży Miejskiej nie udało się złapać nieuczciwych sprzedawców. Ponoć to bardzo trudne. Kupcy czują się bezkarni. Trudno się im dziwić. Teoretycznie wszystko jest w porządku. Ustawa obowiązuje. A że na papierze, to zupełnie inna sprawa...

Blisko dwa lata liczy już ustawa o przeciwdziałaniu alkoholizmowi i wychowaniu w trzeźwości. Zgodnie z nią nie wolno sprzedawać papierosów i alkoholu osobom niepełnoletnim. Wszyscy, którzy to robią mogą zapłacić grzywnę, którą nałoży kolegium. A ta może być różna. Od 5 do 5 tysięcy złotych. Wydawać by się mogło, że groźba podziała. Nic bardziej mylnego. Kioskarze i właściciele sklepów już dawno przekonali się, że mogą handlować używkami bezkarnie.

Małolaty papierosy mogą kupić wszędzie. Zwłaszcza w Śródmieściu Krakowa i w Nowej Hucie. Sprawdziłam. Kupujący mogą być pewni, że nikt ze sprzedawców nie zająknie się nawet z prośbą o okazanie dowodu osobistego...

Uprawnionymi do kontroli sprzedawców są pracownicy Państwowej Inspekcji Handlowej. Jeszcze nigdy nie udało im się zatrzymać nieuczciwych handlowców na złamanie prawa.

— To bardzo trudna sprawa. Najpierw musimy udowo-



nić, że zostało złamane prawo. Do tego trzeba prowadzić obserwację każdego sklepu. Przynajmniej kilkunastominutową. Nie możemy wziąć ze sobą nieletniego i poprosić go, by kupił papierosy lub wódkę. To niezgodne z prawem — dowiedzieliśmy się w biurze organizacyjno — prawnym PIH.

Problemem sprzedaży używek nieletnim nie interesują się również strażnicy. Nie mają uprawnień, by kontrolować poszczególne sklepy. Mogą jedynie sprawdzić te, które działają w budynkach miejskich. Oprócz tego sprawdzają szkoły i budynki użyteczności publicznej. Przyglądają się czy są palarnie i czy palacze spotykają się tylko w wyznaczo-

nych miejscach. O metrykę nie pytają.

Tymczasem w radio emitowane są reklamówki Ministerstwa Zdrowia. Każdy właściciel sklepu jeśli zadzwoni pod podany w reklamie numer, może stać się właścicielem pakietu naklejek. Z czasem zostanie też wpisany na specjalną listę jako ten, który dba o zdrowie najmłodszych. Niewykluczone, że w przyszłości będą się z tym wiązać określone korzyści finansowe. Jednak już teraz na liście być nie zaszkodzi.

— Nie można dopuścić, by przyszłe pokolenia wyrastały w nałogu. Mój sumienie. Nie sprzedawaj dzieciom używek — recytuje w bezpłatnej infolinii damski głos...

Joanna KOSTRZ



Polska jest w zasięgu niżu znad Litwy, w chłodnym i dość wilgotnym powietrzu pochodzenia polarnomorskiego. Nie zanoszą się na szybką odmiannę. Co prawda jeszcze gorzej niż my będą mieli mieszkańcy północnej i centralnej Polski (tam będzie lato), ale słaba to pociecha, bo i u nas synoptycy przewidują na dziś zachmurzenie duże i umiarkowane, raczej bez rozporządzeń natomiast z przelotnymi deszczami. W Krakowie nadal będzie chłodno, tylko do 17 stopni w dzień i 8-10 w nocy, wiatr dość silny, chwilami porywisty, zachodni i południowo-zachodni. Ciśnienie powoli i nieznacznie rośnie, sytuacja biometeorologiczna niekorzystna. Jutro pogoda generalnie bez zmian, tylko termometry pokażą trzy-cztery stopnie więcej. (w)

TePi - INDECO

SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi 5 LAT
GWARANCJI

* ODPIS

* 7% *
RABATU OD PODATKU *

UL. DÓBREGO PASTERZA 120

RATY TEL./FAX (0-12) 411-77-43

KUPON RABATOWY



Partytka w plenerze...

Z notesu policjanta

Rumun z komórką

Na Tandecie policjanci zatrzymali 32-letniego Rumuna, który mieszkańcy Krakowa ukradł telefon komórkowy wartości 400 zł.

Pijany rozrabiaka

O drugiej nad ranem przy ul. Klasztornej zatrzymano 17-letniego mężczyznę, który usiłował ukraść zaparkowanego tam tarpana. Jak się potem okazało, ten sam chłopak wcześniej rozbił szyby w kotłowni Szpitala im. Żeromskiego. Zatrzymanego odwieziono do Izby Wyrzecznień.

Mieszkańcowi złodzieje

Z mieszkania na os. Kolorowym włamywacze wynieśli pieniądze, złotą biżuterię, buty adidas i aktówkę skórzaną wartości 5 tys. zł.

Nieudany skok

Podczas włamania do jednej z piwnic przy ul. Lipskiej zatrzymano 20-letniego mieszkańca Krakowa. Przeciął kłódkę i usiłował zabrać rower górski.

Kieszonkowiec

Na pl. Szczepańskim zatrzymano 35-letniego mieszkańca Brzozowa, który ukradł portfel z pieniędzmi i dokumentami z torebki Krakowianki. Kieszonkowca aresztowano.

Skradziono samochody

Z ul. Szafirowej skradziono audi wartości 30 tys. zł, z os. Wandy fiatą tempę za 18 tys. zł, z pl. Matejki chryslera cirrus za 50 tys. zł, z ul. Wrocławskiej fiata punto wartości 25 tys. zł. (mas)

INNE

TOWARZYSKIE

PANOWIE. Tel.090-56-11-50

PANOWIE zasponsorują panie „PARTNER”. 30-681 Kraków 47, skr. poczt. 75

Autogaz

Montaż-Serwis
Autoryzacja Daewoo, Fiat
ul.Cystersów 21
tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty

U nas ubezpieczenia PZU
(OC, NW, AC)

Taxi BARBAKAN
96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000
IDEA (0501) 13-96-61

NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.
Taxi bagażowe.
Nabór taksówkarzy.

echo
KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginat, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,
tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

Dziewięć osób rannych Tramwaj na tramwaju

Wczoraj po południu na ul. Wielickiej zderzyły się dwa tramwaje. A dokładnie tramwaj linii 34 najechał na tył stojącego na przystanku tramwaju nr 3. Dziewięć osób zostało lekko rannych.

Poszkodowanych pasażerów z niegroźnymi obrażeniami ciała przewieziono na pogotowie. Przyczyną wypadku była prawdopodobnie nieu-

waga motorniczego lub awaria pojazdu.

Przerwa w ruchu tramwajów trwała prawie dwie godziny. (A)

Remonty, korki, objazdy



Zwężone Aleje

Do czwartku prowadzone będą prace na Alejach na odcinku od ul. Czarnowiejskiej do mostu Dębnickiego. Do zakończenia remontu mostu, drogowcy chcą poszerzyć ulicę z 8 metrów 20 centymetrów do 9 metrów. Dzięki zwężeniu chodników będzie można wydzielić na Alejach dodatkowy pas. Jeździć nim mają autobusy MPK, PKS, busy, taksówki i samochody pogotowia, radiowozy policyjne i wozy strażaków. Na początku specjalny pas zostanie oddzielony wymalowaną na asfalcie ciągłą linią. W przyszłości planowane jest postawienie niskich, betonowych ograniczników. Do tej pory pasy na Alejach miały 3 metry 75 centymetrów szerokości. Po zmianach wszystkie będą jednakowe, 3-metrowe. Przez kilka dni ulica będzie zważana do jednego pasa ruchu na nitce skierowanej w stronę mostu Dębnickiego. Na całym odcinku obowiązują ograniczenia prędkości.

Remont Katowickiej przedłużony

Drogowcy przewidywali, że do 24 sierpnia zakończą remont ul. Katowickiej. Niestety zła pogoda pokrzyżowała plany. Po zrobieniu kanali-

zacji, trzeba porządnie zrobić drogę. Od podstaw czyli od ułożenia i zagęszczenia warstw kamieni i odwodnienia ulicy. Na koniec trzeba ułożyć równą nawierzchnię. Modernizacja drogi zakończy się prawdopodobnie pod koniec sierpnia lub na początku września. Do tego czasu obowiązywać będą trasy objazdowe. Na wszystkich drogach prowadzących do Katowickiej ustawione zostały żółte tablice informujące o objazdach.

Prace na Lublańskiej

Trwają prace przy przepuszczeniu dla potoku Rozrywka pod Lublańską. Drogowcy męczą się przy przenoszeniu rur wodociagowych, kanalizacyjnych, ciepłowniczych i kabli energetycznych oraz telekomunikacyjnych. Po zakończeniu prac przy przesunięciu koryta Białuchy, zaczną się prace przy budowie części drogowej. Ma to nastąpić lada dzień. W ubiegłym roku zrobiono drugą nitkę ul. Lublańskiej którą można jeździć od ronda Polsadu do skrzyżowania z ul. Jasnorzewskiej. Dalej droga zważa się do jednego pasa ruchu. W tym roku przy okazji powiększania prześwitu pod wiaduktem na ul. Opolskiej jezdnię poszerzono. (RR)

Przykry finał zabawy Zaginiony chłopiec

Niedobrze zakończyła się zabawa 6-letniego chłopca, który postanowił pokazać mamie, że dojdzie pierwszy do domu babci. Zaginął, szukały go załogi 3 radiowozów i pluton alarmowy policji. Znalazła go w piaskownicy babcia.

Chłopiec przyjechał do Krakowa z Rudy Śląskiej w odwiedziny do babci. W trakcie wizyty wyszedł z mamą na spacer. Wracając, oboje wpadli na pomysł świetnej zabawy polegającej na wyścigach. Nagrodę miał otrzymać ten, kto pierwszy dotrze do mieszkania babci.

W pewnej chwili chłopiec, wyprzedzając matkę, przeszedł przez ul. Wolską. Kobieta zatrzymała się, by przepuścić samochód. Cały czas widziała chłopca, który wchodził pomiędzy krzewy żywo-

plotu. Kiedy doszła w to miejsce po dziecku nie było śladu. Na poszukiwanie ruszyła cała rodzina. Bez skutku. Zaginięcie chłopca zgłoszono na policję. Na poszukiwanie ruszyły trzy załogi radiowozów oraz pluton alarmowy. Szczęście miała babcia dziecka, która przy placu zabaw znalazła 6-letniego Witka. Dziecko przez cały czas krążyło po os. Na Kozłowiec usiłując trafić do mieszkania babci. Od chwili zgłoszenia zaginięcia do odnalezienia dziecka minęła godzina. (mas)

Delegacja z Flandrii w Krakowie Międzynarodowo o ziemi

Wczoraj gościła w Krakowie ponad 50-osobowa grupa rolników belgijskich z okręgu Flandrii. Jest to odpowiednik naszej Izby Rolniczej. Delegacja została przyjęta przez Krakowską Izbę Rolniczą i kółka rolnicze.

Wiodącym tematem spotkania było wejście Polski do Unii, nadzieje rolników i ich obawy. Prezes Krakowskiej Izby Rolniczej, Włodzimierz Okrajek podkreślił, że polski rolnik wejść do Unii może już dziś, ale na warunkach rolnika z Unii. Po spotkaniu przy ulicy Batorego delegacja zwiedziła dwa gospodarstwa rolne w województwie krakowskim.

— Czy tego typu spotkania są nam potrzebne, czy nasze rolnictwo stanie się bogatsze? — mówi Włodzimierz Okrajek. — Myślę, że bez rozmów na temat rolnictwa o wejściu do Unii nie może być mowy. Podróże kształcą, jak mówi stare przysłowie, a wymiana poglądów między rolnikami różnych krajów sprzyja wypracowaniu strategii gospodarowania ziemią. (JOK)

Krakowskim targiem

Artykuł	Nowy Kleparz [zł]	Stary Kleparz [zł]	Hala targowa [zł]	Lea [zł]	Kurdwanów [zł]	Srednia cena ub. tydz.	dziś
ziemniaki 1 kg	0,80	0,90	1,00	1,00	0,70	0,80	0,88
marchew 1 kg	1,30	1,80	1,60	1,90	1,20	1,32	1,56
pietruska 1 kg	3,20	3,00	3,00	3,50	2,80	2,78	3,10
seler 1 kg	3,30	3,50	3,00	3,50	2,90	2,86	3,24
kapusta włoska 1 szt	1,00	0,80	1,10	1,20	1,00	0,72	1,02
kapusta biała 1 szt	0,90	0,90	0,80	1,40	1,20	0,72	1,04
kalafior 1 szt	1,40	1,30	1,50	1,60	1,50	1,40	1,46
por 1 szt	1,50	1,20	1,00	1,50	1,00	1,14	1,24
cebula 1 kg	1,50	1,40	2,00	2,20	1,50	3,20	1,72
buraki 1 kg	1,20	1,00	0,80	1,40	0,80	1,22	1,04
pieczarki 1 kg	5,50	5,00	5,00	6,00	4,50	3,80	5,20
czosnek 1 szt	1,00	1,20	1,00	1,00	0,80	0,68	1,00
włoszczyzna 1 kg	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,20	1,50
pomidory 1 kg	1,50	1,80	1,30	2,00	1,60	2,62	1,64
ogórki 1 kg	1,00	0,60	2,50	1,80	1,20	0,76	1,42
kapusta kiszona 1 kg	2,20	2,00	1,50	2,00	1,90	2,20	1,92
ogórki kiszane 1 kg	7,00	6,50	6,00	7,00	6,00	4,40	6,50
jablka 1 kg	1,20	1,50	1,40	1,60	1,40	1,38	1,42
gruszki 1 kg	2,00	2,20	2,00	3,00	2,50	4,50	2,34
brzoskwinie 1 kg	8,00	4,50	9,00	9,00	6,00	7,20	7,30
jajka 1 szt.	0,38	0,40	0,32	0,38	0,35	0,34	0,36
fasola 1 kg	6,00	4,00	4,50	5,00	5,00	4,80	4,90
banany 1 kg	1,60	2,00	2,50	2,80	2,20	3,60	2,22
cytryny 1 kg	4,00	4,20	4,50	4,50	3,80	4,12	4,20
winogrona 1 kg	8,00	6,50	6,00	8,00	7,00	4,10	7,10
Kupując to wszystko zapłacisz	66,98	59,70	64,82	74,78	60,35		

Rady mł. insp. Józefa Gawlika W drogę



Zbliża się koniec wakacji. Od przyszłego wtorku przed szkołami zrobi się gwaro, ulice zapelnia się dziećmi i młodzieżą. Oto garść rad młodszego inspektora Józefa Gawlika, naczelnika Wydziału Ruchu Drogowego KW Policji w Krakowie.

• Rodzice lub dziadkowie mają ostatnią okazję do pokazania dzieciom, zwłaszcza pierwszoklasistom bezpiecznej drogi do szkoły. Pamiętajmy, że nie musi to być najkrótsza trasa, ale najbezpieczniejsza, wiedząca przez skrzyżowania ze światłami.

• Przez pierwsze dwa tygodnie nowego roku szkolnego przed szkołami dyżurować będą policjanci z drogówki i komend rejonowych, funkcjonariusze Straży Miejskiej i Żandarmerii Wojskowej. O wszystkich niedociągnięciach natury technicznej, braku oznakowania, barier, rodzice mogą bez skrupuła ich informować.

• Przed 14 szkołami w naszym województwie pojawią się od wtorku osoby przeprowadzające dzieci przez ulicę. Kierowcy — pamiętajcie o tym, bądźcie życzliwi, zwolnijcie prędkość, nie wyprzedzajcie innych pojazdów w pobliżu szkół. (mas)

Na straży miasta



Dźwig zaświecił

Nieoświetlony dźwig na jednej z budów nie spodobał się strażnikom. Porozmawiali z kierownikiem budowy. Dźwig zaświecił.

Szambo na drodze

Nietypową interwencję odebrali strażnicy. Jeden z mieszkańców ulicy Ojcowskiej zawiadomił strażników, że na drodze dojazdowej do innych posesji budowane jest szambo. Strażnicy pojechali więc na budowę. Po rozmowie z właścicielem drogi okazało się, że ta istnieje... nielegalnie. Teren jest własnością prywatną, a droga powstała przez „zajeżdżenie”. Na tym interwencja się zakończyła.

Oficina bez prądu

Jeden z mieszkańców al. Krasińskiego zawiadomił strażników, że nie ma w domu prądu. Co więcej — właściciel lokalu nie chce mu go podłączyć. Po przybyciu na miejsce okazało się, że zgłaszający jest dzielnym lokatorem. Właściciel stara się nawet o jego eksmisję. Prądu w oficynie nie ma, ponieważ jest ona niezamieszkałą częścią kamienicy. (JOK)

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29

TANIEJ 40%

Radio Taxi GROSİK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki

Zapraszamy

EXPRESS
Logos

**PRZESYŁKI
KURIERSKIE
POCZTĄ ROWEROWĄ**

TEL. 266-01-69

Lato z „Gazetą Krakowską”

Kościół uratowany, tryptyki jak nowe

Nie tylko palmy

O Lipnicy Murowanej w województwie tarnowskim przy najmniej raz w roku słyszy cała Polska. To właśnie tu od lat odbywają się konkursy na najpiękniejszą i największą palmę wielkanocną. Wokół pomnika św. Szymona w Niedzielę Palmową paradują ludowi twórcy. Mało jednak osób wie, że Lipnica to nie tylko palmy. To najstarszy w tej chwili uniwersytet katolicki, który mieści się w dworcu Ledóchowskich oraz drugi co do wartości historycznej gotycki kościół drewniany w Polsce południowej. W ubiegłym roku zniszczyła go powódź. Dzięki pracy mieszkańców, darom przyjaciół i olbrzymiemu zaangażowaniu proboszcza lipnickiego kościołowi św. Leonarda nie grozi już zawałenie...

Każdy, kto znajdzie się w lipnickim kościele nie może pozbyć się wrażenia, że oto trafił do gotyckiego królestwa ikon, rzeźb i malowideł patronowych. Historycy jednogłośnie twierdzą, że to najstarsze tego typu muzeum w Polsce. Uwagę zwracają szczególnie tryptyki. Niestety, w 1992 roku tryptykami lipnickimi zainteresowali się złodzieje. Ktorejs kwietnio-



Fot. Joanna KOSTEJ

wej nocy zniknęły. W ręce złodziei dostały się równolatki świątyni. Policji udało się jednak odnaleźć bezcenne skarby. Ocalał ołtarz z drewna lipowego i jodłowego poświęcony św. Leonardowi. Składa się z pięciu głównych części – obrazu głównego, podstawy, zwieńczenia obrazu głównego i bocznych zwa-

nach manswerkami oraz dwóch ruchomych skrzydeł bocznych z dwustronnymi obrazami. Wrócił także na swe miejsce tryptyk wyobrażający sceny adoracji Dzieciątka Jezus. Niestety, władze kościoła zaczęły poważnie obawiać się, że historia może się powtórzyć. Bezcenne skarby wywieziono do Tarno-

wa. Na nie zdało się wykonanie dodatkowych zabezpieczeń w kościele i skomplikowanych alarmów. Wreszcie ksiądz prałat Stanisław Wiśniewski i władze gminy Lipnica znalazły rozwiązanie. W 1996 roku zlecono miejscowemu malarzowi Bogdanowi Polkowi wykonanie kopii tryptyków. Jak oceniają fachowcy zajmujący się sztuką, z zadania wywiązał się doskonale. Kopia nie różni się niczym od oryginału.

Momenty grozy przeżyli lipniczanie podczas ubiegłorocznej powodzi. Woda z wielkiego potoku zalała kościół. Prace renowacyjne trwają do tej pory. Kościół św. Leonarda jednak jest uratowany. Czekają na turystów. Będąc w Lipnicy warto odwiedzić również dworek Ledóchowskich zamieniony w uniwersytet i kamieniczki w lipnickim rynku. To rzadki przykład 16-wiecznego budownictwa w Polsce.

Lipnica leży niespełna 20 kilometrów za Bochnią. Droga do niej wiedzie przez Wiśnicko – Lipnicki Park Krajozrazowy. W rynku działają przytulne kawiarnie i restauracja. (JOK)

Wakacje w mieście

Nie muszą być nudne

Podajemy dla dzieci i młodzieży propozycje krakowskich domów kultury na spędzenie wtorku:

• **NCK**, al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66, 644-02-36

W galerii „Centrum” do końca sierpnia oglądać można prace plastyczne powstałe na konkursach organizowanych przez NCK w pracowniach Marzeny Szmigielskiej i Ryszarda Makówki. Centrum zaprasza również do korzystania z biblioteki, która czynna jest od poniedziałku do piątku od godz. 11 do 17 oraz na zajęcia z tenisa stołowego, które również odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 10-14, w budynku „A” w sali 208.

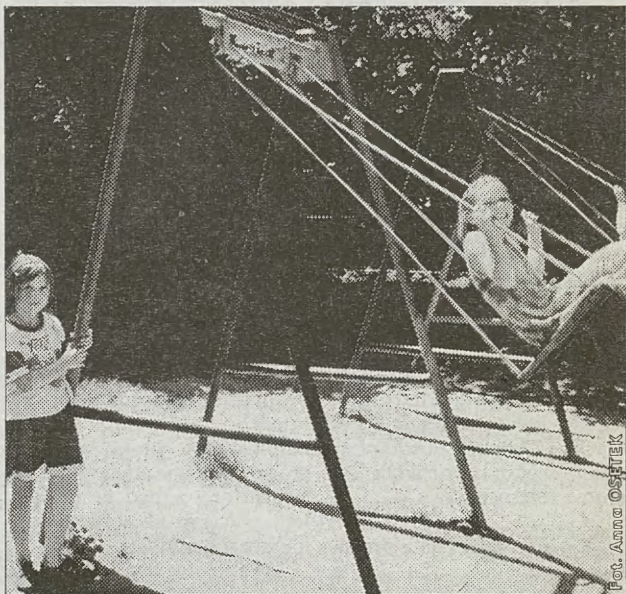
• **Śródmiejski Ośrodek Kultury**, ul. Mikołajska 2, tel. 422-08-14

Zaprasza do „Galerii na pięterku”, gdzie wystawione są prace członków Zwierzyńskiego Koła Przyjaciół

amerykańską i dyskotekową od godz. 10 do 12 oraz w zajęciach plastycznych (od godz. 10 do 12.30) w pracowni i, gdy pogoda pozwoli, w plenerze. Codziennie od godz. 9 do 15 można też stoczyć w klubie pojedynkę szachowy, warcabowy, zagrać w scrabble lub bilard. Od godz. 15 do 18 czynna jest tu także biblioteka, gdzie zawsze można wypożyczyć ciekawą książkę na nudny dzień. Klub zaprasza także do letniej kawiarenki od poniedziałku do piątku od godz. 10 do 15. Zapisy na zajęcia przyjmowane są codziennie od godz. 10 do 18. Oplaty – 5 zł za dziecko tygodniowo.

• **Dom Kultury „Podgórze”**, ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41

Dziś można tu uczestniczyć w grach i zabawach komputerowych, które trwają od godz. 10 do 14. Można też wybrać się na pieszą wy-



Fot. Anna OSETEK

XXIII Międzynarodowy Festiwal Muzyka w Starym Krakowie

Hiolski we Floriance i muzyczne marionetki

Jeden z najwybitniejszych polskich śpiewaków Andrzej Hiolski wystąpi dziś w ramach Muzyki w Starym Krakowie. Na recital słynnego barytona, który rozpocznie się o godz. 19 w auli Akademii Muzycznej „Floriance” złożą się najpiękniejsze pieśni doby klasycyzmu i romantyzmu. Późnym wieczorem o godz. 21.15 zaś organizatorzy festiwalu zapraszają melomanów na krakowski Rynek, gdzie na scenie pod Ratuszem przedstawione zostaną trzy pantomimy muzyczne z maskami i sześć miniatur z marionetkami, autorstwa Hermana Vossa i Barbary Wojciechowskiej.

Andrzej Hiolski, to prawdziwa osobowość w świecie muzyki. Od wielu lat fascy-

nuje słuchaczy artystyczną wrażliwością, kulturą i intuicją interpretacji. Laureat

wielu konkursów, ozdoba tyłu festiwalu uznawany jest za genialnego wykonawcę pieśni romantycznej. Nie stroni też od muzyki operowej. Był solistą Opery Śląskiej, obecnie jest gwiazdą Teatru Wielkiego.

W dzisiejszym koncercie usłyszymy w jego wykonaniu pieśni F. Liszta, H. Wolfa, CH. W. Glucka, W. A. Mozarta, R. Wagnera, G. Verdiego, A. Thomasa oraz cztery pieśni do słów F. Rückerta G. Mahlera. Soliście towarzyszyć będzie pianistka Helena Christenko, absolwentka Konserwatorium im. P. Czajkowskiego w Moskwie, korepetytorka solistów Teatru Wielkiego.

Po raz pierwszy organizatorzy festiwalu proponują melomanom coś z pogranicza muzyki i teatru, czyli przedstawienie-pantomimę z marionetkami i maskami na scenie pod Ratuszem. Autorzy – Herman Voss i Barbara Wojciechowska, nadali mu intrygujące tytuły „Pogranicza i skrajności” oraz „Festiwal makabry”. Pantomimom i miniaturom z marionetkami towarzyszyć będzie muzyka m.in. C. Stamitz, D. Ellingtona, I. Strawińskiego, L. Berio i P. Hindemitha, a w przerwach E. Satie.

Dla naszych Czytelników przygotowaliśmy zaproszenia na dzisiejsze koncerty. Są do odebrania dziś o godz. 12 pod nr. tel. 430-44-28. (AG)

Dla miłośników sportu, pływania i słodczy

Lody nad zalewem

Jeśli ktoś nie lubi basenów i denerwują go tłumy, które skutecznie zakłócają wypoczynek nad wodą, powinien wybrać się do Łapanowa. Tam czeka na niego zalew z czystą wodą i wypożyczalnia sprzętu służącego do uprawiania wodnych sportów. W rynku zaś wspaniałe lody robione według starych receptur.

Wieś Łapanów leży w pobliżu Krakowa. To niespełna dwadzieścia kilometrów od rogatek miasta. W pobliżu las i olbrzymi zalew, na który w upalne dni ściągają tłumy amatorów wodnych kąpieli. Plaża wokół zalewu jest na tyle duża, że łatwo można uniknąć zgietku i hałasu. W sezonie letnim nad zalewem zaczynają działać wypożyczalnie sprzętu sportowego. Ceny nie należą do wygórowanych. Za wypożyczenie wodnego roweru na godzinę należy zapłacić 5 zł. Są także kajaki i łódki. Wszyscy, którzy preferują sport na plaży również nie mają powodów do narzekania. W wypożyczalni są bowiem piłki, rakietki i wszystko, co do dobrej zabawy jest niezbędne.

Będąc w Łapanowie warto odwiedzić rynek. W jednym z budynków, oznaczonych dużym szyldem, znajduje się stara cukiernia. To właśnie tu można kupić najlepsze lody robione ręcznie, według starej receptury. (JOK)

Sztuk Wszelkich zatytułowana „Kraków-ludzie-obyczaje”. Wystawa czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 10-18.

• **Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana** ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-44-42

Od poniedziałku do czwartku w Centrum odbywają się zajęcia pt. „Przygoda, którą chciałbyś przeżyć”. To ciekawa impreza połączona z projekcjami filmowymi, przeznaczona dla uczniów szkół podstawowych. Warto tu zajrzeć. Zajęcia prowadzone są od godz. 11.

• **Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida**, os. Górali 5, tel. 644-27-65

Dziś od godz. 9 do 13 ośrodek proponuje pod hasłem „Wycieczki za miasto” ciekawe wypadki do niemięcej ciekawych miejscowości – Pieskowej Skali, Lipowca, Kalwarii, Bochni i tutejszej kopalni sol, Bolechowic, Lancoron, a także do atrakcyjnych miejsc – Jaskini Wierchowskiej i Skali Kmity. Bilet za jeden dzień zajęć kosztuje tu 2 złote, a za zajęcia tygodniowe – 5 zł.

• **Klub „Kuźnia”**, os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86

Dziś z klubowiczami można uczestniczyć w zajęciach tanecznych z muzyką latyno-

cieczkę i skorzystać z gier ruchowych, które ośrodek urządza na świeżym powietrzu na placu Serkowskiego, w Parku Bednarskiego czy na alejkach nad Wisłą. DK „Podgórze” proponuje też wycieczki do Łasku Wolskiego, zoo, na Kopiec Kościuszki, Krakusa, do Tyńca, Doliny Bolechowskiej i innych okolic Krakowa. Ci, którzy nie chcą opuszczać Krakowa, mogą zwiedzić swoje miasto, zwłaszcza Wawel, Rynek Główny, przejść szlakiem królewskim i poznać ważniejsze pomniki. Wycieczki organizowane są do soboty od godz. 10 do 15.

Jeżeli ktoś woli zajęcia świetlicowe, to tu właśnie w godz. 11-13 może odwiedzić Letnią Akademię Filmu Polskiego. We wtorki grupa młodsza – od 10 do 12 lat w pogadankach, dyskusjach, projekcjach i konkursach może wiele dowiedzieć się o historii filmu polskiego, zwłaszcza filmu młodzieżowego i dziecięcego.

Uwaga: DK prosi o zgłoszenie dzień wcześniej, bowiem realizuje propozycje programowe po zgłoszeniu się co najmniej 8 uczestników. Dzieci, biorące udział w wycieczkach powinny pokryć koszt przejazdu oraz bilet wstępu. Jedna godzina gier komputerowych kosztuje tu 1,5 zł. (AG)



Fot. Anna OSETEK

Ekspres wywiad

Dowódca 6 Brygady Desantowo Szturmowej Bronisław Kwiatkowski otrzymał nominację na generała brygady. Oto krótka rozmowa z dowódcą „czerwonych beretów”.



— Jak zostaje się generałem?

— Nie ma specjalnej drogi. Najpierw przez wiele lat trzeba się dobrze uczyć, potem, przez kolejne lata, ciężko pracować, być dyspozycyjnym i mieć żołnierskie szczęście, bo bez tego ani rusz. Trzeba też mieć wsparcie rodziny, bo kiedy się ma sytuację rodzinną unormowaną człowiek może być w każdej chwili dyspozycyjny.

— Jakie były etapy Pańskiej kariery?

— Skończyłem Wyższą Oficerską Szkołę Wojsk Zmechanizowanych we Wrocławiu w roku 1973. Pierwszy etap mojego życia wojskowego spędziłem w Żaganiu, dowodząc plutonem, potem kompanią w ciężkiej służbie w dywizji pancerniej. Było daleko od rodziny, daleko od bliskich. Byłem młody i wkraczałem dopiero w dorosłe życie. Pierwszy etap zakończyłem studiami w Akademii Sztapu Generalnego w Warszawie. Drugi etap mojej służby wojskowej rozpoczął się dokładnie 18 lat temu, wtedy, gdy rozpoczynałem pracę w 6 Pomorskiej Dywizji Powietrzno Desantowej, dziś Brygadzie Desantowo Szturmowej.

— Czy pochodzi Pan z Krakowa?

— Pochodzę z Rzeszowszczyzny. W Krakowie rozpocząłem służbę na stanowisku szefa sztabu 16 batalionu, później byłem starszym oficerem operacyjnym, szefem wydziału operacyjnego i szefem sztabu, co prawda jeszcze na prawach dywizyjnych, ale już brygady. Jako szef sztabu zostałem skierowany, jako pierwszy Polak, w roku 1991, już po tych wszystkich zmianach systemowych i otwarciu się naszego kraju na zachód, na studia do Akademii Dowodzenia Bundeswehry do Hamburga. Spędziłem tam dwa lata. To był przełomowy okres w moim życiu. Po pierwsze dlatego, że po raz pierwszy wyjechałem na zachód, po drugie z tego powodu, że był to dla mnie pierwszy kontakt z zachodnimi oficerami, których jeszcze niedawno, przynajmniej na naszych mapach, uznawano za wrogów. Teraz wspólnie uczyliśmy się, studiowaliśmy. Ta konfrontacja dla obu stron wypadła korzystnie. Oni mogli stwierdzić, że ci ze wschodu to nie dzicy czerwoni, a normalni ludzie.

— Krakowskie „czerwone berety” znane są w świecie przede wszystkim z misji pokojowych...

— Dziś armie wszystkich demokratycznych państw świata używane są do działań pokojowych, do zapewnienia, utrzymania lub wymuszenia pokoju. Krakowianie mają dobrą opinię, gdyż pokojową służbę rozpoczęli ponad 25 lat temu w Egipcie i zawsze skrupulatnie wypełniali powierzone im zadania.

— Jak rodzina przyjęła wiadomość o generalskich szlifach?

— Nie ukrywam, że radość była ogromna. Rodzina, która musiała znieść wiele rozstań została w ten sposób także nagrodzona. Żona stwierdziła, że jest dumna z tego, że potrafiłem połączyć obowiązki służbowe z rodzinnymi.

Tekst i foto: Marian SATAŁA

Nowy skład wyborczych komisji dzielnicowych

Partyjne korekty

W składzie osiemnastu dzielnicowych komisji wyborczych znajdują się obserwatorzy wytypowani przez kluby AWS (12 osób) i SLD (13 osób). Unia Wolności nie zgłosiła żadnych kandydatów. Bardziej zależy jej na umieszczeniu swych reprezentantów w komisjach obwodowych.

Przygotowany pod głosowanie w ubiegły poniedziałek projekt uchwały w sprawie składu komisji dzielnicowych nie spotkał się z aprobatą Zarządu Miasta. Miejski Komisarz Wyborczy został zobowiązany do powiadomienia trzech największych partii o możliwości skierowania ich członków do komisji dzielnicowych.

— Przy sporządzaniu składow poszczególnych komisji kierowaliśmy się kompetencjami i doświadczeniem poszczególnych osób. Wysłaliśmy z założenia, że na poziomie wyborów dzielnicowych sympatie i antypatie polityczne są rzeczą drugorzędną. Rozumiem jednak ostrożne podejście Zarządu do tego tematu —

mówi Andrzej Tarnawski, dyrektor Biura Dzielnic UMK i miejski komisarz wyborczy.

Na pismo komisarza odpowiedzieli dwa ugrupowania. Prezydent Żółtek (nieobecny na posiedzeniu Zarządu w ubiegły poniedziałek) dziwił się wczoraj, że jego partia (UPR) nie została poinformowana o takiej możliwości.

— Zdecydowaliśmy się wysłać pisma do trzech największych partii. Gdybyśmy chcieli powiadomić wszystkie ugrupowania działające na terenie Krakowa, trzeba byłoby sporządzić przynajmniej kilkadziesiąt listów — wyjaśniał prezydent Lassota.

Ostateczny skład komisji dzielnicowych, wraz z popraw-

kami AWS i SLD, został wczoraj przyjęty przez Zarząd. Komisje dzielnicowe będą instancją pomocniczą dla komisji obwodowych, zajmą się przyjmowaniem kandydatów na radnych dzielnic i odbieraniem wyników z okręgów, w razie identycznej liczby głosów na dwóch kandydatów zajmą się zorganizowaniem losowania, które wyłoni lidera.

W czwartek na ulicach pojawią się plakaty mapką wyborów do rad dzielnic. Na piątek zaplanowano szkolenie przewodniczących, wiceprzewodniczących i sekretarzy komisji. Praca poszczególnych komisji rozpocznie się w najbliższy poniedziałek. Jej członkowie będą dyżurować codziennie w godz. 15 — 18 w siedzibach każdej z dzielnic, dyżur 6 września, kiedy to upływa termin zgłaszania kandydatów na radnych dzielnic, zostanie wydłużony do godz. 22. (Nit)

Bez apoteozy w hangarze

Zarząd Miasta nie zgodził się na dwumiesięczne użyczenie Stowarzyszeniu Sacro-Art hangaru w dawnej zajezdni MPK w Czyżynach. Miał tam być malowany monumentalny obraz pt. „Apoteoza Wolności” o powierzchni 300 m.kw.

— Jestem za tym, by artyści mogli malować, ale co potem? — zastanawiał się prezydent Lassota. — Sacro-Art celuje w wielkich hasłach, za którymi kryje się niestety średnia wartość artystyczna — stwierdził Krzysztof Goerlich.

Sacro-Art znane jest z dużych płócien z Aniolami, które w ubiegłym roku można było oglądać w centrum Krakowa. Na rozpoczęcie obchodów „Roku Niepodległości” miał być przygotowany kolejny obraz — panorama. Zarząd nie zgodził się na użyczenie hangaru, gdyż nie był pewien czy uda się odzyskać nieruchomość po 30 października, kiedy to ma być wydzierżawiona w przetargu. (Nit)

Przytulisko dla bezdomnych

Na działkach gminnych przy ul. Saskiej powstanie dom opieki dla bezdomnych mężczyzn. Ma go wybudować, przy finansowym wsparciu sponsorów, Caritas Archidiecezji Krakowskiej.

Zarząd Miasta przyjął wczoraj uchwałę w sprawie przekazania Caritasowi na 20 lat trzech działek o łącznej powierzchni prawie 4 tys. m. kw. Przytulisko dla bezdomnych będzie budowane, z pieniędzy osoby prywatnej, która finansowała już podobne przedsięwzięcie. Gmina nie będzie więc wyklądać własnych środków. Po 20 latach użytkowania nieruchomości może wrócić, choć nie musi, pod opiekę gminy. dzierżawca zobowiązany został do uiszczania opłat rocznych w wysokości 1 proc wartości gruntu. (Nit)



Wczoraj kościół katolicki obchodził święto Bartłomieja Apostoła. W Nowej Hucie — Mogile w jednej z największych wspólnot parafialnych w Krakowie, do naszych czasów zachował się piękny zabytkowy drewniany kościół pod wezwaniem tego świętego. Jest jednym z najstarszych i najcenniejszych obiektów sakralnych w Polsce. Trójnawowa budowa tej świątyni stanowi ewenement w skali kraju. Kościół powstał w 1466 roku. Wznosił go cieśla Maciej Mączka, o czym świadczy wyryty podpis budowniczego i

data na gotyckim portalu. Około roku 1740 świątynię zmodernizowano, dobudowując m. in. wieżę bramową. Staraniem Spółecznego Komitetu Odnowy Zabytków i ojców Cystersów budowlę gruntownie odrestaurowano, wydobywając na światło dzienne zachowaną polichromię. Dziś stary kościółek, ze względu na szczupłość miejsca ustąpił miejsca znajdującemu się opodal kościołowi Cystersów. Nadal są w nim odprawiane niedzielne msze oraz śluby i pogrzeby. (AW)

Mała kronika

- MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3): otwarcie wystawy fotografii pt. „Zamki basenu Karpat” Zsolt Szaboky (Węgry) — 14.
- GALERIA SZTUKI „KANONICZA 1”: do 29 sierpnia trwać będzie wystawa rysunków Mirosława Grubki pt. „Ogrody wyobraźni” — 18.
- POLSKO-NIEMIECKIE CENTRUM SZKOLENIA Izby Rzemieślniczej (al. Mickiewicza 5): zaprasza dzieci i młodzież do szkoły komputerowej dla początkujących i zaawansowanych. Zgłoszenia w sekretariacie od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16 (tel. 421-52-51, 429-24-66).
- SCENA TEATRU ZALEŻNEGO (ul. Kanonicza 1): I Lato teatralne Stowarzyszenia Dialog — „Zarcik”, wg A. Czechowa — 19.30.
- OGRÓDEK KAWIARNI TO TU (Rynek Gł. 12): przedstawienie Teatru Tradycyjnego pt. „Zdobycie Bieguna Północnego przez Czecha karola Niemca” — 20.30.

Meble rattanowe
PRESTIGE
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
tel. (0-12) 267-45-39
II piętro

Tapety DWÓJKA s.c.
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
Tel. 267-45-39
II piętro

HONDA SAMOCHODY OD REKI*
HONDA CIVIC 1.6
PONADTO W OFERCIE:
• CIVIC 3D, 5D
• CIVIC AERO DECK
• ACCORD
• PRELUDE
• CR-V
• LEGEND
➤ JUŻ OD 44.900 (CIVIC 3D, 5D)
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic
FIRMA "KRĘŻEL & KRĘŻEL"
HONDA AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI
31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53
• KLIMATYZACJA NA RĄTY
• KREDYT 22%
• PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

Gorący



430-44-28

Strzelające Planty

Nasza Czytelniczka pracuje w Śródmieściu. Codziennie chodzi do swej firmy przez Planty. Od pewnego czasu woli jednak unikać stałych tras. Wszystko za sprawą ptaków...

— Nie tak dawno przeniosły się w rejon ulicy Szewskiej. Nie sposób przejść po alejkach. Nie przekonują mnie argumenty władz miasta, że Planty są najbardziej zadbany obszar. Co z tego, że odnawia się ławki, a przy alejkach zakłada klomby. Za kilka dni wszystko jest upstrzone. Dziwię się strażnikom miejskim. Potrafią skarcić mnie, że mój jamnik biega samopas i załatwia potrzeby pod drzewkiem. Nie wiem, czy nie widzą, czy nie chcą widzieć zanieczyszczonych alejek. Tymczasem Planty od dworca po „Zalipianki” upstrzone są wielką kupą ptasich odchodów. Nie da się powiedzieć jak potwornie śmierdzą po deszczu.

Problemem próbowałam zainteresować pracowników Zakładu Gospodarki Komunalnej. Niestety, wiadomości nie należą do optymistycznych. Jak na razie nie ma żadnej skutecznej metody pozbycia się ptaków z Plant. Nie oznacza to jednak, że problem nie

doczeka się rozwiązania. Być może już wkrótce powróci się do planów strącania gniazd i przepłaszania ptaków wystrzałami.

Mało przejść

Maria Zieleniewska mieszka przy ulicy Grzegórzeckiej. Od jakiegoś czasu, gdy chce przejść na drugą stronę ulicy, wyczekuje na chodniku przynajmniej przez kilka minut. Czasem nawet i więcej.

— Na tak długim odcinku na jakim przebiega ulica są zamontowane tylko dwa sygnalizatory świetlne — mówi nasza Czytelniczka. — To zdecydowanie za mało. Samochodów przybywa przecież z dnia na dzień. Nie sposób przecisnąć się między nimi. Nie jestem schorowaną staruszką, poruszam się sprawnie. Ale co mają powiedzieć starsi ludzie, których nie

brak w okolicy? Są i inne problemy. Zaparkowane na chodnikach samochody. Rozumiem, że w okolicy nie ma parkingów. Czy to jednak wystarczający argument, by komus postawić pod bramą auto?

Interwencje przekazałam strażnikom miejskim z oddziału w Śródmieściu. Sprawą brakujących sygnalizatorów zainteresuję pracowników MZD. Problem zaparkowanych na chodnikach samochodów nie jest dla nich nowy. Codziennie patrolują ulicę. Trudno policzyć wystawione mandaty i upomnienia. Jednak nie przynosi to upragnionych efektów. Chodniki tylko nieznacznie pustoszeją. Strażnicy nadal chcą sprawdzać sytuację na Grzegórzeckiej. Do kierowców apelują zaś o zrozumienie i inteligentne parkowanie.

Joanna KOSTRZ

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interwiewować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dziś przy telefonie: Renata RYBICKA



25 sierpnia 1998 r.

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Strażacka gala

Święcone auto w Będkowicach

WIELKA WIEŚ



Ekspres wywiad

KALWARIA ZEBRZYDOWSKA



Rozmowa z mgr inż. Augustynem Ormantem, burmistrzem Kalwarii Zebrzydowskiej

— Na ile nowy podział administracyjny kraju zmieni sytuację Kalwarii Zebrzydowskiej?

— Kalwaria zawsze, w sposób naturalny, ciążyła do Krakowa i ponad 20-letnia przynależność do woj. bielskiego nie zmieniła ukształtowanych przez dziesięciolecia nawyków. Z Krakowem wiąże nas tradycja, szlaki komunikacyjne, w Krakowie studiuje nasze dzieci, u krakowskich lekarzy leczą się mieszkańcy. Trzy lata temu zorganizowaliśmy referendum z pytaniem: Czy jesteś za przynależnością Kalwarii do woj. krakowskiego. Ponad 90 proc. mieszkańców odpowiedziało twierdząco.

— Jak się wywiązywało Bielesko z roli gospodarza w stosunku do peryferyjnej gminy?

— Byliśmy traktowani zawsze z pewnym dystansem i rezerwą. Myślę, że nie wynikało to z samej odległości. W czasach PRL Kalwaria jako „wyspa kapitalizmu” była traktowana przez władze komunistyczne nieufnie.

— Teraz ta „wyspa kapitalizmu” powinna rozkwitać...

— Tak, Kalwaria nareszcie może nawiązać do 400-letnich rzemieślniczych tradycji i wykorzystać umiejętności mieszkańców. Mamy obecnie ok. 3000 podmiotów gospodarczych, połowa z tego powstała po 1990 r. Dominuje branża stolarska - 600 zakładów i szewska - 580.

— Przyjemnie jest rządzić tak bogatą gminą?

— Z tym bogactwem to przesada. Z wysokich rzeczywistych wpływów podatkowych do budżetu gminy trafia zaledwie kilkanaście pro-

cent. Reszta idzie do Skarbu Państwa. Dawniej te proporcje były jeszcze mniej korzystne i rzemieślnicy kalwaryjscy podnieśli bunt. Wystosowali protest do ówczesnego przewodniczącego Rady Państwa Henryka Jabłońskiego, że nie może dłużej tak być, aby z Kalwarii do Warszawy wypływały miliardy, a mieszkańcy musieli zebrać o każdą złotówkę na swoje potrzeby. Przyszła odpowiedź, że Kalwaria jest jedną z 224 gmin w Polsce, które mogłyby się samodzielnie utrzymywać, ale zasady finansowania muszą być jednakowe dla wszystkich.

— Czy Kalwaria bardzo się zmieniła w ciągu ostatnich 10 lat?

— Ogromnie. Kalwaria jako miejsce kultu religijnego i prywatnej inicjatywy była celowo zaniedbywana. Nie mieliśmy nawet przystanku autobusowego, ludzie musieli wsiadać i wysiadać na rynku. Teraz dworzec już jest, bardzo przyzwoity, w miejscu dawnego wądołu. Mamy jedną z najnowocześniejszych w Polsce południowej oczyszczalni ścieków oraz przychodnię lekarską — bez przesady na miarę XXI wieku. Pracuje 17 lekarzy, są już prywatne gabinety lekarskie, obsadzone przez specjalistów z Krakowa. Podjęliśmy wspólnie z klasztorem o.o. Bernardynów starania o wpis części miasta wraz z klasztorem do światowego dziedzictwa kultury. Jest już pozytywna decyzja generalnego konserwatora zabytków. W czerwcu dostarczyliśmy niezbędne dokumenty do Paryża i Brukseli i, jeśli uzyskamy akceptację, Kalwaria będzie dziewiątym miastem w Polsce, które dostąpi tego zaszczytu. (JeG)

wtedy obowiązywał przepis, że do kraju nie można sprowadzać pojazdów starszych niż 15 lat. W styczniu się to zmieniło i, na szczęście, szybko udało nam się załatwić sprawę do końca. W poszukiwaniu auta w Niemczech bardzo pomogła nam mieszkająca w Bawarii Ilse Hahn. Po tem pozostało już tylko formalne przejęcie auta. Podarowała go nam pani burmistrz miasta Kulmbach Inge Aures, my zapłaciliśmy tylko za wyposażenie. Niemala to była suma, aż 5 tys. marek, ale wyposażenie warte jest co najmniej pięć razy tyle. W negocjowaniu warunków nieocenionym okazał się nasz tłumacz Jan Bossowski.

Po uroczystej zbiórce będkowickiej ochotnicy oraz członkowie innych jednostek z gminy Wielka Wieś oraz z sąsiednich Kobylan, wsi należące do gminy Zabierzów uczestniczyli w konkursach. Najwięcej emocji wywołało przeciąganie liny. Mocarzami nie do pokonania okazali się strażacy z Wielkiej Wsi, którzy w finale zwyciężyli gospodarzy. Potem załoga będkowickiego mercedesa rozwinęła linie ga-

śniczą i obficie skropiła wodą z samochodu strażnicę. Przewodniczący Rady Gminy Wielka Wieś Bronisław Kozien, wicewójt Wielkiej Wsi Zygmunt Gruza i komendant będkowickiej straży Jan Lorenc „ochrztili” następnie wóz rozbijając o jego zderzak butelkę szampana. Pod oknem pierwszego piętra remizy rozłożono trampolinę, na którą co odważniejsi mogli wyskakiwać.

W Będkowickiej OSP, powstałej w 1924 roku, służy 15 druhów. Naczelnik Jan Lorenc spodziewa się, że teraz przybędzie nowych członków. Tym bardziej, że 3 maja br. w święto strażaka, oddano do użytku nową strażnicę, w której, oprócz garażu, znajduje się kilka sal, z których korzysta cała wieś oraz uczniowie miejscowej szkoły. To będzie służyło rozwojowi organizacji strażackiej. Tym bardziej, że ochotnikom sprzyja ją wszyscy mieszkańcy. A strażacy chcą nawiązać do przedwojennych tradycji, kiedy to, pod wodzą Edwarda Lorenca, zdobywali drugie miejsca w strażackich zawodach powiatowych. (mas)

Krótko

WIELICZKA

Wojna w odczytach

Jutro w sali Magistratu wielickiego UMiG odbędzie się kolejne, ósme już, spotkanie z cyklu Wieliczka — Wieliczanie. Jego będzie wojna polsko-radziecka 1919-1920 i udział w niej Wieliczanie.

W programie zaplanowano m.in. odczyt Kazimierza Guzikowskiego, prezesa Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej — Okręg Małopolska, zatytułowany „Wojna polsko-bolszewicka 1919-1920 i udział w niej Wieliczanie”.

Odczyt będzie obejmował parę zagadnień, m.in.: sytuację w Polsce na przełomie 1919 i 1920 z uwzględnieniem rejonu wielickiego, przeciwdziałania polskie przygotowania Armii Czerwonej do ataku na Polskę i inne kraje europejskie, sowiecką ofensywę lipcową, bitwę warszawską oraz udział w niej Wieliczanie, jak również znaczenie polskiego zwycięstwa dla Polski i Europy Zachodniej.

Organizatorami spotkania są: Kopalnia Soli Wieliczka — Trasa Turystyczna, Urząd Miasta i Gminy, Światowy Związek Żołnierzy AK i MDK Sztetgarówka. Początek: godz. 16. (pk)

Rewelacja na krakowskim rynku

RADIO TAXI METRO

Nr tel. 636-00-00,

636-36-36, 96-67

TRANSPORT BAGAŻOWY

JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!

ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ

Ogłaszamy nabór taksówkarzy

Dzięki spółdzielni mieszkaniowej

SKAWINA

Blok zamiast ruiny

Przez kilka lat mieszkańcy bloków przy ulicy Bukowskiej w Skawinie podziwiali ze swych okien widok niedokończonej budowy. Jest nadzieja, że to już smutna przeszłość. Być może już w tym roku na osiedlu Bukowskim zaczną się prace nad wybudowaniem pierwszego w gminie bloku TBS.



Osiedle przy ulicy Bukowskiej powstawało etapami. Najpierw budowano jeden blok, potem stawiano drugi i kończono pierwszy. Udało się w ten sposób stworzyć osiedle. Z czasem jednak zainteresowanie blokami w mieście zaczęło niepokojąco maleć. Trudno się dziwić. W okolicznych wsiach można było kupić ziemię za pół darmo. Niczym grzyby po deszczu zaczęły wyrastać jednorodzinne domki. Szybko okazało się, że jedna z budów na osiedlu nie zostanie zakończona. Na mieszkania w bloku brakło chętnych.

Przez kilkanaście lat mieszkańcy osiedla straszły piwnic i niedokończone ściany. Nie pomogły kontrole policjantów i strażników miejskich. Niedokończony blok

szybko stał się miejscem spotkań dla lumpów. Planów zagospodarowania budowli było wiele. Wszystkie jednak spełzyły na niczym. Nie pomogły nawet przetargi, które ogłoszono na niedokończoną inwestycję. Jest jednak nadzieja, że księżycowy krajobraz to już przeszłość. Wszystko za sprawą skawińskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Zamiast niedokończonego bloku powstanie blok TBS-u. Znajdą się w nim 32 mieszkania. Do końca sierpnia do spółdzielni mogą zgłaszać się wszyscy, którzy chcieliby zamieszkać w nowoczesnym bloku.

Warto zaznaczyć, że skawińska spółdzielnia jest jedną z niewielu w kraju, które postanowiły w ten sposób zapewnić ludziom mieszkania. (JOK)

KOCMYRZÓW

W Kocmyrzowie — Luborzycy wreszcie robi się bezpiecznie. Wszystko za sprawą wielkiego remontu, który trwa w „stolicy” gminy. Poszerzane są zatoki autobusowe, budowane chodniki i pobocza. Gmina położona jest wzdłuż ruchliwej drogi. Wiele razy dochodziło tu do groźnych wypadków. Od kilku lat władze gminy zastanawiały się skąd wziąć pieniądze na poprawę bezpieczeństwa. Problem w tym, że w ubiegłym roku gminie dały się we znaki lipcowe opady w deszczu. Likwidacja szkód pochłonięła finanse. W czerwcu znów gminę nawiedziły deszcze. Trzeba było znów wyłożyć pieniądze na odbudowę dróg. Mimo to, remont doszedł wreszcie do skutku. (JOK)

KONIUSZA

Opustoszały szkoły w gminie Koniusza. Wszystko za sprawą zakończonych remontów. W kilku szkołach wymalowane zostały pomieszczenia lekcyjne i korytarze. W Szkole Podstawowej w Koniuszy naprawiana była konstrukcja dachu. Zamiast starych dachówek położona została blacha szwedzka. To nie jedyne inwestycje jakie prowadzone były podczas wakacji. W kilku miejscowościach zostały położone chodniki. Trwały także prace nad gazyfikacją gminy. (JOK)

KŁAJ

Przez dwa ostatnie tygodnie przez Kłaj przewinęło się sporo turystów. Wszystko za sprawą odbywających się tu uroczystości. Najpierw świętowano 800-lecie Targowiska, w ostatnią niedzielę zaś odbyły się dożynki. Myliłby się ktoś jednak sądząc, że już w gminie nie będzie się działo. W pierwszy weekend września uroczystość 600-lecia założenia wsi świętować będą mieszkańcy Szarowa. W ich intencji zostanie odprawiona msza św., szkoła otrzyma sztandar i salę gimnastyczną. Dwudniowe uroczystości zostaną upamiętnione tablicą, wmurowaną na terenie szkoły. (JOK)

radio

RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM
 Serwis całą dobę co godzinę. Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04. Wiadomości gospodarcze 8.30. Serwis anglojęzyczny 9.30. Wiadomości kulturalne 13.30. Giełda 12.25 17.30. Autoservis 9.04 15.30 18.04. Wiadomości komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30. Wiadomości sportowe 8.04 20.04. Informator turystyczny 11.04 6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje, w tym 9.50 Bliżej natury 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień 18.10 Lista niezapomnianych przebojów 20.10 Pół żartem, pół nutą 21.10 Filharmonia na urlopie 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak RK.

RADIO ALFA

172,56 FM 102,40 FM
 7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Wiad. kulturalne 16, Dyżury aptek i szpitali 19, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15—18.15 co godz., Repertuar kin i teatrów 14.00, Giełda 14.35 6.00 Poranny budzik 9.05 Z prawem za pan brat 11.05 Muz. non stop 19.05 Każdy rodzi się poetą 21.05 Rockorama 24.00 CHIP komputerowy

RMF FM

170,06 FM 96,00 FM
 Dziennik od 00.45 co godzinę (zawsze za piętnaście), informacje krakowskie 7.15-14.15 co godz., Programy dla kierowców — traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz.
 6.00 ni w pięć mi w dziewięć 9.00 Byłe do piątku 12.00 na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty — wyd. popołudniowe 18.00 Lista Hop-Bęc 20.00 Metzo forte 23.00 O zmroku 02.00—6.00 Nocka FM

RADIO PLUS

170,76 FM 93,70 FM 102,70 FM
 Wiad. 6-21 co godz., Serwis lok. 6.30 8.30 10.30 12.30 (wiadomości kulturalne) 14.30 16.30 (serwis motoryzacyjny) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30 20.30, Sport 8.04 20.04, Giełda 15.45, Kom. drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Ekoservis 9.31 15.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25 6.00 Zaczni od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 14.00 Rytm & Plus 21.15 Radio Plus Opinie 22.15 Dobre Słowo 24.00 Nocny odcień Plusa

RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz
 Serwis inf 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o świcie 7.10 Informacje służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawę dobrej muzyki 11.15 Konkurs — uderz w dzwon 12.15-15.00 Galicyjskie południe 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda pracy 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15 Sjęta z Lajkonikiem 20.15 Radioaktywna lista przebojów 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

RADIO RAK

166,25 192,50 MHz
 Wiadomości 7.30-20.30 co godz., Sport 23.00, Serwis drogowy 7.20 8.20 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50, Informacje kulturalne 8.40 12.40 16.40 6.00 Klub Rannych Ptaszków 10.00 RAK Time — muzyka 15.00 Program popołudniowy: omówienie bieżących wydarzeń, relacje, gość w studio 19.00 RAK po polsku — muzyka 21.00 RAF w RAK'u — Radiowa Akademia Filmowa 23.00 Muzyczny zakręt 24.00 Janosik 0.03-6.00 Muzyka do kocyka.

APARATY SŁUCHOWE

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13
 31-025 Kraków
 ul. M. Skłodowskiej-Curie 4
 tel. (0-18) 43-78-14
 33-300 Nowy Sącz
 ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

USG GABINET LEKARSKI

Diagnostyki
 Ultrasonograficznej
 Kraków, ul. Szwedzka 27
 pełny zakres
 badań USG
 (0-12) 267-69-66

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Medicina®

KRAKÓW
 ul. Rzeźnicza 2
 tel. 422-41-06
 tel. 421-79-27
 pon.—czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

USG SOPHIA

jama brzuszna, piersi, tarczycy i inne
 * KONSULTACJE wszystkich specjalistów
 * ONKOLOGIA także choroby sutka
 * OKULISTYKA szkła kontaktowe
 * ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG
 ☎ 421-70-21
 RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO

USG EKG

Kraków,
 ul. Żuławskiego 14/7
 (przy Nowym Kleparzu)
 Tel. 633 14 75

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12
 412-24-59, 412-68-20
 412-12-79, 411-13-78
 ul. Barska 12 (Dębniaki)
 266-50-62, 266-96-65
 267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłaki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroscopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
 (CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

NEW MED

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,
 ul. Prądnicka 53a,
 tel. 422-38-19
 WADOWICE,
 ul. Pułaskiego 10

PolDent Centrum stomatologii

Biernackiego 3
 (boczna Kazimierza Wlk),
 tel. 633-44-42,
 090-666-788
 czynne 9.00-21.00

Pełny zakres usług

* USŁUGI RATALNE *

Niedziela i święta od 9 do 20

Garaże
 ocynkowane
 usługi
 ślusarskie
 najtaniej w Polsce
 (0-18) 332-10-52
 (0-12) 655-17-29
 (0-18) 332-12-45

TELEFONICZNA
 AGENCJA
 INFORMACYJNA
 -handel
 -usługi
 -produkcja
 TEL. 94-77
 http://www.tai.com.pl

INFORMACJA

c. b.i.t.

MEDYCYN
 HANDEL
 USŁUGI
 PRODUKCJA

telefony
 całodobowe
 (012)412-18-49
 (012)411-20-60
 (012)413-04-22

http://www.cbilt.com.pl

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
 MEDYCYN
 PRODUKCJA
 HANDEL
 USŁUGI

całodobowe
 94-34
 (0-12) 653-22-02
 0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18
 (0-12) 634-30-20
 632-34-12

internet http://www.coit.com.pl



czynne codz. 7.30 - 15.30

ZAKŁADY
 POGRZEBOWE
 Przedsiębiorstwa
 Usług Komunalnych

Sp. z o.o.
 ul. Rakowicka 41, 411-47-76
 cm. Podgórski, ul. Wapienna,
 656-55-11
 cm. Grębałów, 645-31-61
 ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI
 POGRZEBOWE
 w ramach zasiłków ZUS
 kompleksowa
 obsługa pogrzebów,
 duży wybór trumien,
 obsługa żałobników,
 transport krajowy
 i zagraniczny, kremacja,
 wieńce, nekrologi,
 usługi kamieniarskie, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
 Z MIESZKAŃ
 tel. 411-45-02, 411-45-04
 ul. Reduty 1
 (Batowice)
 CENY KONKURENCYJNE!!!

CAŁODOBOWA
 POMOC
 DROGOWA

Tel. 96-31
 411-86-96

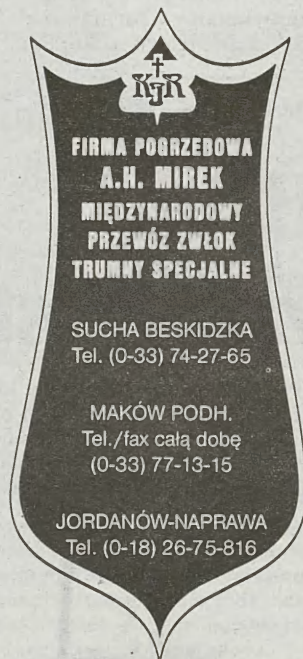
580 WZORÓW

TAPETY

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
 TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



PACHOŃSKIEGO 5
 (0-12)415-66-53
 PN. - PT. 9-19
 SOBOTA 9-14



SUCHA BESKIDZKA
 Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.
 Tel./fax całą dobę
 (0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA
 Tel. (0-18) 26-75-816

GAZETA
 KRAKOWSKA

KRAKÓW
 ul. Starowiślna 10
 tel./fax 422-06-03
 NOWY SĄCZ
 ul. Narutowicza 6
 tel. 443-53-34, 443-53-54
 TARNÓW
 ul. Krakowska 12
 tel. 26-44-97

Aparaty słuchowe i AKCESORIA

najniższe ceny - pełna obsługa
 „Fonmed” - S.C. Kraków
 ul. Św. Katarzyny 4
 (wejście od Augustiańskiej)
 Informacja i rejestracja:
 tel. 656-18-06

POLECAMY

NA WIELKIM EKRANIE

„Chinese Box”
 reż. Wayne Wang
 Kino „Pod Baranami”

Film, pokazywany w naszym mieście w cyklu Wakacyjne Kino Nocne, miał swoją premierę pięć miesięcy temu. Akcja tego dzieła toczy się w Hongkongu. Angielski dziennikarz dowiadyuje się, że jest śmiertelnie chory. Postanawia poświęcić ostatnie miesiące życia na filmowanie miasta, które już niebawem zostanie przejęte przez Chin. W czasie zbierania materiału, spotyka piękną Azjatkę, w której zakochuje się. Czy z wzajemnością? W filmie jednego z najlepszych reżyserów młodego pokolenia, oglądamy znakomity duet aktorski Jeremy Irons — Gong Li. Uczta dla smakoszy kina! (Zaproszenia) (ART)

„Kod Merkury”
 reż. Harold Becker
 Kino „Sztuka”

Funkcjonariusz FBI otrzymuje zadanie specjalne — ma odnaleźć chłopca, który zniknął po śmierci swych rodziców. Przypadek sprawia, że Simon cierpiący na autyzm, zostaje odnaleziony. Z malcem, który jest w stanie szoku, trudno się jednak porozumieć. Policjant podejrzewa, że dziecko widział morderstwo i z tego powodu grozi mu niebezpieczeństwo. Chcąc rozwiązać zagadkę, agent podejmuje się ochrony chłopca. W sensacyjnym dramacie Harolda Beckera, oglądamy zapracowanego ostatnio Bruce'a Willis'a (m.in. „Armageddon”), któremu sekundują Alec Baldwin i dwięćioletni Miko Hughes. (Zaproszenia) (ART)

„Zabójcza broń 4”
 reż. Richard Donner
 Kino „Kijów” i „Warszawa”

Widowiskowy film sensacyjny. Dwaj policjanci z Kalifornii prowadzą śledztwo w sprawie chińskiego emigranta, który został przyłapany na przemyśle kosztownego klejnotu. Ślady prowadzą do azjatyckiej mafii, przygotowującej zbrodniczą akcję na obszarze Stanów Zjednoczonych.

Film jest kontynuacją cyklu „Zabójcza broń”, w którego trzech dotychczasowych odcinkach niezapomniane kreacje stworzyli Mel Gibson i Danny Glover. Duetowi sympatycznych gliniarzy partnerują Joe Pesci i Rene Russo. Ci, którzy widzieli „czwórkę”, twierdzą że warto wybrać się do kina nawet drugi raz. Czy mają rację? (Zaproszenia) (ART)

„Tarzan i zaginione miasto”
 reż. Carl Schenken
 Kino „Warszawa”

14 lat musieliśmy czekać na nową wersję ekranizacji przygód Tarzana, którego stworzył Edgar Rice Burroughs. W filmie Carla Schenkena, oglądamy dalsze dzieje władcy małp, który nie mogąc przystosować się do miejskiej cywilizacji („Greystoke” z 1984 r.), wraca z Anglii do afrykańskiej dżungli. Od ostatniego filmu o Tarzanie minęło sporo czasu, więc realizatorzy postanowili zatrudnić nowych aktorów. Christophera Lamberta zastąpił znany z „Żołnierzy kosmosu” Casper Van Dien, u boku którego wystąpiła piękna Jane March (m.in. „Kochanek” i „Barwy nocy”). Razem wyruszają na Czarny Ląd, który chce spłądować ekspedycja europejskich poszukiwaczy skarbów. (Zaproszenia) (ART)

ZAPROSZENIA
 O GODZ. 12
 TEL. 430-44-28 (AG)

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

- ◇ **TEATR BÜCKLEINA** (Lubicz 5a): Krzesła – 19.
 ◇ **TEATR ZALEŹNY** (Kanonica 1): „Żarcik” – wg tekstów Czechowa – 19.
 ◇ **TEATR TRADYCYJNY** (ogródek Domu Polonii, Rynek Gł. 14): Zdobyćcie Bieguna Północnego przez Czecha Karola Niemca – 20.30.

KINA

- ◇ **APOLLO** – stereo, ekran perłkowy (św. Tomasa 11a, tel. 421-89-50): Gatunek II (USA 15) – 15.30; Armageddon (USA 15) – 17.15; Kod Merkury (USA 15) – 20.
 ◇ **ARS: SZTUKA** – dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Armageddon (USA 15) – 13.30, 20.45; Kod Merkury (USA 15) – 16.15, 18.30.
 ◇ **ARS: ANEKS SZTUKI** – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Buntownik z wyboru (USA 15) – 15.15; Fakty i akty (USA 15) – 17.30; Brooklyn Boogie (USA 15) – 19.15; Kod merkury (USA 15) – 21.
 ◇ **ARS: REDUTA SZTUKI** – dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Łowca androi-dów – wersja reżyserska (USA 15) – 15; Le-piej być nie może (USA 15) – 17.15; Arma-geddon (USA 15) – 19.45.
 ◇ **KIJÓW** – dolby stereo digital, klimatyzacja (Kraśnińskiego 34, tel. 422-30-93): Zabój-cza broń 4 (USA 15) – 15.30, 18, 20.30.
 ◇ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Aleja snaj-perów (ang. 18) – 16; Bandyta (pol.niem.fr. 15) – 18; Bracia Witmanowie (weg.niem.fr.pol. 18) – 20.
 ◇ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Moc-ne uderzenie (USA 15) – 13.15; Prostyutki (pol. 18) – 14.45; Titanic (USA 15) – 16.45; Adwokat diabła (USA 18) – 20.15.
 ◇ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Przeklęty (USA 15) – 12.15; Siedem lat w Tybecie (USA 15) – 14; Ciemna strona Wenus (pol. 15) – 16.30; Chinese box (USA-fr.ang. 15) – 18.15; Spaleni słońcem (ros.fr.) – 20; Wakacyjne kino nocne: Piąty element (USA.fr.) – 22.30.
 ◇ **SFINKS** (os. Górali): Goło i wesolo (USA ang.) – 17; Lekcja przetrwania (USA) – 19.
 ◇ **SWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Kod merkury (USA 15) – 16.30, 18.30, 20.30.
 ◇ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Kochaj i rób co chcesz (pol.) – 16; Człowiek w żela-zynej masce (USA 15) – 17.30; Bokser (USA 15) – 19.45.
 ◇ **UCIECHA** – dolby stereo SR (Starowiślna

- 16, tel. 422-00-77): Sześć dni, siedem nocy (UA 15) – 16.30, 18.30, 20.30.
 ◇ **WANDA** – dolby stereo SR, niepełna-sprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Mar-ta i wielbiciel (ang. 15) – 16; Boogie nights (USA 18) – 17.30, 20.15.
 ◇ **WARSZAWA** – dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Tarzan i zaginione miasto (USA 12) – 15.15; Zabójcza broń 4 (USA 15) – 17, 19.30.
 ◇ **WRZOS** (Zamojskiego 50): przerwa urlo-powa do 27 sierpnia.
 ◇ **PARADOX** (Krowoderska 8): Cztery pokoje – 19.
 ◇ **MYŚLENICE** – Muza (Piłsudskiego 20): Buntownik z wyboru (USA 15) – 19.

WAWEL

- ◇ **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (wt., pt. 9.30-16.30, śr. – wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 9 zł i 4 zł. ulg.):
 • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł. ulg. wraz z usługą przewodnicką)
 • Donatorce – w hołdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)
 ◇ **WAWEL ZAGINIONY** (pn., śr. – wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 2 zł. ulg.)
 ◇ **SKARBIEC KORONNY** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł. ulg.)
 ◇ **ZBROJOWNIA** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 8 zł i 3,50 zł. ulg.)
 ◇ **KATEDRA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12-15-15)
 ◇ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUN-TA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12-15-15)
 ◇ **MUZEUM KATEDRALNE**; (codz. 10-15)
 ◇ **SMOCZA JAMA** (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł. ulg.)

MUZEA, WYSTAWY

- ◇ **NARODOWE**
 ◇ **GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny):
 • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności)
 • Przestrzeń i czas – kobierce wschodnie ze zbiorów Muzeum Narodowego (możliwość zwiedzania wystawy z przewodnikiem, rezer-wacje grup należy zgłaszać tel. 634-33-77, 632-05-19, wystawa czynna do 31.08)
 • Witkacy – Głogowski. Portrety wzajemne

- (do 31.08)
 ◇ **SUKIENNICE** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):
 • Sztuka polska od XIV do XVIII w.
 ◇ **XX. CZARTORYSKICH** (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):
 • Galeria rzemiosła europejskiego
 ◇ **ARSENAL** (Pijarska 8); (codziennie 10-17):
 ◇ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18):
 • Z paletq wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki (do 30.09)
 ◇ **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)
 ◇ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonica 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)
 ◇ **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPON-SKIEJ MANGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):
 • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasieńskiego
 • Wystawa jedwabnych zwojów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto
 ◇ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 i 9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):
 • Starożytny Egipt • Starożytność i średnio-wieże Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Inter-pretacje. (wyst. tkanin U. Kołaczowskiej)
 • „Zamki basenu Karpat” – Zsolt Szaboky (fot.)
 ◇ (Podziemia Kościoła św. Wojciecha); (pn.-sb. 10-16):
 • „Święty Wojciech. Biskup, mę-czennik, patron Polski”
 ◇ **ARCHIDIECEZJALNE** (Kanonica 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):
 • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mie-szkoł w latach 1951-1958 jako profesor KUL
 ◇ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30):
 • Maciej z Miechowa 1457-1523
 ◇ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14):
 • Koronka na wsi polskiej (do 31.08)
 ◇ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 – wst. wolny):
 ◇ **GEOLOGICZNE** (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14) (nieczynne do 31.08)
 ◇ **HISTORYCZNE**
 ◇ **KRZYSZTOFOR** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wystawa stała nieczynna do odwołania)
 Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17,

- sb.-nd. 10-16):
 • Artyści ukraińscy – absol-wenci krakowskiej ASP (do 31.08)
 ◇ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18):
 • Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”
 • Joanna Braun – scenografia
 ◇ **KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):
 • Ogrody Krakowa (do 31.08)
 ◇ **STARA SYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18):
 • Z dziejów i kultury Żydów krakowskich
 • Wycinanki Marty Gołąb (do 31.08)
 ◇ **DOM ŚLĄSKI** (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18) • „Kraków 1939-1945”
 • „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”
 ◇ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18):
 • Z dziejów Krakowskie-go Bractwa Kurkowego
 ◇ **ZWIERZYŃCIEK SALON ARTYSTYCZ-NY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14):
 • Rzeźba, malarstwo i rysunek Wiesława Pastuły • Wiesław Nowak – malarstwo • Halina Cieślińska-Brzeska – Wystawa autorska (do 31.08)
 ◇ **PRZYRODNICZE** (Sebastiana 9, tel. 422-59-59) (nieczynne do 31.08)
 ◇ **ZOOLOGICZNE UJ** (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14) (przerwa do 31.08)
 ◇ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGAC-KIEGO** – KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16):
 • Rodowód polskiej nafty (do 31.08)
 ◇ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):
 • Frans de Jonge „Cracow by night”
 ◇ **MŁODEJ POLSKI** – RYDLÓWKA (Tetma-jera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19) (wt., śr., pt., sb. 10-14)
 ◇ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)
 ◇ **PALAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20):
 • Wystawa malarstwa „École de Paris” Arty-ści polscy żydowskiego pochodzenia z kolek-cji Wojciecha Fibaka (do 30.08)
 ◇ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)
 ◇ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem):
 • 200 lat Starego Teatru
 ◇ **UBEZPIECZEŃ** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny):

- Z dziejów ubezpieczeń w Polsce
 ◇ **WIELICZKA**
 ◇ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16):
 • Dzieje Wieliczki • Solniczy • 400 lat Ko-ścioła Świętego Sebastiana w Wieliczce
 • Moja przygoda w Muzeum (do 31.08)
 ◇ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** – III poziom ko-palni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. 10-16)
 • Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze • Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikno-grafii (do 31.12)
 ◇ **KOPALNIA SOLI "WIELICZKA"** (Daniłowicza 10) (8-16)
 • Podziemna trasa turystyczna poziom I-III; Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Święte-go Antoniego, Świętego Krzyża; Jezioro So-lankowe; E. Barącz. J. Piłsudskiego, Wei-mar; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urzą-dzeń górniczych
 ◇ **NIEPOŁOMICE** – **ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

- ◇ **ANDRZEJA MLECZKI** (św. Jana 14); (pn.-pt. 11-17, sb. 11-15, nd. nieczynne)
 • Rysunki, plakaty, kartki
 ◇ **ARTEMIS** (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15):
 • Wystawa fotografii artystycznej „Kontakty” (do 26.08)
 • Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika
 ◇ **BRONISŁAWA CHROMEKO** (Park Decu-sza) (śr.-pt. 12-18, sb., nd. 11-18):
 • Ekspozycja stała
 ◇ **BUNKIER SZTUKI** (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18):
 • Wystawa „Transfer” (do 30.08)
 ◇ **CRICOTEKA** (Kanonica 5); (wt.-nd. 10-14)
 • Tadeusz Kantor – Dziennik z podróży 1984-1990
 ◇ (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześ-niej-szym uzgodnieniu):
 • „Malarstwo Tadeusza Kantora – Czasy Akademii 1934-1939”
 ◇ **CKŻ** (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14):
 • Joanna Budyn-Kamykowska – „Ogród wewnętrzny” – pastele (do 23.08)
 ◇ **„CENTRUM”** (Al. Jana Pawła II 232) (pon.-pt. 8-21, sob., nd. 10-18):
 • Przegląd prac plastycznych powstałych na kursach organizowanych w NCK, w pracow-niach M. Szmigielskiej i R. Makówki (do 30.08)
 ◇ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-

- 18, nd. 11-17):
 • Wystawa Ludwika Pindla
 ◇ **GROTTE NOBILE** (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14)
 • Malarstwo i rzeźba
 ◇ **„KANONICZA 1”**: (Kanonica 1); (codz. 10-18):
 • „Ogrody wyobraźni” – rysunki Mi-ro-sława Grubki (do 29.08)
 ◇ **KRYPTA U PIJARÓW** (Pijarska 2) (wt.-sb. 13-17):
 • In Continuo – sztuka z inspiracji re-ligijnych (do 26.09)
 ◇ **PIWNICA** (Floriańska 53) (codz. 9-20):
 • Średniowieczne narzędzia tortur
 ◇ **„PRYZMAT”** (Łobzowska 3); (pn.-pt. 9-16):
 • Letnia Wystawa Grupy Projektantów (do 28.08)
 ◇ **„RĘKAWKA”** (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15):
 • „VII Salon Wakacyjny” – mal., grafika, tka-nina artystyczna, biżuteria artystyczna, szko-ła artystyczne, witraże, ceramika, rzeźba (do 25.08)
 ◇ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Do-nych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18):
 ◇ **GALERIA ZPAP** (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)
 • Kolekcja własna Galerii
 ◇ **SZTUKI UKRAIŃSKIEJ** (Kanonica 15) (cz.-nd. 12-16):
 • Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego
 • Ikony z XVI-XX w. z Eparchii Przemyskiej
 • Gal. Współczesnej Sztuki Ukraińskiej, wyst. – sprzedaż, mal., rzeźba, huculska ceramika i biżuteria
 ◇ **KRZESZOWICKI OŚRODEK KULTURY: GALERIA** (Krakowska 30); (pn.-pt. 9-15)
 • Wystawa z okazji X-lecia Galerii
 ◇ **LISZKI: GMINNY OŚRODEK KULTURY**:
 • Fotogramy ze zbiorów ambasady ChRL w Warszawie dotyczące „Opery pekińskiej” i „Dziejów kostiumów w Chinach” (do 31.08)

INNE

- ◇ **MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM”** – czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)
 ◇ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, do-jazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godz. 9-18; tel. 425-35-51.
 ◇ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27): (szklarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia – 3, ulg. 1.50.
 ◇ **DLA DZIECI**
 • Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07); (codz. 9-21)
 • Bzikoland (os. Willowe 29); (codz. 9-21)

TELEFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,

Straż Pożarna 998,

Pog. Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

- ◇ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury optek i szpitali – czynny całą dobę)
 ◇ **DYŻURY SZPITALI**
 ◇ **KRAKÓW**
 • chirurgii ogólnej, laryngologicznej, urolo-gicznej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), chi-rurgii urazowej (Lea 44, tel. 637-34-59), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11), okulisty (Witkowice, tel. 415-64-44).
 • Domowa Pomoc Lekarska – lekarzy specja-listów, EKG, 658-56-64
 • Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00
 • Całodobowa Pomoc Lekarska – tel. 266-14-71
 ◇ **BIELSKO-BIAŁA**
 • Wyzwolenia 18 – 400-61, Wyspiańskiego 21 – 320-15, Sobieskiego 83 – 359-04, E. Plater 17 – 270-11
 ◇ **OŚWIĘCIM** • Wysokie Brzegi 2 – 42-20-11
 ◇ **SUCHA BESKIDZKA** • Szpitalna 6 – 74-38-55
 ◇ **WADOWICE** • Karmelicka 34 – 330-21
 ◇ **ŻYWIEC** • Sienkiewicza 30 – 40-51
 ◇ **DYŻURNE POGOTOWIA**
 ◇ **KRAKÓW**
 • Łazarza 14 – 999, zachorowania i przewo-zy – 422-29-99, centrala telefoniczna – 422-36-00
 Podstacje KPR:
 • Lotnisko Balice – 285-68-99; 285-68-98,
 • Rynek Podgórski 2 – 656-59-99,
 • Krowodrza (Piastowska 32) – 633-39-99,
 • Skawina (Niepodległości 12) – dla mie-szkańców 999, tel. miejski 276-14-44,
 • Wieliczka (ks. Golińska 6) – 278-12-89, alar-mowy 999,
 • Krzeszowice – 999
 • Jermianowice – 389-50-99

- Iwanowice – 388-40-99; 388-41-99,
 • Prokocim (Teligi 8) – 658-59-99
 • Łobzów (Piastowska 32) – 633-39-99
 • Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) – wy-padki 644-49-99 i 644-42-91
 • Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck – 636-61-10, 636-46-11
 • Pogot. Toksykologiczne – 411-99-99 (cało-dobowe)
 ◇ **PROSZOWICE** – alarm. 999, zachorowania i przewozy – 386-21-35
 ◇ **MYŚLENICE** – 999, 272-01-80,
 ◇ **NIEPOŁOMICE** – miejski 281-19-99, alar-mowy 999 999
 ◇ **NIEPOŁOMICE** – miejski 811-999, alarmo-wy 999
 ◇ **SŁOMNIKI** – 388-19-99 (całą dobę)
 ◇ **DYŻURNE APEKI**
 ◇ **KRAKÓW**
 • Mogiłska 21 – 411-01-26, Wielopole 26 – 423-16-72, Centrum A bl 3 – 644-17-36, os. Tysiąclecia 42 – 648-33-36, Pilotów 22 – 413-57-07, Radzikowskiego 29 – 637-50-19, Królowej Jadwigi 238 – 425-27-38, Wielicka 79 – 655-93-80, Kalwaryjska 94 – 656-18-50, Wystouchów 32 – 654-22-99.
 ◇ **SKAWINA** – Piłsudskiego 23
 ◇ **KRZESZOWICE** – Krakowska 1
 ◇ **MYŚLENICE** – Żeromskiego 19
 ◇ **PROSZOWICE** – 3 Maja 7
 ◇ **WIELICZKA** – os. Kościuski (pawilon)

CZŁOWIEK W DEPRESJI

TELEFONY ZAUFANIA

- ◇ **KRAKÓW**
 • ogólny – 633-71-37 (od 16 do 22)
 • dla kobiet – 422-47-50 (pon., śr. 10-13, pt. 20-24)
 • dla kobiet w ciąży – 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20)
 • dla kobiet – ofiar przemocy – 425-48-57 pon., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pon.-pt. w godz. 20-23 – 657-02-64
 • młodzieżowy – 988 (od 14 do 18 bez nie-dzieli)
 • dla narkomanów – 656-42-93 (pn.-pt. 9-18)
 • dla alkoholików – 656-46-80 (pon.-pt. ca-łą dobę)

- dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin – 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie no-ce poprzedzające dni wolne od pracy)
 • informacja o AIDS – 958 (całodobowy)
 • dla chorych na AIDS – 421-96-57 (cz. 10-12)
 • dla osób przeżywających kryzysy osobiste – 656-51-77 (wt., śr., pt. 16-19)
 • dla chorych wenerycznie – 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.)
 • dla kobiet po amputacji piersi – 422-99-00 wew. 235 (pn-pt 10-12.30)
 ◇ **SKAWINA**
 • Dla ludzi uzależnionych – 276-17-44 (cz-pt 16-19)
 ◇ **SUCHA BESKIDZKA** – 986

GDY ZACHORUJE ZWIERZE

LECZNICE DLA ZWIERZĄT

- ◇ **KRAKÓW**
 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagle wypadki – pomoc całodobowa
 • Centaur, Piaseckiego 16, tel. 267-12-89 (pon.-pt. 10-14 i 15-20, sob. 9-15), wizyty do-mowe;
 • Salus, Przemyska 6/1a, tel. 422-52-88 (pn.-pt. 9-17, sb. 9-13, pomoc całodob.); Gdyńska 11a, tel. 636-02-06 (pn.-pt. 9-12 i 15-20, sb. 9-18, nd. 10-13)
 • Centralna 41, tel. 643-53-08 (pon.-sob. 10-13 i 16-20, nd. 9-13)
 • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pon.-pt. 9-19, sob. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop)
 • Gromady Grudziq, tel. 655-68-87 (pon.-pt. 9-13, 16-19.30, sob. 9-13.30)
 • Kmietowicza 5, tel. 636-97-35 (pon.-pt. 9-13 i 15-18, sb. 9-12)
 • Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pon., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sob. 12.30-17, nd. 14-17)
 • Królówiej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pon.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sob. 9-14)
 • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pon.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty domowe po 20.
 • Mickiewicza 41, tel. 0-602-681-917 (pn.-pt. 9-14, 15-20, sb. 10-16 (wizyty domowe)

- Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13)
 • Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn.-pt. 11-20, sb. 10-14 i 16-19, nd. 10-13)
 • Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn-pt 9-15, 16-20, sb 9-19, nd 10-14)
 • Słomiana 17 (pn-sb 9-12 i 16-20, nd 14.30-16.30)
 • Woronicka 16, tel. 412-35-73 (pn-pt 15-19, sb 9-12)
 • os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn-pt 8.30-20, sb. dyżury 10-16)
 • os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pon.-pt. 16-20, sob. 9-14, wizyty domowe po godzinie 20)
 ◇ **WIELICZKA**
 • Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (czyn-na całą dobę)
 ◇ **AMBULATORIA WETERYNARYJNE**
 ◇ **KRAKÓW**
 • Kasprowicza 4/4, tel. 412-51-90 (codz. 8-22)
 • Gardowskiego 16 (Nowy Bieżanów), tel. 658-87-19 (pon.-pt. 16.30-19, sob. 9-13, wizy-ty domowe)
 • Madalińskiego 11, tel. 267-03-63, tel. kom. 0601-41-93-90 pon.-pt. 16-19, wizyty domo-we po godzinie 19)
 • Na Wierchowinach 19, tel. 425-11-28 (pon., śr., pt., sob., 16-20, wt., cz. 9-15)
 ◇ **GABINETY WETERYNARYJNE**
 ◇ **KRAKÓW**:
 • os. Kościuszkowskie 6, tel. 649-31-11 (pon.-pt. 11-19, sob. 9-13)
 • Orlich Gniazd 22, tel. 635-16-28 (pon.-sob. 16-19)
 • Sokołowskiego 23, tel. 413-12-14 (pon.-pt. 15-20)
 ◇ **TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI**
 ◇ **KRAKÓW** (Floriańska 53) – 421-77-72;
 podatki: pon., śr., czw., pt. 9-15, wt. 11-17.
 ◇ **WADOWICE** – 633-35-97

AWARIA W DOMU

Poniedziałek, Balice – godz. 9.00

Artur Sarnat

Trema zostaje w szatni

Przed Arturem Sarnatem czas wielkiej próby. Wiadomo, że Turcy od pierwszych minut muszą zaatakować. Tuż przed odlotem do Trabzonu zapytaliśmy krakowskiego bramkarza czy nie czuje tremy?

— Nie odczuwam czegoś takiego jak trema. — powiedział Artur Sarnat — Samopoczucie mam dobre, nie narzekam na kontuzję, czuję się świetnie. Poza tym nie jestem sam, mam przecież przed sobą dobrych obrońców i nie tylko mnie będzie zależało na dobrym wyniku. Będziemy się bronić, ale nie zapomnimy też o akcjach ofensywnych, w myśl powiedzenia, że najlepszą obroną jest atak.

— Turcy, żeby myśleć o awansie muszą strzelić cztery bramki, nie tracąc żadnej. Nie zapraszając, pamiętasz kiedy ostatni raz przydarzyło Ci się puścić tyle goli?

— Szczerze mówiąc nie pamiętam dobrze takiego wydarzenia. Myślę, że w Turcji to mi nie grozi.



Wiślacy w chwilę przed odlotem do Turcji

— Mówiłeś, że będziecie atakować, czy to oznacza, że taktyka na mecz z Trabzonem została już ustalona?

— Nie, jeszcze nie rozmawialiśmy na ten temat z trenerem. Zdajemy sobie jednak doskonale sprawę, że chcąc



przywieźć korzystny wynik z wyjazdu musimy myśleć o zabezpieczeniu tyłów, licząc jednocześnie na odsłonięcie

przeciwnika i na skuteczną kontre.

— Czy przeprowadziliście analizę błędów z piątkowego meczu?

— Naturalnie. Czasami tak bywa, że jakiś mecz nie wychodzi. Tak było z nami w piątek. Dobrze, że wygraliśmy i mamy już to za sobą. Myślę, że w następnych meczach będzie już dobrze i będziemy odnosić sukcesy. Wypada zacząć od Trabzonu.

— Nie boicie się trochę atmosfery panującej na stadionach tureckich?

— Na pewno będzie to dla nas jakieś przeżycie. Ja jeszcze nie grałem przy 30 tysiącach ludzi. Jest to jednak urok pucharów. Mecz przy światłach, inna atmosfera. Nie wydaje mi się jednak, żebyśmy nie mogli sobie poradzić w takich warunkach. Trema trzeba zostawić w szatni i grać jak najlepiej.

(BK)

Grzegorz Kaliciak

Jedziemy po awans

W pierwszym meczu Wisły z Trabzonsporem akcje w wykonaniu Grzegorza Kaliciaka były ozdobą tego pojedynku. Rozmowę z „Kalim” rozpoczęliśmy od powrotu do piątkowego spotkania z Lechem.

— Nie zagrałście najlepiej z Lechem, ale najważniejsze chyba, że wygraliście?

— Zgadzam się, że nie był to nasz najlepszy występ. Najważniejszy jest jednak wynik i za kilka dni nikt nie będzie pamiętał o stylu. Teraz myślimy już tylko o meczu z Trabzonsporem.

— Wyciągnęliście wnioski z pierwszego spotkania?

— Wyciągnęliśmy. Gdy Turcy grali u nas to byli dopiero na początku sezonu. Teraz rozegrali już kilka spotkań, z tego co wiemy to wygrali je. To nam jednak nie przeszkadza i jedziemy tam po to, by awansować do następnej rundy.



Grzegorz Kaliciak jest optymistą

— Czego obawiacie się przed tym meczem?

— Dużo słyszeliśmy o atmosferze panującej w Tur-

cji. Wiadomo, że 30 tysięcy ludzi może różnie się zachowywać, ale my będziemy grali, nie zwracając na to uwagi.

— Co trzeba zrobić, by jak najszybciej uspokoić grę i zapewnić sobie awans?

— Myślę, że jeśli szybko strzelimy bramkę to będzie już bardzo spokojnie.

— Czy będziecie chcieli grać otwartą piłkę?

— Tam nie można grać w ten sposób. Moim zdaniem trzeba spokojnie zabezpieczyć tyły i czekać na błąd rywala. My przecież wygraliśmy pierwszy mecz 5:1! To oni się teraz muszą martwić o strzelanie bramek, a nie my.

— Pobawisz się w typowanie? Jaki będzie wynik?

— Myślę, że każdy remis nas zadowoli.

(bk)

Tomasz Kulawik

Strzelić bramkę w pierwszej połowie

Na Tomaszu Kulawiku, jako na kapitanie drużyny spoczywa szczególna odpowiedzialność. Na lotnisku w Balicach spytaliśmy piłkarza jak czuje się przed tak ważnym meczem?

— Czuję się bardzo dobrze. Na pewno zdajemy sobie sprawę z przewagi tych kilku bramek, które strzeliliśmy w Krakowie, ale musimy podejść do tego meczu bardzo poważnie, tak jakby było u nas 0:0.

— Wisła nie przywykła do wysokich porażek. Czy w Turcji też nie wchodzi to w rachubę?

— Ostatni raz wysoko przegraliśmy w Łodzi z ŁKS-em 0:5, dwa lata temu. Wtedy był jednak zupełnie inny skład i spotkanie odbywało się o zu-

pełnie inną stawkę. Gra w pucharach jest zupełnie czymś innym i też zupełnie inaczej się do tego podchodzi. Na pewno będzie też specjalna taktyka na ten mecz. Myślę, że jesteśmy w stanie przejść Trabzonspor.

— Pytaliśmy o to już Twoich kolegów, czy nie boicie się atmosfery panującej na tureckich stadionach?

— Jesteśmy raczej ciekawi jak to będzie wyglądało. Dużo słyszeliśmy na ten temat. Mówili nam o tym trenerzy Smu-

da i Kowalik. Mimo tego wszystkiego myślę, że będzie pozytywnie. Przy dużej ilości kibiców gra się bardzo przyjemnie.

— Czy będziecie przede wszystkim bronić wyniku, czy też pogracie o coś więcej?

— Sama obrona wyniku może się źle skończyć. Postaramy się powalczyć o coś więcej. Gdyby udało nam się strzelić bramkę w pierwszej połowie, to myślę, że odebralibyśmy ochotę do gry rywalom. Wiadomo, że wtedy musieliby nam strzelić sześć bramek, a to jest raczej niemożliwe.

(BK)

Edward Kowalik

Źle trafiłem

Edward Kowalik nie zdobywa zbyt wielu bramek dla Cracovii. W spotkaniu IV kolejki z AZS-em Białą Podlaską wpisał się jednak raz na listę strzelców. Nie mógł mieć jednak pełnej satysfakcji, bo bramka była trochę przypadkowa.

— Jak doszło do strzelenia tego gola?

— Prawdę mówiąc źle trafiłem w piłkę i gdyby nie odbiła się po drodze do bramki od nogi piłkarza gościa, to nie wiem czy wpadłaby do siatki.

— Niespodziewanie bardzo niekorzystnie rozpoczęło się dla was to spotkanie.

— Rzeczywiście, błąd w obronie i przypadkowy rykoszet po strzale zawodnika gościa kosztował nas utratę gola. To podziało na nas niczym płachta na byka. Nastąpiła natychmiastowa riposta. Faul na Pawle Zegarku na nim w polu karnym i podyktowany rzut karny dla nas. Jacek Mróz pewnie go wykorzystał.

— W tym meczu zarówno AZS, jak i wy nie przebieraliście w środkach, gra była bardzo agresywna.

— Trzeba było przeciwstawić się ostrej grze ze strony AZS-u.

Nie pozostawiliśmy im dłużni. Taki jest futbol. Na nieszczęście pogubił się w tym sędzia.

— „Dzięki” swej brutalności wyliczał z boiska Marek Baster.

— To duża strata, „zagotowało mu się w głowie” i musiał opuścić boisko. Ale mamy rezerwy.

— Jesteś jednym z czwórki „buntowników”, którzy nie przyjęli przed rozpoczęciem sezonu warunków płacowych. Jak wyglądała ta sytuacja teraz?

— Nadal z niecierpliwością oczekujemy na wyrównanie zaległości, które sięgają poprzednich dwóch sezonów. Nie dostajemy premii za zdobyte punkty, pensja płacona jest w ratach. Nasza cierpliwość się kończy. Może nastąpić sytuacja, że nie wyjdziemy na jakiś mecz w geście protestu. Ale mimo trudnej sytuacji walczymy, co udowadniamy na boisku.

(Żuk)

Jak Kubiak z Kubiakiem

Przez trzy dni na hipodromie w Swoszowicach rozgrywane były jeździeckie zawody o puchar wiceprezydenta Krakowa.

Najpierw rozegrano konkurs dwufazowy. Zwyciężył Grzegorz Kubiak z BJK Bogusławice, który okazał się lepszy od Roberta Uchwata z JKS Podgórze Glinik Zaborowski. Obaj mieli bezbłędny przejazd, a zwycięstwo przypadło Kubiakowi, który pokonał trasę w krótszym czasie. W drugim konkursie Grzegorz Kubiak (zbieżność nazwisk przypadkowa), zawodnik klubu Pod Żubrem w Niepołomicach przejechał bezbłędnie i zwyciężył. W kolejnej rywalizacji — konkursie szybkości zwyciężył Kubiak z Bogusławic, zaś w tym, o wzrastającym stopniu trudności najlepszy okazał się Oleg Badałow z klubu Pod Żubrem. On także wygrał Grand Prix firmy Bolix, prze-

jeżdżając parcours bezbłędnie.

Jeździecką trzydniówkę kończyły dwa konkursy. Bardzo interesujący był pierwszy z nich: koń — samochód, w których zawodnicy mieli najpierw pokonać hipodrom na koniu, a następnie przesiąść się do samochodu i przejechać tor przeszkód. W tej konkurencji zwyciężył Herbert Szrajzer z KKJ Podzamcze Kielce. Imprezę zakończył konkurs, w którym startujący wybierali przeszkodę. Wygrał Zbigniew Płatos z Koźmien Power Dream, gromadząc 90 punktów i o 1 punkt zaledwie wyprzedzając konkurentów, m.in. Krzysztofa Leśniaka z Krakusą, który był szósty — 67 pkt.

(Żuk)

Na kanwie meczu Wisła — Lech

Cenna nauka

Ryszard Czerwiec przyzwyczaił już kibiców Wisły do tego, że jest konstruktorem wielu akcji zespołu. Tym razem starał się jak mógł. Może nie wszystko mu wychodziło, ale na pewno jest jednym z głównych autorów zwycięstwa z Lechem.

Ze względu na bramkę straconą przez nas już na początku spotkania było bardzo ciężko. Potem mecz tak się układał, że musieliśmy cały czas atakować.

— Stał Pan obok Frankowskiego przy rzucie wolnym, który przyniósł wam bramkę. Czy już wcześniej wiadomo było, że to właśnie on będzie strzelał?

— Sytuacja wyklarowała się dopiero, gdy lechici ustawili mur. „Frank” na treningach uderza wewnętrzzną częścią stopy. Zdecydowaliśmy, że to on będzie strzelał.

— Czy nieco słabszy występ to przejęciowy kryzys?

— Nie powiedziałbym, że zagraлиśmy słabiej. Raczej mniej szczęśliwie. Mieliliśmy mnó-

stwo sytuacji i nie potrafiliśmy ich wykorzystywać.

— Trener bardzo krzyczał na was w przerwie?

— Na pewno nie głaskał nas po głowach. Powiedział parę ostrych słów.

— Rzadko się dzieje, żebyście to wy musieli gonić przeciwnika.

— Bardzo dobrze, że tak się stało. Grając przez cały sezon z takimi sytuacjami będziemy się pewnie spotykać jeszcze niejednemu raz.

— Pomógł wam dzisiaj trochę publiczność?

— Szczególnie pod koniec doping był naprawdę dobry. Bardzo jestem zadowolony, że fani zrozumieli, że nie zawsze idzie dobrze, i że trzeba pomagać w trudnych chwilach.

(BK)

Turniej koszykówki

Ognisko TKKF Podwawelskie organizuje, w środę 26.08, turniej koszykówki dla dzieci od 12 do 15 lat. Rozpocznie się on o godz. 10 w SP 25, ul. Komandosów 29. Obowiązuje strój i obuwie sportowe. Zapisy przed imprezą.